

Kullanım Kılavuzu

NV950

brother
at your side

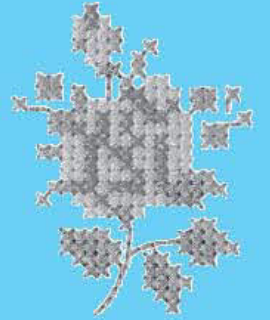
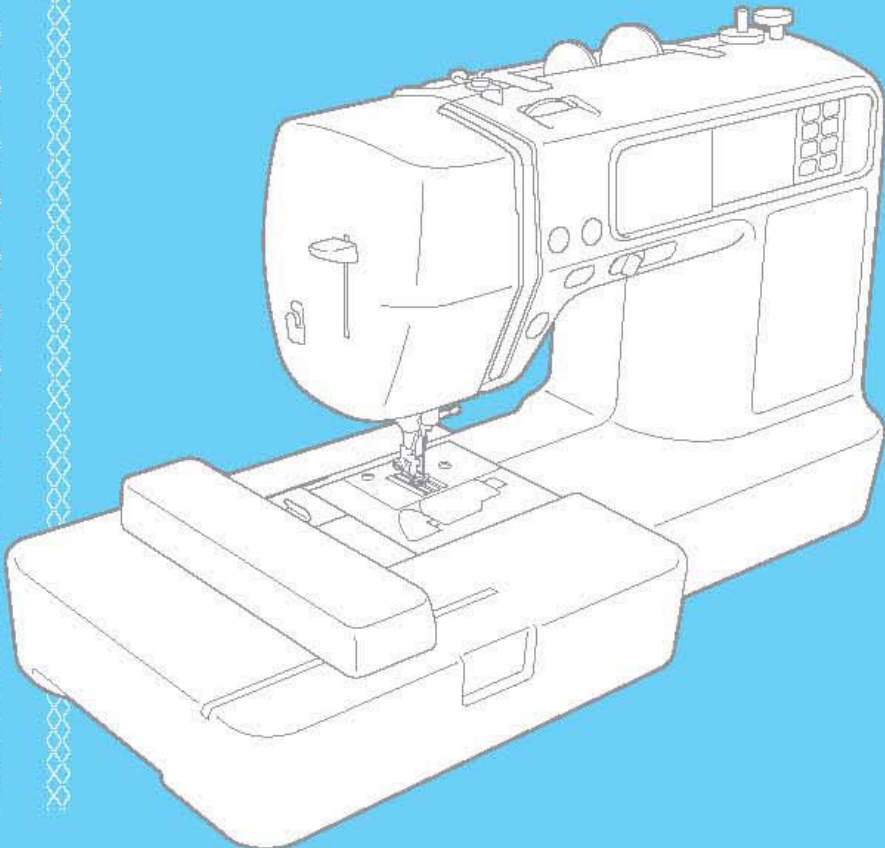
1 BAŞLARKEN

2 TEMEL DİKİŞ
BİLGİLERİ

3 YARDIMCI DİKİŞ
UYGULAMALARI

4 NAKIŞ

5 EK





Brother Industries, Ltd.
15-1, Naeshiro-Cho, Mizuho-Ku,
Nagoya 467-8561, Japan

DECLARATION OF CONFORMITY

We Brother Industries, Ltd.

15-1, Naeshiro-Cho, Mizuho-Ku, Nagoya 467-8561, Japan,

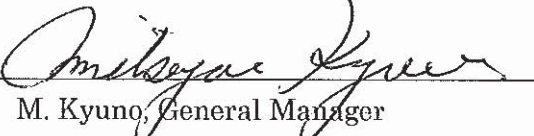
declare that sewing machine Model: NV900
is in conformity with the following normative documents

Safety: EN 60335-2-28
 EN 60335-1
EMF: EN 50366
EMC: EN 55014-1
 EN 61000-3-2
 EN 61000-3-3
 EN 55014-2

Following the provisions of the low voltage directive 2006/95/EC and the electromagnetic compatibility directive 2004/108/EC.

Year in which CE marking was first affixed : 2008/04

Issued by. Development Dept.
 Personal & Home Company
 Brother Industries, Ltd

Signature: 
 M. Kyuno, General Manager

Date: April 20, 2009

IEC**IECEE**
CB
SCHEME

Ref. Certif. No.

SE-53865IEC SYSTEM FOR MUTUAL RECOGNITION OF TEST
CERTIFICATES FOR ELECTRICAL EQUIPMENT
(IECEE) CB SCHEMESYSTEME CEI D'ACCEPTATION MUTUELLE DE
CERTIFICATS D'ESSAIS DES EQUIPEMENTS
ELECTRIQUES (IECEE) METHODE OC**CB TEST CERTIFICATE****CERTIFICAT D'ESSAI OC**Product
Produit

Sewing machine

Name and address of the applicant
Nom et adresse du demandeurBROTHER INDUSTRIES LTD., 15-1, Naeshiro-Cho, Mizuho-Ku
Nagoya 467-8561, JAPANName and address of the manufacturer
Nom et adresse du fabricant

Same as applicant

Name and address of the factory
Nom et adresse de l'usineZhuhai Brother Industries, Co. Ltd., 254 Gangchang Road,
Gongbei, , Zhuhai City S.E.Z., Guangdong, CHINARatings and principal characteristics
Valeurs nominales et caractéristiques principales

220-240V, 50Hz, 42W, Class II

Trademark (if any)
Marque de fabrique (si elle existe)

brother

Model / Type Ref.
Ref. De type

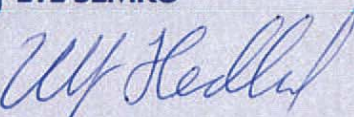
NV900

Additional information (if necessary)
Les informations complémentaires (si nécessaire)A sample of the product was tested and found
to be in conformity with
Un échantillon de ce produit a été essayé et a été
considéré conforme à laIEC 60335-1:2001+A1+A2
IEC 60335-2-28:2002
EN 60335-1:2002 +A11 +A1 +A12 +A2
EN 60335-2-28:2003As shown in the Test Report Ref. No. which forms part
of this Certificate
Comme indiqué dans le Rapport d'essais numéro de
référence qui constitue partie de ce Certificat

800956

This CB Test Certificate is issued by the National Certification Body
Ce Certificat d'essai OC est établi par l'Organisme National de CertificationIntertek Semko AB
Box 1103
SE-164 22 Kista, Sweden
Int +46 8 750 00 00**Intertek ETL SEMKO**

Signature:



Ulf Hedlund

Date: 20 March 2008

SWK

Mandated reviewer: MYH

1/1

HEE/MYH

MODEL : NV900/NV950

İTHALATÇI FİRMA : BROTHER INTERNATIONAL (GULF)
FZE TÜRKİYE İSTANBUL ŞUBESİ
Küçükbakkalköy Mah. Dudullu Cad.
No:23-25 B D: 253 34750 Ataşehir İstanbul

Tel : 0-216-557 68 17
Fax : 0-216-577 68 19
info@brother.com.tr

ÜRETİCİ FİRMA : BROTHER INDUSTRIES LTD
15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya
467-8561, Japan

Tel : +81-52-824 20 72
Fax : +81-52-811 68 26
brother@brother.com

KULLANIM ÖMRÜ : 10 YIL

STANDARTI : - - - -

UYGUNLUK
DEĞERLENDİRME
KURULUŞU : Intertek Semko AB
Box 1103 SE-164
22 Kista Sweden

Tel : +46-8-750 00 00
Fax : +46-8-750 60 30

Giriş

Bu nakış ve dikiş makinesini satın aldığınız için teşekkür ederiz. Bu makineyi kullanmadan önce "Önemli Güvenlik Talimatı" nı dikkatlice okuyun ve ardından çeşitli fonksiyonların doğru kullanımı için bu kılavuz üzerinde çalışın. Ek olarak, bu kılavuzu okumayı tamamladıktan sonra, ileride gerek duyduğunuzda tekrar başvurmak için kolay erişilebilecek bir yerde saklayın.

Önemli Güvenlik Talimatları

**Makineyi kullanmadan önce lütfen bu güvenlik kurallarını okuyun.
Bu makine evde kullanım için üretilmiştir.**

TEHLİKE - Elektrik çarpma riskini en aza indirmek için

1 Makineyi kullandıktan hemen sonra, temizlerken, bu kılavuzda belirtilen herhangi bir kullanım ayarı yaparken ya da makine kullanımında değilken fişi **her zaman** prizden çıkartın.

UYARI – Yanık, yangın, elektrik çarpması veya yaralanma riskini azaltmak için.

2 Kapakları çıkarırken, makineyi yağlarken veya kullanım kılavuzunda belirtilen kullanıcı bakım ayarlarından herhangi birini yaparken **her zaman** makinenin fişini prizden çekin.

- Makineyi prizden çekmek için, "O" konumuna getirerek makineyi kapatın ve ardından fişi tutarak prizden çekin. Kabloyu **çermeyin**.
- Makinenin fişini direkt olarak duvar prizine takın. Uzatma kablosu kullanmayın.
- Elektrik kesildiğinde makineyi **her zaman** prizden çekin.

3 Herhangi bir kablo veya fiş zarar görmüşse, gerektiği gibi çalışmıyorsa, makine düşürülmüş veya zarar görmüşse ya da makinenin üzerine su dökülmüşse, makineyi **asla** çalıştırmayın. Makineyi muayene, onarım, elektriksels veya mekanik ayarlama için size en yakın yetkili satıcı veya servise götürün.

- Makine depolanırken veya kullanım sırasında koku, ısı, renk bozulması veya deformasyon gibi anormal bir durum fark ederseniz makineyi kullanmayı durdurun ve hemen elektrik fişini prizden çekin.
- Dikiş makinesini taşıırken kolundan taşıdığınızdan emin olun. Dikiş makinesinin başka herhangi bir parçadan tutulması makineye hasar verebilir ya da düşerek yaralanmaya neden olabilir.
- Dikiş makinesini kaldırırken ani veya dikkatsiz hareketlerden kaçının, aksi takdirde sırtınız veya dizleriniz yaralanabilir.

4 Çalışma alanınızı **her zaman** temiz tutun:

- Hava çıkışlarından herhangi biri tıkalıyken makineyi **asla** çalıştırmayın. Dikiş makinesinin tahliye çıkışlarında ve pedalında kumaş pamukçuğu ve toz birikmemesine veya kumaşların bunların üzerine sarkmamasına dikkat edin.
- Pedal üzerine hiçbir şey **koymayın**.
- Uzatma kablolarını **kullanmayın**. Makinenin fişini direkt olarak duvar prizine takın.

- Çıkışlara **kesinlikle herhangi** bir nesne düşürmeyin veya koymayın.
- Aerosol (sprey) ürünlerinin kullanıldığı veya oksijen verilen ortamlarda makineyi **çalıştırmayın**.
- Makineyi ocak veya ütü gibi bir ısı kaynağının yakınında **kullanmayın**; aksi takdirde makine, elektrik kablosu veya dikilen kıyafet alev alarak yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir.
- Bu dikiş makinesini sabit olmayan veya eğik bir masa gibi dengesiz bir yüzeye **yerleştirmeyin**, aksi takdirde dikiş makinesi düşerek yaralanmalara neden olabilir.

5 Dikiş yaparken özen gösterin:

- İğneye **her zaman** dikkat edin. Eğilmiş veya kırılmış iğneleri kullanmayın.
- Parmaklarınızı **tüm** hareketli parçalardan uzak tutun. Makine iğnesi civarında özel dikkat gösterilmelidir.
- İğne etrafında ayarlama yaparken dikiş makinesini kapamak için makineyi "O" konumuna getirin.
- İğnenin kırılmasına neden olabileceğinden, hasarlı ya da yanlış iğne plakası **kullanmayın**.
- Dikiş dikerken kumaşı **itmeyin** ya da **çekmeyin**, iğneyi eğmemek ya da kırmamak için serbest el dikişi yaparken uyarılara dikkat edin.

6 Bu makine bir oyuncak **değildir**:

- Makine çocuklar tarafından veya çocukların yakınında kullanılırken özel dikkat göstermeniz gereklidir.
- Bu makinenin tedarik edildiği plastik torba çocukların erişiminden uzak tutulmalı veya imha edilmelidir. Boğulma tehlikesi yüzünden kesinlikle çocukların torbayla oynamasına izin vermeyin.
- Dış mekânlarda kullanmayın.

7 Daha uzun bir kullanım ömrü için:

- Makineyi direkt güneş ışığı ve aşırı neme maruz kalabilecek ortamlarda saklamayın. Makineyi bir ısıtıcı, ütü, halojen lamba veya diğer sıcak objelerin yanında saklamayın veya kullanmayın.
- Kabını sadece nötr sabunlar veya deterjanlarla temizleyin. Makineye ve muhafazasına zarar verebileceğinden, benzen, tiner ve mekanik temizleme tozları kesinlikle kullanılmamalıdır.
- Herhangi bir takımı, baskı ayağını, iğneyi veya diğer parçaları değiştirirken veya takarken doğru bir şekilde takılması için daima kullanım kılavuzuna başvurun.

8 Onarım veya ayar için:

- Işık Ünitesi hasar gördüyse, yetkili bayi tarafından değiştirilmelidir.
- Herhangi bir arıza olması veya ayar gerekmesi durumunda makineyi kendiniz incelemek ve ayarlamak için ilk olarak kullanım kılavuzunun arkasında bulunan sorun giderme tablosuna bakın. Sorun devam ederse, bulunduğunuz yerdeki yetkili Brother satıcısına başvurun.

Bu makineyi sadece bu kılavuzda belirtilen amaca yönelik olarak kullanın.

Bu kılavuzda yer alan, üretici tarafından tavsiye edilen aksesuarları kullanın.

Sadece bilgisayarla birlikte verilen arabirim kablosunu (USB kablosu) kullanın.


Bu talimatları saklayın.

Bu kılavuzun içeriği ve bu ürünün teknik özellikleri önceden haber verilmeden değiştirilebilir.

İlave ürün bilgisi ve güncellemeler için www.brother.com adresinden internet sitemizi ziyaret edin.

SADECE İNGİLTERE, İRLANDA, MALTA VE KIBRIS'TA BULUNAN KULLANICILAR İÇİN

ÖNEMLİ

- Fiş sigortasının değiştirilmesi durumunda, ASTA ile BS 1362 standartlarınca onaylanan bir sigorta kullanın örneğin; fiş üzerinde belirtilen ile aynı  işareti ve akım değerini taşıyan sigortalar.
- Sigorta kapağını her zaman değiştirin. Sigorta kapağı olmayan fişleri asla kullanmayın.
- Eğer kullanılacak priz bu makinenin fişi için uygun değilse, doğru kablo için yetkili satıcı ile temasa geçin.

AVUSTRALYA VE YENİ ZELANDA'DAKİ KULLANICILAR İÇİN

Güvenliklerinden sorumlu biri tarafından gözetilmedikçe ya da cihazın kullanımıyla ilgili kendilerine talimat verilmedikçe bu cihaz fiziksel, duyuşsal veya zihinsel engeli bulunan ya da tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler (ve çocuklar) tarafından kullanılmamalıdır. Çocukların denetimsiz olarak cihaz ile oynamasına izin verilmemelidir.

Federal İletişim Komisyonu (FCC) Uygunluk Bildirimi (Yalnızca ABD için)

Sorumlu Taraf: Brother International Corporation
100 Somerset Corporate Boulevard
Bridgewater, NJ 08807-0911 ABD
TEL: (908) 704-1700

aşağıdaki ürünün

Ürün Adı: Brother Dikiş Makinesi
Model Numarası: NV900D

Bu aygıt FCC Kurallarının 15. Bölümüne uygundur. Çalışma, aşağıdaki iki koşula bağlıdır: (1) bu aygıt zararlı enterferansa neden olmamalıdır ve (2) bu aygıt, arzu edilmeyen şekilde çalışmasına neden olabilecek enterferans da dahil olmak üzere, alınan tüm enterferansı kabul etmelidir.

Bu ekipman test edilmiş ve FCC Kuralları, 15. Bölüm'e göre B Sınıfı dijital aygıt ile ilgili sınırlamalarla uyumlu bulunmuştur. Bu sınırlamalar, evde kullanım sırasında oluşan zararlı enterferansa karşı uygun korumanın sağlanması amacıyla belirlenmiştir. Bu ekipman radyo frekansı enerjisi üretir, kullanır ve yayabilir; talimatlara uygun biçimde kurulması ve kullanılması durumunda radyo iletişimine de zarar veren enterferansa da neden olabilir. Ancak, belli bir biçimde kurulduğunda enterferans meydana gelmeyeceği garantisizdir. Bu ekipman, radyo veya televizyon sinyali alımına zarar veren, cihazın açılıp kapatılmasıyla anlaşılabilir bir enterferansa neden olursa, enterferansın düzeltilmesi için kullanıcı aşağıdaki önlemlerden bir veya birkaçını denemeye özendirilir:

- Alıcı anteni tekrar yönlendirin veya yerini değiştirin.
- Ekipman ve alıcının arasındaki mesafeyi artırın.
- Ekipmanı, alıcının takılı olduğu elektrik prizinden farklı devrede yer alan bir prize takın.
- Yardım için satıcınıza veya deneyimli bir radyo/TV teknisyenine danışın.
- B sınıfı dijital cihazlara ait sınırlara uygun biçimde çalışmasını sağlamak için birlikte verilen arabirim kablosu kullanılmalıdır.
- Brother Industries Ltd tarafından onaylanmamış değişiklikler ve düzenlemeler, kullanıcının cihazı kullanma yetkisini geçersiz kılabilir.

Giriş	
Önemli Güvenlik Talimatları	
Makine Özellikleri	
Aksesuarlar	
Birlikte gelen aksesuarlar	
İsteğe bağlı aksesuarlar	
Makine Parçalarının Adları ve Fonksiyonları	
Önden görünüm	
İğne ve baskı ayağı bölümü	
Sağ taraf/arkadan görünüm	
Çalıştırma düğmeleri	
Çalışma paneli	

BAŞLARKEN 15

Makinenin Açılması/Kapatılması	
Güç kaynağı ile ilgili önlemler	
Makinenin açılması	
Makinenin kapatılması	
LCD'nin (Likit Kristal Ekran) Çalışması	
LCD'nin görünümü	
Makine ayarlarının değiştirilmesi	
Makine işletim prosedürlerinin kontrolü	
Masuranın Sarılması/Takılması	
Masura ile ilgili önlemler	
Masuranın sarılması	
Masuranın takılması	
Üst İpliğin Takılması	
İplik bobini hakkında	
Üst ipliğin takılması	
Çift iğne kullanımı	
İğnenin Değiştirilmesi	
İğne ile ilgili önlemler	
İplik ve kumaş tiplerine göre iğne seçimi	
İğnenin kontrol edilmesi	
İğnenin değiştirilmesi	
Baskı Ayağının Değiştirilmesi	
Baskı ayağı ile ilgili önlemler	
Baskı ayağının değiştirilmesi	
Baskı ayağı tutucusunun sökülmesi ve yerleştirilmesi	
Silindirik ve Büyük Kumaş Parçalarının Dikilmesi	
Serbest kol dikişi	
Uzatma tablası	

TEMEL DİKİŞ BİLGİLERİ 49

Dikiş	
Genel dikiş prosedürü	
Dikiş tipleri	
Dikiş Seçimi	
Kumaşın konumlandırılması	
Dikişe başlama	
Dikişin sağlamaştırılması	
İpliğin kesilmesi	
Dikişin Ayarlanması	
Dikiş genişliğinin ayarlanması	
Dikiş uzunluğunun ayarlanması	
İplik tansiyonunun ayarlanması	

Yararlı Fonksiyonlar	64
Otomatik ters dikiş/takviye dikişler	64
İpliğin otomatik olarak kesilmesi	65
Dikişin ikizlenmesi	66
Dikiş ayarlarının kaydedilmesi	67
Faydalı Dikiş İpuçları.....	68
Deneme dikişi	68
Dikiş yönünün değiştirilmesi.....	68
Eğri şekillerin dikilmesi	68
Kalın kumaşların dikilmesi	68
Cırt bantların dikilmesi	69
İnce kumaşların dikilmesi	69
Esnek kumaşların dikilmesi	70
Düzgün dikiş payında dikiş.....	70

YARDIMCI DİKİŞ UYGULAMALARI **71**

Dikiş Ayarları Tablosu	72
Yardımcı dikiş uygulamaları	72
Diğer dikişler	76
Sürfile Dikişler.....	78
Sürfile ayağı "G" kullanılarak yapılan sürfile dikişler.....	78
Zigzag ayağı "J" kullanılarak yapılan sürfile dikişler	79
İsteğe bağlı yan kesici kullanılarak yapılan sürfile dikişler	80
Temel Dikiş	82
Teyel	82
Temel Dikiş	82
Gizli Kenar Bastırma Dikişi	84
Düğme İliği Dikişi/Düğme Dikme	87
İlik dikişi.....	88
Düğme dikişi	92
Fermuar Yerleştirme.....	94
Ortalanmış bir fermuarın yerleştirilmesi	94
Bir yan fermuarın yerleştirilmesi	96
Esnek Kumaş ve Elastik Bant Dikişi.....	99
Esnek dikiş.....	99
Elastik bant takma.....	100
Aplike, Yama ve Kapitone Dikiş	101
Aplike dikiş.....	102
Yama (gelişigüzel desenler) dikişi	103
İlmek dikişi	103
Kapitone	104
Serbest hareketli kapitone dikişi.....	106
Dikiş hızı denetleyicisi kullanarak saten dikiş	107
Takviye Dikişleri.....	108
Üçlü esnek dikiş.....	108
Punteriz dikişi.....	108
Onarım	111
Gözlü Dikiş	113
Dekoratif Dikiş	114
Ajurlu dikiş	115
Fisto dikişi	116
Büzgülü dikiş.....	117
Kabuk plise dikişi.....	118
Birleştirme	119
Süsleme dikişi.....	119
Çeşitli Yerleşik Dekoratif Desenlerin Dikilmesi.....	122
Güzel desenlerin dikilmesi	122
Dikiş desenleri	122
Dikiş yoğunluğunun değiştirilmesi	123
Desen boyutunun değiştirilmesi	123
Saten dikişler için uzunluğun değiştirilmesi	124

Karakter aralığının ayarlanması	124
Desenin yeniden hizalanması	125
Desenleri birleştirme	126
Desenlerin kaydedilmesi	129
Desenin Tasarlanması (Özel Dikişim)	131
Desen taslağının çizilmesi	131
Desen verisinin girilmesi	132
Desen verisinin düzenlenmesi	133
Tasarım örnekleri	134

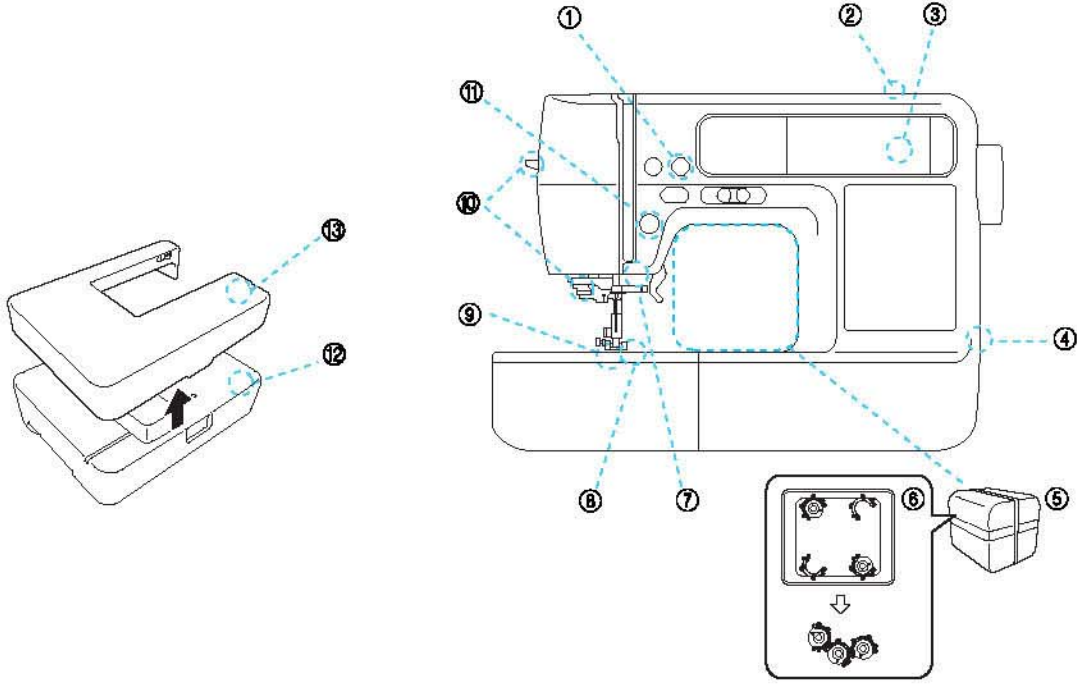
NAKIŞ

Düzyün Nakış İşleme	136
Hazırlık	136
Adım adım nakış	137
Nakış Ayağının Takılması	138
Nakış ayağının takılması	138
Nakış ayağının çıkartılması	140
Nakış Ünitesinin Takılması	141
Nakış ünitesi ile ilgili önlemler	141
Nakış ünitesinin takılması	141
Nakış ünitesinin çıkartılması	143
Kumaşı Hazırlama	144
Kumaşa sabitleyici malzemenin takılması	144
Kumaşı nakış çerçevesine yerleştirme	145
Nakış Çerçevesinin Takılması	148
Nakış çerçevesinin takılması	148
Nakış çerçevesinin çıkartılması	149
Nakış Modellerini Seçme	150
Telif hakkı bilgisi	150
Nakış deseni çeşitleri	150
LCD'nin (likit kristal ekran) çalışması	151
Alfanumerik karakterlerin seçimi	154
Nakış deseninin seçilmesi	155
Bir çerçeve örneğinin seçilmesi	155
Bir nakış kartının kullanılması	156
Nakış	157
Bir desen işleme	157
Aplike	159
Desenlerin Düzenlenmesi ve Kaydedilmesi	161
Yerleşimin ve boyutun ayarlanması	161
İplik tansiyonunun ayarlanması	163
Bağlantı karakter desenleri	164
Yeniden dikme	165
Desenin yarısında iplik bittiğinde	166
Nakış işlerken durmak	166
Hafıza Fonksiyonunun Kullanılması	168
Nakış verilerine ilişkin önlemler	168
Desenlerin kaydedilmesi	169
Nakış desenlerini bilgisayardan geri çağırma	170

EK

Temizlik ve Bakım	174
Makine yüzeyinin temizlenmesi	174
Yuvanın temizlenmesi	174
Sorun Giderme	176
Hata mesajları	181
LCD'nin ayarlanması	185
Çalışma uyarı sinyali	185
Makinenizin Yazılımının Yükseltilmesi	186
Dizin	187

Makine Özellikleri



- (1) **Otomatik iplik kesimi**
İplik dikişten sonra otomatik olarak kesilebilir (sayfa 59, 65).
- (2) **Hızlı masura sarma sistemi**
Hızlı ve basit masura sarma sistemiyle tek bir düğmeye basarak masuraları sarabilirsiniz (sayfa 22).
- (3) **Yerleşik dikişler**
Mevcut yardımcı dikişler ve dekoratif dikişler arasında istediğiniz yerleşik dikişi tercih edebilirsiniz (sayfa 72).
- (4) **USB bağlantı noktası**
USB kablosunu kullanarak internet sitesinde bulunan ya da PC'nizde kayıtlı olan değişik nakış desenlerine sahip olabilirsiniz (sayfa 170).
- (5) **Aksesuar kutusu**
Aksesuar kutusunu şekilde görüldüğü gibi makine konsolunun içine koyabilirsiniz. Bu kutuda baskı ayağı, masura, bir dikiş sökücü vs. saklayabilirsiniz.
- (6) **Masura kelepçesi**
Masuraya sarılan iplik ucunun gevşemesini önlemek için masura kelepçesini kullanabilirsiniz. Masura kelepçeleri aksesuar kutusunun kapağında saklanabilir.
- (7) **Parlak ışık**
Pratik LED lambası koyu renk kumaşlar üzerinde çalışmayı kolaylaştırır.
- (8) **Yedi noktalı dişli**
Birden çok katlı ve farklı ağırlıklara sahip kumaş beslemelerinde rahat dikişler sağlar (sayfa 12).
- (9) **Hızlı dikiş başlama özelliği**
Masura ipliğini çekmeden dikiş başlayabilirsiniz (Sayfa 27).
- (10) **Kullanımı kolay otomatik iplik geçirici**
Tek bir kola basarak ipliği kolayca iğneye geçirebilirsiniz (sayfa 32).
- (11) **Aydınlatmalı Başlat/Durdur Düğmesi**
Yeşil ışık yanıyorken makine dikişe hazırdır. Kırmızı veya turuncu ışık ise bir hata olduğunu ya da makinenin ısındığını gösterir (sayfa 13).
- (12) **Nakış**
İsteğe bağlı nakış kartlarından nakış desenleri, alfanumerik karakterler, çerçeveli dekorasyonlar ve tasarımları işleyebilirsiniz (sayfa 135).
- (13) **Uzatma tablası**
Nakış ünitesi kapağını büyük bir malzeme dikiyorken uzatma tablası olarak kullanabilirsiniz (sayfa 46).

Aksesuarlar

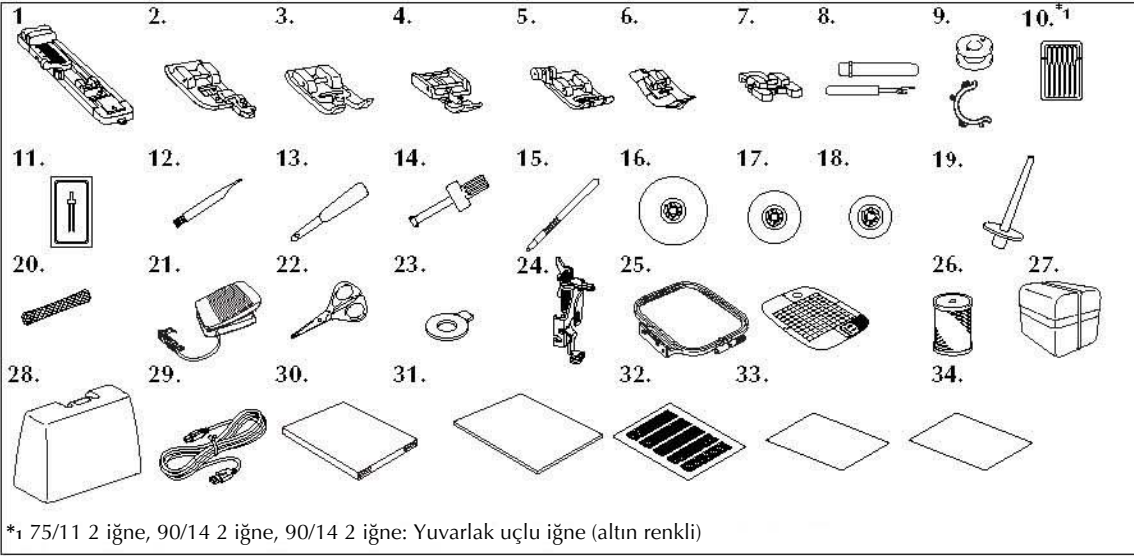
Kutuyu açtıktan sonra, aşağıdaki aksesuarların mevcut olduğunu kontrol edin. Herhangi bir parça eksik veya hasarlı ise, bayiinize başvurun.

Birlikte gelen aksesuarlar



Not

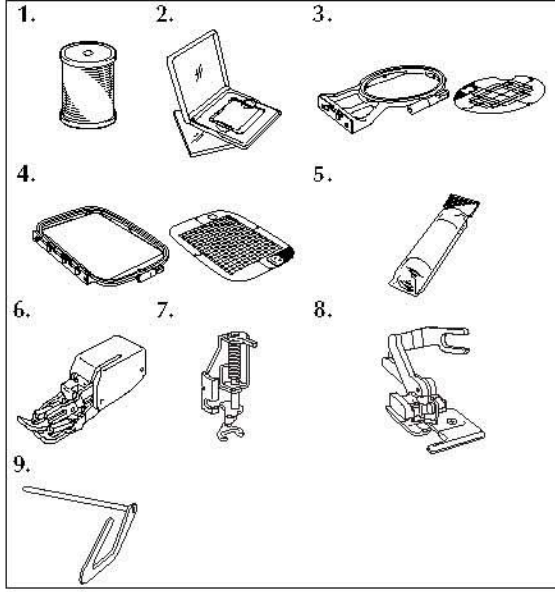
- Pedal: T Modeli
Bu pedal 885-V35/V37 ürün kodlu makinede kullanılabilir. Ürün kodu makinenin kimlik plakasında belirtilmektedir.
- Baskı ayağı tutucusu tarafındaki tespit vidasını yetkili satıcınızdan satın alabilirsiniz.
(Parça kodu: 132730-122)



No.	Parça Adı	Parça Kodu		No.	Parça Adı	Parça Kodu	
		ABD / Kanada	Diğer			ABD/ Kanada	Diğer
1	İlik ayağı "A"	XC2691-023		18	Makara başlığı (küçük)	130013-124	
2	Sürfile ayağı "G"	XC3098-031		19	İlave makara pimi	XE2241-001	
3	Monogramlama ayağı "N"	XD0810-031		20	Bobin ağı	XA5523-020	
4	Fermuar ayağı "I"	X59370-021		21	Pedal	XD0501-021 (Avrupa Bölgesi) XC8816-021 (diğer bölgeler)	
5	Zigzag ayağı "J" (makine üzerinde)	XC3021-031		22	Makas	XC1807-121	
6	Teyel dikiş ayağı "R"	XC 4051-031		23	Disk şekilli tornavida	XC1074-051	
i	Düğme takma ayağı "M"	XE21 37-001		24	Nakış ayağı "Q"	XD0474-051	
8	Dikiş sökücü	X54243-051		25	Nakış çerçevesi seti (orta) Y 10 cm x G 10 cm (Y 4 inç x G 4 inç)	SA432	EF62: XA6628-102
9	Masura (4)	SA156	SFB: XA5539-151	26	Nakış masurası ipliği (Beyaz)	SAEBT	EBT-CEN: X81164-001
	Masura kelepçesi (4)	XE3060-001		27	Aksesuar kutusu	XE3062-003	
10	İğne seti	X58358-021		28	Kutu	XE3 862-001	
11	Çift iğne	X59296-121		29	USB kablosu	XD0745-051	
12	Temizleme fırçası	X59476-021		30	Kullanım kılavuzu	XE3 848-001	
13	Göz açıcı	135793-001		31	Hızlı başvuru kılavuzu	XE3 849-001	
14	Tornavida	XC4237-021		32	İzgara kağıt seti	SA527	GS4: XC4549-051
15	Dokunmatik kalem	XE3069-001		33	Dil ayarı sayfası	XE4199-001	
16	Makara başlığı (büyük)	130012-024		34	Stabilizatörlü keçe	182986-024	
17	Makara başlığı (orta) (makinede)	XE1372-001					

İsteğe bağlı aksesuarlar

Aşağıda isteğe bağlı aksesuarlar sıralanmıştır.



No.	Parça Adı	Parça Kodu	
		ABD/ Kanada	Diğer
1	Nakış masurası ipliği (Siyah)	SAEBT999	EBT-CEBN: XC5520-001
2	Nakış kartları		
3	Nakış seti (küçük) Y 2 cm x G 6 cm (Y 1 inç x G 2-1/2 inç)	SA431	EF61: XA6630-102
4	Nakış seti (geniş) Y 17 cm x G 10 cm (Y 6-7 inç x G 4 inç)	SA434	EF71: XC2026-102
5	Suda çözülür sabitleyici	SA520	BM5: XE061 5-001
	Nakış için sabitleyici malzeme	SA519	BM3: X81175-101
6	Hareketli ayak	SA140	F033N: XC2214-002
7	Açık parmaklı kapitone ayağı	SA187	F061: XE1097-001
8	Yan bıçak "S"	SA1 77	F054: XC3879-002
9	Kapitone kılavuzu	SA132	F016N: XC2215-002

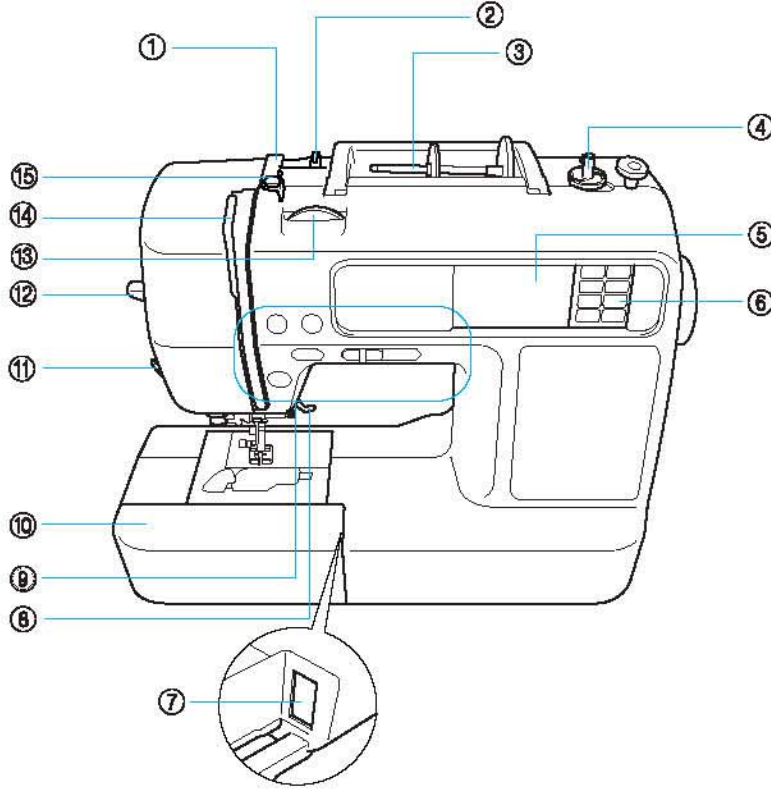
Not

- İsteğe bağlı aksesuar ve parça almak için satış temsilcinize veya size en yakın yetkili servise başvurun ya da [<http://www.brothertr.com/>] adresli internet sitesini ziyaret edin.
- Bütün teknik özellikler baskı sırasında doğrudur. Parça kodları önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.
- Makinenize uygun olan isteğe bağlı aksesuarların tüm listesi için size en yakın yetkili satıcıya gidin.

Makine Parçalarının Adları ve Fonksiyonları

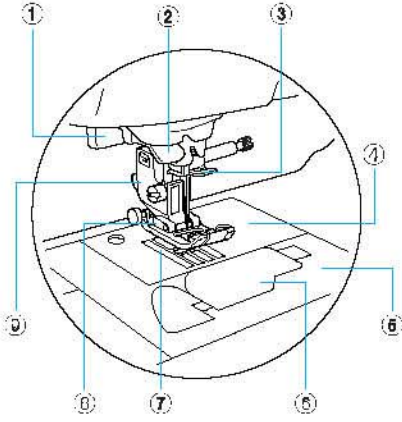
Dikiş makinesinin çeşitli parçaları adları ve fonksiyonları aşağıda verilmiştir. Dikiş makinesini kullanmadan önce, makine parçalarının adlarını öğrenmek için bu açıklamaları dikkatlice okuyunuz.

Önden görünüm



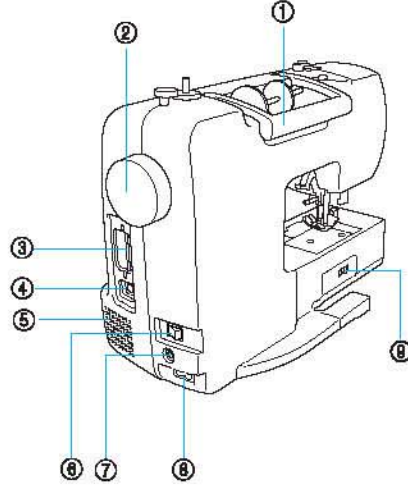
- (1) **İplik kılavuzu kapağı (sayfa 24, 33)**
Masura ipliğini sararken ve makineye iplik takarken ipliği bu iplik kılavuzu kapağının altından geçirin.
- (2) **İplik kılavuzu (sayfa 24, 33)**
Masura ipliğini sararken ve makineye iplik takarken ipliği bu iplik kılavuzunun altından geçirin.
- (3) **Makara pimi (sayfa 23, 32)**
Makara pimine bir makara yerleştirin.
- (4) **Masura sarıcı (sayfa 22)**
Masurayı sararken masura sarıcıyı kullanın.
- (5) **LCD (likit kristal ekran) (dokunmatik panel) (sayfa 18)**
Seçili dikişe veya desene ait ayarlar ve hata mesajları LCD'de gösterilir.
- (6) **Çalışma paneli (sayfa 14)**
Dikişleri ve nakış desenlerini seçmek, dikiş makinesinin nasıl kullanılacağını kontrol etmek vs. için bu paneldeki tuşları kullanın.
- (7) **Nakış ünitesi bağlantı yuvası (sayfa 141)**
Nakış ünitesi için bağlantıyı takınız.
- (8) **Baskı ayağı kolu (sayfa 54)**
Baskı ayağını kaldırmak ya da indirmek için baskı ayağı kolunu kaldırın ya da indirin.
- (9) **Çalıştırma düğmeleri (sayfa 13)**
Bu düğmeleri makineyi çalıştırmak için kullanın.
- (10) **Düz yatak aparatı (sayfa 46)**
Manşet gibi silindirik biçimindeki parçaları dikmek için düz yatak aparatını sökün.
- (11) **İplik kesici (sayfa 60)**
İplikleri kesilmek üzere iplik kesiciden geçirin.
- (12) **İplik geçirme kolu (sayfa 35)**
İğneye iplik geçirmek için iplik geçirme kolunu kullanın.
- (13) **İplik tansiyon kadranı (sayfa 62, 163)**
Bu kadranla üst iplik tansiyonunu ayarlayın.
- (14) **Tansiyon açma kolu (sayfa 34)**
- (15) **Masura sargısı iplik kılavuzu ve ön tansiyon diski (sayfa 24)**
Masura ipliğini sararken ipliği bu iplik kılavuzunun ve ön tansiyon diskinin altından geçirin.

İğne ve baskı ayağı bölümü



- (1) **İlik kolu (sayfa 90)**
İlik ve punteriz dikerken ilik kolunu alçaltın.
- (2) **İplik kılavuzu diski (sayfa 34)**
İpliği takmak için iplik geçirici kullanırken ipliği kılavuz diskinden geçirin.
- (3) **İğne mili iplik kılavuzu (sayfa 34)**
Üst ipliği iğne mili iplik kılavuzundan geçirin.
- (4) **İğne plakası (sayfa 70)**
Düz dikiş dikmek için iğne plakası kılavuzlarla işaretlenmiştir.
- (5) **İğne plakası kapağı (sayfa 174)**
Masura muhafazasını ve yolunu temizlemek için iğne plakası kapağını çıkartın.
- (6) **Masura kapağı/mekik (sayfa 28)**
Masura kapağını çıkartın ve masurayı mekiğe yerleştirin.
- (7) **Dişli (sayfa 92)**
Dişliler kumaşı dikiş yönünde besler.
- (8) **Baskı ayağı (sayfa 43, 54)**
Dikiş işlemi gerçekleştirilirken baskı ayağı kumaş üzerine sürekli olarak baskı uygular. Seçilen dikişe uygun baskı ayağı takın.
- (9) **Baskı ayağı tutucusu (sayfa 45)**
Baskı ayağı, baskı ayağı tutucusu üzerine takılır.

Sağ taraf/arkadan görünüm



- (1) **Kol**
Makineyi taşıırken dikiş makinesini koldan tutun.
- (2) **Volan (sayfa 54)**
Tek dikiş dikmek amacıyla iğneyi kaldırıp indirmek için volanı kendinize doğru (saat yönünün tersine) çevirin.
- (3) **Nakış kartı yuvası (sayfa 156)**
Nakış kartını takın.
- (4) **USB bağlantı noktası (sayfa 170)**
USB kablosunun bir ucunu bu bağlantı noktasına, diğerini ise bilgisayara bağlayın.
- (5) **Havalandırma**
Havalandırma, motor çevresindeki havanın sirkülasyonunu sağlar. Dikiş makinesi kullanılırken hava girişini kapatmayın.
- (6) **Ana elektrik düğmesi (sayfa 17)**
Makineyi açmak ve kapatmak için bu düğmeyi kullanın.
- (7) **Pedal jakı (sayfa 56)**
Pedal kablosunun ucundaki fişi pedal jakına takın.
- (8) **Güç besleme jakı (sayfa 17)**
Güç besleme kablosunun fişini güç besleme jakına takın.
- (9) **Dişli pozisyonu kolu (sayfa 92)**
Dişli pozisyonu kolunu dişlileri alçaltmak için kullanın.

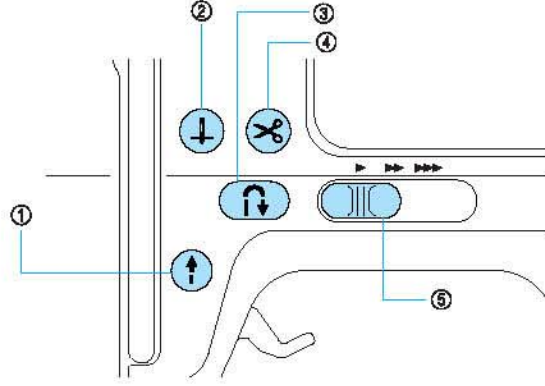


Not

- Makineyi kullanmayı öğrenirken 11 ile 14 arasındaki sayfalara bakın.

Çalıştırma düğmeleri

Çalıştırma düğmeleri çeşitli temel dikiş makinesi işlemlerini gerçekleştirmenize yardımcı olur.



(1) Başlat/durdur düğmesi (↑)

Dikişi başlatmak ya da durdurmak için başlat/durdur düğmesine basın. Düğmeye basıldığında makine dikiş işleminin başında yavaş bir hızda diker. Dikiş durdurulduğunda, iğne kumaşa doğru alçaltılır. Detaylı bilgi için "Dikişe başlama" (sayfa 55) başlığına bakın. Makinenin çalışma moduna göre düğme renk değiştirir.

Yeşil: Makine dikişe hazır ya da dikiş yapıyor.

Kırmızı: Makine dikiş yapamıyor.

Turuncu: Makine masura ipliği sarıyor ya da masura sarma mili sağ tarafa kaymış durumda.



Not

- Pedal takıldığında dikişi başlatmak üzere (↑) (Başlat/durdur düğmesi) kullanılamaz.

(2) İğne konumlandırma düğmesi (↑)

İğneyi yükseltmek veya alçaltmak için iğne konumlandırma düğmesine basın. İpliği iğneye geçirmeden önce iğneyi yukarı kaldırdığınızdan emin olun. Dikiş yönünü değiştirmek ya da küçük alanlarda daha detaylı dikiş yapmak için bu düğmeyi kullanın. Düğmeye iki kez basıldığında bir dikiş atılır.

(3) Geri/takviye dikiş düğmesi (↶)

Geri veya takviye dikiş dikmek için geri/takviye dikiş düğmesine basın. Geri dikişler, geri yönde dikilmesi amacıyla düğmenin basılı tutulmasıyla dikilir. Takviye dikişleri, 3 ila 5 dikiş birbiri üzerine dikilerek yapılır. Detaylı bilgi için "Dikişin sağlanması" (sayfa 57) başlığına bakın.

(4) İplik kesici düğmesi (✂)

Üst iplik ve masura ipliklerini kesmek için dikiş durdurduktan sonra iplik kesici düğmesine basın. Detaylı bilgi için "İpliğin kesilmesi" (sayfa 59) başlığına bakın.



DİKKAT

- İplik kesildikten sonra iplik kesici düğmesine basmayın, aksi durumda iğne kırılabilir, iplikler dolaşabilir veya makinede hasar meydana gelebilir.



Not

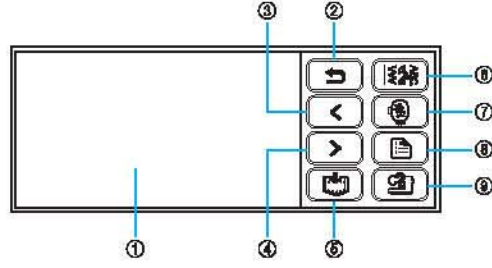
- Makine dikiş yaparken baskı ayağı altında kumaş yoksa iplik kesici düğmesine basmayın, aksi takdirde makinede hasar oluşabilir.
- Naylon ipliği veya diğer özel iplikleri keserken makinenin yanındaki iplik kesiciyi kullanın. Detaylı bilgi için "İpliğin kesiciyi kullanma" (sayfa 60) başlığına bakın.

(5) Dikiş hızı denetleyicisi (□)

Dikiş hızını ayarlamak için dikiş hızı denetleyicisini kaydırın.


Çalışma paneli

Ön çalışma panelinde LCD (likit kristal ekran) ve çalışma tuşları mevcuttur.




(1) **LCD (likit kristal ekran) (dokunmatik panel)**


Seçili dikişe veya desene ait ayarlar ve hata mesajları LCD'de gösterilir. İşlem yapmak için LCD'de gösterilen tuşlara parmağınızla ya da dokunmatik kalemle dokununuz. Detaylı bilgi için "LCD'nin (Likit Kristal Ekran) Çalışması" (sayfa 18) başlığına bakınız.

(2) **Geri tuşu** 


Önceki ekrana dönmek için basın.

(3) **Önceki sayfa tuşu** 


LCD üzerinde öğeler gösterilmediğinde önceki sayfayı gösterir.

(4) **Sonraki sayfa tuşu** 


LCD üzerinde öğeler gösterilmediğinde sonraki sayfayı gösterir.

(5) **Hafıza tuşu** 


Dikiş makinesinin hafızasına nakış karakterleri, birleşik dikiş modelleri, Özel Dikişim desenleri, vs. kaydetmek için kullanınız.

(6) **Yardımcı dikiş tuşu** 


Yardımcı dikiş ya da dekoratif dikiş seçmek ya da Özel Dikişim fonksiyonunu kullanarak dikiş modeli tasarlamak için bu tuşa basın.

(7) **Nakış tuşu** 

Nakış işlemek için bu tuşa basın.

(8) **Ayar tuşları** 

İğne durdurma konumu, sesli ikaz ve daha fazlasını ayarlamak için bu tuşa basın.

(9) **Dikiş makinesi yardım tuşu** 

Dikiş makinesini kullanma konusunda yardım almak için bu tuşa basın. Üst iplik ayarı/bobin sarma/bobin ipliği ayarı/iğne değiştirme/ nakış ünitesi aparatı/ nakış çerçevesi aparatı/ nakış ayağı aparatı/ baskı ayağı değiştirme konusunda basit açıklamaları gösterir.

1

BAŞLARKEN

Dikiş başlamadan önce yapılması gereken hazırlıklar bu bölümde açıklanmıştır.

Makinenin Açılması/Kapatılması	16
LCD'nin (Likit Kristal Ekran) Çalışması	18
Masuranın Sarılması/Takılması	22
Üst İpliğin Takılması	31
İğnenin Değiştirilmesi	39
Baskı Ayağının Değiştirilmesi	43
Silindirik ve Büyük Kumaş Parçalarının Dikilmesi	46

Makinenin Açılması/Kapatılması

Bu bölümde, dikiş makinesinin nasıl açılacağı ve kapatılacağı açıklanmaktadır.

Güç kaynağı ile ilgili önlemler

Güç kaynağı ile ilgili olarak aşağıda belirtilen önlemleri göz önünde bulundurduğunuzdan emin olun.

UYARI

- Güç kaynağı olarak sadece normal mesken elektriğini kullanın. Diğer güç kaynaklarının kullanılması yangın, elektrik çarpması veya makinede hasara neden olabilir.
- Elektrik kablosundaki fişlerin elektrik prizine ve makinedeki güç besleme jakına sağlam bir şekilde takıldığından emin olun.
- Elektrik kablosundaki fişi kötü durumdaki bir elektrik prizine takmayın.
- Aşağıdaki durumlarda ana elektrik düğmesini kapatın ve fişi çekin:
 - Makinenin uzağındayken
 - Makineyi kullandıktan sonra
 - Makine kullanılırken elektrik kesildiğinde
 - Yetersiz bağlantı veya bağlantı olmaması nedeniyle makinenin düzgün çalışmaması
 - Şimşekli ve yıldırımli havalarda

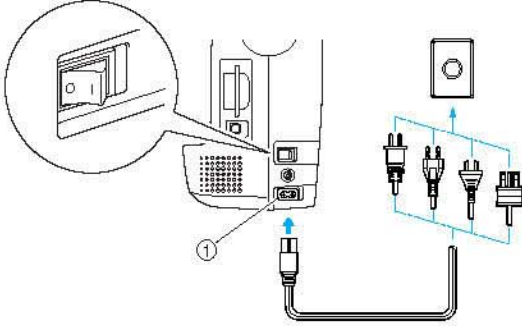
DİKKAT

- Sadece makine ile birlikte verilen elektrik kablosunu kullanın.
- Çok sayıda başka cihaz takılıyken uzatma kabloları veya çoklu adaptör kullanmayın. Yangın çıkabilir veya elektrik çarpabilir.
- Fişe eliniz ıslakken dokunmayın. Elektrik çarpabilir.
- Makinenin fişini çekerken daima önce ana elektrik düğmesini kapatın. Prizden çıkarırken daima fişten tutun. Kabloya asılmak kabloya zarar verebilir veya yangın veya elektrik çarpmasına neden olabilir.
- Elektrik kablosunun kesilmesini, hasar görmesini, değiştirilmesini, güç uygulayarak bükülmesini, çekilmesini, eğilmesini veya sarılmasını engelleyin. Kablonun üzerine ağır objeler koymayın. Kabloyu ısıya maruz bırakmayın. Bu uygulamalar kablonun hasar görmesine, yangın veya elektrik çarpmasına neden olabilir. Kablo veya fiş hasar görmüşse, kullanıma devam etmeden önce makinenizi onarılmak üzere yetkili satıcınıza götürün.
- Makine uzun bir süre kullanılmayacaksa elektrik kablosunun fişini çekin. Aksi takdirde yangın çıkabilir.

Makinenin açılması

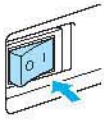
Birlikte verilen güç kablosunu hazırlayın.

- 1 **Dikiş makinesinin kapatıldığından emin olun (ana elektrik düğmesi "O"ya ayarlı) ve ardından güç kaynağı kablosunu makinenin sağ tarafındaki güç besleme jakına takın.**
- 2 **Güç kablosunun fişini şebeke prizine takın.**



(1) Güç besleme jaki

- 3 **Makineyi açmak için makinenin sağındaki ana elektrik düğmesinin sağına basın ("|" konumuna getirin).**



- Makine açıldığında ışık, LCD ve (1) (Başlat/durdur düğmesi) yanar.

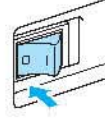
Not

- Makine açıldığında, iğne ve dişli hareket ederken ses çıkarır; bu bir arıza değildir.

Makinenin kapatılması

Dikiş makinesini kullandıktan sonra kapatın. Ayrıca, dikiş makinesini başka bir yere taşımadan önce kapattığınızdan emin olun.

- 1 **Makinenin çalışmadığından emin olun.**
- 2 **Makineyi kapamak için, makinenin sağındaki ana elektrik düğmesinin soluna basın ("O" konumuna getirin).**



- Makine kapatıldığında ışık, LCD ve (1) (Başlat/durdur düğmesi) söner.

- 3 **Güç kablosu fişini prizden çıkarın. Güç kablosunu çıkarırken fişten tutun.**

- 4 **Elektrik kablosunu güç besleme jakından çıkarın.**



Not

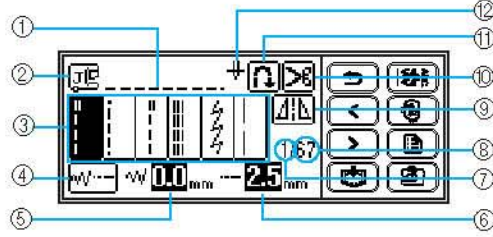
- Dikiş makinesi çalışırken bir elektrik kesintisi olursa, makineyi kapatın ve fişi çıkarın. Dikiş makinesini yeniden çalıştırmaya başlarken, makineyi doğru biçimde çalıştırmak için izlenmesi gereken prosedürü uygulayın. (Sadece ABD için geçerli)
- Bu cihaz polarize fişe sahiptir (bir dişi diğerinden daha geniş). Elektrik çarpması riskini azaltmak için, bu fiş sadece tek bir biçimde polarize bir prize takılacak şekilde tasarlanmıştır. Fiş prize tam olarak oturmazsa, fişi ters çevirin. Yine oturmazsa, uygun bir priz takması için yetkin bir elektrikçiye başvurun. Hiçbir surette fişi değiştirmeyin.

LCD'nin (Likit Kristal Ekran) Çalışması

Seçilen dikiş, model ayarları ve mesajlar dikiş makinesinin ön tarafında LCD (likit kristal ekran) üzerinde gösterilir. LCD'nin sağ tarafında yer alan tuşları kullanarak LCD sayfasını değiştirin ve parmağınızla ya da dokunmatik kalemle simgelere dokunarak işlemleri gerçekleştirin. Detaylı bilgi için "Çalışma paneli" (sayfa 14) başlığına bakın.

LCD'nin görünümü

Makine açıldığında LCD de açılır. Ekranda gösterilen mesaja göre LCD sayfasına parmağınız ya da dokunmatik kalemle dokunduğunuzda, aşağıdaki yardımcı dikiş uygulamaları seçim sayfası görüntülenir.



- | | |
|--|---|
| (1) Seçili dikiş | (9) Yatay ayna görüntüsü |
| (2) Kullanılacak baskı ayağı | (10) Otomatik iplik kesimi |
| (3) Dikişler | (11) Otomatik geri/takviye |
| (4) Dikiş ayarları ve çift iğne dikişi | (12) Tek/çift iğne dikişi ve iğne durdurma konumu |
| (5) Dikiş genişliği | |
| (6) Dikiş uzunluğu | |
| (7) Seçilen dikiş sayısı | |
| (8) Mevcut dikiş sayısı | |




















Not

- Dikiş çeşitlerini seçme ekranını göstermek için (yardımcı dikiş) tuşuna basın. Detaylı bilgiler "Dikiş türleri" (sayfa 51) bölümünde açıklanmıştır.
- Nakış ünitesi takıldığında farklı bir ekran gösterilir. Detaylı bilgiler "Nakış deseninin seçilmesi" (sayfa 155) bölümünde açıklanmıştır.
- LCD'de gösterilen mesajlar için "Hata mesajları" na (Sayfa 181) bakınız.
- Dikiş makinesinin modeline bağlı olarak, makine kapatıldığında bir animasyon gösterilebilir. Animasyon gösterildiğinde, LCD'ye parmağınızla dokunmanız durumunda yukarıdaki ekran açılacaktır.

Makine ayarlarının değiştirilmesi

Çeşitli dikiş makinesi işlemleri ve dikiş ayarları değiştirilebilir. Ayarlanabilecek dikiş veya makine özellikleri aşağıda listelenmiştir. Çalışmayla ilgili detaylı bilgi için, bkz. sayfa 20.

Özellik	Simge	Ayrıntılar	Ayarlar
İğne konumu		Dikiş makinesi durduğunda iğnenin nereye konumlanacağını belirler.	Aşağı Yukarı
Dikiş genişliği kontrolü		Dikiş hızı denetleyicisi ile dikiş genişliğinin ayarlanabilmesini sağlar (sayfa 107).	
Dikey desen ayarı		Desenin yukarı ve aşağı konumunu ayarlar (Sayfa 125).	-9 ila +9

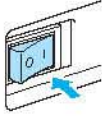
Özellik	Simge	Ayrıntılar	Ayarlar
Karakter boşluğu verme		Alfanümerik karakterler dikerken karakterler arasındaki boşluğu ayarlama (sayfa 124)	0 ila 10
İplik rengi ekranı		Nakış ekranındaki iplik rengini değiştirir (sayfa 151). ("İplik No.#123" seçildiğinde)	İplik rengi/ Nakış süresi/İğne sayma/ İplik sayısı (#1 23) Nakış/Country/ Madeira poly/ Madeira rayon/Sulky/Robison Anton
Ekran birimi		Gösterilen ölçüm birimlerini seçer (Sadece nakış için) (sayfa 152).	mm/İNÇ
Sesli ikaz		Her işlem sırasında bir bip sesi verilir verilmeyeceğini belirler (sayfa 185).	
Açılış ekranı		Makine açıldığında açılış ekranının gösterilip gösterilmeyeceğini belirler. (Bunun değiştirilemeyeceği modeller mevcuttur.)	
İlk iğne pozisyonu		Makine açıldığında "1"  "Düz dikiş (Sol)" ya da "3"  "Düz dikiş (Orta)" yardımcı dikişin otomatik olarak seçilip seçilmeyeceğini belirleyin.	
Dil		Ekranlarda kullanılan dilin değiştirilmesini sağlar.	İngilizce/Almanca/Fransızca / İtalyanca/Felemenkçe/ İspanyolca/Japonca/Danca/ Norveççe/Fince/İsveççe/Portekizce/Rusça/Korece/Tayca/ diğerleri.
LCD parlaklığı		LCD ekranın parlaklığını ayarlayın (sayfa 185'e bakın).	Açık   Koyu
Dikiş sayacı	 	Servis sayacını ve toplam nakış dikişi sayısını görüntüler. Servis sayacı makinenizi düzenli olarak servise götürmenizi hatırlatır. (Detaylar için yetkili bayiinizle temasa geçin.)	-
Ürün numarası	NO:	"NO." Nakış ve dikiş makinesinin numarasıdır.	-
Program sürümü	Sürüm:	Program sürümünü gösterir.	-



Not

- Ters renkli vurgulamayla gösterilen öge satın alındığındaki ayarlardır.

1 Dikiş makinesini açın.



► LCD açılır.

2 Çalışma panelindeki (Ayar) tuşuna basın.

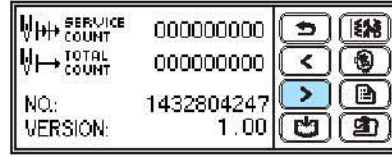
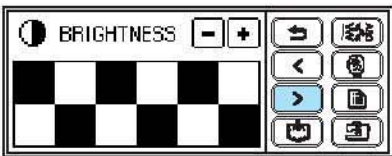
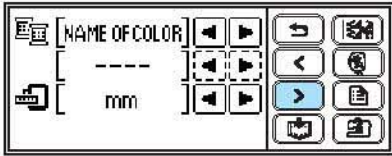
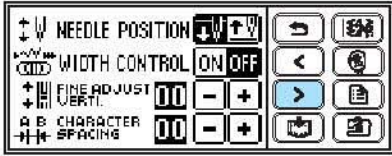


► Ayarlar ekranı görünür.

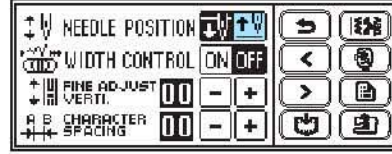
3 Ayarlamak için ögeye basın.

(←) (önceki sayfa) ve (→) (sonraki sayfa) tuşunu kullanarak ekranı değiştirin.

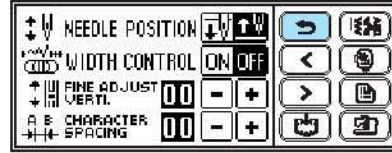
- Aşağıdaki ekranlar kendi varsayılan ayarlarını gösterir.



Örnek: İğnenin duruş konumunu değiştirme



4 Ayarlar tamamlandığında (Geri) tuşuna basın.



► Başlangıç dikiş ekranı tekrar görünür.



Not

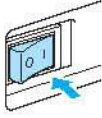
- "NO." dikiş makinesinin kendi numarasıdır.
- "SÜRÜM" dikiş makinesine kurulan program sürümüdür.
- Makine kapatıldığında değiştirilen ayarlar kaybolmaz.

Makine işletim prosedürlerinin kontrolü

Aşağıdaki öğelerle ilgili basit açıklamalar LCD ekranda görülebilir.

Üst iplik ayarı/bobin sarma/bobin ipliği ayarı/iğne değiştirme/nakış ünitesi aparatı/nakış çerçevesi aparatı/nakış ayağı aparatı/ LCD üzerinde baskı ayağı değiştirme konusunda basit açıklamaları gösterir.

1 Dikiş makinesini açın.



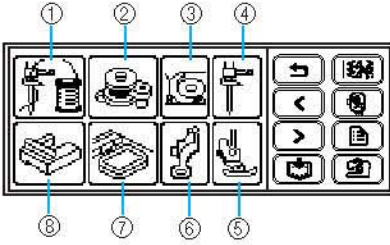
► LCD açılır.

2 Ekran panelindeki tuşuna (Dikiş makinesi yardım tuşu) basın.



► Dikiş makinesi yardım ekranı görünür.


3 Görüntülemek için öğeye basın.




- (1) Üst ipliği takma
- (2) Masura sarma
- (3) Masura kurma
- (4) İğne değişimi
- (5) Baskı ayağı değişimi
- (6) Nakış ayağını takma
- (7) Nakış çerçevesini takma
- (8) Nakış ünitesini takma

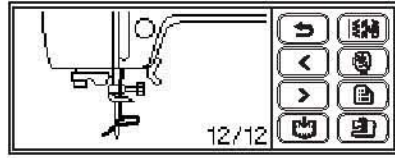
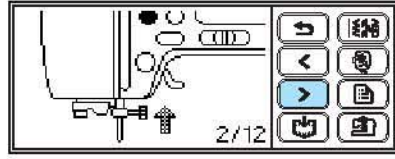
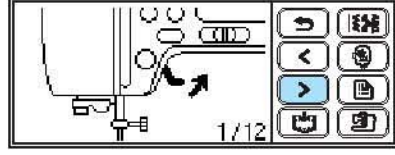
► Seçili başlık için prosedürü açıklayan ilk ekran görünür.

4 Sonraki sayfayı açmak için (Sonraki sayfa) tuşuna basın.

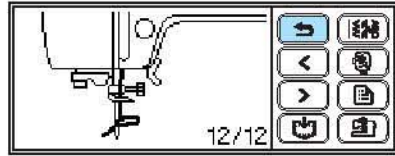
 (Önceki sayfa) tuşuna basarsanız, önceki sayfaya geri gelirsiniz.

Öge seçim ekranına dönmek için  (Geri) tuşuna basın.

Örnek: Üst ipliği takma



5 Kontrol işlemini tamamladıktan sonra (Geri) tuşuna iki kez basın.



► Başlangıç dikiş ekranı tekrar görünür.



Not

- Her başlığa ilişkin bilgiler için, bu kullanım kılavuzundaki ilgili sayfaya bakın.

Masuranın Sarılması/Takılması

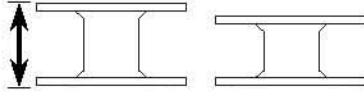
Bu bölümde, ipliğin masuraya nasıl sarılacağı ve masura ipliğinin nasıl geçirileceği açıklanmaktadır.

Masura ile ilgili önlemler

Masurayla ilgili olarak aşağıda belirtilen önlemleri göz önünde bulundurun.

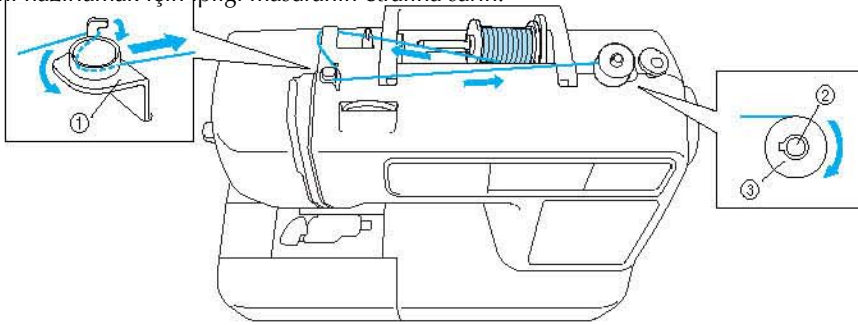
⚠ DİKKAT

- Sadece (parça kodu: SA156, SFB(XA5539-151)) özel olarak bu dikiş makinesi için tasarlanmış masurayı kullanın. Başka masuraların kullanılması yaralanmalara ya da makinede hasara neden olabilir.
- Masura özel olarak bu dikiş makinesi için tasarlanmıştır. Farklı model masuraların kullanılması durumunda makine düzgün biçimde çalışmayacaktır. Sadece birlikte verilen aynı tipteki masura ya da masuraları kullanın (parça kodu: SA156, SFB (XA5539-151)).



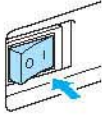
Masuranın sarılması

Masura ipliğini hazırlamak için ipliği masuranın etrafına sarın.

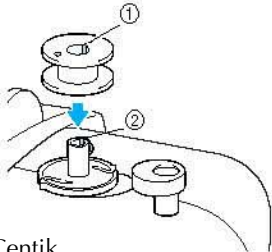


- (1) Masura sargısı iplik kılavuzu
- (2) Masura sarıcı mili
- (3) Masura

1 Dikiş makinesini açın.

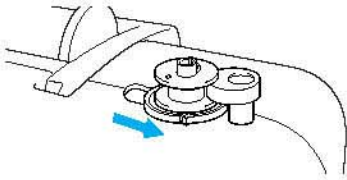


2 Mil üzerinde bulunan yayın masuradaki çentiğe denk gelmesi için masurayı, masura sarma mili üzerine yerleştirin. Masurayı yerine yerleşene kadar bastırın.



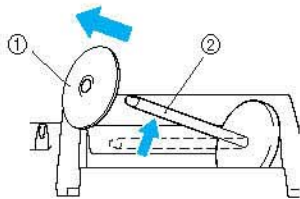
- (1) Çentik
(2) Masura sarma mil yayı

3 Masura sarıcıyı yerine yerleşene kadar ok yönünde döndürün.



- ▶ (Başlat/durdur düğmesi) turuncu yanar.

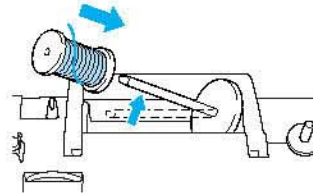
4 Makara pimini alın ve makara pimine takılmış olan makara başlığını çıkarın.



- (1) Makara başlığı
(2) Makara pimini

5 Masuranın iplik makarasını makara pimine yerleştirin.

Makara yatay olacak ve iplik makaranın ön alt kısmından çıkacak şekilde makara pimine kaydırın.



Not

- Nakış için nakış masura ipliğini kullanın.



Not

- Makara, iplik doğru olarak açılacak şekilde yerleştirilmezse, iplik bobin pimi çevresinde düğümlenebilir.

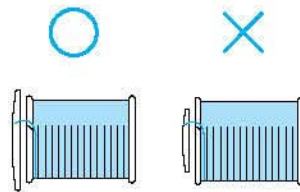
6 Makara başlığını makara piminin üzerine doğru kaydırın ve makara pimini orijinal konumuna getirin.

Makara başlığını mümkün olduğunca gösterildiği gibi soldaki yuvarlanmış tarafla birlikte sağa doğru kaydırın.



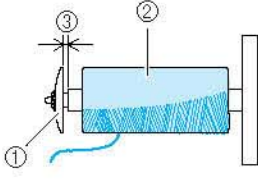
⚠ DİKKAT

- Makara veya makara başlığı doğru olarak yerleştirilmemişse, iplik makara pimine dolanabilir veya makine zarar görebilir.
- Kullanılmakta olan makara boyutuna en uygun makara başlığını seçebilmeniz için üç makara başlığı boyutu mevcuttur. Makara başlığı kullanılmakta olan makara için çok küçükse, iplik, makaradaki yarığa geçebilir veya makine zarar görebilir.



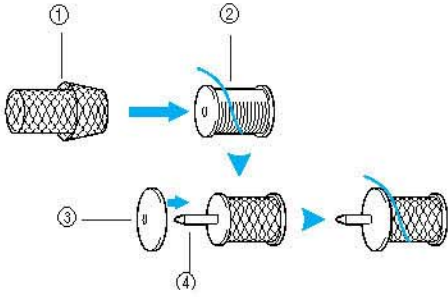
**Not**

- İnce, çapraz örülmüş bir iplikle dikiş yaparken küçük makara kapağını kullanın ve kapak ile makara arasında küçük bir boşluk bırakın.



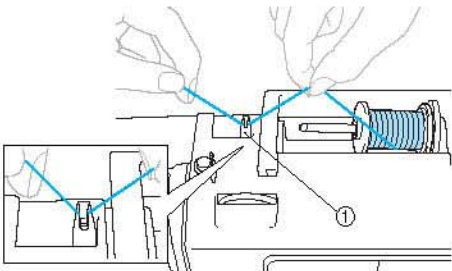
- (1) Makara başlığı (küçük)
(2) Makara (çapraz örülmüş iplik)
(3) Boşluk

- Saydam naylon iplik veya metalik iplik gibi kolayca çözülen iplik kullanırken, iplik makarasını makara pimine takmadan önce bobin ağını bobine yerleştirin. Bobin ağı çok uzunsa, bobin boyutuna uyacak şekilde katlayın. Bobin ağı kullanıldığında, üst ipliğin tansiyonu artabilir. Dikişe başlamadan önce "İplik tansiyonunun ayarlanması" (sayfa 62) başlığına bakın.



- (1) Bobin ağı
(2) Bobin
(3) Bobin başlığı
(4) Bobin pimi

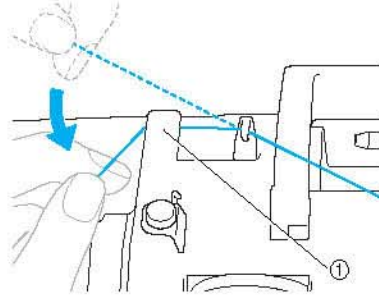
7 İpliği bobinden çekin ve iplik kılavuzu çağanozunun altından geçirin.



- (1) İplik kılavuzu

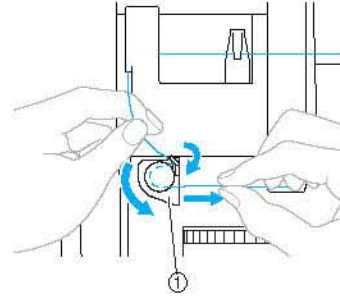
8 İpliği iplik kılavuz kapağının arkasından öne doğru geçirin.

İpliği gösterildiği gibi sağ elinizle bobinin yanından tutarken, ipliği aşağıda gösterildiği gibi sol elinizle çekin.



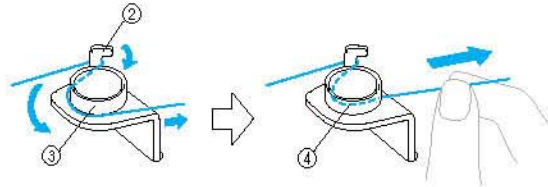
- (1) İplik kılavuz kapağı

9 İpliği sağa doğru çekin, masura sargısı iplik kılavuzunun çağanozunun altından geçirin ve mümkün olduğunca çekerek ön tansiyon diski altından saatin tersi yönünde sarın.



- (1) Masura sargısı iplik kılavuzu

İpliğin ön tansiyon diskini altından geçtiğinden emin olun.



- (2) Çağanoz
(3) Ön tansiyon diski
(4) Mümkün olduğunca uzağa çekin.

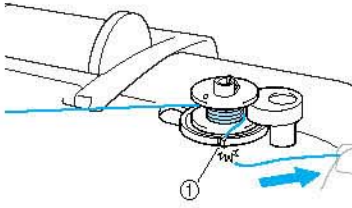
- 10** İpliğin ucunu beş ya da altı kere masuranın etrafında saat yönünde sarın.
Masura sargısı iplik kılavuzundan geçirilen ipliği tutmak için sol elinizi kullanırken, sağ elinizle ipliğin ucunu sarın.



⚠ DİKKAT

- İpliği sıkıca çektiğinizden ve saat yönünde sarıldığından emin olun. Eğer iplik saat yönünün tersine sarılırsa, iplik masura sarma mili etrafına sarılabilir.

- 11** İpliğin ucunu masura sarıcı yatağı üzerindeki kılavuz yarıktan geçirin ve sonra kesmek için ipliği sağa doğru çekin.



- (1) Masura sarıcı yatağında bulunan kılavuz yarık (yerleşik kesici ile beraber)

⚠ DİKKAT

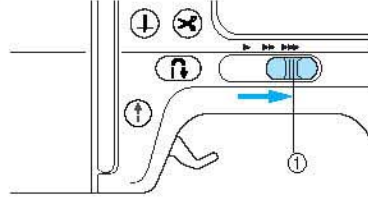
- İpliği açıklandığı şekilde kesmeye özen gösterin. Masura sarıcı yatağında bulunan yarıktaki yerleşik bıçak kullanılarak, iplik kesilmeden masura sarılırsa, masura ipliği azalmaya başladığında iplik masuraya dolaşabilir veya iğne bükülebilir ya da kırılabilir.



Not

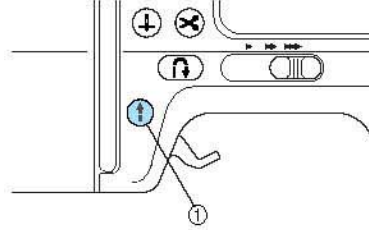
- Bobin sarma işlemine başlamadan önce ipliğin doğru bir şekilde ayarlandığından emin olun. Aksi halde iplik takılabilir ve sarılmayabilir.

- 12** Dikiş hızı denetleyicisini sağa kaydırın.



- (1) Hız denetleyicisi

- 13** ⏪ (Başlat/durdur) düğmesine bir kere basın. Pedal fişi takıldığında pedala basın.



- (1) Başlat/durdur düğmesi

- ▶ Masura sarmaya başlar ve LCD ekran üzerinde "Masura ipliği sarılıyor..." uyarısı görülür.

⚡ Not

- Masura sarılırken makineden uzaklaşmayın. Masura ipliğinin doğru sarıldığından emin olun. Eğer masura ipliği yanlış sarılıyorsa, masura sarımını durdurmak için ⏪ (Başlat/durdur) düğmesine basın veya pedalı çalıştırın.

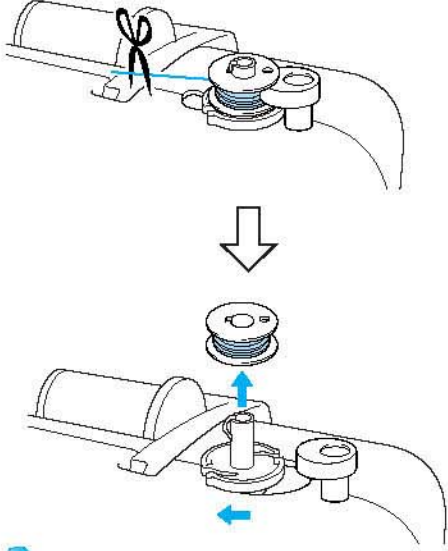
- 14** Masura sarım işlemi durduğunda veya yavaşladığında, makineyi durdurmak için ⏪ (Başlat/Durdur) düğmesine bir kez basın. Pedal fişi takılı olduğunda ayağınızı pedaldan çekin.

- ▶ Masura sarımı duracaktır.

⚠ DİKKAT

- Masura sarımını durduğunda veya yavaşladığında makineyi durdurun. Aksi takdirde dikiş makinesi zarar görebilir.

- 15 İpliği makasla kesin, masura sarma milini sola kaydırın ve daha sonra masurayı milden çıkarın.



Not

- Eğer masura sarma mili sağ taraftaysa iğne hareket etmez. (Dikiş yapamaz.)

- 16 Dikiş hızı denetleyicisini eski konumuna getirin.

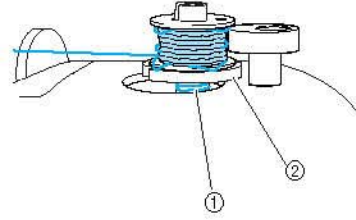


Not

- Dikiş makinesi çalıştırıldığında ya da masura sarıldıktan sonra volan çevrildiğinde makine klik sesi çıkarır; bu ses herhangi bir arızaya işaret etmez.

- İplik masura sarıcı yatağına dolandığında.

Eğer masura sarma işlemi iplik masura sarma iplik kılavuzu ön tansiyon diskinin altından doğru bir şekilde geçirilmeden başlarsa, iplik masura sarıcı yatağına altında dolanabilir. Böyle durumlarda ipliği aşağıdaki şekilde çözün.

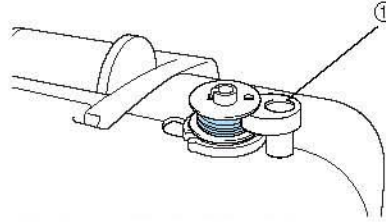


- (1) İplik
(2) Masura sarıcı yatağı



DİKKAT

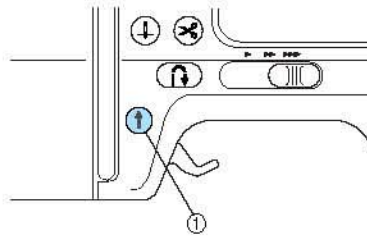
- İplik masura sarıcı yatak altında dolansa bile masura sarıcı yatağı çıkarmayın. Yaralanmalara neden olabilir.
- Masura sargısı baskısı vidasını çıkarın; aksi takdirde makine zarar görebilir; vidayı çıkararak ipliği çözemezsiniz.



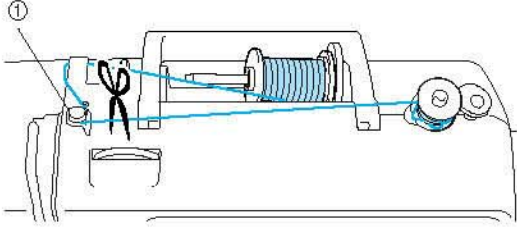
- (1) Masura sargısı baskısı vidası



- 1 Eğer iplik masura sarıcı yatak altında dolarsa, masura sarma işlemini durdurmak için 1 (Başlat/durdur) düğmesine basın. Pedal fişi takılı olduğunda ayağınızı pedaldan çekin.

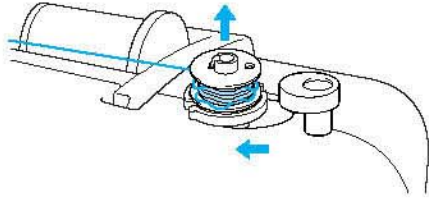


- 2 Masura sargısı iplik kılavuzu yanından ipliği makasla kesin.

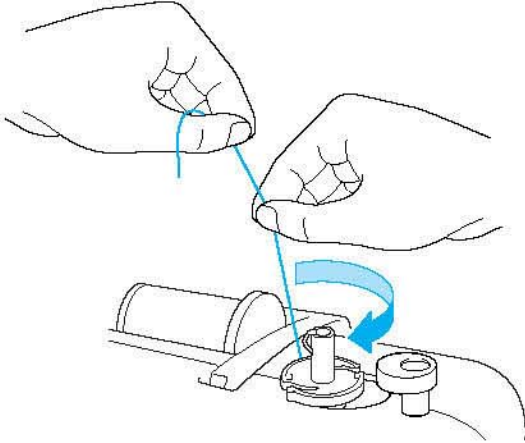


(1) Masura sargısı iplik kılavuzu

- 3 Bobin sarma milini sola kaydırın ve daha sonra bobini milden çıkarın.



- 4 İpliğin ucunu sol elinizle tutun, aşağıda gösterildiği şekilde sağ elinizle masuranın yanından saat yönünde çözüün.



- 5 Masurayı tekrar sarın.



Not

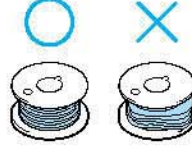
- İpliğin masura sargısı iplik kılavuzu ön tansiyon diskinin altından doğru bir şekilde geçtiğinden emin olun (sayfa 24).

Masuranın takılması

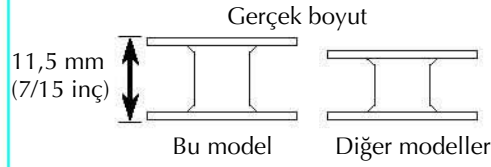
Masura sargısını ipliğiyle beraber takın.

⚠ DİKKAT

- Doğru şekilde iplikle sarılmış bir masura kullanın, aksi takdirde iğne kırılabilir veya iplik tansiyonu yanlış olabilir.

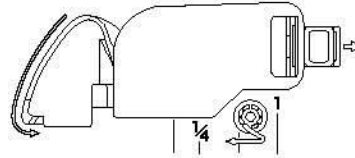


- Masura özel olarak bu dikiş makinesi için tasarlanmıştır. Farklı model masuraların kullanılması durumunda makine düzgün biçimde çalışmayacaktır. Sadece birlikte verilen aynı tipteki masura ya da masuraları kullanın (parça kodu: SA156, SFB (XA5539-151)).

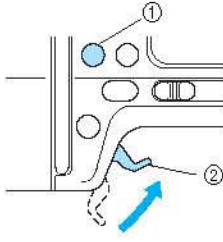


Not

- Mekikten geçmesi gereken masura ipliği sırası mekik etrafındaki işaretlerle belirtilmiştir.

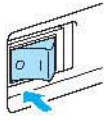


- 1 İğneyi kaldırmak için bir veya iki kere (İğne konumlandırma düğmesi) düğmesine basın, ardından baskı ayağı kolunu kaldırın.

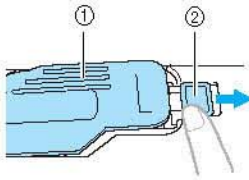


- (1) İğne konumlandırma düğmesi
(2) Baskı ayağı kolu

- 2 Dikiş makinesini kapatın.



- 3 Masura kapağı mandalını sağa doğru kaydırın.

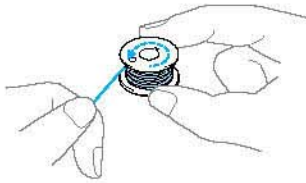


- (1) Masura kapağı
(2) Mandal

► Masura kapağı açılır.

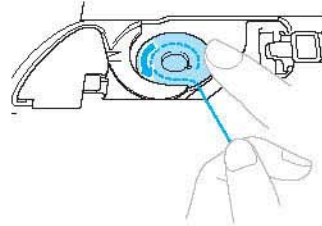
- 4 Masura kapağını çıkartın.

- 5 Masurayı sağ elinizle tutun ve ipliğin ucunu sol elinizle kavrayın.



- Masurayı düşürmemeye dikkat edin.

- 6 Masurayı sağ elinizle mekiğe takın.

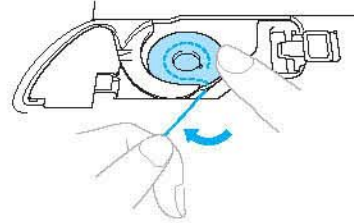


- Masurayı doğru şekilde taktığınızdan emin olun.

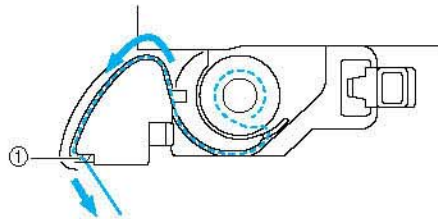
! DİKKAT

- Masurayı taktığınızdan ve parmağınızla dibe kadar bastırdığınızdan emin olun. Aksi takdirde, iğne kırılabilir ya da iplik tansiyonu yanlış olabilir.
- Makineye belirtildiği gibi iplik takıldığından emin olun. Aksi takdirde, iğne kırılabilir ya da iplik tansiyonu yanlış olabilir.

- 7 Sağ elinizle masurayı hafifçe aşağı bastırın ve ardından gösterildiği gibi sol elinizle ipliği geçirin.



- 8 İpliği gösterildiği gibi yuvadan geçirin ve ardından ipliği ön kısma doğru çekin.

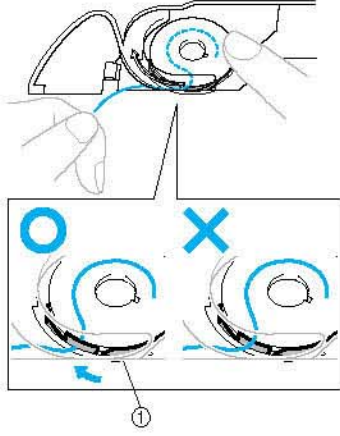


- (1) Kesici
► Bıçak ipliği keser.



Not

- Eğer iplik mekik tansiyon-ayarlama yayından doğru biçimde geçirilmezse yanlış iplik tansiyonu oluşabilir (sayfa 62).

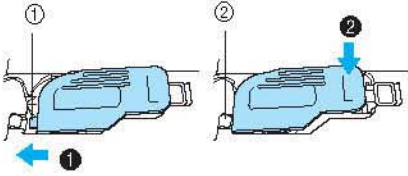


(1) Tansiyon-ayarlama yayı

9

Masura kapağını yerine takın.

Tırnağı, masura kapağının sol alt köşesine yerleştirin ve ardından sağ tarafa hafifçe bastırın.



(1) Tırnak

(2) Alt sol köşe

► Masura ipliğinin takılması tamamlanır. Masura ipliğini çekmeden dikiş başlayabilirsiniz.

Ardından, üst ipliği takın. “Üst İpliğin Takılması” işlemi ile devam edin (sayfa 31).



Not

- Büzgü yaparken veya serbest stil kapitone dikiş öncesinde, masura ipliğini “Masura ipliğinin çekilmesinin gerekli olabileceği durumlar” bölümünde belirtilen işlemlere göre çekin.

■ Masura ipliğinin çekilmesinin gerekli olabileceği durumlar

Büzgüler yaparken veya serbest-stil kapitone dikiş öncesinde, ilk olarak masura ipliğini aşağıda anlatılan şekilde çekin.

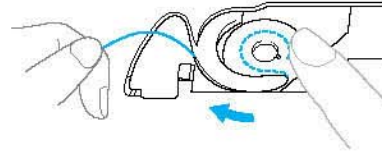
1 Üst ipliğin takılması

- “Üst iplik geçirme” (sayfa 31) başlığına bakın.

2 Masurayı mekiğe yerleştirin.

- “Masuranın takılması” (sayfa 28) kısmındaki (3) ile (6) arası işlemlere bakın.

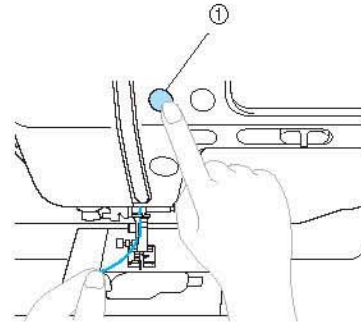
3 Masura ipliğini yuvadan geçirin.



Not

- İpliği kesici ile kesmeyin.
- Masura kapağını çıkartın.

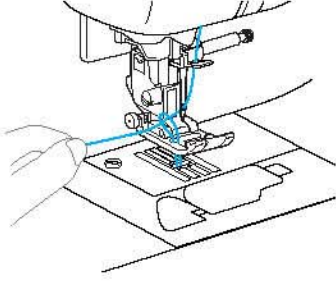
4 Sol elinizle üst ipliği hafifçe tutarken, iğneyi kaldırmak için \oplus düğmesine (İğne konumlandırma düğmesi) iki kez basın.



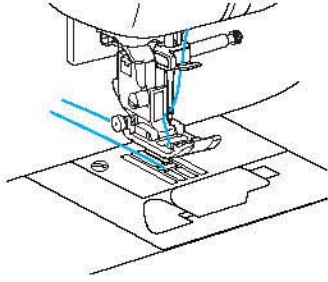
(1) İğne konumlandırma düğmesi

► Masura ipliği üst iplik çevresine dolanır ve çekilebilir.

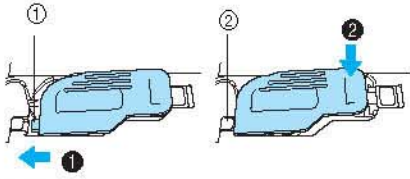
- 6 Masura ipliğinin ucunu çekmek için üst ipliği dikkatlice yukarı çekin.



- 6 Yaklaşık 10 -15 cm'lik (4-5 inç) masura ipliğini baskı ayağının altından makinenin arkasına doğru çekin.



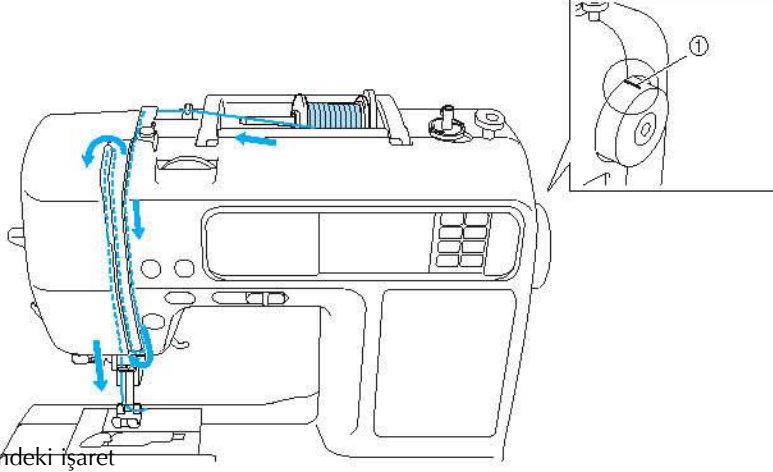
- 7 Masura kapağını yerine takın.
Tırnağı, masura kapağının sol alt köşesine yerleştirin ve ardından sağ tarafa hafifçe bastırın.



- (1) Tırnak
(2) Alt sol köşe

Üst İpliğin Takılması

Bu bölüm, makarayı üst iplik için nasıl yerleştirmek gerektiğini ve ipliğin iğneden nasıl geçirileceğini tanımlar.



(1) Kasnak üzerindeki işaret

⚠ DİKKAT

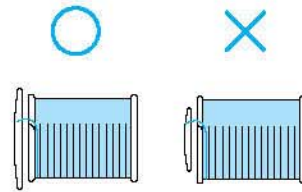
- Üst ipliği takarken, talimatları dikkatle izleyin. Üst ipliğin takılması hatalıysa, iplik dolanabilir veya iğne eğilip kırılabilir.
- İplik geçirici, 75/11 ile 100/16'lık ev dikiş makinesi iğnesi ile kullanılabilir. Saydam naylon iplik veya metalik iplik gibi özel iplikler için iplik geçirici kullanılamaz.
- İplik geçirici ile 130/120 veya üzeri kalınlığa sahip iplikler kullanılamaz.
- İplik geçirici, kanat iğnesi veya çift iğne ile kullanılamaz.
- İplik geçirici kullanılmadığı durumlarda "İpliğin elle takılması (iplik geçirici kullanmadan)" (sayfa 36) başlığına başvurun.
- 20 veya altında ağırlığa sahip iplik kullanmayın.
- İğne ve iplik kombinasyonu doğru olmalıdır. Doğru iğne ve iplik kombinasyonları hakkında daha fazla bilgi için "İplik ve kumaş tiplerine göre iğne seçimi" (sayfa 39) başlığına başvurun.

İplik makarası hakkında

İplik makaraları ile ilgili bilgiler aşağıda verilmiştir.

⚠ DİKKAT

- Makara veya makara başlığı doğru olarak yerleştirilmemişse, iplik makara pimi çevresine dolanabilir veya iğne kırılabilir.
- Kullanılmakta olan makara boyutuna en uygun makara başlığını seçebilmeniz için üç makara başlığı boyutu mevcuttur. Makara başlığı kullanılmakta olan makara için çok küçükse, iplik, makaradaki yarığa geçebilir veya iğne kırılabilir.



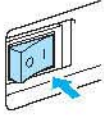
Üst ipliğin takılması

İplik makarasını, makara pimine yerleştirin ve sonra makineye takın.

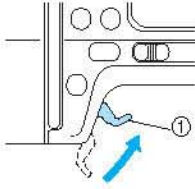
⚠ DİKKAT

- Üst ipliği takarken, talimatları dikkatle izleyin. Üst ipliğin takılması hatalıysa, iplik dolanabilir veya iğne eğilip kırılabilir.

1 Makineyi açın.



2 Baskı ayağı kolunu kaldırın.

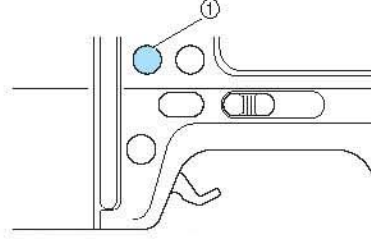


- (1) Baskı ayağı kolu
▶ Baskı ayağı kaldırılır.

🔔 Not

- Baskı ayağı yükseltilmezse dikiş makinesine iplik takılamaz.

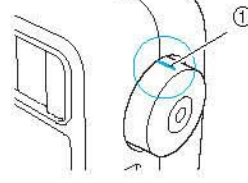
3 İğneyi kaldırmak için bir ya da iki kere (İğne konumlandırma) düğmesine basın.



- (1) İğne konumlandırma düğmesi

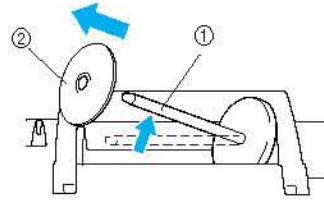
⚡ Not

- Aşağıda gösterildiği gibi, volan üzerindeki işaret tepedeyken, iğne doğru şekilde kaldırılmıştır. Volanı kontrol edin ve eğer işaret, bu konumda değilse, o konuma gelinceye kadar (İğne konumlandırma) düğmesine basın.



- (1) Volan üzerindeki işaret

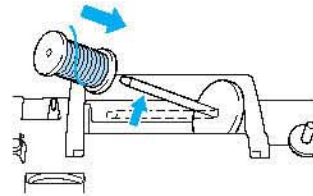
4 Makara pimini alın ve makara pimine takılmış olan makara başlığını çıkarın.



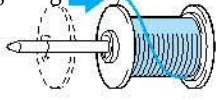
- (1) Makara pimi
(2) Makara başlığı

5 İplik makarasını, makara pimi üzerine yerleştirin.

Makara yatay olacak ve iplik makarası ön alt kısmından çıkacak şekilde makarayı pime kaydırın.



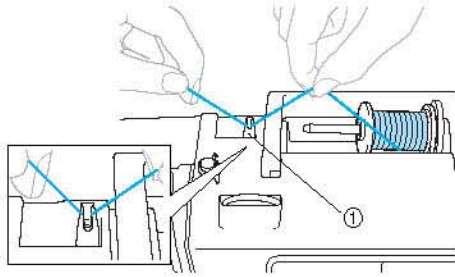
- 6** Makara başlığını makara piminin üzerine doğru kaydırın ve makara pimini orijinal konumuna getirin. Makara başlığını mümkün olduğunca gösterildiği gibi soldaki yuvarlanmış tarafla birlikte sağa doğru kaydırın.



! DİKKAT

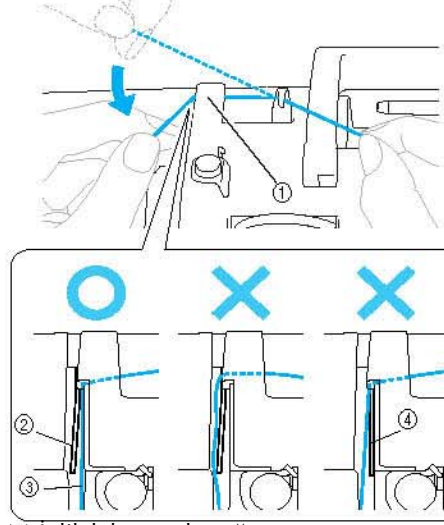
- Makara veya makara başlığı doğru olarak yerleştirilmemişse, iplik makara pimi çevresine dolanabilir veya iğne kırılabilir.

- 7** İpliği makaradan çekin ve iplik kılavuzu çaganozunun altından geçirin.



(1) İplik kılavuzu

- 8** İpliği iplik kılavuz kapağının arkasından öne doğru geçirin. İpliği gösterildiği gibi sağ elinizle makaranın yanından tutarken, ipliği aşağıda gösterildiği gibi sol elinizle çekin.

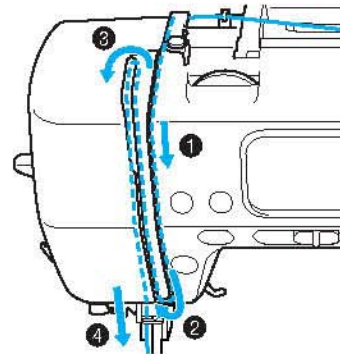


- (1) İplik kılavuzu kapağı
(2) İplik kılavuzu yayı
(3) İplik
(4) Baskı ayağı kolu aşağı indirildiğinde

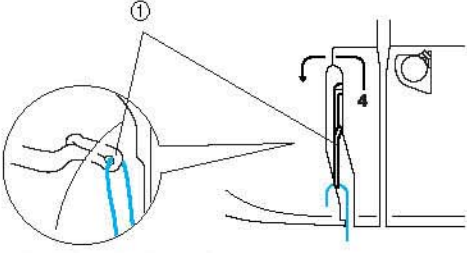
Not

- İpliği iplik kılavuz kapağının arkasından geçirirken iki elinizi de kullanın. Eğer ipliği sağ elinizle tutmazsanız, iplik gevşer ve ipliği iplik kılavuzu yayında sağlama alamazsınız. Bu yüzden yanlış iplik tansiyonu oluşabilir.
- İpliği iplik kılavuzu kapağının arkasından geçirirken baskı ayağı kolunun kaldırıldığından emin olun. Eğer baskı ayağı kolu düşükse, iplik kılavuzu yayı kapanır ve ipliği iplik kılavuzu yayına doğru bir şekilde asamazsınız.

- 9** İpliği aşağıda belirtildiği şekilde kılavuzlardan geçirin.



- 10 İpliğin tansiyon açma kolundan aşağıdaki gibi doğru bir şekilde geçirildiğinden emin olun.



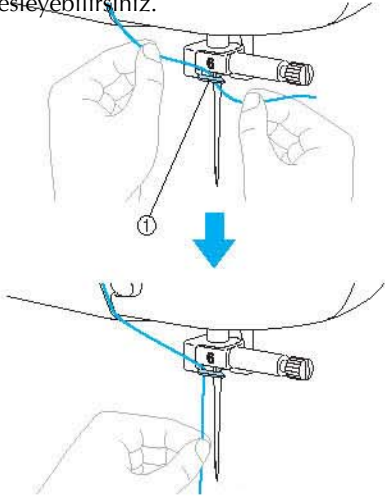
(1) Tansiyon açma kolu

Not

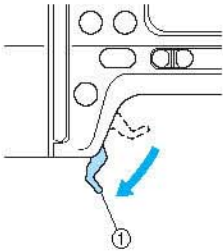
- Eğer iğne kaldırılmazsa, ipliği tansiyon açma koluna geçiremezsiniz. İplik tansiyon açma koluna iplik geçirmeden önce iğneyi kaldırmak için iğne konumlandırma düğmesine basmanız gerekir.

- 11 İpliği iğne mili iplik kılavuzunun arkasından geçirin.

Gösterildiği gibi, ipliği sol elinizle tutarak, iğne mili iplik kılavuzu arkasından kolayca geçirebilir ve ardından sağ elinizi kullanarak besleyebilirsiniz.

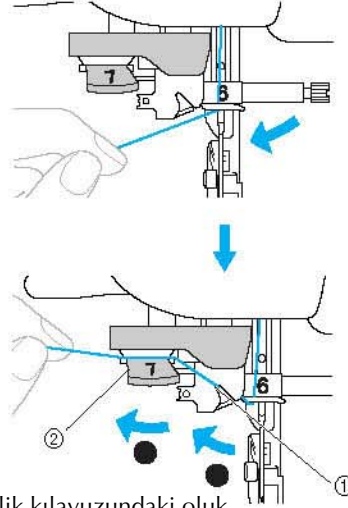


- 12 (1) İğne mili iplik kılavuzu Baskı ayağını indirmek için baskı ayağı kolunu indirin.



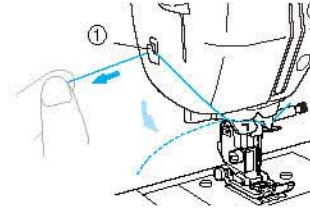
(1) Baskı ayağı kolu

- 13 İğne mili iplik kılavuzundan geçirilen ipliğin ucunu sola doğru çekin, ardından ipliği iplik kılavuzu olduğundan (1) geçirin ve ipliği önden sıkıca çekin ve "7" olarak işaretlenmiş iplik kılavuzu diski yarığının tümüne (2) yerleştirin. İpliğin, iplik kılavuzundaki oluktan geçtiğine emin olun.



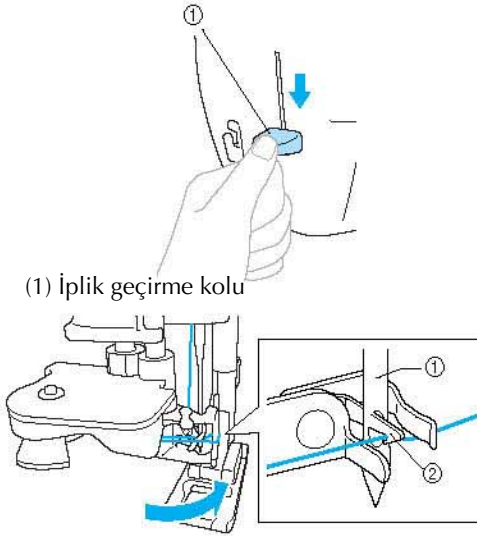
(1) İplik kılavuzundaki oluk
(2) İplik kılavuz diski

- 14 Makinenin solunda bulunan kesici ile ipliği kesin.



(1) İplik kesici

- 15 Çığanozun dönmesi için makinenin sol tarafındaki iplik geçirme kolunu mümkün olduğunca indirin.



(1) İplik geçirme kolu

- ① İğne
② Çığanoz

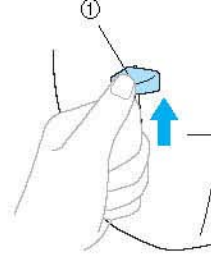
Not

- Eğer iplik geçirme kolu mümkün olduğunca indirilmezse, çığanoz aşağıda gösterildiği şekilde tam olarak dönmez ve iplik iğne deliğinden geçmez. Bu durumda yeniden (13) numaralı işlemde başlayın.



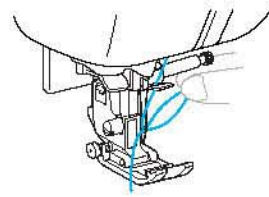
- İğne kaldırılmamışsa, iplik geçirici iğneye iplik geçiremez. İplik geçiriciyi kullanmadan önce iğneyi kaldırmak için ⬇️ (İğne konumlandırma) düğmesine basmanız gerekir. Detaylı bilgi için "Üst ipliğin geçirilmesi" (sayfa 32) başlığındaki (3) numaralı işleme bakın.

- 16 İplik geçirme kolunu yavaşça kaldırın.



(1) İplik geçirme kolu

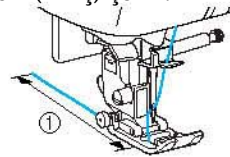
- 17 Baskı ayağı kolunu yükseltin, ipliğin ucunu çekmek için ilmeği dikkatli bir şekilde iğne deliğinden çekin.



⚠️ DİKKAT

- Düğmelere dokunmayın.** Başlat/durdur düğmesine, iğne konumlandırma düğmesine veya geri/takviye dikiş düğmesine dokunmayın. Eğer yanlışlıkla düğmelerden birine basılırsa makine dikişe başlar, parmağınıza iğne batabilir veya iğne kırılabilir.
- İpliği çıkarırken, çok hızlı bir şekilde çekmeyin, aksi takdirde iğne kırılabilir ya da bükülebilir.

- 18 İpliğin ucunu baskı ayağından geçirin ve ardından ipliği makinenin arkasına doğru yaklaşık 5 cm (2 inç) çekin.



(1) 5cm (2 inç)

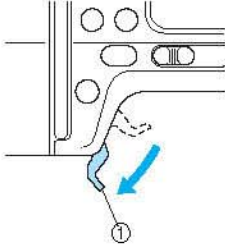
- Üst ipliğin takılması tamamlanır.

■ İpliğin elle takılması (iplik geçirci kullanmadan)

Saydam naylon iplik veya metalik iplik gibi özel iplikler kullanıldığında, kanat iğne veya çift iğne iplik geçirci ile birlikte kullanılamaz ve iğneye iplik beslemesini aşağıdaki şekilde gerçekleştirin.

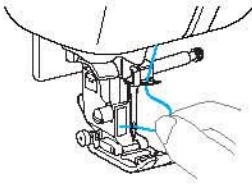
① Makineye iğne mili iplik kılavuzundan iplik geçirmek üzere “Üst ipliğin takılması” (sayfa 32) başlığı altında (1) ile (11) arasındaki işlemleri uygulayın.

② Baskı ayağı kolunu indirin.



(1) Baskı ayağı kolu

③ İpliği, iğne deliğine önden arkaya doğru geçirin.



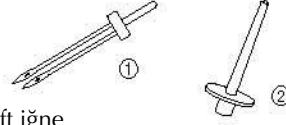
! DİKKAT

- Başlat/durdur düğmesine, iğne konumlandırma düğmesine veya geri/takviye dikiş düğmesine dokunmayın. Eğer yanlışlıkla düğmelerden birine basılırsa makine dikişe başlar, parmağınıza iğne batabilir veya iğne kırılabilir.

④ Baskı ayağı kolunu kaldırın, ipliğin ucunu baskı ayağı açıklığından geçirin ve ardından makinenin arkasına doğru ipliği yaklaşık 5 cm çekin.

Çift iğnenin kullanılması

Çift iğne ile iki farklı iplikle aynı dikişten iki paralel hat dikişebilirsiniz. Her iki üst ipliğin aynı kalınlık ve kaliteye sahip olması gerekir. Çift iğneyi ve ilave makara pimini kullandığınızdan emin olun. Çift iğne ile dikilebilecek dikişlerle ilgili detaylı bilgi için “Dikiş Ayarları Tablosu” (sayfa 72) başlığına bakın.



(1) Çift iğne
(2) İlave makara pimi

! DİKKAT

- Çift iğne (parça kodu: X59296-121) tavsiye edilir. Başka iğnelerin kullanılması iğneyi eğebilir ya da makineye hasar verebilir.
- Eğilmiş iğneleri asla kullanmayın. Eğilmiş iğneler büyük olasılıkla yaralanmalara yol açacak şekilde kolaylıkla kırılabilir.

① Çift iğneyi takın.

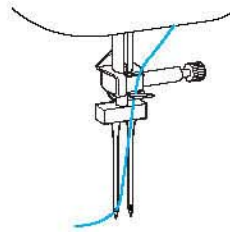
- İğneyi yerleştirme ile ilgili detaylı bilgi için “İğnenin değiştirilmesi” (sayfa 41) başlığına bakın.

② Sol iğne deliği için üst ipliği takın.

- Detaylı bilgi için “Üst ipliğin geçirilmesi” (sayfa 32) başlığı altındaki (1) ile (11) arası adımlara bakın.

③ Sol iğneye elle üst ipliği geçirin.

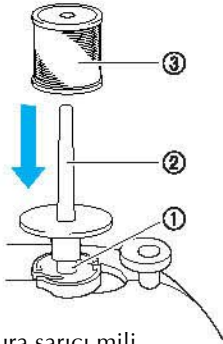
- İğne deliğine ön kısımdan ipliği geçirin.



! DİKKAT

- Çift iğneye iplik geçirci kullanılamaz. Çift iğneye iplik geçirci kullanılırsa, dikiş makinesi hasar görebilir.

- 4 İlave makara pimini masura sarma milinin ucuna yerleştirin ve iplik makarasını üzerine takın. Ardından üst ipliği geçirin.



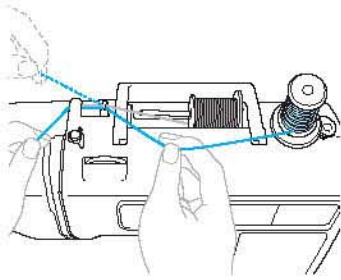
- (1) Masura sarıcı mili
(2) İlave makara pimi
(3) Makara



Not

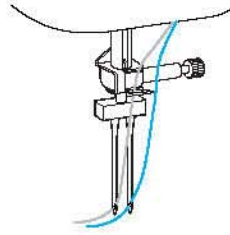
- Makarayı yerleştirirken, ipliği makaranın ön kısmından çözülecek şekilde ayarlayın.

- 5 Sol tarafın üst ipliğini geçirme yöntemi ile aynı şekilde sağ tarafın üst ipliğini de geçirin.



- Detaylı bilgi için "Üst ipliğin geçirilmesi" (sayfa 32) başlığı altındaki 7'den 10'a kadar olan adımlara bakın.

- 6 İpliği iğne mili iplik kılavuzundan geçirmeden, sağ iğneden elle geçirin. İğne deliğine ön kısımdan ipliği geçirin.



! DİKKAT

- Çift iğneyle iplik geçirici kullanılamaz. Çift iğneyle iplik geçirici kullanılırsa, dikiş makinesi hasar görebilir.

- 7 "J" zikzak ayağını takın.

Baskı ayağını değiştirme ile ilgili detaylı bilgi için "Baskı Ayağının Değiştirilmesi" (sayfa 43) başlığına bakın.

! DİKKAT

- Çift iğne kullanırken sadece "J" zikzak ayağını kullanın. Dikişler toplanırsa, "N" baskı ayağını ya da hafif yırtmalı sabitleyiciyi kullanın.

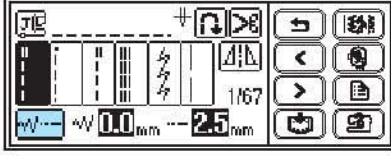
- 8 Dikiş makinesini açın ve ardından bir dikiş seçin.

- Dikiş seçimi için "Dikiş seçimi" (Sayfa 51) başlığına bakın.
- Çift iğne kullanan dikişler için "Dikiş Ayarları Tablosu" (sayfa 72) başlığına bakınız.

! DİKKAT

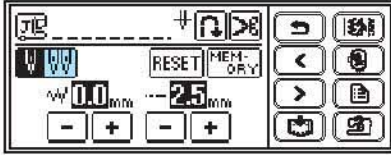
- Çift iğne kullanırken uygun bir dikiş seçtiğinizden emin olun aksi takdirde iğne kırılabilir ya da makine hasar görebilir.


9 üzerine basın.





► Çift iğne ayar ekranı görüntülenir.

10 üzerine basın.




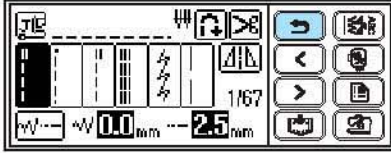
►  ters vurgulu gösterir. Çift iğne artık kullanılabilir.

Not

- Eğer  üzerine tekrar basılırsa .  ögesine döner .

11 (Geri) tuşuna basın.

► Başlangıç ekranı tekrar görünür ve  görünür.



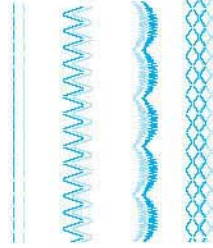
DİKKAT

- Çift iğne kullanırken, çift iğne ayarı seçtiğinizden emin olun; aksi takdirde iğne kırılabilir ya da makine hasar görebilir.


12 Dikiş dikmeye başlayın.

- Dikiş başlama ile ilgili detaylı bilgi için "Dikiş başlama" (sayfa 55) başlığına bakın.

► Birbirine paralel olarak iki hat dikiş yapılır.



Not

- Dikiş yönünü değiştirirken, iğneyi kumaştan kaldırmak için  düğmesine (iğne konumlandırma düğmesi) basın ve ardından baskı ayağı kolunu kaldırıp kumaşı çevirin.

DİKKAT

- Çift iğne aşağı konumdayken kumaşı çevirmeye çalışmayın aksi takdirde iğne kırılabilir veya makine hasar görebilir.

İğnenin Değiştirilmesi

Bu bölüm iğnenin nasıl değiştirileceğini açıklar.

İğne ile ilgili önlemler

! DİKKAT

- Sadece ev kullanımına yönelik dikiş makineleri için üretilen iğneleri kullanın. Başka iğnelerin kullanılması iğneyi eğebilir ya da makineye hasar verebilir.
- Eğilmiş iğneleri asla kullanmayın. Eğilmiş iğneler büyük olasılıkla yaralanmalara yol açacak şekilde kolaylıkla kırılabilir.

İplik ve kumaş tiplerine göre iğne seçimi

Kullanılması gereken dikiş makinesi iğnesi kullanılan kumaşa ve iplik kalınlığına göre değişiklik gösterir. Dikmek istediğiniz kumaş için uygun iplik ve iğneyi seçerken aşağıdaki tabloya başvurun.

Kumaş Türü/Uygulama	İplik		Ebat	İğne Boyutu
	Türü			
Orta ağırlıkta kumaşlar	Çuha	Pamuk iplik	60 90	75/11 -90/14
	Tafta	Sentetik iplik		
	Flanel, Gabardin	İpek iplik	50	
İnce kumaşlar	İnce Keten Bezi	Pamuk iplik	60 90	65/9-75/11
	Jorjet	Sentetik iplik		
	Şalis, Saten	İpek iplik	50	
Kalın kumaşlar	Kot kumaşı	Pamuk iplik	30	1 00/1 6
			50	
	Fitilli kadife	Sentetik iplik	50 60	90/14-100/16
Tüvid	İpek iplik			
Esnek kumaşlar	Jarse	Örgü ipliği	50-60	Yuvarlak uçlu iğne (altın rengi) 75/11-90/14
	Triko			
Kolay aşınan kumaşlar		Pamuk iplik	50 90	65/9-90/14
		Sentetik iplik		
		İpek iplik	50	
Üst dikiş için		Sentetik iplik	50	90/14 100/16
		İpek iplik		



Not

- 20 veya altında ağırlığa sahip iplik kullanmayın. Makinenin bozulmasına yol açabilir.

**Not**

- İplik numarası ne kadar küçük olursa, iplik o kadar kalın olur ve iğne numarası ne kadar yüksek olursa iğne de o kadar kalın olur.
- Dikiş makinesi satın alındığında bir 75/11 iğne takılı olarak gelir.

- **Yuvarlak uçlu iğne (altın renkli)**

Atlayan dikişleri önlemek için düz kumaşlar ile yuvarlak uçlu iğne kullanın.

- **Transparan naylon iplik**

Kumaş ya da ipliğe bakmaksızın, 90/14 ve 100/16 iğnesi kullanın.

- **Nakış iğneleri**

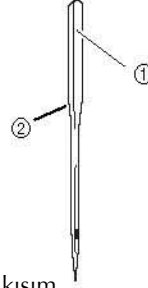
75/11 ev dikiş makinesi iğnesi kullanın. Kot gibi kalın kumaşlar üzerine nakış yaparken, kot iğnesi veya 90/14 veya 100/16 ev dikiş makinesi iğnesi kullanın.

**DİKKAT**

- **Uygun kumaş, iplik ve iğne kombinasyonları yukarıdaki tabloda (sayfa 39) gösterilmiştir. Kumaş, iplik ve iğne kombinasyonu doğru ayarlanmazsa, özellikle kalın kumaşlar (kot kumaşı gibi) ince iğnelerle (65/9 ile 75/11 arası) dikilirse iğne eğrilebilir ya da kırılabilir. Buna ek olarak dikiş dengesiz veya büzgülü gerçekleşebilir ya da atlanmış dikişler gerçekleşebilir.**

İğnenin kontrolü

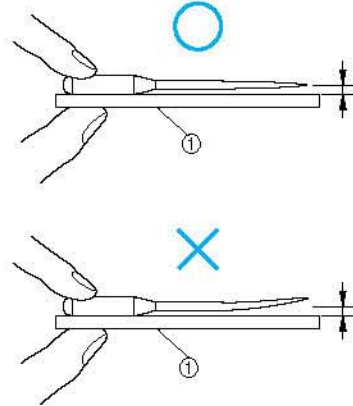
Makine çalışırken iğne kırılabileceğinden, eğik bir iğne ile dikiş dikmek çok tehlikelidir. İğneyi kullanmadan önce, iğnenin düz kısmını düz bir yüzeye koyun ve iğne ile düz yüzey arasında herhangi bir boşluk olmadığından emin olun.



- (1) Düz kısım
(2) İğne tipi işareti

**DİKKAT**

- **İğne ve düz yüzey arasında boşluk bulunuyorsa iğne bükülmüş demektir. Bükülmüş iğneleri kullanmayın.**

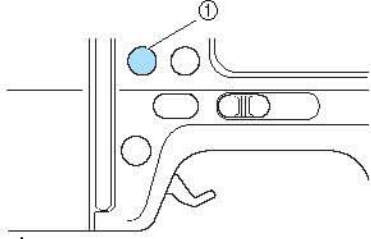


- (1) Düz yüzey

İğnenin Değiştirilmesi

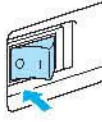
Tornavida ve "İğnenin Kontrolü" (sayfa 40) başlığında yer alan talimatlara göre düz olduğu anlaşılan bir iğne kullanın.

- 1 İğneyi kaldırmak için bir ya da iki kere (İğne konumlandırma) düğmesine basın.



(1) İğne konumlandırma düğmesi

- 2 Dikiş makinesini kapatın.



⚠ DİKKAT

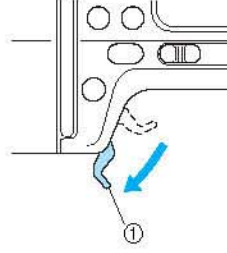
- İğneyi değiştirmeden önce dikiş makinesini kapattığınızdan emin olun. Aksi takdirde, işlem düğmelerinden birine yanlışlıkla basılırsa yaralanmalar meydana gelebilir ve makine dikişe başlayabilir.

- 3 Baskı ayağı altına kumaş ya da kağıt koyun ve iğne plakası üzerindeki delikleri kapatın.

Not

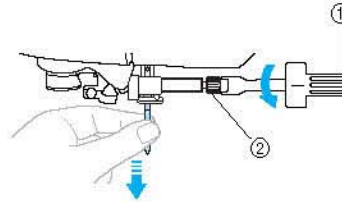
- İğneyi değiştirmeden önce, iğnenin iğne plakasındaki deliklere düşmesini önlemek için baskı ayağının altına kumaş ya da kağıt yerleştirin.

- 4 Baskı ayağı kolunu indirin.



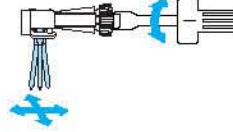
(1) Baskı ayağı kolu

- 5 İğneyi sol elinizle tutun ve ardından iğneyi çıkarmak üzere iğne bağı vidasını size doğru saatin tersi yönünde çevirmek için bir tornavida kullanın.

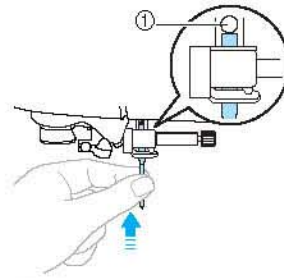


(1) Tornavida
(2) İğne bağı vidası

- İğne bağı vidasını gevşetirken ya da sıkarken aşırı bir güç uygulamayın, aksi takdirde dikiş makinesinin belirli bazı parçaları hasar görebilir.

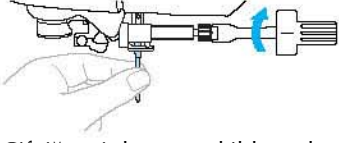


- 6 İğnenin düz kısmı makinenin arka kısmına gelecek şekilde iğneyi iğne durdurucuya temas edene kadar sokun.

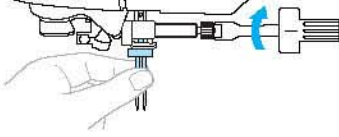


(1) İğne durdurucu

- 7 İğneyi sol elinizle tutarken, iğne bağı vidasını sıkılaştırmak için tornavidayı kullanın.



Çift iğneyi de aynı şekilde yerleştirin.



DİKKAT

- İğneyi durdurucuya dokunana kadar itin ve iğne bağı vidasını bir tornavida ile sıkıştırın. Aksi takdirde, iğne kırılabilir ya da bükülebilir.

Baskı Ayağının Değiştirilmesi

Bu bölüm baskı ayağının nasıl değiştirileceğini açıklar.

Baskı ayağı önlemleri

Baskı ayaklarıyla ilgili olarak aşağıda belirtilen önlemleri gözetmeye özen gösterin.

⚠ DİKKAT

- **Dikmek istediğiniz dikiş tipine uygun baskı ayağı kullanın, aksi takdirde iğne baskı ayağına çarparak kırılabilir veya eğilebilir.**
- **Sadece bu makineye özel tasarlanmış olan baskı ayağını kullanın. Başka masuraların kullanılması yaralanmalara ya da makinede hasara neden olabilir.**

Baskı ayağının değiştirilmesi

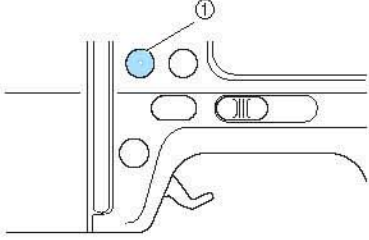
Aşağıda açıklandığı şekilde baskı ayağını değiştirin.



Not

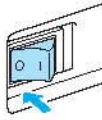
- Nakış ayağının "Q" takılması ile ilgili detaylı bilgi için "Nakış ayağının takılması"(sayfa 138) bölümüne bakın.
- Dikiş makinesi satın alındığında zigzag ayağı "J" takılıdır.

1 İğneyi kaldırmak için bir ya da iki kere (İğne konumlandırma) düğmesine basın.



(1) İğne konumlandırma düğmesi

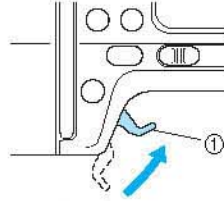
2 Dikiş makinesini kapatın.



⚠ DİKKAT

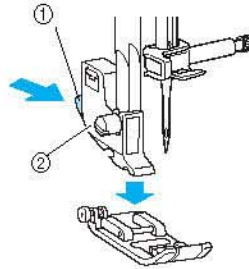
- **Baskı ayağını değiştirmeden önce dikiş makinesini kapattığınızdan emin olun. Aksi takdirde, işlem düğmelerinden birine yanlışlıkla basılırsa yaralanmalar meydana gelebilir ve makine dikişe başlayabilir.**

3 Baskı ayağı kolunu kaldırın.



(1) Baskı ayağı kolu
▶ Baskı ayağı kaldırılır.

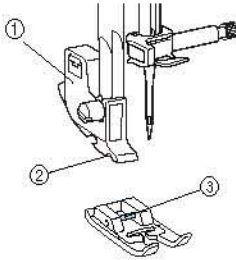
4 Baskı ayağı tutucusunun arkasındaki siyah düğmeye basın.



(1) Siyah düğme
(2) Baskı ayağı tutucu
▶ Baskı ayağı tutucu, baskı ayağını serbest bırakır.

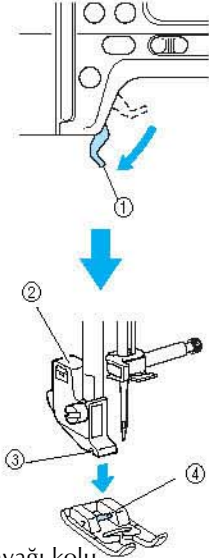
5 Baskı ayağı piminin tutucuda bulunan yuva ile hizalanması için, tutucu altına farklı bir baskı ayağı yerleştirin.

Baskı ayağını, baskı ayağı türünü (A, G, I, J, M, N veya R) ifade eden harf okunacak şekilde konumlandırın.



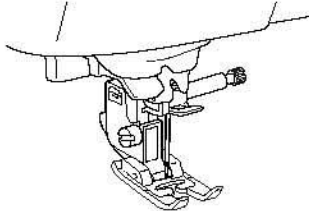
- (1) Baskı ayağı tutucu
(2) Çentik
(3) Pim

6 Baskı ayağı piminin, baskı ayağı tutucudaki yuvaya oturması için baskı ayağı kolunu yavaşça alçaltın.



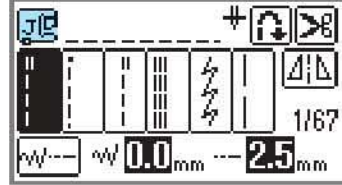
- (1) Baskı ayağı kolu
(2) Baskı ayağı tutucu
(3) Çentik
(4) Pim
► Baskı ayağı takıldı.

7 Baskı ayağının tam olarak takıldığından emin olmak için baskı ayağı kolunu kaldırın.



Not

- Bir dikiş seçildiğinde, kullanılması gereken baskı ayağı simgesinin ekranda görünmesi gerekir. Dikişe başlamadan önce, doğru baskı ayağının takılı olduğunu kontrol edin. Yanlış baskı ayağı takılmışsa, dikiş makinesini kapatın, doğru baskı ayağını takın ve istenilen dikişi tekrar seçin.



Ilık ayağı "A"



Sürfile ayağı "G"



Zigzag ayağı "J"



Düğme takma ayağı "M"



Monogramlama ayağı "N"



Teyel dikiş ayağı "R"



Yan kesici "S" (isteğe bağlı)

- Seçili dikiş ile kullanılması gereken baskı ayağı hakkındaki bilgiler için "Dikiş Ayarları Tablosu" (sayfa 72) başlığına bakın.

Baskı ayağı tutucusunun sökülmesi ve yerleştirilmesi

Dikiş makinesini temizlerken ya da nakış ayağı, isteğe bağlı serbest stil açık parmaklı kapitone ayağı "O" ve isteğe bağlı hareketli ayak gibi baskı ayağı tutucusu kullanmayan bir baskı ayağı takarken baskı ayağı tutucusunu sökün. Baskı ayağı tutucusunu sökmek için tornavida kullanın.

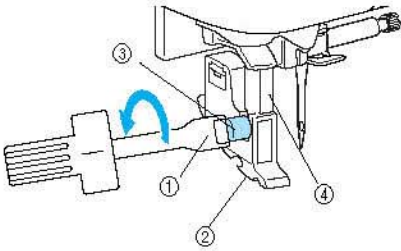
⚠ DİKKAT

- **Baskı ayağını takarken/çıkarırken dikiş makinesini kapattığınızdan emin olun. Aksi takdirde, işlem düğmelerinden birine yanlışlıkla basılırsa yaralanmalar meydana gelebilir ve makine dikişe başlayabilir.**

1 Baskı ayağı tutucusunu çıkartın.

- Detaylı bilgi için, "Baskı ayağının değiştirilmesi" (sayfa 43) başlığına bakın.

2 Baskı ayağı tutucu vidasını gevşetmek için tornavida kullanın.



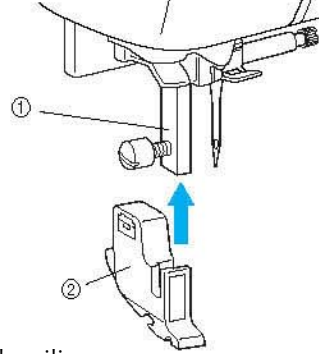
- (1) Tornavida
 - (2) Baskı ayağı tutucu
 - (3) Baskı ayağı tutucu vidası
 - (4) Baskı mili
- Baskı ayağı baskı milinden çıkarılır.

■ Baskı ayağı tutucusunun takılması

1 Baskı ayağı kolunu kaldırın.

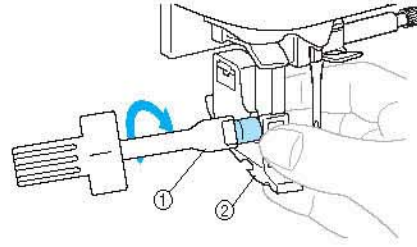
- Baskı ayağı kaldırılır.

2 Baskı ayağı tutucusunu baskı milinin alt sol kısmı ile hizalayın.



- (1) Baskı mili
- (2) Baskı ayağı tutucu

3 Sağ elinizle baskı ayağı tutucusunu yerinde tutun ve ardından sol elinizle tornavida kullanarak vidayı sıkın.



- (1) Tornavida
- (2) Baskı ayağı tutucu

⚠ DİKKAT

- **Takarken/çıkarırken iğneye parmağınızla veya baskı ayağıyla vurmayın. İğne kırılabilir veya yaralanmalara yol açabilir.**
- **Vidaları tornavidayla iyice sıkıladığınızdan emin olun. Vida gevşekse, iğne baskı ayağına çarpabilir, kırılabilir ya da bükülebilir.**

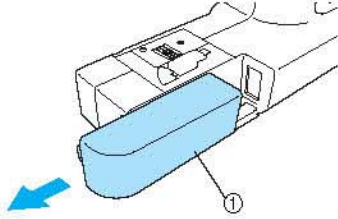
Silindirik Parçaların ve Büyük Kumaş Parçalarının Dikilmesi

Serbest kol dikişi ve uzatma tablası, silindirik parçaların veya büyük parçaların kolayca dikilebilmesini sağlar.

Serbest kol dikişi

Düz yatak aparatının sökülmesi serbest kol dikişinin dikilebilmesini sağlayarak manşet ve pantolon bacakları gibi silindirik parçaların dikilmesini daha kolay hale getirir.

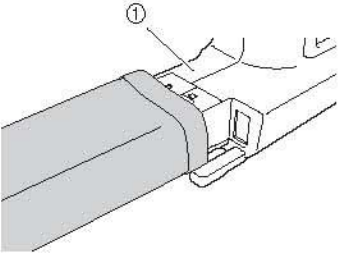
1 Düz yatak aparatını kaldırın.



(1) Düz yatak aparatı

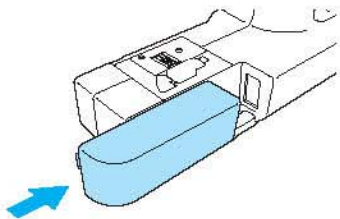
► Düz yatak aparatı çıkarılmış durumdayken serbest kol dikişi mümkündür.

2 Dikmek istediğiniz kumaşı kola doğru kaydırın ve üstten dikişin.



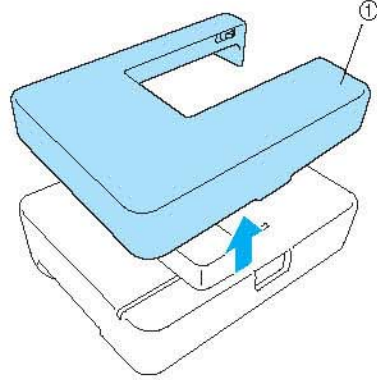
(1) Kol

3 Serbest kol dikişini bitirdiğinizde düz yatak aparatını yeniden takın.



Uzatma tablasının kullanılması

Nakış ünitesinin kapağı uzatma tablası olarak kullanılabilir. Büyük parçaların dikilmesinde oldukça faydalıdır.

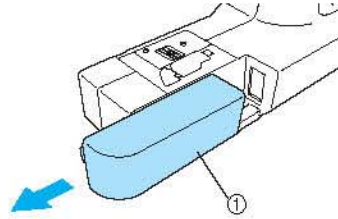


(1) Nakış ünitesi kapağı (uzatma tablası)

⚠ DİKKAT

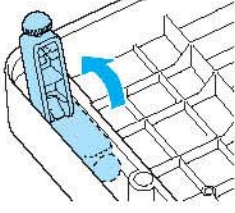
- Uzatma tablası takılıken dikiş makinesini hareket ettirmeyin.
- Uzatma tablasını tasarlanan amacı dışında kullanmayın.

1 Düz yatak aparatını kaldırın.

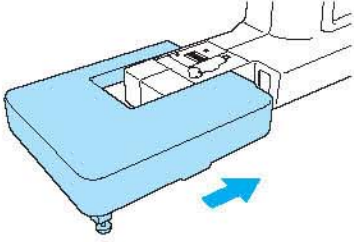


(1) Düz yatak aparatı

- 2 Birbirine geçene kadar uzatma tablasının diğer tarafındaki iki ayağı kaldırın.

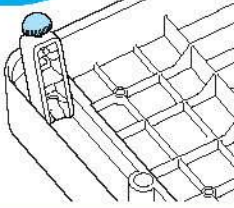


- 3 Uzatma tablasını dikiş makinesi koluna takın. Uzatma tablasını yatay tutun ve durana kadar yavaşça itin.

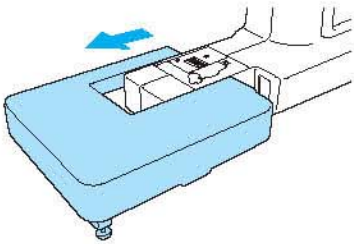


Not

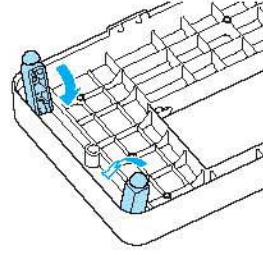
- Eğer uzatma tablası sabit değilse veya yüksekliği uygun değilse, ayakların lastik uçlarını çevirerek yükseklik ayarı yapın.



- 4 Dikiş bitirdikten sonra uzatma tablasını sol tarafa çekerek kaldırın. Düz yatak aparatını eski konumuna geri takın.

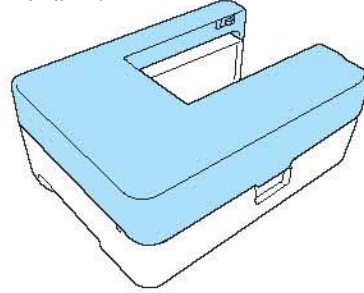


- 5 Uzatma tablasını ters çevirin ve iki ayağı asıl konumlarına göre kapatın.



Not

- Uzatma tablasını kullanmadığımız zamanlarda nakış ünitesinin kapağı olarak kullanın.



2

TEMEL DİKİŞ BİLGİLERİ

Dikiş için gereken hazırlıklar bu bölümde açıklanmıştır.

Dikiş 50

Dikişin Ayarlanması..... 61

Yararlı Fonksiyonlar 64

Faydalı Dikiş İpuçları..... 68

Dikiş

Temel dikiş faaliyetleri aşağıda açıklanmıştır.

Dikiş makinesini çalıştırmaya başlamadan önce aşağıda belirtilen tedbirleri okuyun.

⚠ DİKKAT

- **Makine çalışır haldeyken, iğnenin bulunduğu konuma azami dikkat gösterin. Buna ek olarak, iğne ve volan gibi tüm hareket eden parçalardan ellerinizi uzak tutun, aksi takdirde yaralanmalar meydana gelebilir.**
- **Dikiş sırasında kumaşı aşırı derecede çekmeyin ve ittirmeyin aksi takdirde yaralanmalar meydana gelebilir ya da iğne kırılabilir.**
- **Eğilmiş iğneleri asla kullanmayın. Eğilmiş iğneler büyük olasılıkla yaralanmalara yol açacak şekilde kolaylıkla kırılabilir.**
- **İğnenin teyel pimlerine çarpmasına dikkat edin aksi takdirde iğne kırılabilir ya da bükülebilir.**

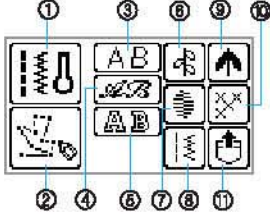
Genel dikiş prosedürü











Dikiş dikerken aşağıda belirtilen temel prosedürlere uyun.


1	Baskı ayağını takın.	Dikmek istediğiniz dikiş tipine uygun baskı ayağı takın. Baskı ayağını değiştirmeden önce, elektriği kapattığınızdan emin olun.) Baskı ayağını değiştirme ile ilgili detaylı bilgi için "Baskı ayağının değiştirilmesi" (sayfa 43) başlığına bakın.
		↓
2	Makineyi açın.	Dikiş makinesini açın. Makineyi açma ile ilgili detaylı bilgi için "Makinenin açılması" (sayfa 17) başlığına bakın.
		↓
3	Dikiş türünü seçin.	Dikilecek alan için uygun dikiş yöntemini seçin. Dikiş seçme ile ilgili detaylı bilgi için "Dikiş seçimi" (sayfa 51) başlığına bakın.
		↓
4	Kumaşı konumlandırın.	Dikilecek bölgeyi baskı ayağının altına yerleştirin. Kumaş parçalarının doğru sırayla dikildiğinden ve kumaşın düz ve ters taraflarının doğru şekilde hizalandığını kontrol edin. Kumaşın yerleştirilmesine ilişkin bilgiler için "Kumaşın yerleştirilmesi" (sayfa 54) başlığına bakın.
		↓
5	Dikiş dikmeye başlayın.	Dikiş dikmeye başlayın. Dikişe başlama ile ilgili detaylı bilgi için "Dikişe başlama" (sayfa 55) başlığına bakın.
		↓
6	İpliği kesin.	Dikişin sonunda ipliği kesin. Otomatik iplik kesme işlemi mümkündür. İpliğin kesilmesine ilişkin bilgiler için "İpliğin kesilmesi" (sayfa 59) başlığına bakın.

Dikiş tipleri

Aşağıda gösterilen dikiş tiplerinden seçilebilir. Değişik dikiş tipleri hakkında detaylı bilgi için "Dikiş ayarları tablosu" (sayfa 72) başlığına bakın.



- (1) **Yardımcı dikişler** 
Düz çizgi dikişi, sürfile, ilik dikişi, ve basit dekoratif dikişler dahil olmak üzere 67 yardımcı dikiş seçebilirsiniz. Bu dikiş seçilirse, makine açıldıktan hemen sonra yardımcı dikiş seçimi görünür.
- (2) **Özel dikişim** 
Yeni dikişler tasarlayabilirsiniz. Detaylı bilgi için "desen tasarlama" (özel dikişim (sayfa 131) başlığına bakın.
- (3) **Karakter dikişleri-Gotik yazı tipi** 
(Birleştirilerek kullanılabilir)
Harfler, semboller ve rakamlar dahil olmak üzere Gotik yazı tipinde 55 karakter bulunmaktadır.
- (4) **Karakter dikişleri-El yazısı yazı tipi** 
(Birleştirilerek kullanılabilir)
Harfler, semboller ve rakamlar dahil olmak üzere El yazısı yazı tipinde 55 karakter bulunmaktadır.
- (5) **Karakter dikişleri-Bordürlü yazı tipi** 
(Birleştirilerek kullanılabilir)
Harfler, semboller ve rakamlar dahil olmak üzere Bordürlü yazı tipinde 55 karakter bulunmaktadır.
- (6) **Dekoratif dikişler** 
(Birleştirilerek kullanılabilir)
Yaprak, çiçek, kalp dahil olmak üzere 30 dekoratif dikiş dikişebilirsiniz. Birçok dekoratif dikiş kombinasyonu dikişebilirsiniz.
- (7) **Saten dikişler** 
(Birleştirilerek kullanılabilir)
16 saten dikiş tipinden birini seçini seçebilirsiniz. Birçok dekoratif dikiş kombinasyonu dikişebilirsiniz.
- (8) **Birleşik yardımcı dikişler** 
(Birleştirilerek kullanılabilir)
39 yardımcı dikiş kombinasyonu ile dikişebilirsiniz.
- (9) **Dekoratif saten dikişler** 
(Birleştirilerek kullanılabilir)
9 adet dekoratif saten dikiş vardır.
- (10) **Çapraz dikişler** 
(Birleştirilerek kullanılabilir)
7 çapraz dikiş tipinden birini seçini seçebilirsiniz. Birçok dekoratif dikiş kombinasyonu dikişebilirsiniz.

- (11) **Makine hafızasında saklı olan desenler** 
Kaydedilmiş bir deseni hafızadan çağırabilirsiniz. (Detaylı bilgi için "Desenlerin kaydedilmesi" (sayfa 129) bölümüne bakın)

Dikiş seçimi

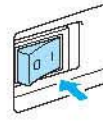
Dikişler LCD işlemlerini kullanarak seçilir. Makineyi açın, yardımcı dikiş seçme ekranı görünür ve düz dikiş (sol iğne konumu) seçilir.

- 1 **Kullanılacak dikişi seçin ve tavsiye edilen baskı ayağını seçin.**
 - "Dikiş Ayarları Tablosu"na (sayfa 72) bakın.
- 2 **Baskı ayağını takın.**
Makine zikzak ayağı "J" takılı olarak gelir.
 - Detaylı bilgi için, "Baskı ayağının değiştirilmesi" (sayfa 43) başlığına bakın.

⚠ DİKKAT

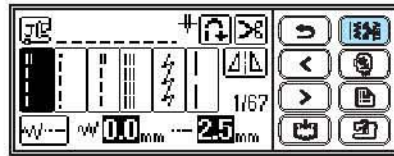
- Seçilen dikişe uygun baskı ayağını kullanın. Yanlış baskı ayağı kullanırsanız, iğne baskı ayağına çarpıp eğilebilir veya kırılabilir.

- 3 **Dikiş makinesini açın.**



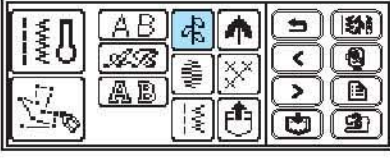
- Ekranda animasyon gösterildiğinde, LCD ekrana parmağınızla dokunun.
- ▶ Düz dikiş (sol iğne konumu) ekranda seçili olarak gösterilir.

- 4 **Çalışma panelinde**  **(Yardımcı dikiş) tuşuna basın.**




5 Dikiş tipini seçin.



- Dekoratif bir dikiş seçildiğinde

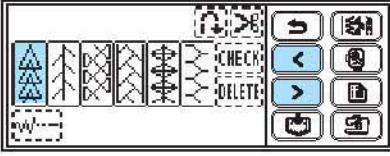


▶ Seçili dikiş tipi içerisindeki dikiş çeşitlerini içeren bir ekran görünür.

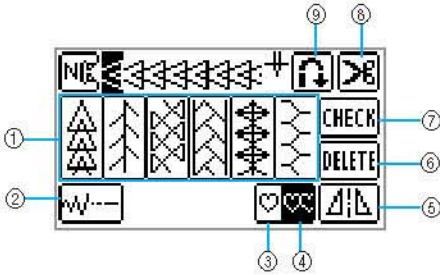
- Farklı bir dikiş tipi seçmek için,  (Geri) tuşuna basın.

6 Bir dikiş seçin.


 (Önceki sayfa) tuşu önceki sayfayı,  (Sonraki sayfa) tuşu sonraki sayfayı gösterir.

**Not**

- Eğer parmağınızla ekrana dokunmanız kolay değilse dokunmatik kalem kullanın.



- (1) Dekoratif dikiş seçer
- (2) Genişlik ve uzunluk ayarlar
- (3) Tek dikiş dikmeyi seçer
- (4) Tekrarlı dikiş seçer
- (5) Yatay ayna görüntüsü yapar
- (6) Seçili deseni siler
- (7) Birleşik deseni kontrol etmek için kullanılır
- (8) Otomatik iplik kesimini aktif hale getirir
- (9) Otomatik geri/takviye dikişleri aktif hale getirir

- Farklı bir dikiş seçmek için,  tuşuna basarak seçili dikiş kaldırırsınız.

7 Gerekirse, otomatik geri/takviye dikiş ayarlarını belirleyin ve dikiş uzunluğunu, vb. ayarlayın.

- Yardımcı dikişlerle dikiş yapma konusundaki ayrıntılar için 72. sayfadan başlayan "YARDIMCI DİKİŞLER" adlı 3. Bölüme başvurun.

Not

- Bir dikiş seçildiğinde, kullanılması gereken baskı ayağı simgesinin ekranda görünmesi gerekir. Dikişe başlamadan önce, doğru baskı ayağının takılı olduğunu kontrol edin. Yanlış baskı ayağı takılmışsa, dikiş makinesini kapatın, doğru baskı ayağını takın ve istenilen dikiş tekrar seçin.

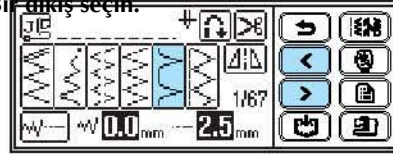
Not

- Otomatik geri/takviye dikişleri vb. ile ilgili detaylı bilgi için, "Yararlı Fonksiyonlar" (sayfa 64) başlığına bakın.
- Dikiş genişliğinin, uzunluğunun ve iplik tansiyonunun ayarlanması ile ilgili detaylı bilgi için "Dikişin Ayarlanması" (sayfa 61) başlığına bakın.

Yardımcı dikişlerin seçilmesi

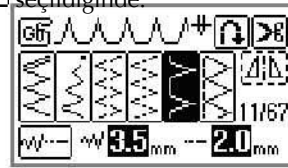
1 "Dikişlerin seçilmesi" (sayfa 51) başlığı altındaki (1) ila (3) adımlarını uygulayın.

2 Bir dikiş seçin.

**Not**

- Makineyi açtığınızda yardımcı dikiş seçme ekranı görünür.

Önek:  seçildiğinde:

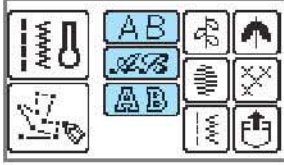


■ Karakter seçimi

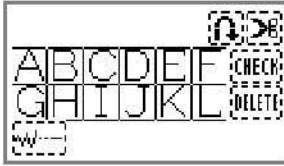
Üç karakter dikiş stili vardır. Karakter seçimi prosedürü bütün stillerde aynıdır.

1 Dikiş tipinin seçildiği ekranı görüntülemek için "Dikiş seçimi" (sayfa 51) başlığı altındaki (1) ila (4) numaralı adımları izleyin.

2 Karakter stilini seçin.

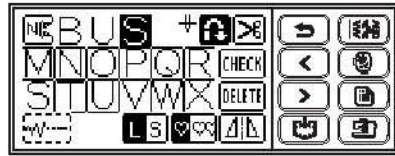
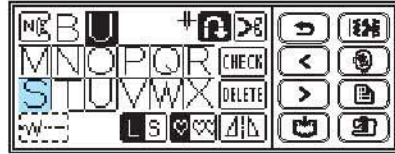
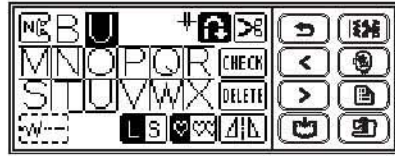
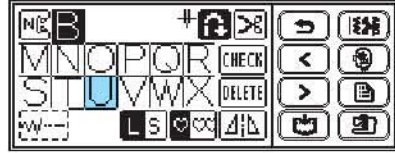
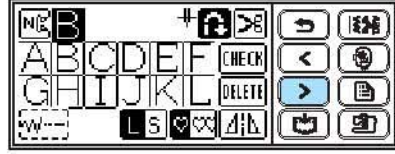
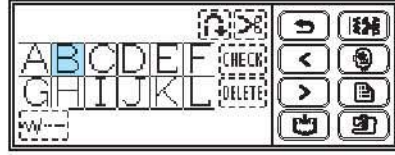


3 Karakterleri seçin.



- Yanlış bir karakter seçilirse, silmek için **DELETE** tuşuna basın ve sonra doğru karakteri seçin.
- Değişik bir harf stili seçmek için **↩** tuşuna basın ve sonra istenilen harf stilini seçin.
- Seçilen desen örneğini görmek için **CHECK** düğmesine basın.

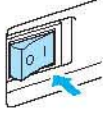
□ Örnek: BUS



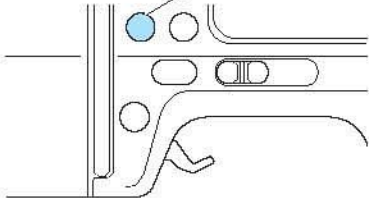
Kumaşın konumlandırılması

Kumaş parçalarının doğru sırayla dikildiğinden ve kumaşın düz ve ters taraflarının doğru şekilde hizalandığını kontrol edin.

1 Makineyi açın.



2 İğneyi kaldırmak için (+) düğmesine (iğne konumlandırma düğmesi) bir veya iki kez basın.



(10) İğne konumlandırma düğmesi

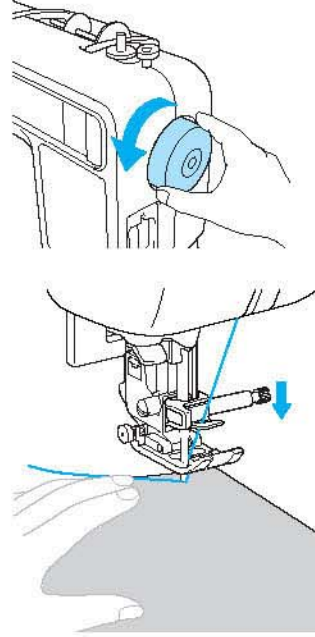
3 Kumaşı baskı ayağının altına yerleştirin.



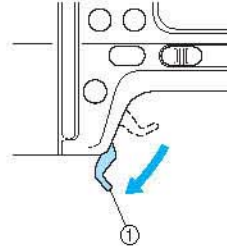
Not

- Dikiş payı sağ tarafa alınırsa, düz hatta dikiş daha kolay olur ve ilave kumaş yola girmez.

4 Sol elinizle ipliğin ucunu ve kumaşı tutarken iğneyi dikişe başlama noktasına alçaltmak üzere volanı sağ elinizle kendinize doğru (saatin tersi yönünde) çevirin.

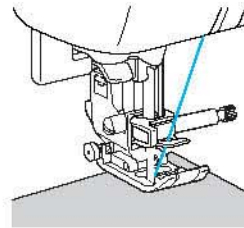


5 Baskı ayağı kolunu indirin.



(1) Baskı ayağı kolu

► Kumaş artık dikilmek üzere yerleştirilmiştir.



Dikiş başlama

Dikiş başlamaya hazır olduğunuzda dikiş makinesini çalıştırabilirsiniz. Çalıştırma düğmesi (1) (başlat/durdur) düğmesi ile veya pedalı kullanarak dikiş başlatılabilir ve durdurulabilir. Pedalla ilgili bilgiler için bir sonraki sayfaya bakın.



Not

- Pedal takıldığında dikiş başlatmak üzere (1) (Başlat/durdur düğmesi) kullanılamaz.

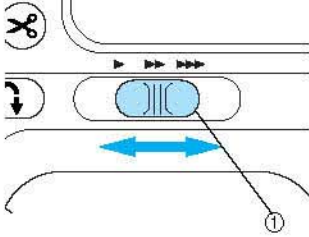
■ Çalıştırma düğmesinin kullanılması

Çalıştırma düğmesi (1) (Başlat/durdur) düğmesi ile dikiş başlatılabilir ve durdurulabilir.

1

Dikiş hızı denetleyicisini arzu ettiğiniz dikiş hızını seçmek için sola ya da sağa doğru kaydırın.

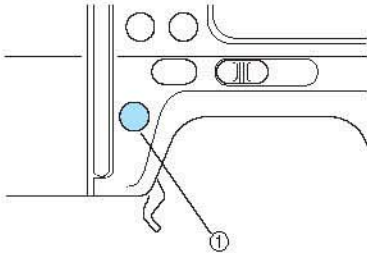
Daha yavaş hızlarda dikiş dikmek için dikiş hızı denetleyicisini sola, daha hızlı dikiş dikmek için ise sağa doğru kaydırın.



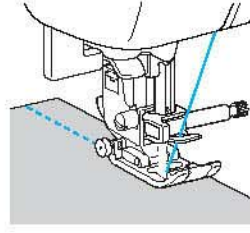
(1) Dikiş hızı denetleyicisi

2

(1) (Başlat/durdur) düğmesine bir kere basın.



(1) Başlat/durdur düğmesi
▶ Makine dikişe başlar.



Not

- Makine başlangıçta düşük hızla dikiş yapacaktır.
- Dikiş başlandıktan sonra (1) (Başlat/durdur) düğmesine basılı tutarsanız, makine yavaş bir hızda dikiş yapacaktır. Eğer bu işlevi makineyi durdurmak istediğiniz konumdan hemen önce kullanırsanız, makineyi daha kesin bir şekilde durdurabilirsiniz.

3

Dikişin sonuna gelindiğinde, (1) (Başlat/durdur) düğmesine bir kez basın.

▶ İğne indirilmiş durumdayken (kumaşa) makine dikiş durdurur.

4

İpliği kesin.

- Detaylı bilgi için "İpliğin kesilmesi" (sayfa 59) başlığına bakın.



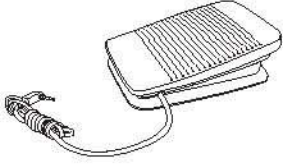
Not

- Masura hemen hemen boşaldığında makine otomatik olarak duracaktır. Makine durduğunda, masura ipliğini değiştirin ve sonra dikişe tekrar başlamak için (1) (Başlat/durdur) düğmesine basın.

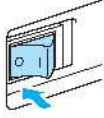
2

■ Pedalın kullanılması

Pedal ile dikiş başlatılabilir ve durdurulabilir.



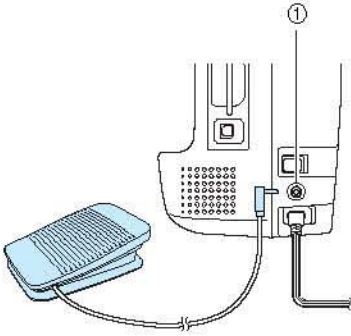
1 Dikiş makinesini kapatın.



Not

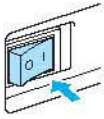
- Pedalı bağlarken, makinenin kaza ile çalışmaya başlamasının önüne geçmek için dikiş makinesinin kapalı olduğundan emin olun.

2 Pedal fişini dikiş makinesinin sağ tarafında bulunan ilgili jake takın.



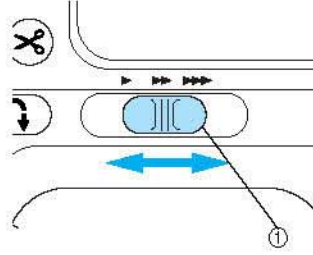
(1) Pedal jake

3 Makineyi açın.



4 Dikiş hızı denetleyicisini arzu ettiğiniz dikiş hızını seçmek için sola ya da sağa doğru kaydırın.

Daha yavaş hızlarda dikiş dikmek için dikiş hızı denetleyicisini sola, daha hızlı dikiş dikmek için ise sağa doğru kaydırın.

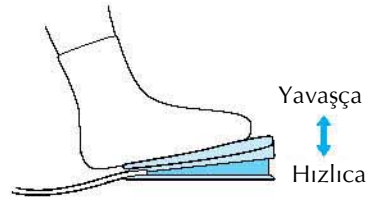


(1) Dikiş hızı denetleyicisi

- Dikiş hızı denetleyicisini kullanan hız ayarı pedalın maksimum dikiş hızıdır.

5 Dikişe başlamaya hazır olduğunuzda, pedala yavaşça basın.

Pedala basılması dikiş hızını artırır, pedaldaki baskının azaltılması ise dikiş hızını azaltır.



- Pedala yavaşça basın. Sert basılması ise dikişi çok hızlı şekilde başlatır.
- Makine dikişe başlar.

6 Dikişin sonuna gelindiğinde, pedalı tam olarak bırakın.

- İğne indirilmiş durumdayken (kumaşta) makine dikişi durdurur.

7 İpliği kesin.

- Detaylı bilgi için "İpliğin kesilmesi" başlığına bakın.



Not

- Pedal takıldığında dikişi başlatmak üzere ⏪ (Başlat/durdur düğmesi) kullanılamaz.
- Dikiş durdurulduğunda, iğne (kumaşa doğru) alçaltılmış konumda kalır. Makine dikiş durdurulduğunda iğne yukarı konumda kalacak şekilde ayarlanabilir. Dikiş durdurulduğunda iğne yukarıda kalacak şekilde makinenin ayarlanması ile ilgili detaylı bilgi için "İğnenin stop pozisyonunu değiştirme" (sayfa 18) başlığına bakın.



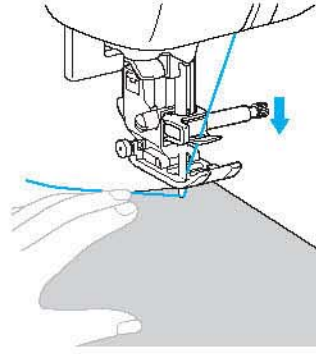
DİKKAT

- İplik veya tozun pedalda birikmesine izin vermeyin, aksi takdirde bir yangın veya elektrik çarpması ortaya çıkabilir.
- Pedal üzerine cisimler koymayın, aksi takdirde makinede hasar veya yaralanmalar meydana gelebilir.
- İplik veya tozun pedalda birikmesine izin vermeyin, aksi takdirde bir yangın veya elektrik çarpması ortaya çıkabilir.

Dikişin sağlamaştırılması

Düz dikiş sırasında, örneğin bir açıklığın başında veya dikişlerin bindirme yapmadığı yerlerde, ipliğin ucunu sabitlemek için geri dikiş veya takviye dikiş kullanın.

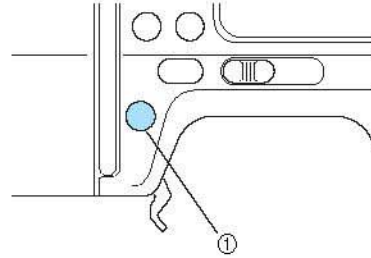
- 1 Dikişin başında iğneyi kumaşa doğru indirin ve ardından baskı ayağını alçaltın.



- 2 ⏪ (Başlat/durdur) düğmesine veya pedala basın.

Bu aşamada, eğer ⏪ (Başlat/durdur) düğmesi aşağıda tutulursa, makine düşük hızda dikiş yapar.

- Detaylı bilgi için "Dikişe başlama" (sayfa 55) başlığına bakın.

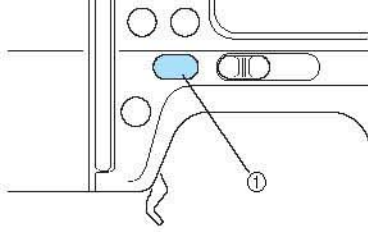


- (1) Başlat/durdur düğmesi
▶ Makine dikişe başlar.

3 3 ila 5 dikiş diktikten sonra, (1) (Geri/takviye dikiş) düğmesine basın.

Dikişin başına ulaşınca kadar (1) (Geri/takviye dikiş) düğmesini basılı tutun.

- (1) (Geri/takviye dikiş) düğmesi basılı tutulduğunda makine düşük hızda dikiş yapar.



(1) Geri/takviye dikiş düğmesi

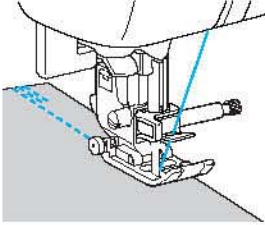
- ▶ (1) (Geri/takviye dikiş) düğmesine basılıyken, geri dikişler dikilir.

4 Dikişin başına geri dönüldüğünde, (1) (Geri/takviye dikiş) düğmesini bırakın.

- ▶ Makine dikişi durdurur.

5 (1) (Başlat/durdur) düğmesine veya pedala basın.

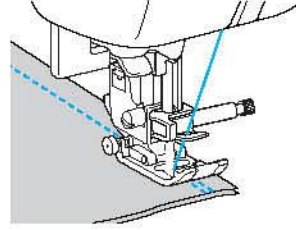
- ▶ Makine normal dikiş yönünde dikişe başlar.



6 Dikişin sonuna gelindiğinde, (1) (Geri/takviye dikiş) düğmesine basın.

3 ila 5 geri dikiş dikilene kadar (1) (Geri/takviye dikiş) düğmesini basılı tutun.

- ▶ (1) (Geri/takviye dikiş) düğmesine basılıyken, geri dikişler dikilir.



7 3 ila 5 geri dikiş diktikten sonra, (1) (Geri/takviye dikiş) düğmesini bırakın.

- ▶ Makine dikişi durdurur.

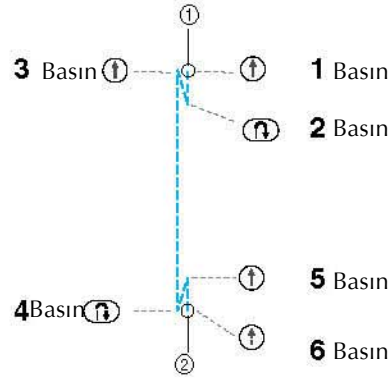
8 (1) (Başlat/durdur) düğmesine veya pedala basın.

Bu aşamada, eğer (1) (Başlat/durdur) düğmesi aşağıda tutulursa, makine düşük hızda dikiş yapar.

- ▶ Makine normal dikiş yönünde dikişe başlar.

9 Dikişin sonuna gelindiğinde, dikiş makinesi stop eder.

(1) (Başlat/durdur) düğmesini veya pedalı bırakın.

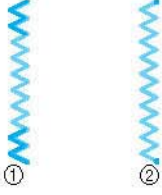


(1) Dikişin başı

- ▶ Dikişin sonu

■ Dikişleri dikme

1, 3 ve 7 dışındaki dikişler için (f) (Geri/takviye dikiş) tuşuna basıldığında, takviye dikişleri kullanılır. Takviye dikişler birbiri üzerine 3 ile 5 adet dikiştir.



- (1) Geri dikiş
(2) Takviye dikişi



Not

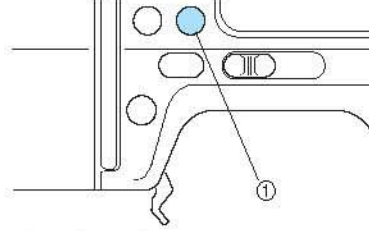
- Dikiş makinesi, dikişin başında ve sonunda otomatik olarak geri veya takviye dikiş yapacak şekilde ayarlanabilir. Detaylı bilgi için "Geri/takviye dikişlerin otomatik olarak dikilmesi" (sayfa 64) başlığına bakın.

İpliğin kesilmesi

Dikişi bitirdiğinizde, iplikleri kesin.

■ İplik kesici düğmesinin kullanımı

- 1 Dikişi bitirmek istediğinizde, (X) (İplik kesici) düğmesine bir kez basın.



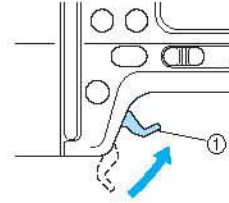
- (1) İplik kesici düğmesi
▶ İplikler kesilir ve iğne yükseltilir.



Not

- Baskı ayağı kolu yukarıdayken iplik kesici düğmesi kullanılamaz.

- 2 Baskı ayağı kolunu kaldırın ve sonra kumaşı çıkarın.



- (1) Baskı ayağı kolu



DİKKAT

- İplik kesildikten sonra (X) (İplik kesici) düğmesine basmayın, aksi halde iğne kırılabilir, iplikler dolaşabilir veya makinede hasar meydana gelebilir.
- Makine dikiş yaparken baskı ayağı altında kumaş yoksa (X) (İplik kesici) düğmesine basmayın, aksi takdirde makinede hasar oluşabilir.



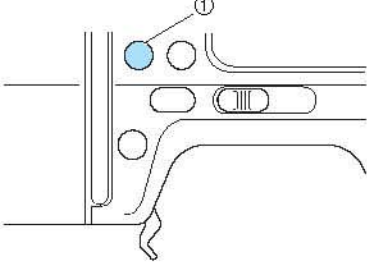
Not

- Makine, dikiş sona erdiğinde ipliğin otomatik olarak kesileceği şekilde ayarlanabilir. Detaylı bilgi için "İpliğin otomatik olarak kesilmesi" (sayfa 65) başlığına bakın.

■ **İplik kesicinin kullanımı**

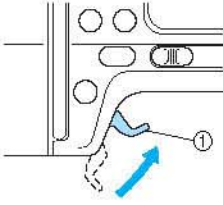
Naylon veya metalik iplik veya diğer özel ipliklerle dikiş yaparken, iplikleri kesmek için makinenin yanındaki iplik kesiciyi kullanın.

- ① **Dikişi bitirdiğinizde ve dikiş makinesini durdurduğunuzda iğneyi kaldırmak için ⊕ (İğne konumlandırma) düğmesine bir kez basın.**



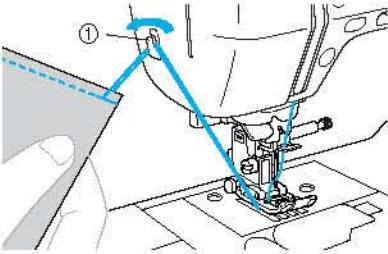
(1) İğne konumlandırma düğmesi

- ② **Baskı ayağı kolunu kaldırın.**




(1) Baskı ayağı kolu

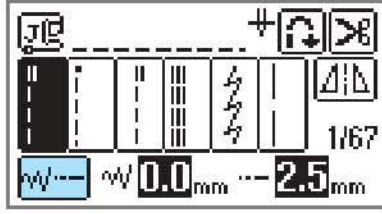
- ③ **Kumaşı makinenin sol tarafına çekin ve ardından kesmek üzere iplikleri iplik bıçağından geçirin.**



(1) İplik kesici

Dikişin Ayarlanması

Bu makine dikiş genişliği, dikiş uzunluğu ve her dikiş için üst iplik tansiyonu ayarı için önceden varsayılan ayarlar ile kurulmuştur. Bununla birlikte, ekrandaki  tuşuna basarak, sonra bu bölümde açıklanan aşağıdaki prosedürü izleyerek herhangi bir ayarı değiştirebilirsiniz.

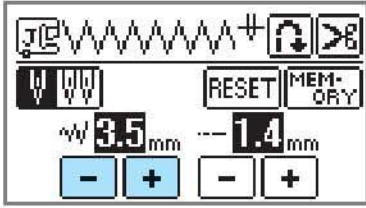



Not

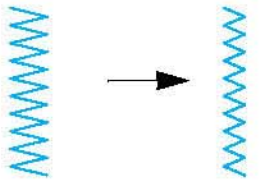
- Bazı dikişler için ayarlar değiştirilemez. Detaylı bilgi için "Dikiş ayarları tablosu" (sayfa 72) başlığına bakın.
- Dikiş ayarları değiştirildiğinde, makine kapatıldığında ya da dikiş ayarı kaydedilmeden farklı bir dikiş seçildiğinde varsayılan ayarlara döner. Ayarları kaydetmek istiyorsanız "Dikiş ayarlarının kaydedilmesi"


Dikiş genişliğinin ayarlanması

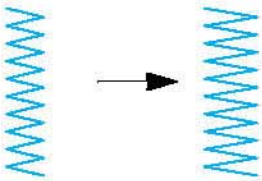
Dikişi kalın ya da dar yapmak için dikiş genişliği (zigzag genişliği) ayarlanabilir.







 her basıldığında zigzag dikiş daralır.



 her basıldığında zigzag dikiş genişler.



Not

-  ayarların değiştirilemeyeceği anlamına gelmektedir.
- Düz dikiş (sol iğne pozisyonu veya üçlü streç dikiş) seçildiyse, dikiş genişliğinin değişimi iğne pozisyonunu değiştirir. Genişliğin artırılması  iğneyi sağa, genişliğin azaltılması  ise iğneyi sola hareket ettirir. Detaylı bilgi için "İğne pozisyonunu değiştirme" (sayfa 83) başlığına bakın.
- Varsayılan ayarlara dönmek için  tuşuna basın.
- Pedal takılı olduğunda, zigzag genişliğini ayarlamak için dikiş hız kumandası kullanılabilir. Detaylı bilgi için "dikiş hızı denetleyicisi kullanarak saten dikiş" (sayfa 107) başlığına bakın.



DİKKAT

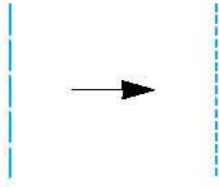
- Dikiş genişliğini ayarladıktan sonra volanı yavaşça kendinize doğru (saatin tersi yönünde) çevirin ve iğnenin baskı ayağına temas etmediğinden emin olun. İğne baskı ayağına temas ederse iğne bükülebilir ya da kırılabilir.

Dikiş uzunluğunun ayarlanması

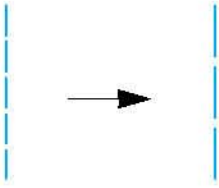
Dikiş uzunluğu, dikişi kalın ya da ince yapmak için ayarlanır.



[-] tuşuna her basıldığında dikiş incelir (kısılır).



[+] tuşuna her basıldığında dikiş kalınlaşır (uzar).



Not

- [] ayarların değiştirilemeyeceği anlamına gelmektedir.
- Varsayılan ayarlara dönmek için [RESET] tuşuna basın.



DİKKAT

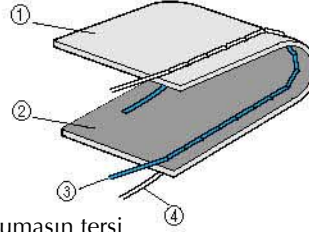
- **Dikişler bir araya toplanırsa, dikiş uzunluğunu artırın. Bir araya toplanmış dikişlerle dikişe devam edilmesi durumunda iğne bükülebilir ya da kırılabilir.**

İplik tansiyonunun ayarlanması

Kumaşa ve kullanılan ipliğe göre iplik tansiyonunu değiştirmeniz gerekebilir.

■ Doğru iplik tansiyonu

Üst iplik ile masura ipliğinin, kumaşın ortasına yakın bir yerden geçmesi gerekir. Kumaşın düz tarafından sadece üst iplik ve kumaşın ters tarafından sadece masura ipliği görünmelidir.



- (1) Kumaşın tersi
- (2) Kumaşın yüzü
- (3) Üst iplik
- (4) Masura ipliği

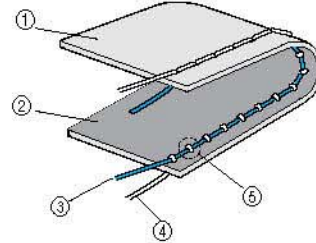
■ Üst iplik çok gergin

Masura ipliği kumaşın düz tarafından görünür durumdaysa, üst iplik çok gergindir.



Not

- Eğer masura ipliği yanlış geçirilmişse, üst iplik çok gergin olabilir. Bu durumda "Masuranın takılması" (sayfa 27) başlıklı bölüme bakın ve masura ipliğini yeniden geçirin.



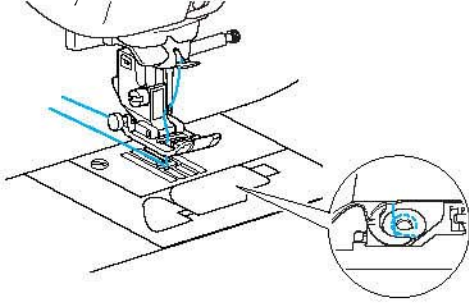
- (1) Kumaşın tersi
- (2) Kumaşın yüzü
- (3) Üst iplik
- (4) Masura ipliği
- (5) Masura ipliği kumaşın düz tarafından görünür.

Üst ipliği gevşetmek için iplik tansiyonu kadranını sola çevirin.



Not

- Dikiş bitirdikten sonra, masura kapağını kaldırın ve ipliğin aşağıda gösterildiği gibi olduğundan emin olun. Eğer iplik aşağıdaki gibi değilse, iplik mekik tansiyon-ayarlarına doğru biçimde geçirilmemiştir. İpliği düzgün şekilde geçirin. Detaylı bilgi için, bkz. sayfa 29.



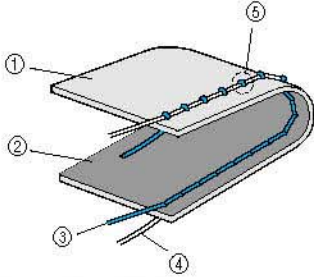
■ Üst iplik çok gevşek

Üst iplik kumaşın ters tarafından görünüyorsa, üst iplik çok gevşektir.



Not

- Eğer üst iplik yanlış geçirilmişse çok gevşek olabilir. Bu durumda "Üst ipliğin takılması" (sayfa 32) başlıklı bölüme bakın ve masura ipliğini yeniden geçirin.



- (1) Kumaşın tersi
- (2) Kumaşın yüzü
- (3) Üst iplik
- (4) Masura ipliği
- (5) Üst iplik kumaşın ters tarafından görünür.

Üst ipliği gerginleştirmek için iplik tansiyonu kadranını sağa çevirin.



Not

- Eğer üst iplik doğru şekilde sarılmazsa ya da bobin doğru olarak takılmazsa, doğru iplik tansiyonu ayarlanamaz. Eğer doğru iplik tansiyonuna ulaşılmazsa, üst ipliği yeniden sarın ve bobini doğru olarak yerleştirin.
- Tansiyon kadranı üzerindeki "4" seviyesi, normal kumaşlar (orta ağırlık) üzerindeki işlemlere yönelik bir kılavuздur. Ancak kullanmak isteyeceğiniz gerçek dikiş tansiyonu kullandığınız kumaşa ve ipliğe göre değişir; bu nedenle daima bir dikiş örneği dikmeli ve üzerinde çalışılacak esas parçaya geçmeden önce dikiş tansiyonunu ayarlamalısınız.
- Tansiyon çok düşükse makine dikiş durdurabilir. Bu durum makinede bir bozukluk olduğu anlamına gelmez. Dikiş tansiyonunu düzeltmeniz ve baştan başlamanız yeterli olacaktır.

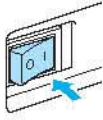
Yararlı Fonksiyonlar

Dikiş verimliliğini artırmaya yarayan fonksiyonlar aşağıda açıklanmıştır.

Otomatik geri/takviye dikişlerin dikilmesi

Dikiş makinesi, dikişin başında ve sonunda otomatik olarak geri veya takviye dikiş yapacak şekilde ayarlanabilir. Seçilen dikişe bağlı olarak geri dikişler veya takviye dikişler otomatik olarak ayarlanabilir. Geri/takviye dikişler hakkında detaylı bilgi için "Dikiş Ayarları Tablosu" (sayfa 72) başlığına bakın.

1 Makineyi açın.

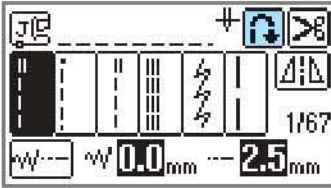



► LCD açılır.

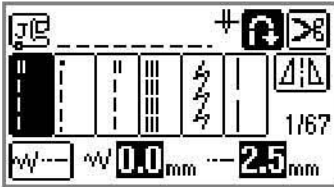
2 Bir dikiş seçin.

- Dikiş seçme ile ilgili detaylı bilgi için "Dikiş seçimi" (sayfa 51) başlığına bakın.


3 LCD üzerinde tuşuna basın.



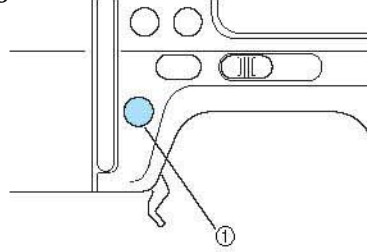
►  ya döner ve dikiş makinesi otomatik geri/takviye dikiş için ayarlanır.



Not

- Otomatik geri/takviye dikişi kapatmak için  tuşuna basın.
- Dikiş makinesi kapandığında, otomatik geri/takviye dikiş ayarı iptal edilir.
- Düğme ilikleri ve punteriz dikişleri seçildiğinde takviye dikişleri otomatik olarak dikilir.

4 Kumaşı baskı ayağının altına yerleştirin ve ardından bir kere (Başlat/durdur) düğmesine basın.

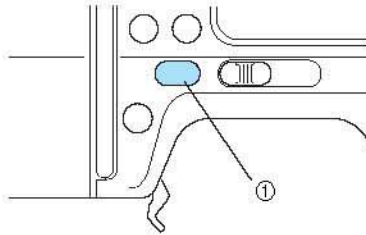


(1) Başlat/durdur düğmesi

► Geri dikiş ya da takviye dikişten sonra dikiş başlar.

5 Dikişin sonuna gelindiğinde, (Geri/takviye dikiş) düğmesine basın.

Takviye dikiş gerektiren ilik veya punterizler bu işlemi gereksiz kılar.



(1) Geri/takviye dikiş düğmesi

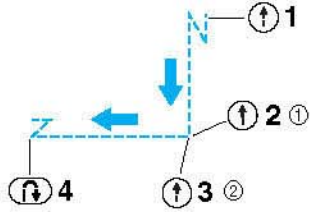
► Geri/takviye dikişler dikildikten sonra, makine dikişi durdurur.





Not

- Geri dikiş veya takviye dikiş olmadan dikiş makinesini dikiş işleminin ortasında durdurmak isterseniz (Başlat/durdur) düğmesine basın (örneğin dikiş yönünü değiştirmek istediğinizde). Dikiş makinesi geri dikiş veya takviye dikiş olmadan durur. Dikişin sonunda (Gerl/takviye dikiş) düğmesine basın.

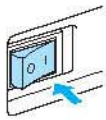


- (1) Makineyi durdurun ve dikiş yönünü değiştirin.
- (2) Makineyi tekrar çalıştırın.

İpliğin otomatik olarak kesilmesi

Dikiş makinesi, dikişin sonunda ipleri otomatik olarak kesecek şekilde ayarlanabilir. Bu işleme, "programlanmış iplik kesimi" adı verilir. Programlanmış iplik kesimi ayarlanmış ise, otomatik Gerl/takviye dikiş de ayarlanır.

1 Makineyi açın.

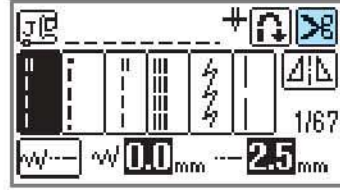


- ▶ LCD açılır.

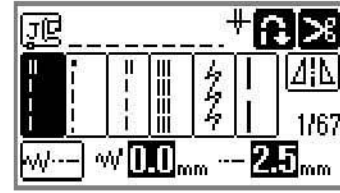
2 Dikiş seçim tuşuna basın.

- Dikiş seçme ile ilgili detaylı bilgi için "Dikiş seçimi" (sayfa 51) başlığına bakın.

3 Ekranda [] üzerine basın.



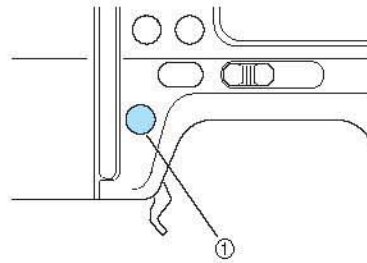
- ▶ [] ekranına ulaşırsınız ve dikiş makinesi programlanmış iplik kesme ve otomatik Gerl/takviye dikişi için ayarlanır.



Not

- Programlanmış iplik kesmeyi kapamak için [] tuşuna basın.

4 Kumaşı baskı ayağının altına yerleştirin ve ardından bir kere (Başlat/durdur) düğmesine basın.

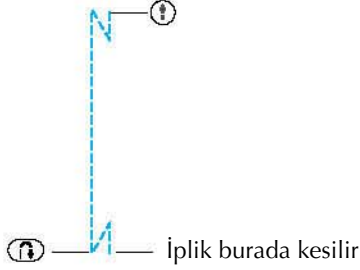


- (1) Başlat/durdur düğmesi
- ▶ Geri dikiş ya da takviye dikişten sonra dikiş başlar.

5 Dikişin sonuna gelindiğinde, (Geri/takviye dikiş) düğmesine basın.

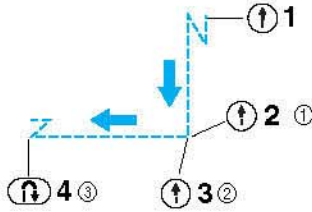
Takviye dikiş gerektiren ilik veya punterizler bu işlemi gereksiz kılar.

- Geri dikiş ya da takviye dikiş yapıldıktan sonra, makine durur ve iplik kesilir.



Not

- Programlanmış iplik kesme olmadan dikiş makinesini dikiş işleminin ortasında durdurmak isterseniz (Başlat/durdur) düğmesine basın (örneğin dikiş yönünü değiştirmek istediğinizde). Dikiş makinesi programlanmış iplik kesme olmadan durur. Dikişin sonunda (Geri/takviye dikiş) düğmesine basın.

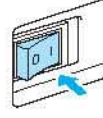


- (1) Makineyi durdurun ve dikiş yönünü değiştirin.
- (2) Makineyi tekrar çalıştırın.
- (3) İplik burada kesilir.
 - Makine kapatıldığında, programlanmış iğne kesici kapatılacaktır.

Dikişin ikizlenmesi

Dikişin ikiz görüntüsünü yatay olarak (sol ve sağ) dikebilirsiniz.

1 Makineyi açın.

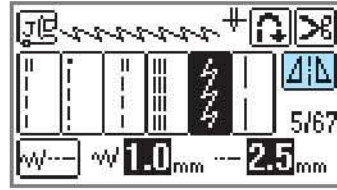


- LCD açılır.

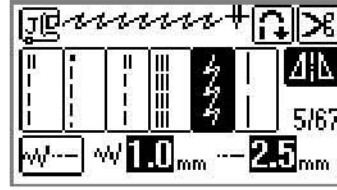
2 Bir dikiş seçin.

- Dikiş seçme ile ilgili detaylı bilgi için "Dikiş seçimi" (sayfa 51) başlığına bakın.

3 Ekranda (ikiz) üzerine basın.



- (ikiz) ögesine döner ve ekranın üzerinde gösterilen desen ikizlenir.



Not

- İkiz görüntü ayarını iptal etmek için (ikiz) üzerine basın.
- İlikler ya da (ikiz) gördüğünüz diğer dikişler için ikiz görüntü yapılamaz.
- Dikiş makinesi kapandığında, ikizleme ayarları iptal edilir.

Dikiş ayarlarının kaydedilmesi

Bu makine dikiş genişliği (zigzag genişliği), dikiş uzunluğu, programlanmış iplik kesme ve her dikiş için otomatik ters/takviye dikiş gibi varsayılan ayarlarla göre kurulmuştur. Bununla beraber, daha sonra kullanmak üzere bir dikiş için özel ayarlar kaydetmek isterseniz, ayarları değiştirdikten sonra seçilen yeni dikiş ayarlarını kaydetmek için **MEM-OR-Y** tuşuna basın. Bu özellik sadece yardımcı dikişler için kullanılabilir. Makine kapatılmazsa kaydettiğiniz ayarlar silinmeyecektir.

■ Düz dikişlerde 2,0 mm dikiş uzunluğu kullanmak için

① Düz bir dikiş seçin.

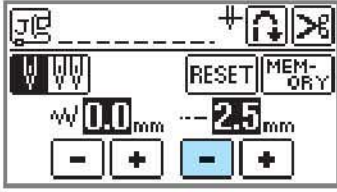
② **MEM-OR-Y** üzerine basın.



Not

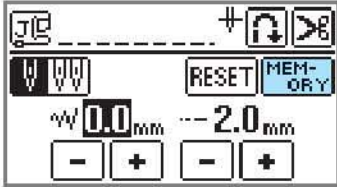
- Varsayılan dikiş uzunluğu 2,5 mm'dir

③ Dikiş uzunluğunu 2,0 mm olarak ayarlayın.



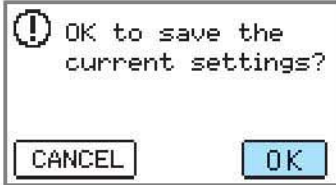
④ **MEM-OR-Y** üzerine basın.

- Seçilen dikiş deseninde varsayılan ayarlara geri dönmek için **RESET** ve daha sonra **MEM-OR-Y** düğmesine basın.



▶ Onay mesajı görüntülenir.

⑤ **OK** üzerine basın.



▶ Aynı düz dikiş bir daha seçildiğinde, dikiş uzunluğu 2,00 mm olarak ayarlanır.



Not

- Sadece değiştirilen değil, bütün dikiş ayarları (dikiş genişliği (zigzag genişliği), dikiş uzunluğu, programlanmış iplik kesme, otomatik geri/takviye dikiş, vs.) kaydedilir. Aynı dikiş deseni seçildiğinde, makine kapatılmış olsa bile son seçilen ayarlar gösterilir. Ayarlar bir kez daha değiştirildiğinde ve **MEM-OR-Y** tuşuna basıldığında ya da varsayılan ayarlara dönmek için **RESET** tuşuna basıldığında, **MEM-OR-Y** tuşuna bir kez daha basılmadan ayarlar kaydedilmeyecektir. **RESET** tuşuna basılsa bile, programlanmış iplik kesme ve otomatik geri/takviye dikiş ayarları makineye kaydedilir.

Yararlı Dikiş İpuçları

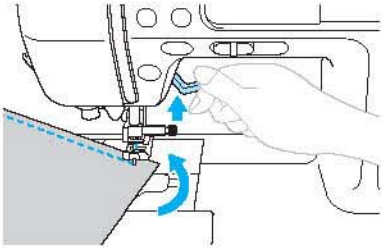
Dikiş projelerinizde daha iyi sonuçlar almak için aşağıda çeşitli yollar belirtilmiştir. Dikiş projenize başlarken bu ipuçlarına başvurun.

Deneme dikişi

Makineyi dikilmekte olan kumaş tipine uygun iplik ve iğne ile donattıktan sonra, makine seçili dikiş için otomatik olarak iplik uzunluğu ile genişliğini ayarlar. Ancak gene de bir deneme dikişi yapılmalıdır. Dikilecek kumaş tipine ve dikişe bağlı olarak sonuçlar farklılık gösterebilir. Deneme dikişi yaparken projenizde kullanmayı düşündüğünüz aynı kumaş türü ve dikiş tipini kullanın ve iplik tansiyonunu, dikiş uzunluğunu ve genişliğini kontrol edin. Dikiş tipine ve dikilmekte olan kumaşın sahip olduğu katman sayısına bağlı olarak elde edilecek sonuçlar farklılık gösterebileceğinden, dikiş projenizde kullanacağınız aynı koşulları deneme dikişi sırasında da uygulayın.

Dikiş yönünü değiştirme

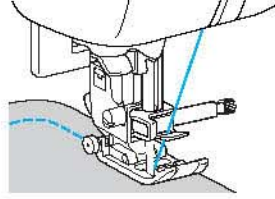
- 1 **Dikiş kumaş üzerinde bir köşeye ulaştığında dikiş makinesini durdurun.**
İğneyi alçak konumda bırakın (kumaş üzerine). Makine dikişi bitirdiğinde, iğne yukarıda kaldıysa, iğneyi indirmek için ⊕ (iğne konumlandırma) düğmesine basın.
- 2 **Baskı ayağı kolunu kaldırın ve ardından kumaşı döndürün.**
İğneyi eksen noktası olarak kullanmak suretiyle kumaşı döndürün.



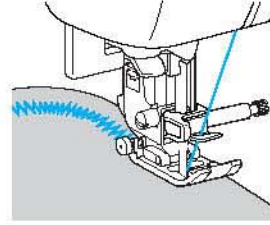
- 3 **Baskı ayağı kolunu indirin ve dikiş devam edin.**

Eğri şekillerin dikilmesi

Dikişi durdurun ve ardından eğri şeklin etrafını dikmek üzere dikiş yönünü hafifçe değiştirin. Düzgün bir dikiş payı ile dikişe ilişkin detaylı bilgi için, "Düzenli dikiş payında dikiş" (sayfa 70) başlığına bakın.

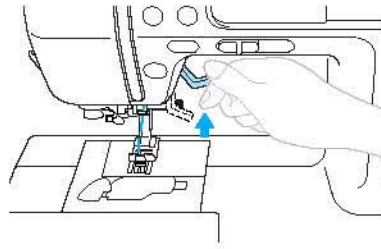


Zigzag dikiş sırasında, bir eğri boyunca dikiş yaparken daha iyi kalitede dikiş elde etmek üzere daha kısa bir dikiş uzunluğu seçin.



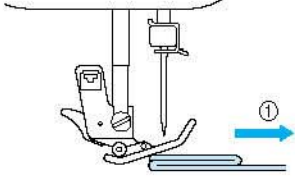
Kalın kumaşların dikilmesi

- **Kumaş baskı ayağının altına oturmazsa**
Baskı ayağı kolunu daha da yükselterek baskı ayağını en üst konumuna getirin.



■ **Kalın dikiş dikiliyorsa ve kumaş dikişin başında beslenemiyorsa**

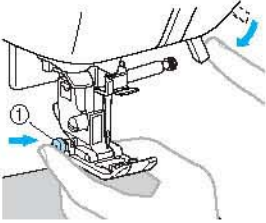
Zigzag ayağı "J" baskı ayağı seviyesini koruma özelliği ile donatılmıştır.



(1) Dikiş yönü

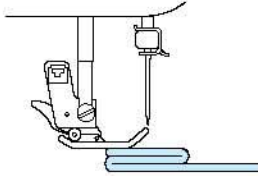
① **Baskı ayağı kolunu kaldırın.**

② **Zikzak ayak "J"nin sol tarafındaki siyah tuşa (baskı ayağı kaldırma iğnesi) basın. Düğmeye basılı tutun ve baskı ayağını alçaltın.**



(1) Baskı ayağı tutma iğnesi

▶ Düğmeyi serbest bırakın. Ayak yerine kilitlenir ve kumaşın beslenmesine izin verecek şekilde dikiş ile hizalanır.



▶ Sorunlu bölge geçildiğinde, ayak normal konumuna geri döner.

! **DİKKAT**

- **6 mm'den (15/64 inç) daha kalın kumaş dikilirse ya da kumaş aşırı güç kullanılarak itilirse, iğne bükülebilir ya da kırılabilir.**

Cırt bantlarının dikilmesi

! **DİKKAT**

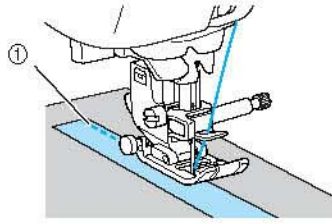
- **Dikiş için sadece zamksız cırt bantları kullanın. Eğer iğneye veya çığanoz yuvasına zambak gelirse makinede arıza oluşabilir.**
- **Eğer cırt bandı ince bir iğneyle dikilirse (65/9-75/11), iğne eğilebilir veya kırılabilir.**



Not

- **Dikişe başlamadan önce kumaş ve cırt bandını birbirine teyelleysin.**

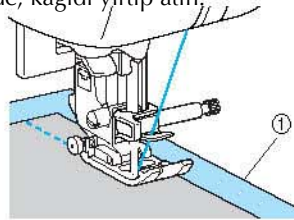
Volanı döndürerek ve iğneyi cırt bandına doğru alçaltarak iğnenin dikişten önce cırt bandından geçtiğinden emin olun. Ardından cırt bandının kenarını yavaş bir şekilde dikişin. Eğer iğne cırt bandından geçmezse, kalın kumaşlara uygun bir iğne kullanın (sayfa 39).



(1) Cırt bandı kenarı

İnce kumaşların dikilmesi

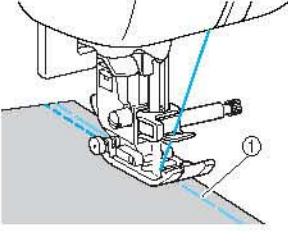
İnce kumaş dikilirken, dikişin hizası bozulabilir ya da kumaş doğru şekilde beslenmeyebilir. Bu tarz durumların gerçekleşmesi durumunda, kumaşın altına ince bir kağıt ya da sabitleyici bir malzeme yerleştirin ve kumaş ile birlikte dikişin. Dikiş işlemi bittiğinde, kağıdı yırtıp atın.



(1) Sabitleyici malzeme ya da kağıt

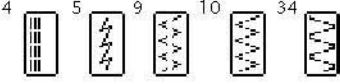
Esnek kumaşların dikilmesi

Önce kumaş parçalarını birbirlerine teyelleştirin ve ardından kumaşı gerdirmeden dikiyin.



(1) Teyel

Esnek dikiş ya da örgü için iplik kullanmak güzel sonuçlar ortaya çıkarabilir.

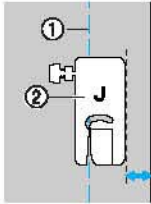


Düzgün dikiş payında dikiş

Düzgün bir dikiş için, dikiş payı baskı ayağının sağında olacak ve kumaşın kenarı baskı ayağının sağ kenarı veya iğne plakasındaki bir işaretle hizalanacak şekilde dikişe başlayın.

■ Kumaşın baskı ayağıyla hizalanması

Baskı ayağının sağ kenarını kumaşın kenarından sabit bir mesafede tutarken dikiş yapın.



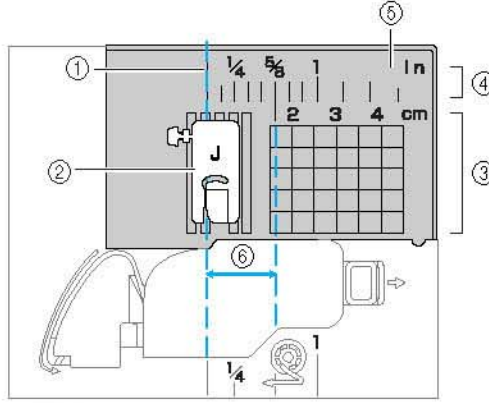
(1) Dikiş
(2) Baskı ayağı



Not

- Eğer düz dikiş seçilirse (sol iğne konumu, üçlü esnek dikiş, teyel dikiş vs.) dikiş genişliğini değiştirerek dikiş ve baskı ayağının sağ kenarı arasındaki mesafeyi değiştirebilirsiniz. Detaylı bilgi için "İğne pozisyonunu değiştirme" (sayfa 83) başlığına bakın.

- **Kumaşın bir iğne plakası işaretiyle hizalanması**
İğne plakasındaki işaretler düz dikişle dikilen bir dikişin iğne pozisyonundan mesafesini gösterir (sol iğne pozisyonu). Kumaşın kenarını iğne plakasındaki işaretle hizalı tutarak dikiş yapın. Üst kadrandaki işaretler arasındaki mesafe 3 mm ve ızgaradaki işaretler arasındaki mesafe 5 mm'dir.



(1) Dikiş
(2) Baskı ayağı
(3) Santimetre
(4) İnç
(5) İğne plakası
(6) 1,6 cm (5/8 inç)

3

YARDIMCI DİKİŞ UYGULAMALARI

Değişik dikişler ve uygulamaları bu bölümde açıklanmıştır.

Dikiş Ayarları Tablosu	72
Sürfile Dikişler.....	78
Temel Dikişler	82
Gizli Kenar Bastırma Dikişleri	84
Düğme İliği Dikişi/Düğme Dikme	87
Fermuar Yerleştirme.....	94
Esnek Kumaş ve Elastik Bant Dikişi.....	99
Aplike, Yama ve Kapitone Dikiş	101
Takviye Dikişi	108
Gözlü Dikiş	113
Dekoratif Dikiş	114
Çeşitli Yerleşik Dekoratif Desenlerin Dikilmesi.....	122
Desenin Tasarlanması (Özel Dikişim)	131

Dikiş Ayarları Tablosu





















Yardımcı dikiş uygulamalarına yönelik olarak, uygulamalar, dikiş uzunlukları, genişlikleri ve çift iğne kullanılıp kullanılmayacağına dair bilgiler aşağıdaki tabloda verilmiştir.

Yardımcı dikiş uygulamaları

Dikiş Adı	Desen	Baskı Ayağı	Uygulama	Dikiş Genişliği [mm (inç)]		Dikiş Uzunluğu [mm (inç)]		Çift İğne	Geri/takviye dikişi	Hareketli Ayak	
				Otomatik	Manüel	Otomatik	Manüel				
Düz dikiş	Sol	1	Temel dikiş, büzgü dikiş ya da dar ve süslü pli dikme vs.	0,0 (0)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	0,2-5,0 (1/64-3/16)	Evet (J)	Geri	Hayır	
		2	Temel dikiş ve büzgü dikiş ya da dar ve süslü pli dikme vs.	0,0 (0)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	0,2-5,0 (1/64-3/16)	Evet (J)	Takviye	Evet	
	Merkez	3	Fermuar ekleme, temel dikiş ve büzgü dikiş ya da dar ve süslü pli dikme vs.	3,5 (1/8)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	0,2-5,0 (1/64-3/16)	Evet (J)	Geri	Hayır	
Üçlü esnek dikiş	4	J	Manşon ekleme, iç pantolon dikişi, esnek kumaş dikişi ve dekoratif dikiş	0,0 (0)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	2,5 (3/32)	Evet (J)	Takviye	Hayır	
Esnek dikiş	5	J	Esnek kumaş dikişi ve dekoratif dikiş	1,0 (1/16)	1,0-3,0 (1/16-1/8)	2,5 (3/32)	2,5 (3/32)	Evet (J)	Takviye	Hayır	
Teyel dikiş	6	J	Geçici sabitleme	0,0 (0)	0,0-7,0 (0-1/4)	-	-	Hayır	Takviye	Hayır	
Zigzag dikişi	Merkez	7	J	Sürfile ve applike ekleme	3,5 (1/8)	0,0-7,0 (0-1/4)	1,4 (1/16)	0,0-4,0 (0-3/16)	Evet (J)	Geri	Hayır
	Sağ	8	J	Sağ iğne konumundan dikişe başlama	3,5 (1/8)	2,5-5,0 (3/32-3/16)	1,4 (1/16)	0,3-4,0 (1/64-3/16)	Evet (J)	Takviye	Evet
2-noktalı zigzag dikiş	9	J	Orta ağırlıkta ya da esnek kumaşlara sürfile dikiş yapma, elastik yama ekleme	5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	1,0 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	Evet (J)	Takviye	Evet	
3-noktalı zigzag dikiş	10	J	Orta ağırlıkta ya da esnek kumaşlara sürfile dikiş yapma, elastik yama ekleme	5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	1,0 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	Evet (J)	Takviye	Hayır	
Sürfile dikiş	11	G	İnce ya da orta ağırlıkta kumaşlara sürfile dikiş yapma	3,5 (1/8)	2,5-5,0 (3/32-3/16)	2,0 (1/16)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	Hayır	Takviye	Hayır	
	12	G	Kalın kumaşlara sürfile dikiş yapma	5,0 (3/16)	2,5-5,0 (3/32-3/16)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	Hayır	Takviye	Hayır	
	13	G	Kalın kumaşlara dikiş ve dekoratif dikiş	5,0 (3/16)	3,5-5,0 (1/8-3/16)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	Hayır	Takviye	Hayır	
	14	J	Esnek kumaşlara sürfile dikiş yapma	5,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	0,5-4,0 (1/32-3/16)	Evet (J)	Takviye	Hayır	
	15	J	Kalın veya esnek kumaşlara sürfile dikiş yapma	5,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	0,5-4,0 (1/32-3/16)	Evet (J)	Takviye	Hayır	
	16	J	Esnek kumaşlara dikiş ve dekoratif dikiş	4,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	4,0 (3/16)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	Evet (J)	Takviye	Hayır	

Dikiş Adı	Desen	Baskı Ayağı	Uygulama	Dikiş Genişliği [mm (inç)]		Dikiş Uzunluğu [mm (inç)]		Çift İğne	Geri/takviye dikişi	Hareketli Ayak
				Otomatik	Manüel	Otomatik	Manüel			
Gizli kenar bastırma dikişi+	17	R	Orta ağırlıktaki kumaşlarda gizli kenar bastırma dikişi	00	3<->3	2,0 (1/16)	1,0-3,5 (1/16-1/8)	Hayır	Takviye	Hayır
	18	R	Esnek kumaşlarda gizli kenar bastırma dikişi	00	3<->3	2,0 (1/16)	1,0-3,5 (1/16-1/8)	Hayır	Takviye	Hayır
Aplike dikiş	19	J	Aplike dikiş	3,5 (1/8)	2,5-7,0 (3/32-1/4)	2,5 (3/32)	1,6-4,0 (1/16-3/16)	Evet (j)	Takviye	Hayır
Kabuk plise dikişi	20	J	Kabuk plise dikişi	4,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	Hayır	Takviye	Hayır
Düz ilmek dikişi	21	J	Düz ilmek dikişi (baskı ayağının sağ kenarından 6,5 mm dikişe izin verecek şekilde)	5,5 (7/32)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,0 (1/16)	0,2-5,0 (1/64-3/16)	Hayır	Takviye	Hayır
	22	J	Düz ilmek dikişi (baskı ayağının sağ kenarından 6,5 mm dikişe izin verecek şekilde)	1,5 (1/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,0 (1/16)	0,2-5,0 (1/64-3/16)	Hayır	Takviye	Evet
Taklit elle kapitone dikişi	23	J	Elle dikilmiş gibi görünen düz kapitone dikişi	0,0 (0)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	Hayır	Takviye	Hayır
Zigzag dikiş (kapitone için)	24	J	Aplike kapitone, serbest-hareketli kapitone dikiş, saten dikiş	3,5 (1/8)	0,0-7,0 (0-1/4)	1,4 (1/16)	0,0-4,0 (0-3/16)	Hayır	Takviye	Hayır
Aplike dikiş (kapitone için)	25	J	Aplike ve tutucu ekleme	1,5 (1/16)	0,5-3,5 (1/32-1/8)	1,8 (1/16)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	Hayır	Takviye	Hayır
Kapitone dikiş (stippling için)	26	J	Arka plan dikiş kapitone (stippling)	7,0 (1/4)	1,0-7,0 (1/16-1/4)	1,6 (1/16)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	Hayır	Takviye	Hayır
Saten fisto dikişi	27	N	Fisto dikişi	5,0 (3/16)	2,5-7,0 (3/32-1/4)	0,5 (1/32)	0,1-1,0 (1/64-1/16)	Evet (j)	Takviye	Hayır
Birleşen yer dikişi	28	J	Yama dikişi ve dekoratif dikiş	4,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	1,2 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	Evet (j)	Takviye	Hayır
	29	J	Yama dikişi, dekoratif dikiş ve triko ile olduğu gibi her iki kumaş üzerine sürfile dikiş	5,0 (3/16)	2,5-7,0 (3/32-1/4)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	Evet (j)	Takviye	Hayır
	30	J	Yama dikişi ve dekoratif dikiş	5,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	1,2 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	Evet (j)	Takviye	Hayır
Petek büzgü dikişi	31	J	Petek büzgü dikişi ve dekoratif dikiş	5,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	1,6 (1/16)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	Evet (j)	Takviye	Hayır
Ajurlu dikiş	32	J	Ajurlu dikiş ve dekoratif dikiş	5,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	Evet (j)	Takviye	Hayır
	33	J	Ajurlu dikiş ve dekoratif dikiş	5,0 (3/16)	2,5-7,0 (3/32-1/4)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	Evet (j)	Takviye	Hayır
Elastik bağlantı dikişi	34	J	Esnek kumaşlara elastik parçaların takılması	4,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	1,0 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	Evet (j)	Takviye	Hayır

Dikiş Adı	Desen	Baskı Ayağı	Uygulama	Dikiş Genişliği [mm (inç)]		Dikiş Uzunluğu [mm (inç)]		Çift İğne	Ters/ takviye dikişi	Hareketli Ayak
				Otomatik	Manüel	Otomatik	Manüel			
Dekoratif dikiş		J	Dekoratif dikiş	4,0 (3/1 6)	0,0-7,0 (0-1/4)	3,0 (1/8)	2,0-4,0 (1/16-3/16)	Hayır	Takviye	Hayır
		J	Dekoratif dikiş	4,0 (3/1 6)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	Evet (J)	Takviye	Hayır
		J	Dekoratif dikiş	5,5 (7/32)	0,0-7,0 (0-1/4)	1,6 (1/16)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	Evet (J)	Takviye	Hayır
		N	Dekoratif dikiş ve elastik bant takma	5,0 (3/1 6)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	1,0 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	Evet (J)	Takviye	Hayır
		N	Dantel dikme, dekoratif kenar baskısı dikme, süsleme dikişi vs.	3,5 (1/8)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	2,5 (3/32)	1,6-4,0 (1/16-3/16)	Hayır	Takviye	Hayır
		N	Dekoratif kenar baskısı dikme, süsleme dikişi, vs.	6,0 (1 5/64)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	3,0 (1/8)	1,5-4,0 (1/16-3/16)	Hayır	Takviye	Hayır
		N	İnce, orta ağırlıkta ve düz dokuma kumaşlar üzerine dekoratif kenar baskısı dikme, süsleme dikişi, vs.	5,0 (3/1 6)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	3,5 (1/8)	1,5-4,0 (1/16-3/16)	Hayır	Takviye	Hayır
		N	İnce, orta ağırlıkta ve düz dokuma kumaşlar üzerine dekoratif kenar baskısı dikme, süsleme dikişi, vs.	5,0 (3/1 6)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	4,0 (3/1 6)	1,5-4,0 (1/16-3/16)	Evet (J)	Takviye	Hayır
		N	İnce, orta ağırlıkta ve düz dokuma kumaşlar üzerine dekoratif kenar baskısı dikme, süsleme dikişi, vs.	5,0 (3/1 6)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	2,5 (3/32)	1,5-4,0 (1/16-3/16)	Evet (J)	Takviye	Hayır
		N	İnce, orta ağırlıkta ve düz dokuma kumaşlar üzerine dekoratif kenar baskısı dikme, süsleme dikişi, vs.	5,0 (3/1 6)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	2,0 (1/16)	1,5-4,0 (1/16-3/16)	Evet (J)	Takviye	Hayır
		N	Dekoratif kenar baskısı dikme, şerit dikişi, süsleme dikişi, vb.	5,0 (3/1 6)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	3,0 (1/8)	1,5-4,0 (1/16-3/16)	Evet (J)	Takviye	Hayır
		N	Dekoratif dikiş, petek büzgü dikişi, süsleme dikişi, vb.	6,0 (1 5/64)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	1,6 (1/16)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	Hayır	Takviye	Hayır
		N	Dekoratif dikiş, petek büzgü dikişi, süsleme dikişi, vb.	5,0 (3/1 6)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	1,6 (1/16)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	Hayır	Takviye	Hayır

Dikiş Adı	Desen	Baskı Ayağı	Uygulama	Dikiş Genişliği [mm (inç)]		Dikiş Uzunluğu [mm (inç)]		Çift İğne	Geri/takviye dikişi	Hareketli Ayak
				Otomatik	Manüel	Otomatik	Manüel			
İlik dikişi		A	İnce ve orta kalınlıktaki kumaşlarda yatay ilikler	5,0 (3/16)	3,0-5,0 (1/8-3/16)	0,5 (1/32)	0,2-1,0 (1/64-1/16)	Hayır	Otomatik takviye	Hayır
		A	Gerilmeye maruz kalan bölgelerde yatay ilikler	5,0 (3/16)	3,0-5,0 (1/8-3/16)	0,5 (1/32)	0,2-1,0 (1/64-1/16)	Hayır	Otomatik takviye	Hayır
		A	Kalın kumaşlarda yatay ilikler	5,0 (3/16)	3,0-5,0 (1/8-3/16)	0,5 (1/32)	0,2-1,0 (1/64-1/16)	Hayır	Otomatik takviye	Hayır
		A	Arka yüzü olan kumaşlarda ilik sabitleme	5,0 (3/16)	3,0-5,0 (1/8-3/16)	0,5 (1/32)	0,2-1,0 (1/64-1/16)	Hayır	Otomatik takviye	Hayır
		A	Esnek veya triko kumaşlarda ilik dikme	6,0 (15/64)	3,0-5,0 (1/8-3/16)	1,0 (1/16)	0,5-2,0 (1/32-1/16)	Hayır	Otomatik takviye	Hayır
		A	Esnek kumaşlarda ilik dikme	6,0 (15/64)	3,0-5,0 (1/8-3/16)	1,5 (1/16)	1,0-3,0 (1/16-1/8)	Hayır	Otomatik takviye	Hayır
		A	Bound ilikler	5,0 (3/16)	0,0-6,0 (0-1 5/64)	2,0 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	Hayır	Otomatik takviye	Hayır
		A	Kalın ya da tüylü kumaşlarda pilot ilik dikişi	7,0 (1/4)	3,0-7,0 (1/8-1/4)	0,5 (1/32)	0,3-1,0 (1/64-1/16)	Hayır	Otomatik takviye	Hayır
		A	Orta ağırlıkta ve kalın kumaşlarda pilot ilik dikişi	7,0 (1/4)	3,0-7,0 (1/8-1/4)	0,5 (1/32)	0,3-1,0 (1/64-1/16)	Hayır	Otomatik takviye	Hayır
	A	Kalın ya da tüylü kumaşlarda yatay ilik dikişi	7,0 (1/4)	3,0-7,0 (1/8-1/4)	0,5 (1/32)	0,3-1,0 (1/64-1/16)	Hayır	Otomatik takviye	Hayır	
Yama dikişi		A	Orta ağırlıktaki kumaşların yama dikişi ile dikilmesi	7,0 (1/4)	2,5-7,0 (3/32-1/4)	2,0 (1/16)	0,4-2,5 (1/64-3/32)	Hayır	Otomatik takviye	Hayır
		A	Kalın kumaşların yama dikişi ile dikilmesi	7,0 (1/4)	2,5-7,0 (3/32-1/4)	2,0 (1/16)	0,4-2,5 (1/64-3/32)	Hayır	Otomatik takviye	Hayır
Punteriz dikiş		A	Dikişlerin kolaylıkla gevşeyebileceği alanların ve açıklıkların dikilmesi	2,0 (1/16)	1,0-3,0 (1/16-1/8)	0,4 (1/64)	0,3-1,0 (1/64-1/16)	Hayır	Otomatik takviye	Hayır
Düğme dikişi		M	Düğme dikişi	3,5 (1/8)	2,5-4,5 (3/32-3/16)	-	-	Hayır	Otomatik takviye	Hayır
Göz dikiş		N	Örneğin kemerlerde ilik dikişi	7,0 (1/4)	7,0,6,0,5,0 (1/4, 15/64, 3/16)	7,0 (1/4)	7,0,6,0,5,0 (1/4, 15/64, 3/16)	Hayır	Otomatik takviye	Hayır
Yan kesici ^{*1}		S	Kumaşı keserken düz dikişlerin dikilmesi	0,0 (0)	0,0-2,5 (0-3/32)	2,5 (3/32)	0,2-5,0 (1/64-3/16)	Hayır	Takviye	Hayır
		S	Kumaşı keserken zigzag dikişlerin dikilmesi	3,5 (1/8)	3,5-5,0 (1/8-3/16)	1,4 (1/16)	0,0-4,0 (0-3/16)	Hayır	Takviye	Hayır
		S	Kumaşı keserken ince ve orta ağırlıktaki kumaşlarda sürfile dikiş	3,5 (1/8)	3,5-5,0 (1/8-3/16)	2,0 (1/16)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	Hayır	Takviye	Hayır
		S	Kumaşı keserken kalın kumaşlarda sürfile dikiş	5,0 (3/16)	3,5-5,0 (1/8-3/16)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	Hayır	Takviye	Hayır
		S	Kumaşı keserken orta ağırlıktaki ve kalın kumaşlarda sürfile dikiş	5,0 (3/16)	3,5-5,0 (1/8-3/16)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	Hayır	Takviye	Hayır

*1: an kesici isteğe bağlı olarak verilir.

Diğer dikişler

Dikiş Tipi	Desen											Baskı Ayacı				
												Çift İğne				
Dekoratif dikişler	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	N	Hayır	-	Hayır	Evet	Evet
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20						
	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30*						
Saten dikişler	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	N	Evet	-	Hayır	Evet	Evet
	11	12	13	14	15	16										
Çapraz dikişler	1	2	3	4**	5**	6**	7**				N	Hayır	-	Hayır	Evet (** işaretli olanlarda yoktur)	Evet
Dekoratif saten dikişler	1	2	3	4	5	6	7	8	9		N	Hayır	-	Evet	Evet (yalnızca uzunluk)	Evet
Birleşik yardımcı dikişler	1	2	3	4	5	6***	7	8	9	10	N	Hayır	-	Hayır	Evet (***)yalnızca uzunluk)	Evet
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20						
	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30						
	31	32	33	34	35	36	37	38	39							

* Ayar yapma deseni




Dikiş Tipi	Desen										Başlı Ayağı					
											Çift İğne					
Karakter dikişleri (Gotik yazı tipi)	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	N	Hayır	Büyük, Küçük	Hayır	Hayır	Evet
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J						
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20						
	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T						
	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30						
	U	V	W	X	Y	Z	0	1	2	3						
	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40						
4	5	6	7	8	9	&	?	!	-							
41	42	43	44	45	46	47	48	49	50							
_	(	)	'	,	.	Ä	Å	Æ	Ñ						
51	52	53	54	55												
Ö	Ø	Ç	Ü	ß												
Karakter dikişleri (El yazısı yazı tipi)	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	N	Hayır	Büyük	Hayır	Hayır	Evet
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J						
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20						
	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T						
	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30						
	U	V	W	X	Y	Z	0	1	2	3						
	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40						
4	5	6	7	8	9	&	?	!	-							
41	42	43	44	45	46	47	48	49	50							
_	(	)	'	,	.	Ä	Å	Æ	Ñ						
51	52	53	54	55												
Ö	Ø	Ç	Ü	ß												
Karakter dikişleri (Bordürlü yazı tipi)	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	N	Hayır	Büyük, Küçük	Hayır	Hayır	Evet
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J						
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20						
	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T						
	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30						
	U	V	W	X	Y	Z	0	1	2	3						
	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40						
4	5	6	7	8	9	&	?	!	-							
41	42	43	44	45	46	47	48	49	50							
_	(	)	'	,	.	Ä	Å	Æ	Ñ						
51	52	53	54	55												
Ö	Ø	Ç	Ü	ß												

Sürfile Dikişler

Yıpranmasından kaçınmak için sürfile dikişleri kesilen kumaşın kenarları boyunca dikişin. Sürfile dikiş için 15 dikiş mevcuttur. Sürfile dikiş prosedürü, kullanılan baskı ayağına göre açıklanmıştır.

Sürfile ayağı "G" kullanılarak yapılan sürfile dikişler

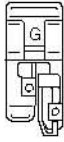
Sürfile ayağı "G" ile sürfile dikiş yapmak için üç dikiş kullanılabilir.

Dikiş Adı	Desen	Uygulama	Dikiş Genişliği [mm (inç)]		Dikiş Uzunluğu [mm (inç)]		Baskı Ayağı
			Otomatik	Manüel	Otomatik	Manüel	
Sürfile dikiş	11 	Orta ağırlıktaki ve ince kumaşlardaki yıpranmayı önleme	3,5 (1/8)	2,5-5,0 (3/32-3/16)	2,0 (1/16)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	G
	12 	Kalın kumaşlarda ve kolayca yıpranan kumaşlarda yıpranmayı önleme	5,0 (3/16)	3,5-5,0 (1/8-3/16)	2,5 (3/32)		
	13 						

⚠ DİKKAT

- Baskı ayağını değiştirmeden önce, elektriği kapattığınızdan emin olun. Aksi takdirde, ⏸ (Başlat/durdur) düğmesine yanlışlıkla basılırsa yaralanmalar meydana gelebilir ve makine dikişe başlayabilir.

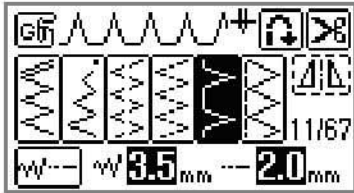
1 Sürfile ayağı "G"yi takma



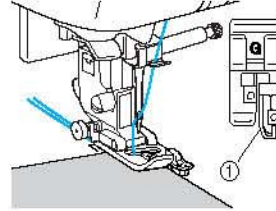
- Detaylı bilgi için, "Baskı ayağının değiştirilmesi" (sayfa 43) başlığına bakın.

2 Bir dikiş seçin.

- Detaylı bilgi için, "Dikiş seçimi" (sayfa 51) başlığına bakın.

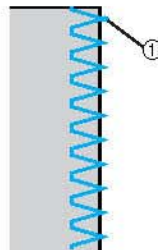


3 Kumaşı, kenarı baskı ayağı kılavuzuna yaslanacak şekilde konumlandırın ve ardından baskı ayağı kolunu indirin.



(1) Kılavuz








4 Kumaşın kenarını, baskı ayağı kılavuzuna yaslanacak şekilde dikişin.



(1) İğne dalış noktası

Zigzag ayağı "J" kullanılarak yapılan sürfile dikişler

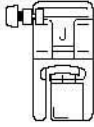
Zigzag ayağı "J" ile sürfile dikiş yapmak için yedi dikiş kullanılabilir.

Dikiş Adı	Desen	Uygulama	Dikiş Geniliği [mm (inç)]		Dikiş Uzunluğu [mm (inç)]		Baskı Ayağı
			Otomatik	Manüel	Otomatik	Manüel	
Zigzag dikiş (orta iğne pozisyonu)		Yıpranmayı önleme (orta taban çizgisi/geri dikiş)	3,5 (1/8)	0,0-7,0 (0-1/4)	1,4 (1/16)	0,0-4,0 (0-3/16)	J
Zigzag dikiş (sağ iğne pozisyonu)		Yıpranmayı önleme (sağ taban çizgisi/takviye dikiş)		2,5-5,0 (3/32-3/16)		0,3-4,0 (1/64-3/16)	
2-noktalı zigzag dikiş		Kalın ve esnek kumaşlarda yıpranmayı önleme	5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	1,0 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	
2-noktalı zigzag dikiş							
Sürfile dikiş		Esnek kumaşlarda yıpranmayı önleme	4,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	0,5-4,0 (1/32-3/16)	
		Kalın ve esnek kumaşlarda yıpranmayı önleme					
		Esnek kumaşlarda yıpranmayı önleme					

⚠ DİKKAT

- Baskı ayağını değiştirmeden önce, elektriği kapattığınızdan emin olun. Aksi takdirde, ⏏ (Başlat/durdur) düğmesine yanlışlıkla basılırsa yaralanmalar meydana gelebilir ve makine dikişe başlayabilir.

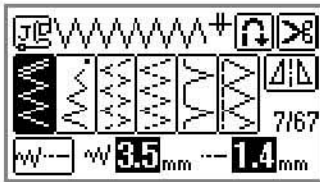
1 "J" zigzag ayağını takın.



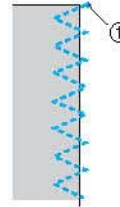
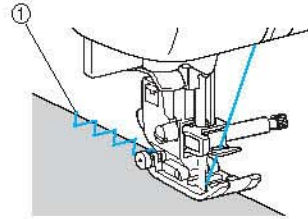
- Baskı ayağını değiştirme ile ilgili detaylı bilgi için "Baskı ayağının değiştirilmesi" (sayfa 43) başlığına bakın.

2 Bir dikiş seçin.

- Detaylı bilgi için, "Dikiş seçimi" (sayfa 51) başlığına bakın.



3 İğne sağdaki kenardan dışarı çıkacak şekilde, kumaşın kenarı boyunca dikiş yapın.



(1) İğne dalış noktası

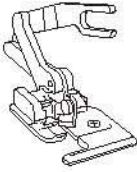
İsteğe bağlı yan bıçak kullanılarak yapılan sürfile dikişler

İsteğe bağlı yan kesici ile, kumaşın kenarı kesilirken dikiş payları tamamlanabilir. Yan kesici ile sürfile dikişleri yaparken beş dikiş kullanılabilir.

Dikiş Adı	Desen	Uygulama	Dikiş Genişliği [mm (inç)]		Dikiş Uzunluğu [mm (inç)]		Baskı Ayağı
			Otomatik	Manüel	Otomatik	Manüel	
Yan kesici	63	Kumaşı keserken düz dikişlerin dikilmesi	0,0	0,0-2,5 (0-3/32)	2,5 (3/32)	0,2-5,0 (1/64-3/16)	S
	64	Kumaşı keserken zigzag dikişlerin dikilmesi	3,5 (1/8)	3,5-5,0 (1/8-3/16)	1,4 (1/16)	0,0-4,0 (0-3/16)	
	65	Kumaşı keserken kalın kumaşlarda yıpranmayı önleme			2,0 (1/16)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	
	66	Kumaşı keserken kalın kumaşlarda yıpranmayı önleme	5,0 (3/16)	2,5 (3/32)			
	67	Kumaşı keserken kalın kumaşlarda yıpranmayı önleme					

⚠ DİKKAT

- Baskı ayağını değiştirmeden önce, elektriği kapattığınızdan emin olun. Aksi takdirde, ⚡ (Başlat/durdur) düğmesine yanlışlıkla basılırsa yaralanmalar meydana gelebilir ve makine dikişe başlayabilir.



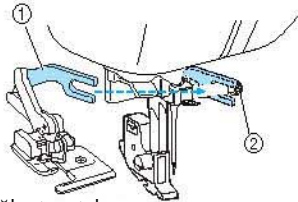
Not

- Yan kesiciyi kullanırken, ipliği iğneye elinizle takın ya da iplik geçiriciyi kullanarak ipliği taktıktan sonra yalnızca yan kesiciyi takın.

1 Baskı ayağı tutucusunu çıkartın.

- Baskı ayağını değiştirme ile ilgili detaylı bilgi için "Baskı ayağının değiştirilmesi" (sayfa 43) başlığına bakın.

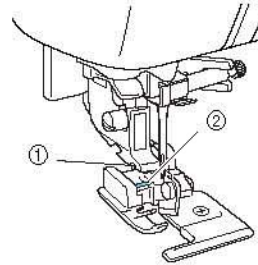
2 Yan kesicinin bağlantı çatalını iğne bağı vidasına geçirin.



- (1) Bağlantı çatalı
(2) İğne bağı vidası

3

Yan kesici pimi baskı ayağı tutucudaki yuva ile hizalanacak şekilde yan kesiciyi konumlandırın ve ardından baskı ayağı kolunu yavaşça indirin.

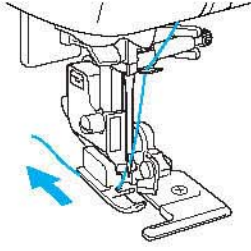


- (1) Baskı ayağı tutucudaki yuva
(2) Pim

► Yan kesici takılır.

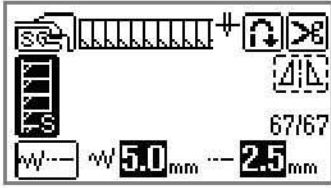
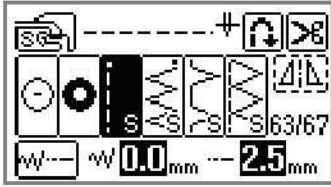
4 Yan kesicinin sıkı şekilde takıldığını kontrol etmek için baskı ayağı kolunu kaldırın.

5 Üst ipliği yan kesicinin altından geçirin ve ardından dikiş makinesinin arkasına doğru çekin.

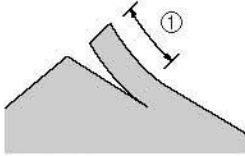


6 Bir dikiş seçin.

- Detaylı bilgi için, "Dikiş seçimi" (sayfa 51) başlığına bakın.



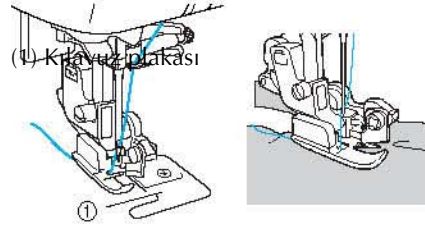
7 Dikişin başında kumaşa yaklaşık 2 cm (3/4 inç) uzunluğunda bir kesim yapın.



(1) 2 cm (3/4 inç)

8 Kumaşı yan kesiciye yerleştirin.

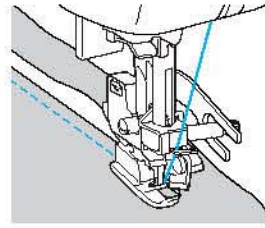
Kumaştaki kesimin, yan kesicinin kılavuz plakası üzerinde konumlandırılması gerekir.



Not

- Kumaş doğru şekilde yerleştirilmese, kumaş kesilmeyecektir.

9 Baskı ayağı kolunu indirin ve dikişe başlayın.

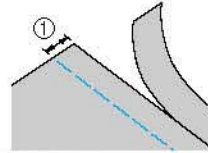


► Dikiş yapılırken bir dikiş payı kesilir.



Not

- Dikiş düz bir hat ⁶³ üzerinde yapılıyorsa, dikiş payı yaklaşık 5mm (3/16 inç) olacaktır.








(1) 5 mm (3/16 inç)

- Yan kesici, 13-oz. kot kumaşını kesebilir.
- Yan kesiciyi kullandıktan sonra, tiftik veya tozu olarak temizliğini yapın.
- Yan kesici artık kumaş kesmiyorsa, keskin kenarına az miktarda yağ uygulamak için bir bez kullanın.

Temel Dikiş

Düz dikişler, düz dikiş dikmek için kullanılır. Temel dikiş için beş dikiş bulunmaktadır.

Dikiş Adı	Desen	Uygulama	Dikiş Genişliği [mm (inç)]		Dikiş Uzunluğu [mm (inç)]		Baskı Ayağı
			Otomatik	Manüel	Otomatik	Manüel	
Teyel dikiş		Geçici sabitleme			-	-	
Düz dikiş (sol iğne konumu)		Temel dikiş, büzgü dikiş ya da dar ve süslü pli dikme (sol taban çizgisi/geri dikiş)	0,0 (0)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	0,2-5,0 (1/64-3/16)	J
		Temel dikiş, büzgü dikiş ya da dar ve süslü pli dikme (sol taban çizgisi/takviye dikiş)					
Düz dikiş (orta iğne konumu)		Temel dikiş, büzgü dikiş ya da dar ve süslü pli dikme (sol taban çizgisi/geri dikiş)	3,5 (1/8)				
Üçlü esnek dikiş		Takviye dikişleri ve esnek kumaşların dikilmesi	0,0 (0)			1,5-4,0 (1/16-3/16)	

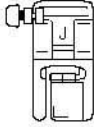
⚠ DİKKAT

- Baskı ayağını değiştirmeden önce, elektriği kapattığınızdan emin olun. Aksi takdirde, ⏻ (Başlat/durdur) düğmesine yanlışlıkla basılırsa yaralanmalar meydana gelebilir ve makine dikişe başlayabilir.

Teyelleme

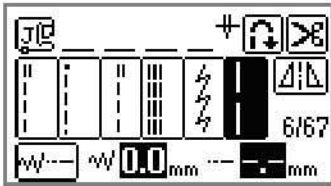
1 "J" zigzag ayağını takın.

- Baskı ayağını değiştirme ile ilgili detaylı bilgi için "Baskı ayağının değiştirilmesi" (sayfa 43) başlığına bakın.



2 dikiş tipini seçin.

- Detaylı bilgi için, "Dikiş seçimi" (sayfa 51) başlığına bakın.



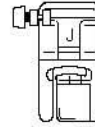
3 Dikiş dikmeye başlayın.

- Detaylı bilgi için "Dikişe başlama" (sayfa 55) başlığına bakın.

Temel dikiş

1 Kumaş parçalarını birbirine iğneleyin ya da teyelleyin.

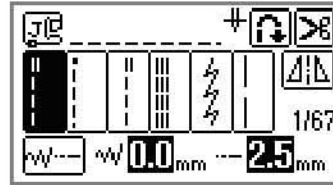
2 "J" zigzag ayağını takın.



- Baskı ayağını değiştirme ile ilgili detaylı bilgi için "Baskı ayağının değiştirilmesi" (sayfa 43) başlığına bakın.

3 Bir dikiş seçin.

- Detaylı bilgi için, "Dikiş seçimi" (sayfa 51) başlığına bakın.



4 Dikişin başında iğneyi kumaşa doğru indirin.

5 Dikiş dikmeye başlayın.

- Detaylı bilgi için "Dikişe başlama" (sayfa 55) başlığına bakın.
- Geri/takviye dikişleri ile ilgili detaylı bilgi için, "Dikişin sağlamaştırılması" (sayfa 57) başlığına bakın.

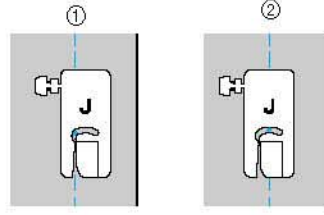
6 Dikiş bittiğinde ipliği kesin.

- Detaylı bilgi için "İpliğin kesilmesi" (sayfa 59) başlığına bakın.



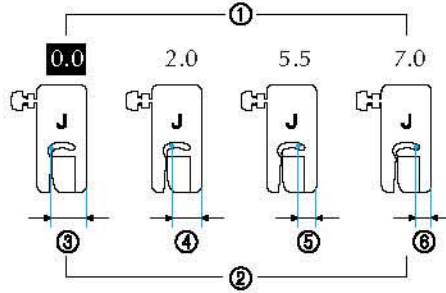
■ İğne pozisyonunu değiştirme

Taban çizgisi olarak kullanılan iğne pozisyonu düz dikiş (sol iğne pozisyonu) ve düz dikiş (orta iğne pozisyonu) için farklıdır.

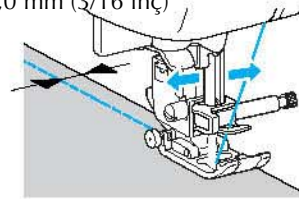


- (1) Düz dikiş (sol iğne pozisyonu)
- (2) Düz dikiş (orta iğne pozisyonu)

Düz dikişin dikiş genişliği (sol iğne pozisyonu) standart ayarına (0,0 mm) getirildiğinde, iğne pozisyonundan baskı ayağının sağ kısmına olan mesafe 12 mm'dir. Dikiş genişliği değiştirildiğinde, (0 ile 7,0 mm arası), iğne pozisyonu da değişecektir. Dikiş genişliği değiştirilerek ve baskı ayağının sağ kısmı kumaşın kenarı ile hizalanarak dikiş yapıldığında, sabit bir genişliğe sahip dikiş payı dikilebilir.





- (1) Dikiş genişliği ayarı
- (2) İğne pozisyonundan baskı ayağının sağ yanına olan mesafe
- (3) 12,0 mm (1/2 inç)
- (4) 10,0 mm (3/8 inç)
- (5) 6,5 mm (1/4 inç)
- (6) 5,0 mm (3/16 inç)



- Detaylı bilgi için "Dikiş genişliğinin ayarlanması" (sayfa 61) başlığına bakın.

Gizli Kenar Bastırma Dikişi

Gizli kenar bastırma dikişi ile gömlek ve pantolonların alt kısımlarını sağlamlaştırın. Gizli kenar bastırma dikişi için iki dikiş mevcuttur.

Dikiş Adı	Desen	Uygulama	Dikiş Genişliği [mm (inç)]		Dikiş Uzunluğu [mm (inç)]		Baskı Ayağı
			Otomatik	Manüel	Otomatik	Manüel	
Gizli kenar bastırma dikişi	17 	Orta ağırlıktaki kumaşlarda gizli kenar bastırma dikişi	00	3<- ->3	2,0 (1/16)	1,0-3,5 (1/16-1/8)	R
	18 	Esnek kumaşlarda gizli kenar bastırma dikişi					

⚠ DİKKAT

- Baskı ayağını değiştirmeden önce, elektriği kapattığınızdan emin olun. Aksi takdirde, ⚡ (Başlat/durdur) düğmesine yanlışlıkla basılırsa yaralanmalar meydana gelebilir ve makine dikişe başlayabilir.

Aşağıdaki prosedüre göre bir gizli kenar bastırma dikişi yapın.



Not

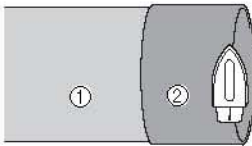
- Silindirik parçaların boyutları kola doğru kaydırmak için çok küçükse veya bunlar fazla kısa geliyorsa, kumaş beslenmeyecek ve muhtemelen istenilen sonuçlar elde edilemeyecektir.

1 Pantolonu veya eteği ters çevirin.



- (1) Kumaşın yüzü
(2) Alt taraf

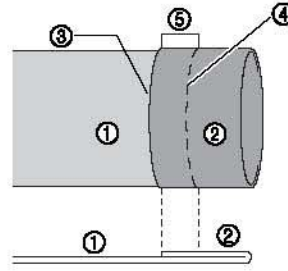
2 Kumaşı istenilen kenar bastırma kenarı boyunca katlayın ve bastırın.



<Yandan görünüm>

- (1) Kumaşın tersi
(2) Kumaşın yüzü

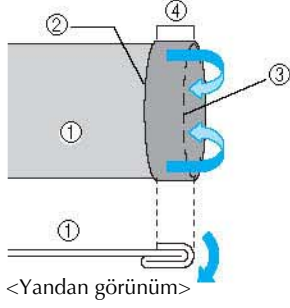
3 Kumaşın kenarından yaklaşık 5 mm (3/16 inç) mesafeyi tebeşirle işaretleyin ve teyelleyin.



<Yandan görünüm>

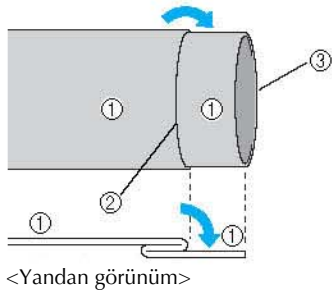
- (1) Kumaşın tersi
(2) Kumaşın yüzü
(3) Kumaşın kenarı
(4) Teyel dikişi
(5) 5 mm (3/16 inç)

4 Kumaşı teyel yerinden içe doğru katlayın.



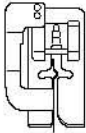
- (1) Kumaşın tersi
(2) Kumaşın kenarı
(3) Teyel
(4) 5 mm (3/16 inç)

5 Kumaşın kenar katını açın, ters tarafı yukarı gelecek şekilde kumaşı yerleştirin.



- (1) Kumaşın tersi
(2) Teyel
(3) Kumaşın kenarı

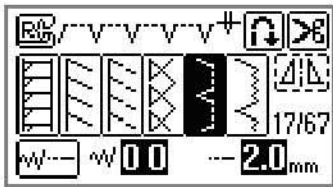
6 "R" gizli kenar ayağını ekleyin.



- Baskı ayağını değiştirme ile ilgili detaylı bilgi için "Baskı ayağının değiştirilmesi" (sayfa 43) başlığına bakın.

7 Bir dikiş seçin.

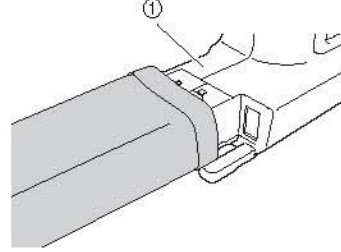
- Detaylı bilgi için, "Dikiş seçimi" (sayfa 51) başlığına bakın.



8 Serbest kol dikişi yapabilmemiz için düz yatak aparatını sökün.

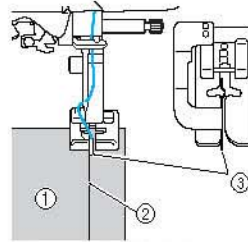
- Serbest kol dikişi ile ilgili detaylı bilgi için "Serbest kol dikişi" (sayfa 46) başlığına bakın.

9 Kola dikmek istediğiniz parçayı kaydırın, kumaşın doğru bir şekilde beslendiğinden emin olun ve dikişe başlayın.



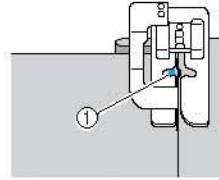
- (1) Kol

10 Kumaşı, katlanmış bastırılan kenar, baskı ayağı kılavuzuna yaslanacak şekilde yerleştirin ve ardından baskı ayağı kolunu indirin.



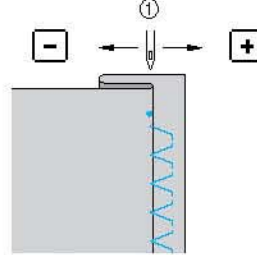
- (1) Kumaşın tersi
(2) Bastırılan kenar
(3) Kılavuz

11 İğne bastırılan kenarın kat yerini yakalayacak şekilde dikiş genişliğini ayarlayın.



- (1) İğne düşme noktası

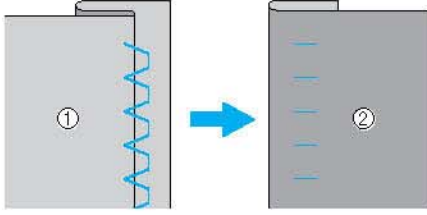
İğne düşme noktasını değiştirdiğinizde, iğneyi kaldırın ve sonra dikiş kalınlığını değiştirin.



- (1) Dikiş genişliği

■ **İğne bastırılan katlanmış kenarı gereğinden fazla dikerse**

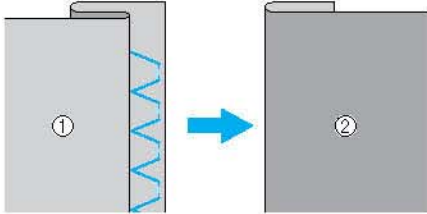
İğne sola çok uzak. İğnenin bastırılan katlanmış kenarı ucundan yakalayabilmesi için dikiş genişliğini azaltmak amacıyla **+** tuşuna basın.



- (1) Kumaşın tersi
(2) Kumaşın yüzü

■ **İğne bastırılan kenarı yakalamazsa**

İğne sağa çok uzak. İğnenin bastırılan katlanmış kenarı ucundan yakalayabilmesi için dikiş genişliğini artırmak amacıyla **-** tuşuna basın.



- (1) Kumaşın tersi
(2) Kumaşın yüzü

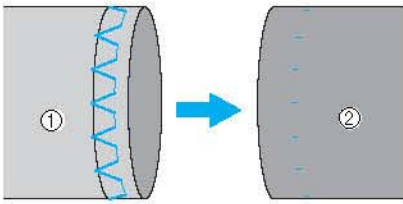


Not

- Detaylı bilgi için "Dikiş genişliğinin ayarlanması" (sayfa 61) başlığına bakın.

12 Bastırılan kenarın katı, baskı ayağı kılavuzuna yaslanacak şekilde dikiş.












13 Teyel dikişlerini sökün ve kumaşı çevirin.



- (1) Kumaşın tersi
(2) Kumaşın yüzü

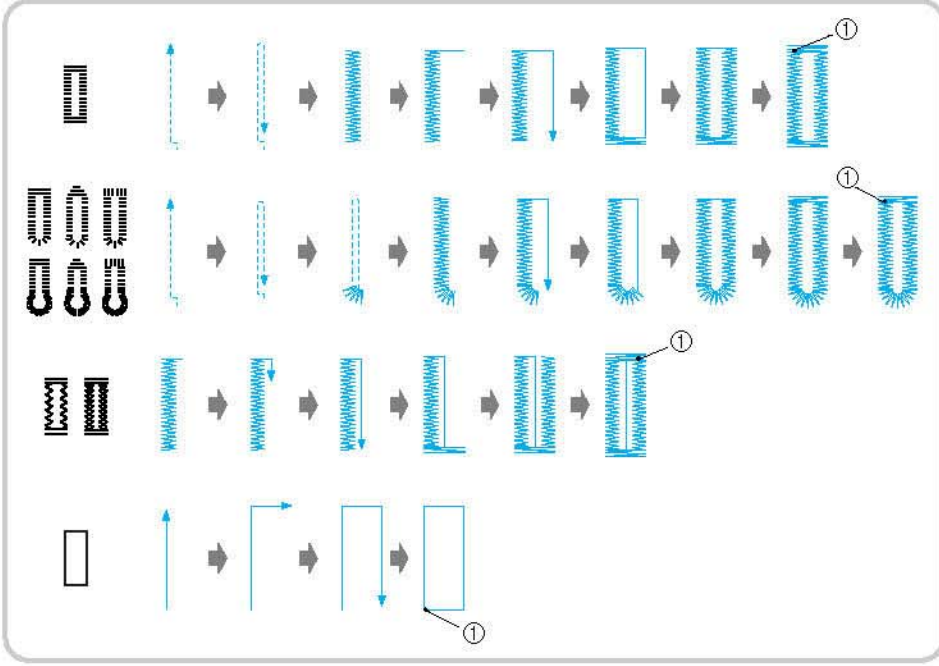
Düğme İliği Dikişi/Düğme Dikme

Kumaş üzerine ilik açılabilir ve düğme dikilebilir. Tek adım ilik dikişi için 10 adet ve düğme dikişi için bir adet dikiş vardır.

Dikiş Adı	Desen	Uygulama	Dikiş Genişliği [mm (inç)]		Dikiş Uzunluğu [mm (inç)]		Baskı Ayağı
			Otomatik	Manüel	Otomatik	Manüel	
İlik dikişi	48 	İnce ve orta kalınlıktaki kumaşlarda yatay ilikler	5,0 (3/16)	3,0-5,0 (1/8-3/16)	0,5 (1/32)	0,2-1,0 (1/64-1/16)	A
	49 	Gerilmeye maruz kalan bölgelerde yatay ilikler					
	50 	Kalın kumaşlarda yatay ilikler					
	51 	Stabilize kumaşlar için punterizli ilikler					
	52 	Esnek veya triko kumaşlarda ilik dikme	6,0 (15/64)	3,0-6,0 (1/8-315/64)	1,0 (1/16)	0,5-2,0 (1/32-1/16)	
	53 	Esnek kumaşlarda ilik dikme			1,5 (1/16)	1,0-3,0 (1/16-1/8)	
	54 	Bound ilikler	5,0 (3/16)	0,0-6,0 (0-1 5/64)	2,0 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	
	55 	Kalın ya da peluş kumaşlarda pilot ilik dikiş	7,0 (1/4)	3,0-7,0 (1/8-1/4)	0,5 (1/32)	0,3-1,0 (1/64-1/16)	
	56 	Orta ağırlıkta ve kalın kumaşlarda pilot ilik dikiş					
	57 	Kalın ya da peluş kumaşlarda yatay ilik dikiş					
Düğme dikişi	61 	Düğme dikişi	3,5 (1/8)	2,5-4,5 (3/32-3/16)	-	-	M

İlik dikişi

Maksimum ilik uzunluğu yaklaşık 28 mm'dir (1-1/8 inç) (çap + düğmenin kalınlığı). İlikler aşağıda gösterildiği şekilde, baskı ayağının önünden dikilir.

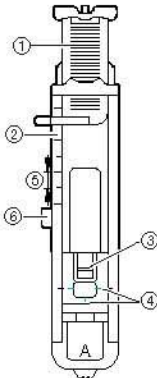


(1) Takviye dikişi

! DİKKAT

- Baskı ayağını değiştirmeden önce, elektriği kapattığınızdan emin olun. Aksi takdirde, ⚠ (Başlat/durdur) düğmesine yanlışlıkla basılırsa yaralanmalar meydana gelebilir ve makine dikişe başlayabilir.

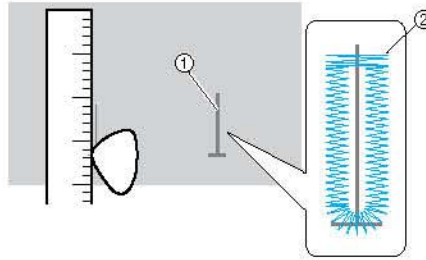
İlik dikmek için kullanılan "A" ilik ayağı parçalarının adları aşağıda belirtilmiştir.



- (1) Düğme kılavuz plakası
- (2) Baskı ayağı ölççeği
- (3) Pim
- (4) Referans işaretleri
- (5) 5 mm (3/16 inç)
- (6) Bağlantı parçası

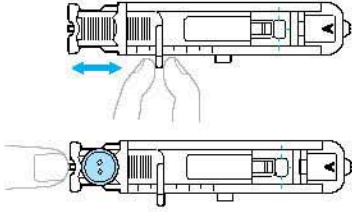
1

Tebeşir kullanarak kumaş üzerinde ilik yapılacak yerin konumunu ve uzunluğunu işaretleyin.



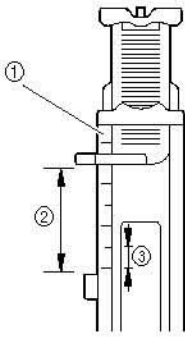
- (1) Kumaş üzerindeki işaretler
- (2) İlik dikişi

- 2 "A" ilik ayağının düğme kılavuzu plakasını çekip çıkarın ve ardından takılacak düğmeyi yerleştirin.



■ Düğme, düğme kılavuz plakasına yerleşmezse

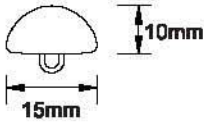
Düğmenin çapını ve kalınlığını birbiri ile toplayın ve ardından düğme kılavuz plakasını hesaplanan uzunluğa ayarlayın. (Baskı ayağı ölçeği üzerindeki işaretlerin arasındaki mesafe 5 mm'dir (3/16 inç).)



- (1) Baskı ayağı ölçeği
(2) İlik uzunluğu (çap + düğmenin kalınlığı)
(3) 5 mm (3/16 inç)

Önek:

15 mm (9/16 inç) çapında ve 10 mm (3/8 inç) kalınlığında bir düğme için düğme kılavuz plakası 25 mm (1 inç) olarak ayarlanmalıdır.



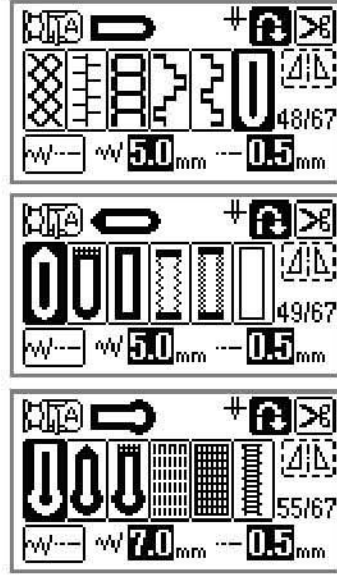
- (1) 10 mm (3/8 inç)
(2) 15 mm (9/16 inç)
► İliğin boyutu ayarlanmıştır.

3 "A" ilik ayağını takın.

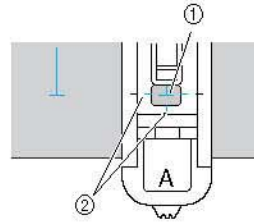
- Baskı ayağını değiştirme ile ilgili detaylı bilgi için "Baskı ayağının değiştirilmesi" (sayfa 43) başlığına bakın.

4 Bir dikiş seçin.

- Detaylı bilgi için, "Dikiş seçimi" (sayfa 51) başlığına bakın.

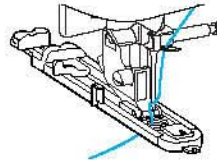


- 5 Kumaşı, ilik işaretinin ön ucu, ilik ayağının kenarlarındaki kırmızı işaretlerle hizalanacak şekilde yerleştirin ve ardından baskı ayağı kolunu indirin.



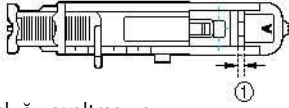
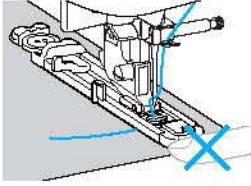
- (1) Kumaş üzerindeki işaretler (ön)
(2) İlik ayağı üzerindeki kırmızı işaretler

- Üst ipliği baskı ayağındaki delikten aşağı doğru geçirin.



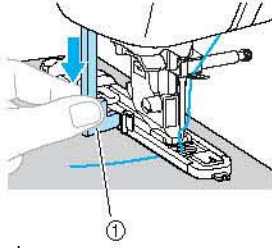
Not

- İşaretleri hizalarken iğneyi kumaşa indirmeyin. İstenilen sonuçlar elde edilmeyebilir.
- Baskı ayağı indirildiğinde, baskı ayağının ön kısmına bastırmayın.



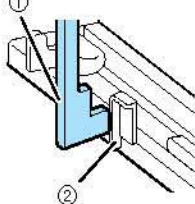
(1) Boşluğu azaltmayın.

6 İlik kolunu mümkün olduğu kadar aşağı doğru çekin.



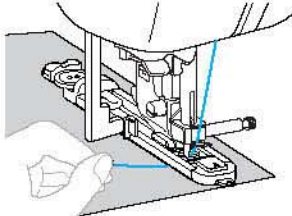
(1) İlik kolu

İlik kolu ilik ayağının üzerinde bulunan bağlantı parçasının arkasında bulunmaktadır.



(1) İlik kolu
(2) Bağlantı parçası

7 Üst ipliğin ucunu sol elinizle yavaşça tutun ve ardından dikişe başlayın.

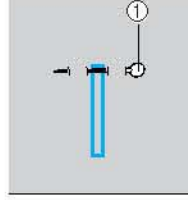


- Dikiş tamamlandıktan sonra, dikiş makinesi otomatik olarak takviye dikişleri diker ve ardından durur.

8 Baskı ayağı kolunu kaldırın, kumaşı çıkarın ve ardından iplikleri kesin.

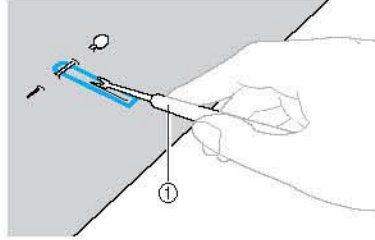
9 İlik kolunu kaldırarak orijinal konumuna getirin.

10 Dikişin kesilmesini önlemek için ilik dikişinin sonundaki çubuk punterizin içerisine bir pim yerleştirin.



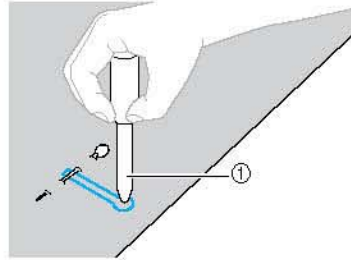
(1) Pim

11 İğne boyunca kesmek ve iliği açmak için dikiş sökücüyü kullanın.



(1) Dikiş sökücü

Pilot ilik dikişleri için, iliğin yuvarlak ucunda bir delik delmek üzere bir göz açıcı kullanın ve ardından iliği keserek açmak üzere dikiş sökücüyü kullanın.



(1) Göz açıcı

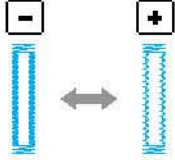
Not

- Göz deliği açma aletini kullanırken kumaşa delik açmadan önce kumaşın altına kalın bir kağıt ya da başka koruyucu bir malzeme yerleştirin.

⚠ DİKKAT

- Dikiş sökücü ile iliği açarken, ellerinizi kestiğiniz yönde tutmayın aksi takdirde dikiş sökücünün kayması sonucunda yaralanmalar meydana gelebilir.
- Dikiş sökücüyü tasarlanan amacı dışında kullanmayın.

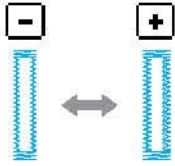
- Dikiş yoğunluğunun değiştirilmesi
Dikiş uzunluğunu ayarlayın.



Not

- Detaylı bilgi için "Dikiş genişliğinin ayarlanması" (sayfa 62) başlığına bakın.
- Kumaş beslenmiyorsa (örneğin, çok kalınsa) dikiş yoğunluğunu azaltın.

- Dikiş genişliğinin değiştirilmesi
Dikiş genişliğini ayarlayın.

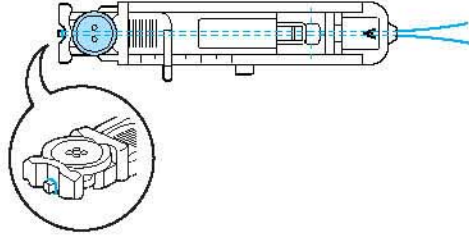


Not

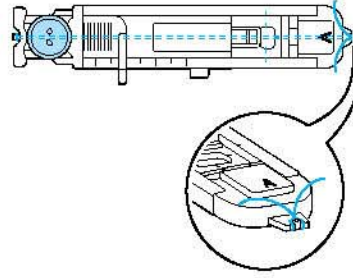
- Detaylı bilgi için "Dikiş genişliğinin ayarlanması" (sayfa 61) başlığına bakın.
- İlik dikmeden önce, bir parça kumaş üzerine deneme iliği dikerek dikiş uzunluğunu ve genişliğini kontrol edin.

- Esnek kumaşlar üzerine ilik dikme
Esnek veya gevşek dikilmiş kumaşlar üzerine ilik dikerken pasa iplik kullanın.

- 1 Şekilde gösterildiği gibi pasa ipliğini "A" ilik ayağı parçasının üst kısmına takın.



- 2 Yerine yerleşir ve sonra gevşek bir şekilde bağlayın.



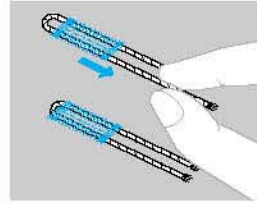
- 3 "A" ilik ayağını takın.
 - Baskı ayağını değiştirme ile ilgili detaylı bilgi için "Baskı ayağının değiştirilmesi" (sayfa 43) başlığına bakın.

- 4 52 ya da 53 dikiş tipini seçin.

- 5 Dikiş genişliğini pasa ipliğinin kalınlığına göre ayarlayın.

- 6 Baskı ayağı kolunu ve ilik kolunu indirin ve ardından dikişe başlayın.

- 7 Dikiş bittiğinde, herhangi bir esneme olmaması için pasa ipliğini yavaşça çekin.

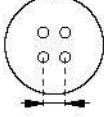


- 8 Pasa ipliğini kumaşın ters yüzüne çekmek üzere bir el iğnesi kullanın ve ardından bağlayın.

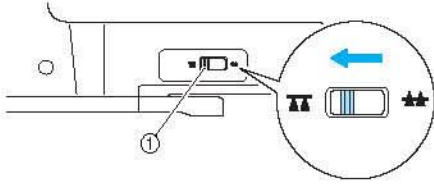
Düğme dikişi

Dikiş makinenizi kullanarak düğme dikebilirsiniz. İki ya da dört delikli düğmeler kumaşa dikilebilir.

- 1 Dikilecek olan düğmenin üzerindeki delikler arasındaki mesafeyi ölçün.



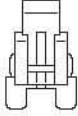
- 2 Baskı ayağı kolunu kaldırın ve ardından makinenin arkasında tabanda bulunan dişli pozisyonu kolunu **II** konumuna (makinenin arkasından bakıldığında sola doğru) kaydırın.



(1) Dişli pozisyonu kolu (makinenin arkasından görülen şekilde)

► Dişliler alçalsın.

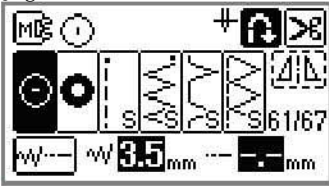
- 3 "M" düğme takma ayağını takın.



- Baskı ayağını değiştirme ile ilgili detaylı bilgi için "Baskı ayağının değiştirilmesi" (sayfa 43) başlığına bakın.

- 4 ⁶¹ dik iş tipini seçin.

- Detaylı bilgi için, "Dikiş seçimi" (sayfa 51) başlığına bakın.

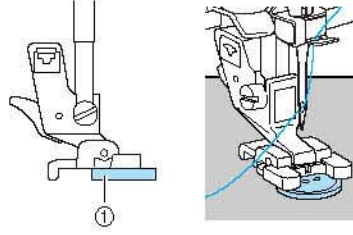


Not

- İpliğin ucu daha sonra kesileceğinden, makineyi programlanmış iplik kesme ayarına getirmeyin.

- 5 Düğme üzerindeki delikler arasındaki mesafe ile aynı olmasını sağlamak için dikiş genişliğini ayarlayın.

- 6 Düğmeyi dikileceği konuma getirin ve baskı ayağını indirin.



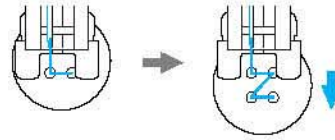
(1) Düğme

► Düğme yerinde tutulur.

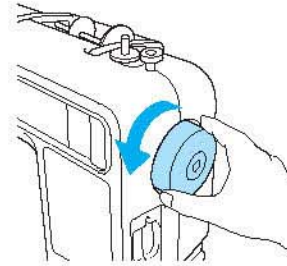


Not

- Dört delikli bir düğme takarken önce size yakın olan iki deliği dikişin. Ardından, iğnenin dikiş makinesinin arkasına doğru iki deliğe girmesini sağlamak için, düğmeyi kaydırın ve ardından aynı şekilde dikişin.



- 7 İğnenin, düğmenin her iki deliğine de doğru şekilde girdiğinden emin olmak için volanı kendinize doğru (saatin tersi yönünde) çevirin. Dikiş genişliğini düğme delikleri arasındaki mesafeye göre ayarlayın.

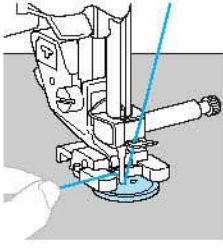


⚠ DİKKAT

- Dikiş dikerken, iğnenin düğmeye dokunmadığından emin olun aksi takdirde iğne eğilebilir ya da kırılabilir.

8 Dikiş dikmeye başlayın.

Dikiş hızı denetleyicisini sola getirin (hız azalacaktır).



► Takviye dikişlerin dikilmesinin ardından makine otomatik olarak durur.

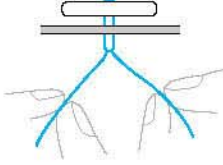
**Not**


-  (İplik kesici) düğmesine basmayın.

9

Dikişin ucunda bulunan üst ipliği, kumaşın ters yüzüne doğru çekin ve ardından masura ipliği ile bağlayın.

Dikişin başlangıcındaki masura ipliğini ve üst ipliği kesmek üzere makas kullanın.

**10**


Düğme takma işlemi tamamlandığında, dişlileri kaldırmak için iğne dişli pozisyonu kolunu  (makinenin arkasından bakıldığında sağa doğru) konumuna getirin ve dişlileri kaldırmak için volanı döndürün.

Not

- Dişli pozisyonu kolu genellikle sağa doğru ayarlanır.

Fermuar Yerleştirme

Bir fermuar takılabilir.

Dikiş Adı	Desen	Uygulama	Dikiş Genişliği [mm (inç)]		Dikiş Uzunluğu [mm (inç)]		Baskı Ayaağı
			Otomatik	Manüel	Otomatik	Manüel	
Düz dikiş (orta iğne konumu)		Fermuar ekleme, Gizli dikiş ile dar ve süslü pli dikişlerin dikilmesi	3,5 (1/8)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	0,2-5,0 (1/64-3/16)	I

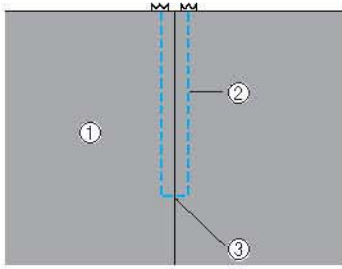
DIKKAT

- Baskı ayaağını değiştirmeden önce, elektriği kapattığınızdan emin olun. Aksi takdirde, ⚠ (Başlat/durdur) düğmesine yanlışlıkla basılırsa yaralanmalar meydana gelebilir ve makine dikişe başlayabilir.

Fermuar takılması için birçok yöntem vardır. Ortalanmış bir fermuarın ve yan fermuarın *** takılmasına ilişkin prosedürler aşağıda açıklanmıştır.

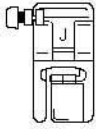
Ortalanmış bir fermuarın yerleştirilmesi

Dikiş işlemi, her iki kumaş parçasının birbirine bitiştirilmesidir.



- (1) Kumaşın yüzü
- (2) Dikiş
- (3) Fermuarın sonu

1 "J" zigzağ ayaağını takın.



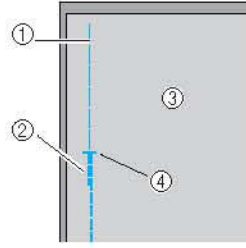
- Baskı ayaağını değiştirme ile ilgili detaylı bilgi için "Baskı ayaağının değiştirilmesi" (sayfa 43) başlığına bakın.

2 Fermuarın açılan yerine düz dikiş dikiñ.

Kumaşın düz tarafları birbirine bakacak şekilde, fermuar açılığını diktikten sonra geri dikişleri yapın.

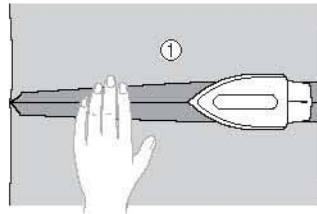
- Detaylı bilgi için, "Temel Dikiş" (sayfa 82) başlığına bakın.

3 Teyel dikişini kullanarak, kumaşın kenarına kadar dikişe sürdürün.



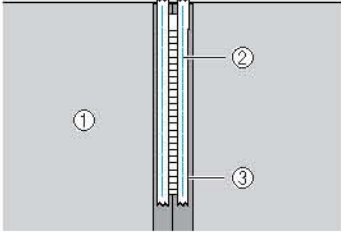
- (1) Teyel dikişi
- (2) Geri dikişler
- (3) Kumaşın tersi
- (4) Fermuarın sonu

4 Kumaşın ters tarafindan dikiş payını açmak için basın.



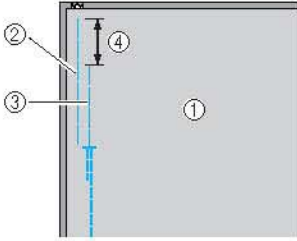
- (1) Kumaşın tersi

- 5 Dikiş, fermuarın ortası ile hizalayın ve ardından fermuarı yerine diki.



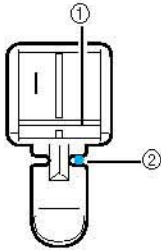
- (1) Kumaşın tersi
(2) Teyel dikişi
(3) Fermuar

- 6 Dışarıda teyelin ucundan 5 cm (2 inç) çıkarın.



- (1) Kumaşın tersi
(2) Fermuar teyeli
(3) Dış teyel
(4) 5 mm (2 inç)

- 7 Baskı ayağı tutucuyu "1" fermuar ayağının sağ pimine takın.

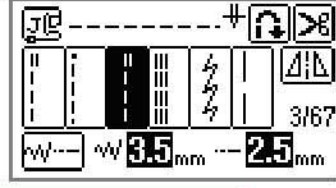


- (1) Sağdaki pim
(2) İğne dalış noktası

- Baskı ayağını değiştirme ile ilgili detaylı bilgi için "Baskı ayağının değiştirilmesi" (sayfa 43) başlığına bakın.

- 8 ³ dikiş tipini seçin.

- Detaylı bilgi için, "Dikiş seçimi" (sayfa 51) başlığına bakın.

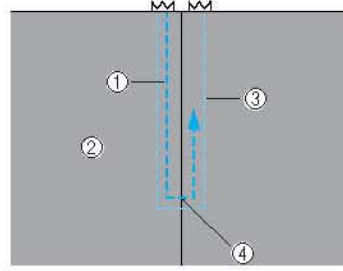


! DİKKAT

- "1" fermuar ayağını kullanırken, düz dikiş (orta iğne konumu) seçtiğinizden emin olun ve iğnenin baskı ayağına dokunmadığını kontrol etmek için volanı yavaşça kendinize (saatin tersi yönde) doğru çevirin. Farklı bir dikiş seçilirse veya iğne baskı ayağına çarparsa, iğne eğilebilir veya kırılabilir.

Fermuar çevresinde üst dikiş.

- 9



- (1) Dikiş
(2) Kumaşın yüzü
(3) Teyel dikişi
(4) Fermuarın sonu

! DİKKAT

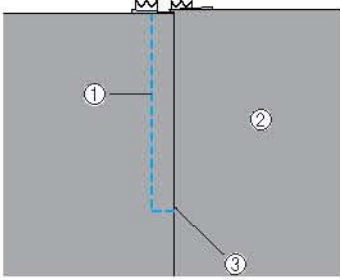
Dikiş dikerken, iğnenin fermuara dokunmadığından emin olun aksi takdirde iğne bükülebilir ya da kırılabilir.

Teyel dikiş çıkarın.

- 10

Bir yan fermuarın yerleştirilmesi

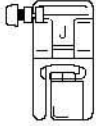
Dikiş sadece tek parça kumaş üzerinde görünür. Yan açıklıklar ve arka açıklıklar için bu tip bir fermuar kullanın.



- (1) Dikiş
(2) Kumaşın yüzü
(3) Fermuarın sonu

Aşağıdaki prosedür aşağıdaki resimde gösterildiği gibi sol tarafa nasıl dikiş yapılacağını açıklayacaktır.

1 "J" zigzag ayağını takın.



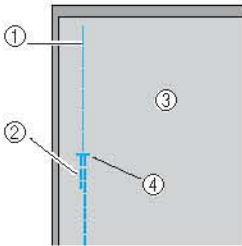
- Baskı ayağını değiştirme ile ilgili detaylı bilgi için "Baskı ayağının değiştirilmesi" (sayfa 43) başlığına bakın.

2 Fermuarın açılan yerine düz dikiş dikiş.

Kumaşın düz tarafları birbirine bakacak şekilde, fermuar açıklığını diktikten sonra ters dikişleri yapın.

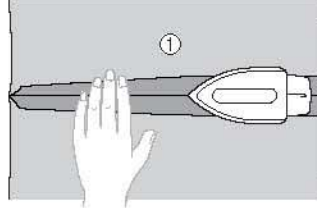
- Detaylı bilgi için, "Temel Dikiş" (sayfa 82) başlığına bakın.

3 Teyel dikişini kullanarak, kumaşın kenarına kadar dikiş sürdürün.



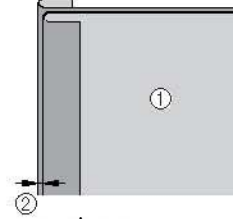
- (1) Teyel dikiş
(2) Geri dikişler
(3) Kumaşın tersi
(4) Fermuarın sonu

4 Kumaşın ters tarafından dikiş payını açmak için basın.



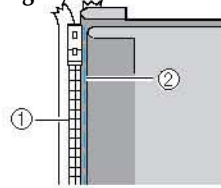
- (1) Kumaşın tersi

5 Sağ tarafta (dikilmeyecek taraf) ilave 3 mm olacak şekilde dikiş payına bastırın.



- (1) Kumaşın tersi
(2) 3 mm (1/8 inç)

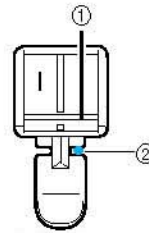
6 Fermuar dişlerini, kumaşın bastırılmış kenarından fazladan 3 mm mesafe olacak şekilde hizalayın ve ardından fermuarı teyel dikişle veya iğneyle yerine tutturun.



- (1) Fermuar dişleri
(2) Teyel dikiş

7 Baskı ayağı tutucuyu "I" fermuar ayağının sağ pimine takın.

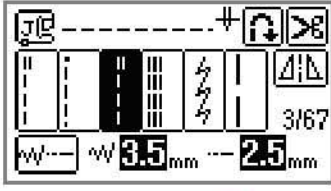
Dikiş düz tarafta yapılacaksa, baskı ayağı tutucuyu fermuar ayağının sol pimine takın.



- (1) Sağdaki pim
(2) İğne dalış noktası
- Baskı ayağını değiştirme ile ilgili detaylı bilgi için "Baskı ayağının değiştirilmesi" (sayfa 43) başlığına bakın.

8 ³ dikif tipini sewin.

- Detaylı bilgi iwin, "Dikiş seiwimi" (sayfa 51) başlığına bakın.

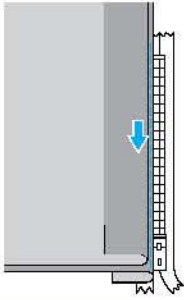


! DİKKAT

- "1" fermuar ayağını kullanırken, düz dikiş (orta iğne konumu) seiwtiğinizden emin olun ve iğnenin baskı ayağına dokunmadığını kontrol etmek iwin volanı yavaşça kendinize (saatin tersi yonde) doğru çevirin. Farklı bir dikiş seiwilirse veya iğne baskı ayağına çarparsa, iğne eğilebilir veya kırılabilir.

Alt kısmından başlayarak fazladan 3 mm mesafesi olan kumaş parçasına dikiñ.

9

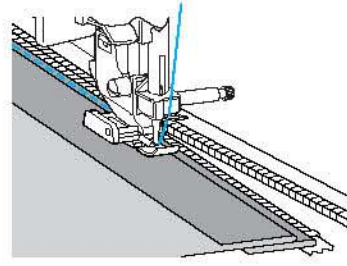


! DİKKAT

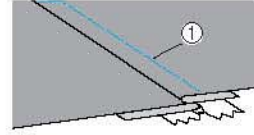
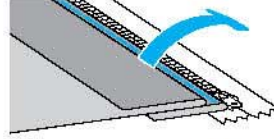
Dikiş dokerken, iğnenin fermuara dokunmadığından emin olun aksi takdirde iğne bükülebilir ya da kırılabilir.

- 10 Fermuarın sonundan 5 cm (2 inç) mesafedeyseniz, iğne indirilmiş durumdaiken (kumaşta) makineyi durdurun ve ardından baskı ayağı kolunu kaldırın.

- 11 Fermuarı açın ve dikmeye devam edin.



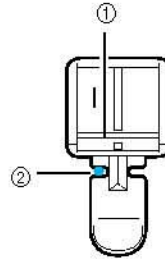
- 12 Fermuarı kapatın, kumaşı ters çevirin ve fermuarın diğer tarafını kumaşa teyel dikiş ile dikiñ.



(1) Teyel dikişi

- 13 Baskı ayağı tutucuyu "1" fermuar ayağının sağ pimine takın.

Baskı ayağı tutucu 7. adımda sol pime takıldıysa, bunu sağ pimle değiştirin.



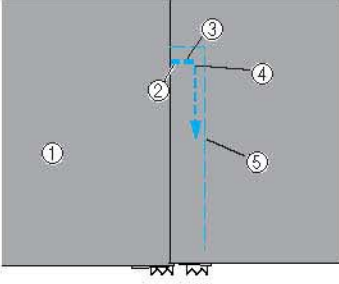
- (1) Soldaki pim
(2) Iğne dalış noktası

3

14

Fermuar çevresinde üst dikiş.

Fermuar açıklığının sonuna ters dikiş dikiş ve fermuar dişlerini baskı ayağının kenarı ile hizalayın.



- (1) Kumaşın yüzü
- (2) Fermuarın sonu
- (3) Geri dikişler
- (4) Dikişin başı
- (5) Teyel dikişi

**DİKKAT**

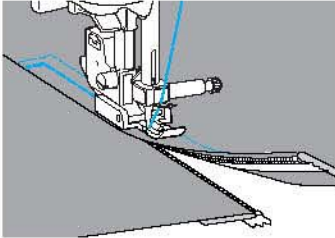
- Dikiş dikerken, iğnenin fermuara dokunmadığından emin olun aksi takdirde iğne bükülebilir ya da kırılabilir.

15

Fermuarın sonundan 5 cm (2 inç) mesafedeyken, iğne indirilmiş durumdayken (kumaşta) makineyi durdurun ve ardından baskı ayağı kolunu kaldırın.

16

Teyel dikişini sökün, fermuarı açın ve dikiş devam edin.



Esnek Kumaş ve Elastik Bant Dikişi

Esnek kumaşlar dikilebilir ve elastik bantlar eklenebilir.

Dikiş Adı	Desen	Uygulama	Dikiş Genişliği [mm (inç)]		Dikiş Uzunluğu [mm (inç)]		Baskı Ayağı
			Otomatik	Manüel	Otomatik	Manüel	
Üçlü esnek dikiş	4	Esnek kumaşlar	0,0 (0)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	1,5-4,0 (1/16-3/16)	J
Esnek dikiş	5	Esnek kumaşlar	1,0 (1/16)	1,0-3,0 (1/16-1/8)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	
2-noktalı zigzag dikiş	9	Elastik bant takma	5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	1,0 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	
3-noktalı zigzag dikiş	10						
Elastik bağlantı dikişi	34	Esnek kumaşlara elastik parçaların takılması	4,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)			

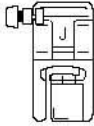
Aşağıda belirtilen tüm dikiş faaliyetlerinin gerçekleştirilmesi sırasında ilgili önlemleri gözetin.

⚠ DİKKAT

- Baskı ayağını değiştirmeden önce, elektriği kapattığınızdan emin olun. Aksi takdirde, ⏻ (Başlat/durdur) düğmesine yanlışlıkla basılırsa yaralanmalar meydana gelebilir ve makine dikişe başlayabilir.

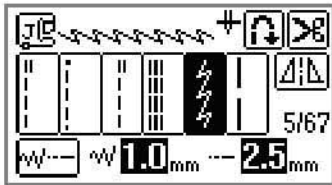
Esnek dikiş

- 1 "J" zigzag ayağını takın.



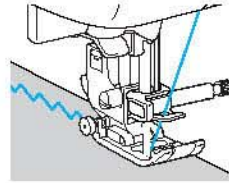
- Baskı ayağını değiştirme ile ilgili detaylı bilgi için "Baskı ayağının değiştirilmesi" (sayfa 43) başlığına bakın.

- 2  ya da  dikiş tipini seçin.



- Detaylı bilgi için, "Dikiş seçimi" (sayfa 51) başlığına bakın.

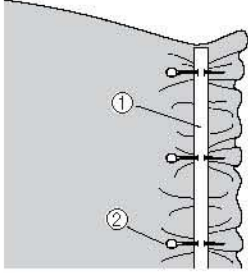
- 3 Kumaşı esnetmeden dikiş.



Elastik bant takma

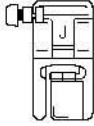
Bir parça giysinin manşetine veya beline elastik bant takıldığında, son boyutları bu esnek elastik bantla ile aynı olacaktır. Bu yüzden uygun uzunlukta elastik bant kullanılması gereklidir.

- 1 Elastik bandı kumaşın ters yüzüne iğneleyin.**
Bandın kumaşa tek bir tipte konumlandırılmasını sağlamak için elastik bandı kumaşa birkaç noktadan iğneleyin.



- (1) Elastik bant
- (2) Pim

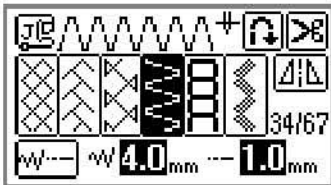
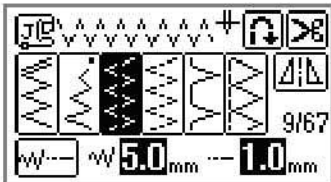
- 2 "J" zigzag ayağını takın.**



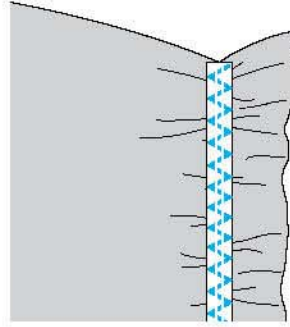
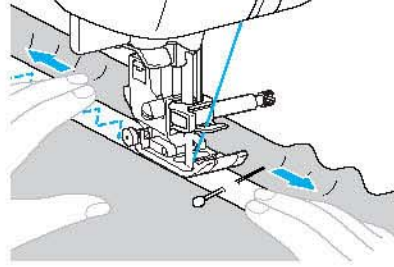
- Baskı ayağını değiştirme ile ilgili detaylı bilgi için "Baskı ayağının değiştirilmesi" (sayfa 43) başlığına bakın.

- 3 Bir dikiş seçin.**

- Detaylı bilgi için, "Dikiş seçimi" (sayfa 51) başlığına bakın.



- 4 Kumaş ile aynı boyda olmasını sağlamak için elastik bandı kumaşa bandı gerdirerek dikiş.**
Sol elinizle baskı ayağının arkasından kumaşı çekerken sağ elinizle kumaşı baskı ayağının önüne en yakın iğneden çekin.














⚠ DİKKAT

- Dikiş dikerken, iğnenin kumaşa takılı iğnelere dokunmadığından emin olun aksi takdirde iğne bükülebilir ya da kırılabilir.

Aplike, Yama ve Kapitone Dikiş

Aplike, yama ve kapitone dikmek için kullanılan dikişler aşağıda açıklanmıştır.

Dikiş Adı	Desen	Uygulama	Dikiş Genişliği [mm (inç)]		Dikiş Uzunluğu [mm (inç)]		Baskı Ayacı	
			Otomatik	Manüel	Otomatik	Manüel		
Zigzag dikiş	7 	Aplikelerin takılması (orta taban çizgisi/geri dikiş)	3,5 (1/8)	0,0-7,0 (0-1/4)	1,4 (1/16)	0,0-4,0 (0-3/16)	J	
	24 	Aplike kapitone, serbest-hareketli kapitone dikiş, saten dikiş						
Aplike dikiş	19 	Aplikelerin takılması	1,5 (1/16)	2,5-7,0 (3/32-1/4)	2,5 (3/32)	1,6-4,0 (1/16-3/16)		
	25 	Aplike ve tutucu ekleme						
Düz ilmek dikiş	21 	Düz ilmek dikiş (baskı ayağının sağ kenarından 6,5 mm dikiş izin verecek şekilde)	5,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,0 (1/16)	0,2-5,0 (1/64-3/16)		
	22 	Düz ilmek dikiş (baskı ayağının sağ kenarından 6,5 mm (1/4 inç) dikiş izin verecek şekilde)	1,5 (1/16)					
Birleşen yer dikiş	28 	Yama dikiş	4,0 (3/16)	2,5-7,0 (3/32-1/4)	2,5 (3/32)	1,2 (1/16)		0,2-4,0 (1/64-3/16)
	29 		5,0 (3/16)					
	30 		0,0-7,0 (0-1/4)					
Taklit elle kapitone	23 	Elle dikilmiş gibi görünen düz kapitone dikiş	0,0 (0)	2,5 (3/32)	1,2 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)		
Kapitone stippling dikiş	26 	Stippling	7,0 (1/4)				1,0-7,0 (1/16-1/4)	1,6 (1/16)	1,0-4,0 (1/16-3/16)



Not

- LCD'de üzerinde "Q" olan desenler kapitone ve "P" olanlar ilmek dikiş içindir.

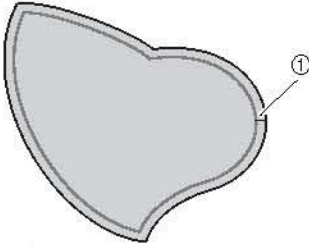


DİKKAT

- Baskı ayağını değiştirmeden önce, elektriği kapattığınızdan emin olun. Aksi takdirde, ⚠ (Başlat/durdur) düğmesine yanlışlıkla basılırsa yaralanmalar meydana gelebilir ve makine dikiş başlayabilir.

Aplike dikiş

- 1 3 ile 5 mm arası bir dikiş payı bırakarak applikeyi kesip çıkarın.

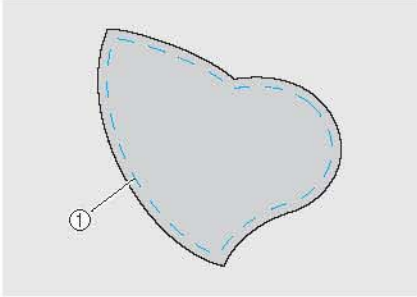


(1) Dikiş payı

- 2 Aplikeyin arkasına kalın kağıttan bir desen veya sabitleyici yerleştirin ve ardından bir ütü ile dikiş payının üzerinden geçin.

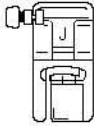


- 3 Kumaşı ters çevirin ve ardından takılacağı kumaşa teyel dikişle tutturun veya iğneleyin.



(1) Teyel dikişi

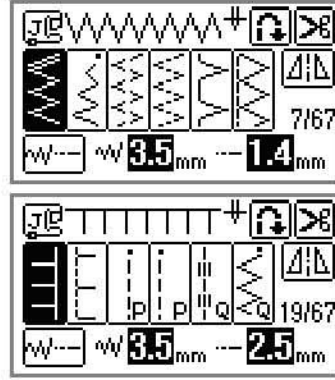
- 4 "J" zigzag ayağını takın.



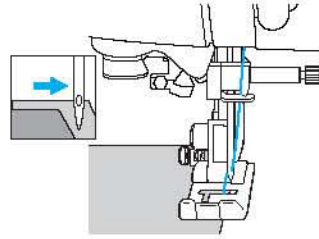
- Baskı ayağını değiştirme ile ilgili detaylı bilgi için "Baskı ayağının değiştirilmesi" (sayfa 43) başlığına bakın.

- 5 Bir dikiş seçin.

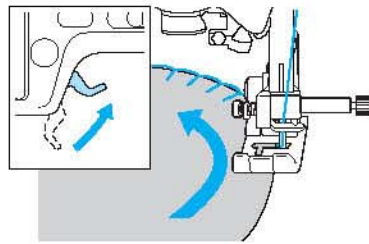
- Detaylı bilgi için, "Dikiş seçimi" (sayfa 51) başlığına bakın.



- 6 Volanı kendinize doğru (saatin tersi yönünde) çevirin ve ardından applikeyin kenarlarından dikişe başlayın ve iğnenin applikeyin hemen dışına düştüğünden emin olun.



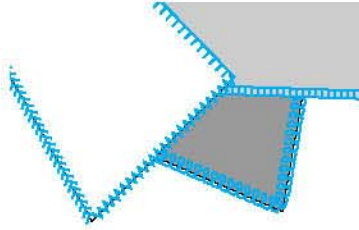
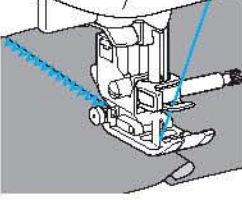
Köşeleri dikerken, iğne kumaşa ve applikeyin hemen dışında olacak şekilde makineyi durdurun, baskı ayağı kolunu kaldırın ve ardından dikiş yönünü değiştirmek için kumaşı gerektiği kadar çevirin.



Yama (gelişigüzel desenler) dikişi

1 Kumaşın üst parçasının kenarını katlayın ve alt parça üzerine yerleştirin.

2 Desenin her iki parçaya da yayılmasını sağlamak için kumaşın iki parçasını birlikte diki.



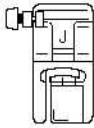
İlmek dikişi

İki parça kumaşı birlikte dikmeye "ilmek" dikişi adı verilmektedir. Kumaş parçaları 6,5 mm (1/4 inç) dikişe müsaade edecek şekilde kesilmelidir.

6,5 mm (1/4 inç) boyutlarında bir düz ilmek dikişini baskı ayağının ister sağ ister sol tarafından diki.

1 Bir araya getirmek istediğiniz kumaşı dikiş payı boyunca teyelleysin ya da iğneleyin.

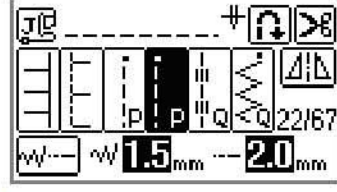
2 "J" zigzag ayağını takın.



- Baskı ayağını değiştirme ile ilgili detaylı bilgi için "Baskı ayağının değiştirilmesi" (sayfa 43) başlığına bakın.

3 21 ya da 22 dikiş tipini seçin.

- Detaylı bilgi için, "Dikiş seçimi" (sayfa 51) başlığına bakın.

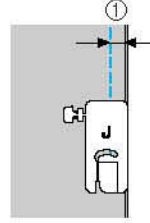


Not

- Düz ilmek dikişi LCD'de "P" ile gösterilir.

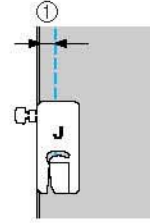
4 Baskı ayağının kenarı kumaşın ucu ile hizalanacak şekilde diki.

- Sağ tarafta dikiş payı bırakmak için
Baskı ayağının sağ kısmını kumaşın ucu ile hizalayın ve *** dikiş kullanarak diki.



(1) 6,5 mm (1/4 inç)

- Sol tarafta dikiş payı bırakmak için
Baskı ayağının sol kısmını, kumaşın ucu ile hizalayın ve *** dikişini kullanarak diki.



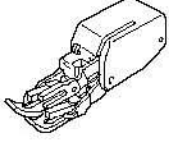
(1) 6,5 mm (1/4 inç)

Not

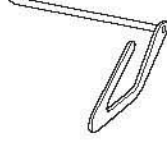
- Dikiş payının (iğne pozisyonu) genişliğini değiştirmek için, "İğne pozisyonunun değiştirilmesi" (sayfa 83) başlıklı bölüme bakın.

Kapitone

Dolgu elyafını kumaşın üst ve alt katmanları arasında sandviç gibi sıkıştırmaya "kapitone dikiş" denir. Kapitone dikişler, isteğe bağlı hareketli ayak ve kapitone kılavuzu kullanarak kolaylıkla dikilebilir.



Hareketli ayak



Kapitone kılavuzu



Not

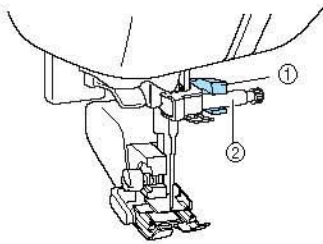
- Hareketli ayakla dikiş yaparken orta ve düşük hızda bir hızda dikiş yapın.
- Kapitone dikiş yaparken, bir 90/14 ev kullanımına yönelik dikiş makineleri için üretilen iğneleri kullanın.
- Hareketli ayak yalnızca düz veya zigzag desenlerle kullanılabilir. Geri dikişler hareketli ayak ile dikilemez. Yalnızca düz ve takviyeli zigzag dikiş desenlerini seçin. Detaylı bilgi için "Dikiş ayarları tablosu" (sayfa 72) başlığına bakın.

1 Kapitone dikilecek olan kumaşı teyelleysin.

2 Baskı ayağını ve baskı ayağı tutucusunu çıkartın.

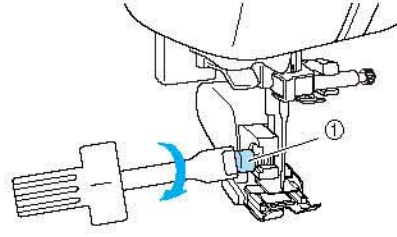
- Detaylı bilgi için, "Baskı ayağı tutucusunun sökülmesi ve takılması" (sayfa 45) başlığına bakın.

3 Hareketli ayağın bağlantı çatalını iğne bağı vidasına geçirin.



- (1) Bağlantı çatalı
(2) İğne bağı vidası

4 Baskı ayağı kolunu indirin, baskı ayağı tutucu vidasını takın ve ardından vidayı tornavida ile sıkın.



(1) Baskı ayağı tutucu vidası

- Hareketli ayak takılır.

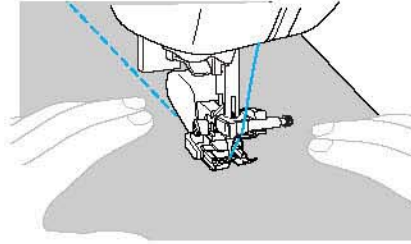
⚠ DİKKAT

- Vidaları tornavida ile iyice sıkıştırdığınızdan emin olun, aksi takdirde iğne baskı ayağına temas edebilir ve bu da iğnenin bükülmesine ya da kırılmasına yol açabilir.
- Dikişe başlamadan önce, volanı yavaşça (saatin tersi yönünde) kendinize doğru çevirin ve iğnenin baskı ayağına temas etmediğinden emin olun. İğne baskı ayağına temas ederse iğne bükülebilir ya da kırılabilir.

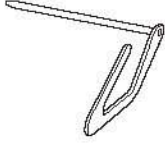
5 Bir dikiş seçin.

- Detaylı bilgi için, "Dikiş seçimi" (sayfa 51) başlığına bakın.

6 Baskı ayağının her iki yanına bir elinizi koyun ve dikiş dikilirken eşit olarak kumaşa kılavuzluk edin.

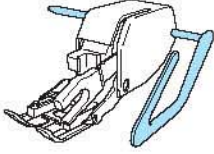


- **İsteğe bağlı kapitone kılavuzunu kullanma**
Kapitone kılavuzunu eşit aralıklar verilmiş paralel dikişler dikmek için kullanın.

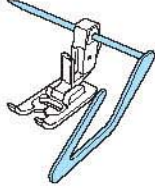


- 1 **Hareketli ayağın ya da baskı ayağı tutucusunun arkasındaki deliğe kapitone kılavuzu dikicinin sapını yerleştirin.**

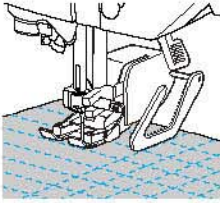
- Hareketli ayak



- Baskı ayağı tutucu



- 2 **Kapitone kılavuzunun önceden dikilmiş olan dikiş ile hizalanabilmesi için kapitone kılavuzunun sapını ayarlayın.**



Serbest hareketli kapitone dikişi

Serbest hareketli kapitone dikiş için kumaşın her yöne rahatlıkla hareket edebilmesi amacıyla dişlileri alçaltın (dişli pozisyonu kolu kullanılarak). Serbest stil kapitone dikişi yaparken, isteğe bağlı serbest stil açık parmaklı kapitone ayağı "O" (SA187, F061 (XE1097-001)) ile ilgili talimatlara uyun.



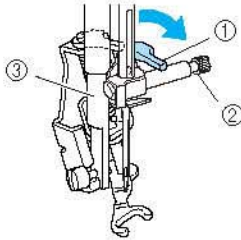
! DİKKAT

- Serbest stil kapitone dikişi yaparken isteğe bağlı serbest stil açık parmaklı kapitone ayağını "O" kullanmalısınız. Eğer (SA129, F005N (XC1948-002)) kapitone ayağı kullanılıyorsa iplik geçirici zarar görebilir.

1 Baskı ayağını ve baskı ayağı tutucusunu çıkartın.

- "Baskı ayağı tutucusunun sökülmesi ve takılması" (sayfa 45) başlığına bakın.

2 Kapitone ayak pimini iğne bağı vidasının üzerine getirerek ve kapitone ayağın sol alt kısmını ve baskı milini aynı hizaya getirerek serbest stil kapitone ayağını "O" takın.



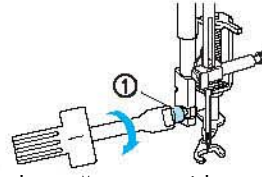
- (1) Pim
- (2) İğne bağı vidası
- (3) Baskı mili



Not

- Kapitone ayağın eğik olmamasına dikkat edin.

3 Sağ elinizle kapitone ayağını "O" yerinde tutun ve ardından sol elinizdeki tornavida yardımıyla baskı ayağı tutucu vidasını sıkın.

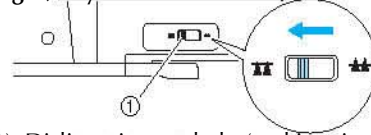


(1) Baskı ayağı tutucu vidası

! DİKKAT

- Vidayı tornavidayla iyice tutturduğunuzdan emin olun. Aksi halde iğne ayağa değebilir ve eğilebilir ya da kırılabilir.

4 Makinenin arkasında taban kısmında bulunan dişli pozisyonu kolunu konumuna doğru (makinenin arkasından bakıldığında sola doğru) kaydırın.



(1) Dişli pozisyonu kolu (makinenin arkasından görülen şekilde)

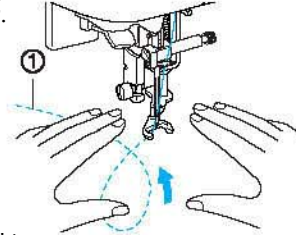
- Dişliler alçalır.

5 Dikiş makinesini açın ve ardından bir veya dikiş seçin.

- Detaylı bilgi için, "Dikiş seçimi" (sayfa 51) başlığına bakın.

6 Kumaşı gerdirmek için her iki elinizi de kullanın ve kabaca 2,0 – 2,5 mm (yaklaşık 1/16 – 3/32 inç) uzunlukta aynı boyda dikişler dikişler için kumaşı sabit bir hızda ilerletin.

Takviye dikişleri, dikişin başında ve sonunda dikilir.



(1) Dikiş

7 Dikiş işlemi bittiğinde, dişli pozisyonu kolunu (makinenin arkasından bakıldığında sağa doğru) yönünde kaydırın ve dişlileri kaldırmak için volanı döndürün.



Not

- Dişli pozisyonu kolu genellikle sağa doğru ayarlanır.

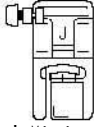
Dikiş hızı denetleyicisi kullanarak saten dikiş

Dekoratif bir dikiş saten dikişin genişliği değiştirilerek dikilebilir. Dikiş makinesi, dikiş hızı denetleyicisi ile dikiş genişliği kolayca değiştirilebilecek şekilde ayarlanmışsa, dikiş genişliği hızlı ve kolay bir şekilde ayarlanabilir. Bu durumda, dikiş hızı pedal ile ayarlanır.

1 Pedalı takın.

- Detaylı bilgi için, "Pedalın kullanılması" (sayfa 56) başlığına bakın.

2 "J" zigzag ayağını takın.



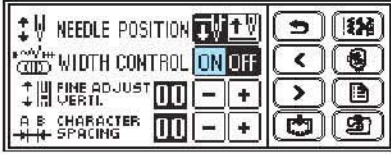
- Baskı ayağını değiştirme ile ilgili detaylı bilgi için "Baskı ayağının değiştirilmesi" (sayfa 43) başlığına bakın.

3 Dikiş makinesini açın ve ardından çalışma panelindeki (Ayarlar) tuşuna basın.



- Ayarlar ekranı görünür.

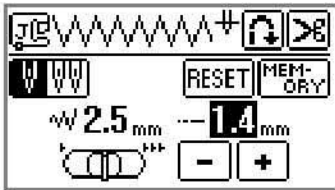
4 Dikiş kalınlığı kontrol ayarı için "ON" üzerine basın.



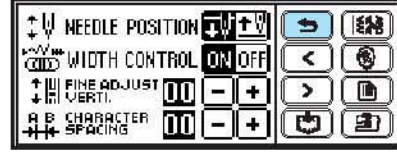
- Makine, dikiş genişliği dikiş hızı denetleyicisi ile kontrol edilebilecek şekilde ayarlanmış durumdadır.

Not

- Dikiş kontrol ayarı "ON" duruma getirilirse, dikiş genişliği, dikiş hızı denetleyici simgesini değiştirecektir.

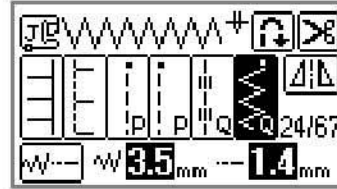


5 (Geri) tuşuna basın.



- Başlangıç ekranı tekrar görünür.

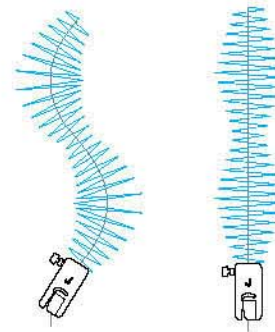
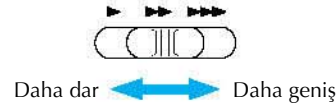
6 Bir dikiş seçin.



- Detaylı bilgi için, "Dikiş seçimi" (sayfa 51) başlığına bakın.

7 Dikiş hızını ayarlamak için dikiş hızı denetleyicisini kaydırın.

Genişliği daraltmak için denetleyiciyi sola kaydırın. Genişliği büyütme için denetleyiciyi sağa kaydırın.



- Pedal ile dikiş hızını ayarlayın.





8 Dikişi bitirdiğinizde, dikiş genişliği kontrol ayarını tekrar "OFF" konuma getirin.

Not

- Ortaya çıkan dikiş, kullanılan kumaşın türüne göre ve kullanılan ipliğin kalınlığına göre farklılık gösterir olsa da en iyi sonuç için, dikiş uzunluğunu 0,3 ile 0,5 mm arası bir değere getirin.

Takviye Dikişi

Manşon delikleri, iç pantolon dikişleri ve cep kenarları gibi baskıya maruz kalacak olan noktalara takviye dikişi uygulayın.

Dikiş Adı	Desen	Uygulama	Dikiş Genişliği [mm (inç)]		Dikiş Uzunluğu [mm (inç)]		Baskı Ayağı
			Otomatik	Manüel	Otomatik	Manüel	
Üçlü esnek dikiş	4 	Manşon ve iç pantolon dikişlerinin takviyesi	0,0 (0)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	1,5-4,0 (1/16-3/16)	J
Punteriz dikiş	60 	Ceplerin köşeleri gibi açıklık uçlarının takviyesi	2,0 (1/16)	1,0-3,0 (1/16-1/8)	0,4 (1/64)	0,3-1,0 (1/64-1/16)	A
Yama dikişi	58 	Orta ağırlıktaki kumaşların yama dikişi ile dikilmesi	7,0 (1/4)	2,5-7,0 (3/32-1/4)	2,0 (1/16)	0,4-2,5 (1/64-3/32)	
	59 	Kalın kumaşların yama dikişi ile dikilmesi					

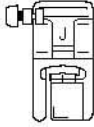
⚠ DİKKAT

- Baskı ayağını değiştirmeden önce, elektriği kapattığınızdan emin olun. Aksi takdirde, (Başlat/durdur) düğmesine yanlışlıkla basılırsa yaralanmalar meydana gelebilir ve makine dikişe başlayabilir.

Üçlü esnek dikiş

Manşon deliklerini ve iç pantolon dikişlerini takviye etmek üzere üçlü esnek dikişi kullanın.

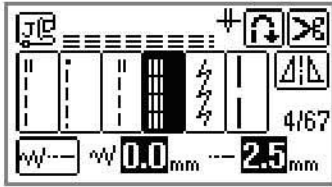
1 "J" zigzag ayağını takın.



- Baskı ayağını değiştirme ile ilgili detaylı bilgi için "Baskı ayağının değiştirilmesi" (sayfa 43) başlığına bakın.

2 dikiş tipini seçin.

- Detaylı bilgi için, "Dikiş seçimi" (sayfa 51) başlığına bakın.

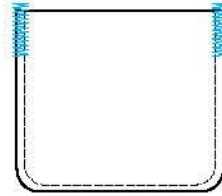


3 Dikiş dikmeye başlayın.

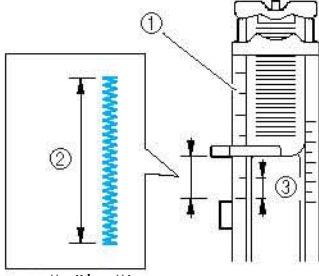
- Detaylı bilgi için "Dikişe başlama" (sayfa 55) başlığına bakın.

Punteriz dikişi

Punteriz dikişi cep köşeleri ve açıklıklar gibi baskıya maruz kalan noktaları takviye etmek üzere kullanılır. Bir örnek olarak, cep köşelerinde punteriz dikiş konusu aşağıda açıklanmıştır.



- 1 **Punterizi arzu edilen uzunluğa göre ayarlayın.** "A" ilik ayağı üzerinde bulunan düğme kılavuz plakasını arzu edilen uzunluğa ayarlayın. (Baskı ayağı ölçeği üzerindeki işaretlerin arasındaki mesafe 5 mm'dir (3/16 inç).)



- (1) Baskı ayağı ölçeği
(2) Punteriz uzunluğu
(3) 5 mm (3/16 inç)

Not

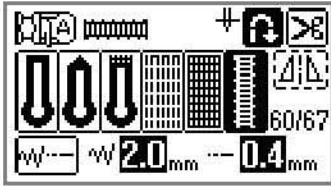
- Maksimum 28 mm (1-1/8 inç) uzunluğunda punteriz dikilebilir.

- 2 **"A" ilik ayağını takın.**

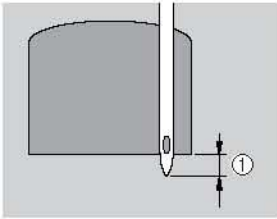
- Baskı ayağını değiştirme ile ilgili detaylı bilgi için "Baskı ayağının değiştirilmesi" (sayfa 43) başlığına bakın.

- 3 **60 dikişini seçin.**

- Detaylı bilgi için, "Dikiş seçimi" (sayfa 51) başlığına bakın.

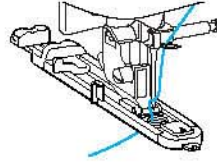


- 4 **Kumaşı, cep açıklığı size bakacak şekilde yerleştirin ve ardından iğne cep açıklığı önüne 2 mm (1/16 inç) kadar alçalana kadar baskı ayağı kolunu indirin.**



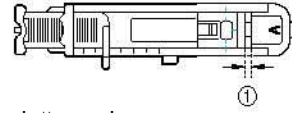
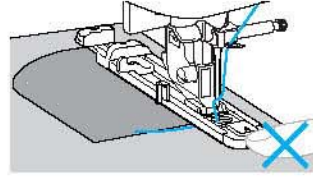
- (1) 2mm (1/16 inç)

- Üst ipliği baskı ayağındaki delikten aşağı doğru geçirin.



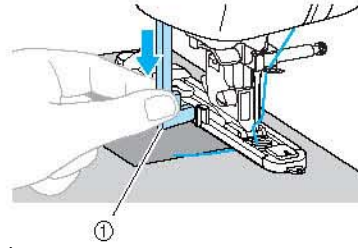
Not

- Baskı ayağını alçaltırken, baskı ayağın önünden bastırmayın aksi takdirde punteriz doğru boyutlarda dikilemez.



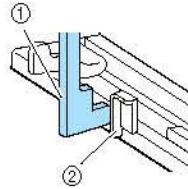
- (1) Boşluğu azaltmayın.

- 5 **İlik kolunu mümkün olduğu kadar aşağı doğru çekin.**



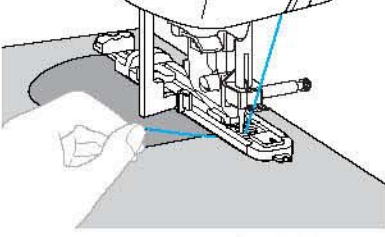
- (1) İlik kolu

İlik kolu ilik ayağının üzerinde bulunan bağlantı parçasının arkasında bulunmaktadır.



- (1) İlik kolu
(2) Bağlantı parçası

- 6 Üst ipliğin ucunu sol elinizle yavaşça tutun ve ardından dikişe başlayın.



- Dikiş tamamlandıktan sonra, dikiş makinesi otomatik olarak takviye dikişleri diker ve ardından durur.

- 7 Baskı ayağı kolunu kaldırın, kumaşı çıkarın ve ardından iplikleri kesin.

- 8 İlik kolunu kaldırarak orijinal konumuna getirin.

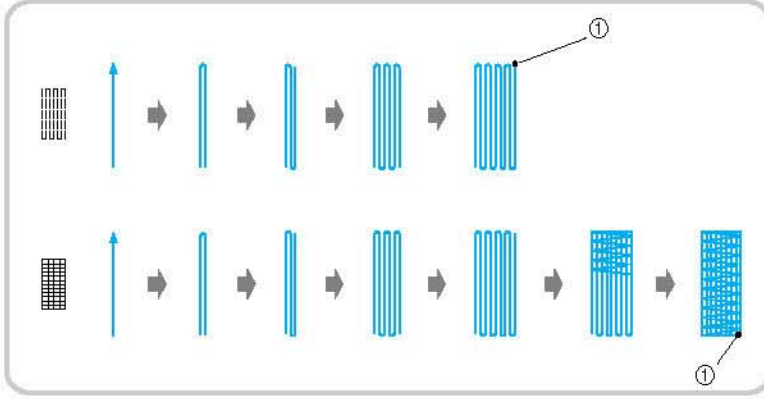


Not

- Çok kalın olduğundan kumaş beslenemezse dikiş uzunluğunu artırın. Detaylı bilgi için "Dikiş genişliğinin ayarlanması" (sayfa 62) başlığına bakın.

Onarım

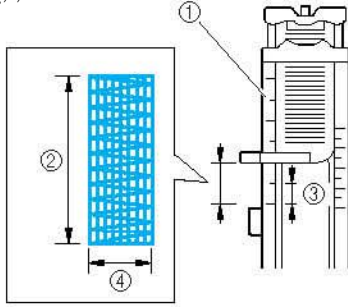
Yırtık bir kumaşa onarım dikişi uygulanamaz.
Onarım dikişi aşağıda gösterildiği gibi yapılır.



(1) Takviye dikişi

1 İstedğiniz onarım dikişi uzunluğunu belirleyin.

"A" ilik ayağı üzerinde bulunan düğme kılavuz plakasını arzu edilen uzunluğa ayarlayın. (Baskı ayağı ölçeği üzerindeki işaretlerin arasındaki mesafe 5 mm'dir (3/16 inç).)



- (1) Baskı ayağı ölçeği
- (2) Yama uzunluğu
- (3) 5 mm (3/16 inç)
- (4) 7 mm (1/4 inç)



Not

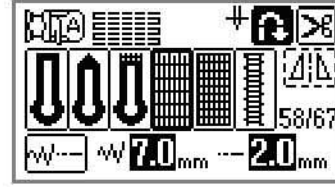
- Maksimum 28 mm (1-1/8 inç) uzunluğunda punteriz dikilebilir.

2 "A" ilik ayağını takın.

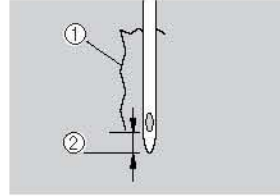
- Baskı ayağını değiştirme ile ilgili detaylı bilgi için "Baskı ayağının değiştirilmesi" (sayfa 43) başlığına bakın.

3 58 ya da 59 dikiş tipini seçin.

- Detaylı bilgi için, "Dikiş seçimi" (sayfa 51) başlığına bakın.

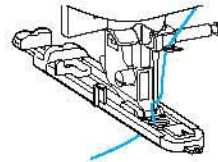


4 Kumaşı, yamama yapılacak bölgenin 2 mm önünde olacak şekilde yerleştirin ve ardından baskı ayağı kolunu indirin.



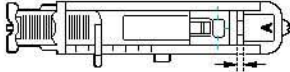
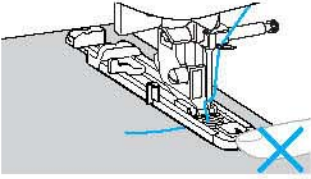
- (1) Yırt
- (2) 2 mm (1/16 inç)

- Üst ipliği baskı ayağındaki delikten aşağı doğru geçirin.



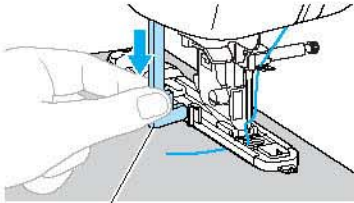
**Not**

- Baskı ayağını alçaltırken, baskı ayağının önünden bastırmayın aksi takdirde yamama doğru boyutlarda dikilemez.



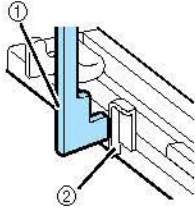
(1) Boşluğu azaltmayın.

5 İlik kolunu mümkün olduğu kadar aşağı doğru çekin.



①

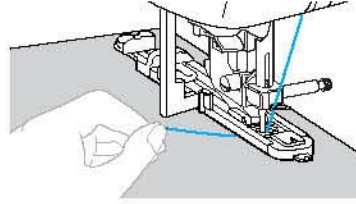
(1) İlik kolu
İlik kolu ilik ayağının üzerinde bulunan bağlantı parçasının arkasında bulunmaktadır.



(1) İlik kolu
(2) Bağlantı parçası

6

Üst ipliğin ucunu sol elinizle yavaşça tutun ve ardından dikişe başlayın.



- Dikiş tamamlandıktan sonra, dikiş makinesi otomatik olarak takviye dikişleri diker ve ardından durur.

7

Baskı ayağı kolunu kaldırın, kumaşı çıkarın ve ardından iplikleri kesin.

8


İlik kolunu kaldırarak orijinal konumuna getirin.

**Not**

- Çok kalın olduğundan kumaş beslenemezse dikiş uzunluğunu artırın. Detaylı bilgi için "Dikiş genişliğinin ayarlanması" (sayfa 62) başlığına bakın.

Gözlü Dikiş

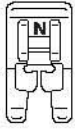
Kemerlerdeki benzer ilikler dikilebilir. Üç ilik boyutu dikmek mümkündür: 7 mm, 6 mm ve 5 mm (1/4, 15/64 ve 3/16 inç).

Dikiş Adı	Desen	Uygulama	Dikiş Genişliği [mm (inç)]		Dikiş Uzunluğu [mm (inç)]		Baskı Ayağı
			Otomatik	Manüel	Otomatik	Manüel	
Göz dikiş		Örneğin kemerlerde ilik dikişi	7,0 (1/4)	7,0, 6,0 veya 5,0 (1/4, 15/64 veya 3/16)	7,0 (1/4)	7,0, 6,0 veya 5,0 (1/4, 15/64 veya 3/16)	N

⚠ DİKKAT

- **Baskı ayağını değiştirmeden önce, elektriği kapattığınızdan emin olun. Aksi takdirde,**

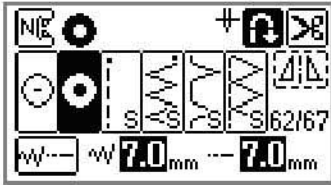
1 "N" monogramlama ayağını takın.



- Baskı ayağını değiştirme ile ilgili detaylı bilgi için "Baskı ayağının değiştirilmesi" (sayfa 43) başlığına bakın.

2 dikiş tipini seçin.

- Detaylı bilgi için "Dikiş seçimi" (sayfa 51) başlığına bakın.

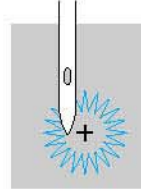


3 İstenilen ilik boyutunu seçmek için dikiş genişliğini veya dikiş uzunluğunu ayarlayın.

- Detaylı bilgi için "Dikiş genişliğinin ayarlanması" (sayfa 61) ve "Dikiş uzunluğunun ayarlanması" (sayfa 62) başlıklarına bakın.



4 Dikişin başında iğneyi kumaşa doğru indirin ve ardından baskı ayağı kolunu alçaltın.

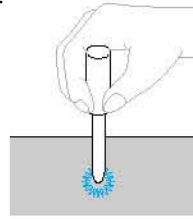


5 Dikiş dikmeye başlayın.

- ▶ Dikiş tamamlandıktan sonra, dikiş makinesi otomatik olarak takviye dikişleri diker ve ardından durur.

6 İliğin ortasında bir delik açmak için göz açıcı aleti kullanın.

- Göz deliği açma aletini kullanırken kumaşa delik açmadan önce kumaşın altına kalın bir kağıt ya da başka koruyucu bir malzeme yerleştirin.


























Not

- İnce iplik kullanılıyorsa, dikiş çok açık olabilir. Bu durum ortaya çıkarsa, kumaşı kaldırmadan önce iliği birbiri üzerine gelecek şekilde iki kez dikiş.

Dekoratif Dikiş

Yardımcı dikişlerde aşağıdaki dikiş tipleri vardır.

Dikiş Adı	Desen	Uygulama	Dikiş Genişliği [mm (inç)]		Dikiş Uzunluğu [mm (inç)]		Baskı Ayağı	
			Otomatik	Manüel	Otomatik	Manüel		
Ajurlu dikiş		İki parça kumaşı birlikte dikmeye "ilmek" dikiş adı verilmektedir.	5,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	J	
				2,5-7,0 (3/25-1/4)				
Birleşen yer dikiş		Dekoratif köprü dikişler	4,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	1,2 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)		
				5,0 (3/16)	2,5-7,0 (3/32-1/4)	2,5 (3/32)		1,0-4,0 (1/16-3/16)
					1,2 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)		
Kabuk plise dikiş		Yaka ve eğri yerlerde kabuk plise dikiş	4,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)			
Petek büzgü dikiş		Doku ve elastiklik katmak için kumaşlarda petek büzgü işlemleri	5,0 (3/16)		1,6 (1/16)	2,5 (3/32)		1,0-4,0 (1/16-3/16)
								
				2,5-7,0 (3/25-1/4)	0,5 (1/32)	0,1-1,0 (1/64-3/16)		
Saten fisto dikiş		Fisto dikiş						
Dekoratif dikiş		Dantel dikme, dekoratif kenar baskısı dikme, süsleme dikiş vs.	3,5 (1/8)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	2,5 (3/32)	1,6-4,0 (1/16-3/16)	N	
					6,0 (15/64)	3,0 (1/8)		
		İnce, orta ağırlıkta ve düz dokuma kumaşlar üzerine dekoratif kenar baskısı dikme, süsleme dikiş, vb.	5,0 (3/16)		3,5 (1/8)	4,0 (3/16)		1,5-4,0 (1/16-3/16)
					2,5 (3/32)			
					2,0 (1/16)			
					3,0 (1/8)			
	Dekoratif kenar baskısı dikme, şerit dikiş, süsleme dikiş, vb.							

Dikiş Adı	Desen	Uygulama	Dikiş Genişliği [mm (inç)]		Dikiş Uzunluğu [mm (inç)]		Baskı Ayağı
			Otomatik	Manüel	Otomatik	Manüel	
Dekoratif dikiş	46 	Süsleme dikiş, vb.	6,0 (15/64)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	1,6 (1/16)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	N
	47 		5,0 (3/16)				
	35 	Dekoratif dikiş	4,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	3,0 (1/8)	2,0-4,0 (1/16-3/16)	J
	36 				2,5 (3/32)		
	37 				1,6 (1/16)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	
	38 				5,5 (7/32)		
		5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	1,0 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	N	

3

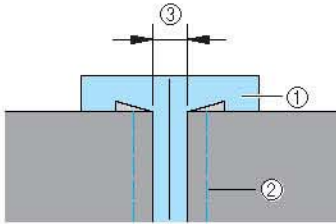
⚠ DİKKAT

- Baskı ayağını değiştirmeden önce, elektriği kapattığınızdan emin olun. Aksi takdirde, (Başlat/durdur) düğmesine yanlışlıkla basılırsa yaralanmalar meydana gelebilir ve makine dikiş kesilebilir.

Ajurlu dikiş

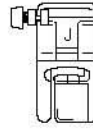
Açık bir dikiş boyunca dikmeye "ajurlu" dikiş adı verilmektedir. Bluz ve çocuk giysilerinde kullanılır. Kalın iplik kullanıldığında dikiş daha dekoratif bir görünüme sahip olur.

- 1 İki parça kumaşı dikişleri boyunca katlamak üzere bir ütü kullanın.
- 2 Yaklaşık 4 mm (3/16 inç) ayrılmış iki parça kumaşı, ince bir kağıt üzerine ya da suda çözülebilir bir sabitleyici yaprak üzerine teyелейin.
 - İnce kağıdın ya da suda çözünebilir sabitleyicinin ortasından aşağıya doğru bir çizgi çizerseniz, dikiş kolaylaşır.



- (1) İnce kağıt ya da suda çözülebilir bir sabitleyici
- (2) Teyel dikiş
- (3) 4 mm (3/16 inç)

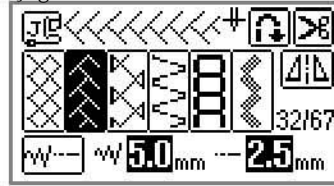
- 3 "J" zigzag ayağını takın.



- Baskı ayağını değiştirme ile ilgili detaylı bilgi için "Baskı ayağının değiştirilmesi" (sayfa 43) başlığına bakın.

- 4  ya da  dikiş tipini seçin.

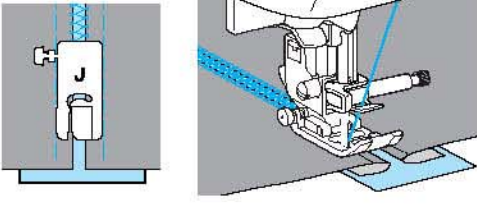
- Detaylı bilgi için, "Dikiş seçimi" (sayfa 51) başlığına bakın.



- 5 Dikiş genişliğini 7,0 mm (1/4 inç) olarak ayarlayın.

- Detaylı bilgi için "Dikiş genişliğinin ayarlanması" (sayfa 61) başlığına bakın.

- 6 Baskı ayağının merkezi iki parça kumaşın merkezi boyunca hizalanacak şekilde dikiş.

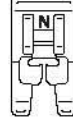


- 7 Dikiş bittikten sonra kağıdı çıkarın.

Fisto dikişi

Bir kabuğu andıran ve dalga şeklindeki tekrar eden desene "fisto" adı verilmektedir. Bluz yakalarında ve taslakların kenarlarında dekoratif dikişler gerçekleştirilmede kullanılır.

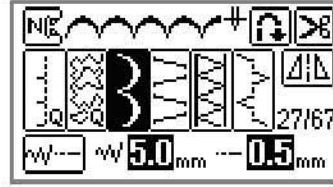
- 1 "N" monogramlama ayağını takın.



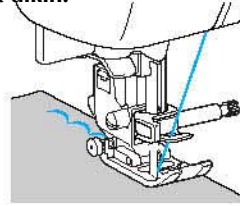
- Baskı ayağını değiştirme ile ilgili detaylı bilgi için "Baskı ayağının değiştirilmesi" (sayfa 43) başlığına bakın.

- 2 ²⁷ dikiş tipini seçin.

- Detaylı bilgi için, "Dikiş seçimi" (sayfa 51) başlığına bakın.



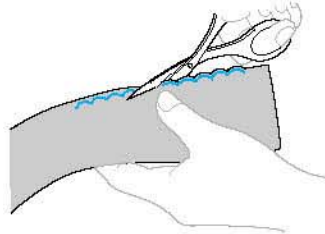
- 3 Direkt olarak kumaşın kenarını dikmediğinizden emin olarak, kumaşın kenarı boyunca dikiş.



Not

- Daha iyi sonuçlar elde etmek üzere, spreyle kumaş üzerine kola sıkın ve dikişten önce sıcak ütü ile presleyin.

- 4 Dikişler boyunca fazlalıkları kesin.

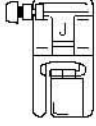


Dikişleri kesmemeye dikkat edin.

Büzgülü dikiş

Büzgüler üzerine dikiş dikilerek ya da nakış işlenerek elde edilen dekoratif dikişe verilen isimdir. Bluz ya da manşetlerin önlerine dekoratif işler eklemek için kullanılır. Büzgülü dikiş kumaşa doku ve elastiklik katar.

1 "J" zigzag ayağını takın.

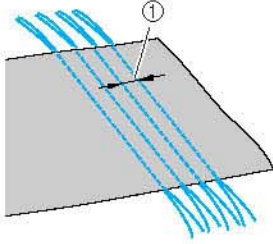


- Baskı ayağını değiştirme ile ilgili detaylı bilgi için "Baskı ayağının değiştirilmesi" (sayfa 43) başlığına bakın.

2 Düz dikişi seçin ve ardından dikiş uzunluğunu 4,0 mm (3/16 inç) olarak ayarlayın ve iplik tansiyonunu gevşetin.

- Masura ipliğinin çekilmesi Detaylı bilgi için "Masura ipliğinin çekilmesinin gerekli olabileceği durumlar" (sayfa 29) başlığına bakın.
- Detaylı bilgi için, "Dikiş uzunluğunun ayarlanması" (sayfa 62) ve "İplik tansiyonunun ayarlanması" (sayfa 62) başlıklarına bakın.

3 1 cm'lik (3/8 inç) aralıklarla paralel dikişler diki.



(1) 1cm (3/8 inç)
Dikişin sonunda, iplik yaklaşık 5 cm (2 inç) çekilir.

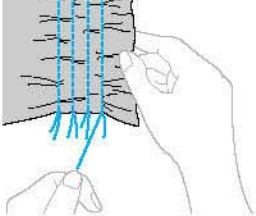


Not

- Geri/takviye dikiş ya da iplik kesmeyi kullanmayın.

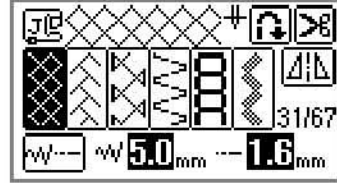
4 Büzgülü oluşturmak üzere masura ipliklerini çekin.

Büzgüleri ütü yardımıyla düzleştirin.

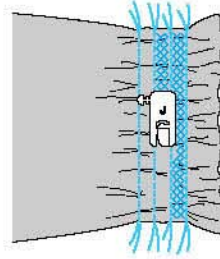


5 31, 32 ya da 33 dikiş tipini seçin.

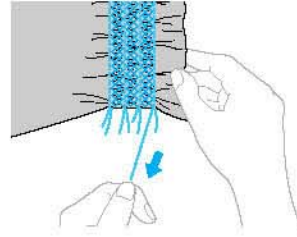
- Detaylı bilgi için, "Dikiş seçimi" (sayfa 51) başlığına bakın.



6 Düz dikişler arasını diki.



7 Düz dikişler için iplikleri dışarı doğru çekin.

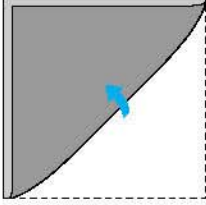


3

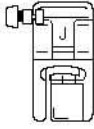
Kabuk plise dikişi

Kabuklara benzeyen büzgülere "kabuk plise" adı verilmektedir. Süs dekorasyonlarında, bluz önlerinde ya da ince kumaştan yapılmış olan manşetlerde kullanılırlar.

1 Kumaşı dikiş hattı boyunca katlayın.



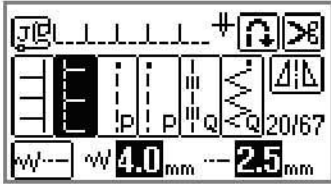
2 "J" zigzag ayağını takın.



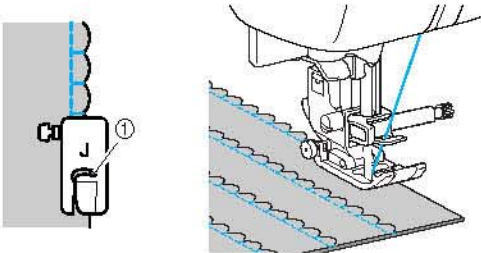
- Detaylı bilgi için, "Baskı ayağının değiştirilmesi" (sayfa 43) başlığına bakın.

3 ²⁰ dikişi seçin ve ardından iplik tansiyonunu artırın.

- Detaylı bilgi için, "Dikiş seçimi" (sayfa 51) ve "İplik tansiyonunu ayarlama" (sayfa 62) başlıklarına bakın.

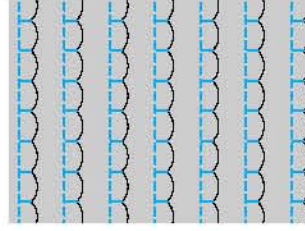


4 İğnenin çok az kumaşın dışına doğru düştüğünden emin olarak dikiş.



(1) İğne dalış noktası

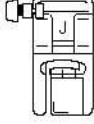
5 Kumaşın katını açın ve ardından kabuk pliseleri bir taraf üzerine ütöleyin.



Birleştirme

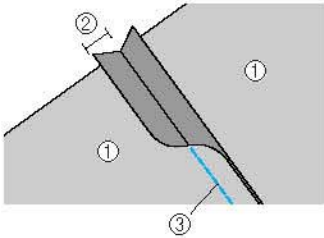
Dekoratif köprü dikişler birleştirilen kumaşların dikiş payları üzerine dikilebilir. Bu işlem gelişigüzel desenler işlenirken kullanılır.

1 "J" zigzag ayağını takın.



- Detaylı bilgi için, "Baskı ayağının değiştirilmesi" (sayfa 43) başlığına bakın.

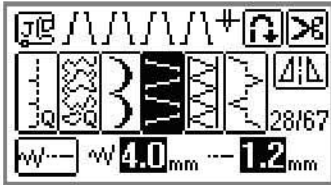
2 İki parça kumaşın sağ yanını birbirlerine dikiş ve ardından dikiş paylarını açın.



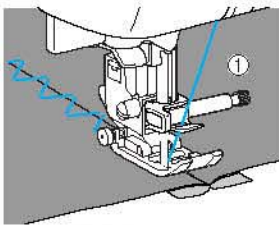
- (1) Kumaşın tersi
- (2) 7 mm (1/4 inç) dikiş payı
- (3) Düz dikiş

3 28, 29 ya da 30 dikiş tipini seçin.

- Detaylı bilgi için, "Dikiş seçimi" (sayfa 51) başlığına bakın.



4 Sağ yan yukarı bakacak şekilde kumaşı çevirin ve ardından baskı ayağının merkezi dikiş ile hizalanmış bir şekilde dikiş üzerinden dikiş.

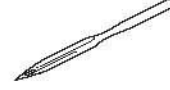


- (1) Kumaşın yüzü

Süsleme dikişi

Kanat iğne ile dikiş dikerken iğne delikleri genişleyerek dantel-benzeri dekoratif dikişler oluşur. Düz dokuma kumaşlara ek olarak ince ya da orta kalınlıkta kumaşlara kenar ve masa örtüsü süsleri dikmek için kullanılır.

1 Kanat iğnesini takın.



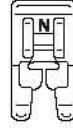
- İğneyi yerleştirme ile ilgili detaylı bilgi için "İğnenin değiştirilmesi" (sayfa 41) başlığına bakın.



Not

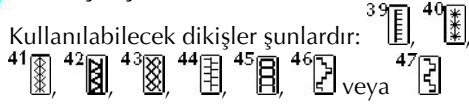

- 130/705H 100/16 kanat iğnesi kullanın.
- İğneye iplik geçirici aparatı kanat iğne ile kullanılamaz aksi takdirde dikiş makinesi hasar görebilir. İğnenin gözünden önden arkaya doğru elle ipliği geçirin. * Detaylı bilgi için, "İğneye ipliği elle geçirme (iplik geçirme kullanmadan)" (sayfa 36) başlığına bakın.

2 "N" monogramlama ayağını takın.

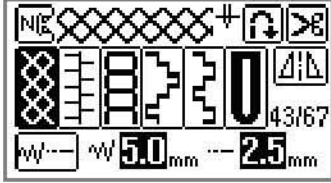
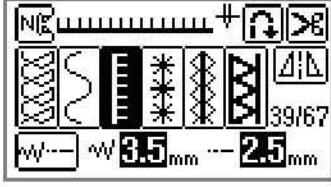


- Baskı ayağını değiştirme ile ilgili detaylı bilgi için "Baskı ayağının değiştirilmesi" (sayfa 43) başlığına bakın.

3 Bir dikiş seçin.

Kullanılabilecek dikişler şunlardır:  veya 

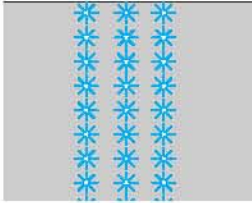
- Detaylı bilgi için, "Dikiş seçimi" (sayfa 51) başlığına bakın.



Not

- Kanat iğnesi ile dikerken, 6,0 mm (15/64 inç) ya da daha düşük bir dikiş genişliği seçin.

4 Dikiş dikmeye başlayın.

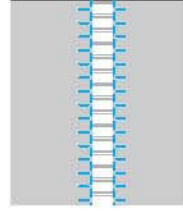


DİKKAT

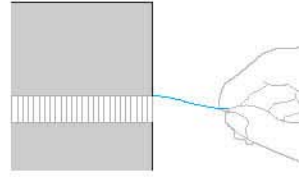
- Kanat iğnesi ile dikerken, 6,0 mm (15/64 inç) ya da daha az bir dikiş genişliği seçin aksi takdirde iğne kırılabilir ya da bükülebilir.
- Dikiş genişliğini ayarladıktan sonra volanı yavaşça kendinize doğru (saatin tersi yönünde) çevirin ve iğnenin baskı ayağına temas etmediğinden emin olun. İğne baskı ayağına temas ederse iğne bükülebilir ya da kırılabilir.

İpliklerin kısmi olarak çıkarılmasına "iplik çekme" adı verilir. Bu işlem, gevşek dokuya sahip kumaşlarda çok güzel bir sonuç verir. İplik çekmenin iki yolu aşağıda açıklanmıştır.

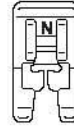
İplik çekme (Örnek 1)



1 Kumaştan birkaç ipliği çekin.



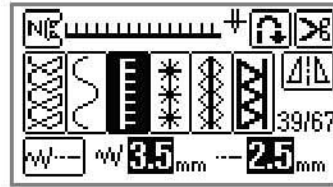
2 "N" monogramlama ayağını takın.



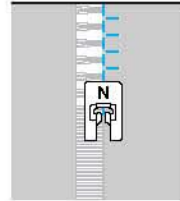
- Baskı ayağını değiştirme ile ilgili detaylı bilgi için "Baskı ayağının değiştirilmesi" (sayfa 43) başlığına bakın.

3 39 numaralı dikişi seçin.

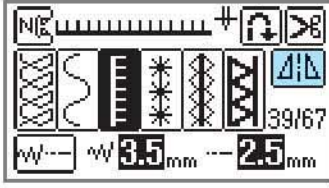
- Detaylı bilgi için, "Dikiş seçimi" (sayfa 51) başlığına bakın.



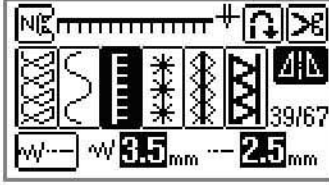
4 Kumaşın düz tarafı yukarı bakacak şekilde, yıpranmış kısmın sağ kenarı boyunca dikiş yapın.



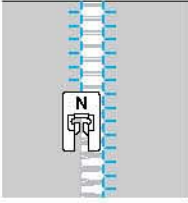
5 LCD üzerinde  tuşuna basın.



Ekranın üzerinde gösterilen desen ikizlenir.

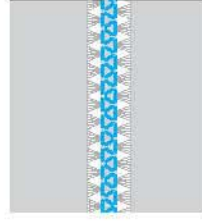


6 Önceki dikiş gibi görünmesi için yıpranmış kısmın diğer kenarı boyunca dikiş yapın.

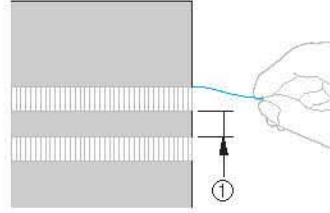


7  üzerine basın ve yatay ikiz görüntü tuşunu tekrar OFF konuma getirin.

İplik çekme (Örnek 2)

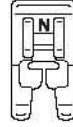


1 Yaklaşık 4 mm'lik (3/16 inç) yıpranmamış kısımla ayrılan iki kumaş bölümünden birkaç ipliği çıkarın.



(1) 4 mm (3/16 inç)

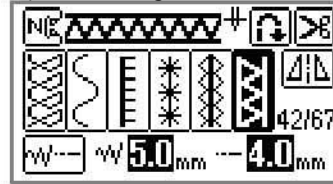
2 "N" monogramlama ayağını takın.



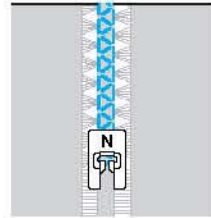
• Baskı ayağını değiştirme ile ilgili detaylı bilgi için "Baskı ayağının değiştirilmesi" (sayfa 43) başlığına bakın.

3  dikiş tipini seçin.

• Detaylı bilgi için, "Dikiş seçimi" (sayfa 51) başlığına bakın.



4 Yıpranmamış kısmın ortasından dikiş yapın.



Çeşitli Yerleşik Dekoratif Desenlerin Dikilmesi

Yardımcı dikişlerin yanı sıra dekoratif, saten ve çapraz dikişler de dikebilirsiniz. Tümü monogramlama ayağı "N" ile dikilir.

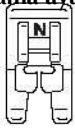
Güzel desenlerinin dikilmesi

Desenleri doğru şekilde dikmek için, aşağıdakiler göz önünde bulundurulmalıdır.

- **Kumaş**
Esnek veya ince kumaşları veya kalın dokumalı kumaşları dikmeden önce, sabitleyici malzemeyi kumaşın ters tarafına takın veya kopya kağıdı gibi ince bir kağıdı kumaşın altına yerleştirin. Saten dikişler dikilirken malzemede büzülme veya dikiş toplanması olabileceğinden, sabitleyici malzemeyi mutlaka kumaşa takın.
- **İğneler ve iplikler**
İnce, orta kalınlıktaki veya streç kumaşları dikerken toplu iğne kullanın. Kalın kumaşları dikerken, bir 90/14 ev kullanımına yönelik dikiş makineleri için üretilen iğneleri kullanın. Ek olarak, 50 ile 60 arası ipliğin kullanılması gerekir.
- **Deneme dikişi**
Dikilen kumaşın tipine ve kalınlığına bağlı olarak ve sabitleyici malzemenin kullanımına bağlı olarak istenilen sonuç elde edilemeyebilir. Projenizi dikmeden önce bir deneme dikişi yapınız. Ayrıca, dikiş sırasında kumaşın kaymasını önlemek için kumaşı elinizle yönlendirin.

Dikiş desenleri

- 1 "N" monogramlama ayağını takın.

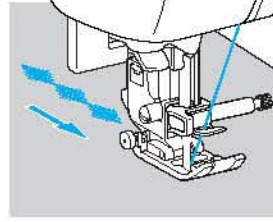


- Detaylı bilgi için, "Baskı ayağının değiştirilmesi" (sayfa 43) başlığına bakın.

- 2 Bir dikiş seçin.

- Detaylı bilgi için "Dikişin seçilmesi" (sayfa 51) kısmındaki (1) ile (7) arası adımlara bakın.

- 3 Dikiş dikmeye başlayın.



- ▶ Dikiş ok ile gösterilen yönde yapılır.

- 4 Takviye dikişleri dikin.



Not

- Bir desen dikerken, öncelikle otomatik geri/takviye dikiş ayarını yapmak faydalı olur. Detaylı bilgi için "Geri/takviye dikişlerin otomatik olarak dikilmesi" (sayfa 64) başlığına bakın.
- Alfanümerik karakterler dikerken makine her karakter için otomatik olarak takviye dikiş diker.

- 5 Dikişi tamamladığınızda, dikişin başındaki ve desenler arasındaki fazla iplikleri kesmek için makas kullanın.





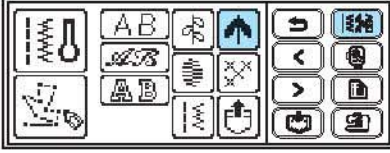
Not

- Dikiş genişliğini ve uzunluğunu ayarlama ile ilgili detaylı bilgi için "Dikiş Genişliğinin Ayarlanması" (sayfa 61) ve "Dikiş Uzunluğunun Ayarlanması" (sayfa 62) başlıklarına bakın.

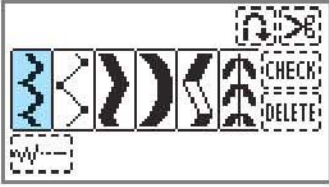
Dikiş yoğunluğunun değiştirilmesi




Dekoratif bir saten dikiş seçilirse, dikiş yoğunluğu değiştirilebilir.

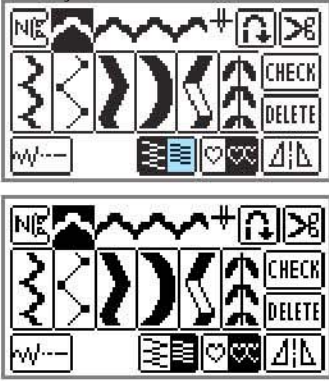
- 1 Çalışma panelinde  (yardımcı dikiş) tuşlarına basın ve  (dekoratif saten dikiş) ögesini seçin.



- 2 Bir dekoratif saten dikiş deseni seçin.
 - Dikiş seçme ile ilgili detaylı bilgi için "Dikiş seçimi" (sayfa 51) başlığına bakın.



- 3 İstenilen dikiş yoğunluğu seçilene kadar  ögesine basın.
Seyrek dikiş için  ve sıkı dikiş için  ögesini seçin.




DİKKAT

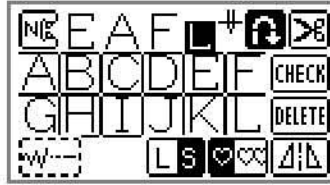
- Dikiş yoğunluğu çok sıkıysa, iğneye bağlı olarak dikişler bir araya toplanarak iğnenin kırılmasına neden olabilir.

Desen boyutunun değiştirilmesi

Gotik yazı tipinde ve bordürlü yazı tipinde karakter dikişlerinin boyutları büyük ile küçük arasında ayarlanabilir. Bununla birlikte, diğer desenlerin boyutu değiştirilemez.

- 1 Bir dikiş seçin.
 - Dikiş seçme ile ilgili detaylı bilgi için "Dikiş seçimi" (sayfa 51) başlığına bakın.

- 2 İstenilen boyut seçilene kadar  üzerine basın.



- 3 (1) ve (2) numaralı adımları tekrar edin.

LEAFLEAF



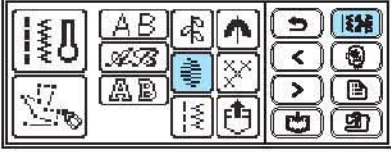
Not

- Büyük desen boyutu varsayılandır. Küçük desen boyutu seçilirse, küçük desenler birleştirilebilir ve bağlanabilir.
- Birden fazla desen birleştirilirse, her seçili desenin boyutu belirlenebilir.

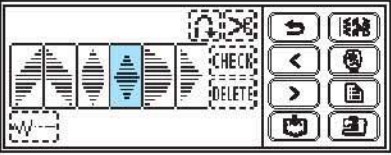
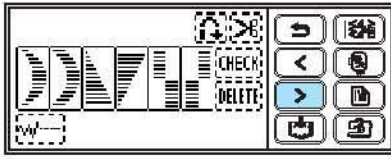
Saten dikişler için uzunluğunu değiştirilmesi


Bir saten dikişinin uzunluğu 5 kademe olarak değiştirilebilir.

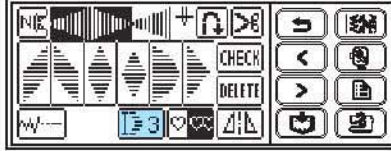
- 1 Çalışma panelinde  (yardımcı dikiş) tuşuna basın ve  (saten dikiş) öğesini seçin.




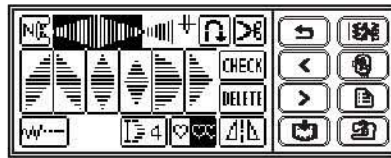
- 2 Bir saten dikiş deseni seçin.





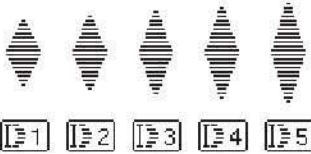
- 3  üzerine basın.



-  öğesine döner ve desen uzar.



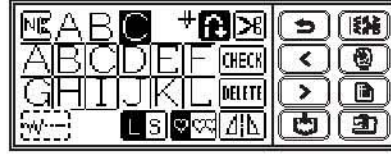
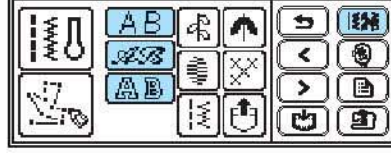
Tuşa her bastığınızda numara değişir.  -  dan seçebilirsiniz.



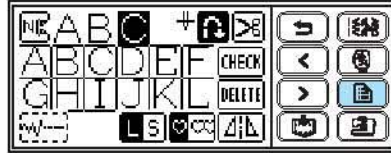
Karakter aralığının ayarlanması



Alfanümerik karakterler arasındaki boşluk ayarlanabilir.

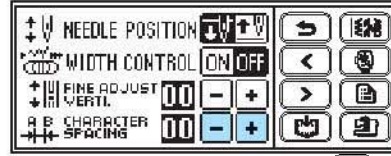
- 1 Çalışma panelinde  (yardımcı dikiş) tuşuna basın ve karakterleri seçin.





- 2  (Ayarlar) tuşuna basın.



- 3 Karakter boşluğu için   üzerine basın.



Karakter boşluğunu artırmak için  üzerine basın.

Karakter boşluğunu azaltmak için  üzerine basın.

Not

- Varsayılan ayar "00"dır. "00"dan daha düşük bir rakam girilemez.
- Karakter boşluğu ayarları tüm karakterler için geçerli olacaktır. Sonuçlar karakterleri girerken olduğu kadar karakterleri girmeden önce ve girdikten sonra da geçerlidir.

Desenin yeniden hizalanması

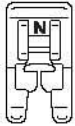
Dikilmekte olan kumaşın türüne veya dikiş hızına bağlı olarak desen düzgün dikilemeyebilir. Bu ortaya çıkarsa, projenizde kullanılan benzer olan atık kumaş parçasında dikiş yaparak deseni ayarlayın.



Not

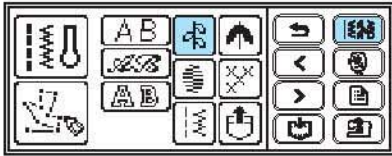
- Sadece yardımcı dikişlerdeki, çapraz dikişlerdeki ve karakter dikişlerindeki gözlü dikişler desen hizalama dikişi ile ayarlanabilir.

1 "N" monogramlama ayağını takın.



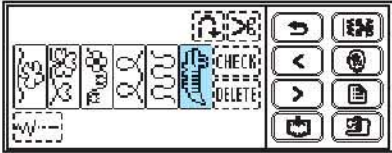
- Detaylı bilgi için, "Baskı ayağının değiştirilmesi" (sayfa 43) başlığına bakın.

2 Çalışma panelinde (yardımcı dikiş) tuşuna basın ve (dekoratif dikiş) öğesini seçin.



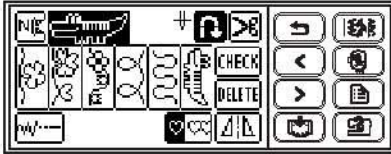
- Çeşitli dekoratif dikişleri içeren ekran görünür.

3 tuşunu seçin.



- Desen hizalama seçilir.

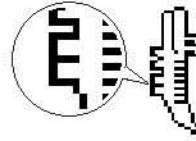
4 Dikiş dikmeye başlayın.



- Ayarlama için kullanılan desen dikilir.
- Desen dikişi bitince makine durur.

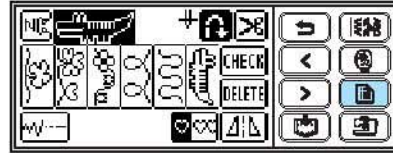
5 Dikilen deseni kontrol edin.

Resimde gösterilen desenin bir kısmı üniform olarak dikilirse, desen doğru şekilde hizalanır.



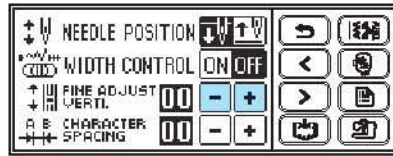
Desen doğru şekilde dikilmezse, dikişi ayarlamak için aşağıdaki adımları takip edin.

6 Çalışma panelinde (Ayar) tuşuna basın.

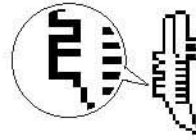



- Ayarlar ekranı görünür.

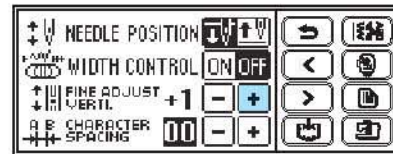
7 Dikey desen ayarlaması için tuşuna basın.

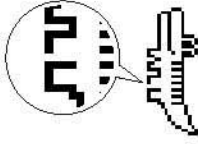



- Desenin dikilme şekline göre gerekli ayarları yapın.

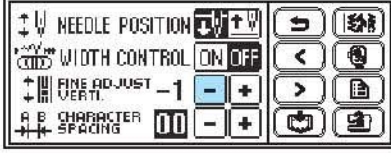


Modeldeki dikey boşlukları artırmak için  tuşuna basın.

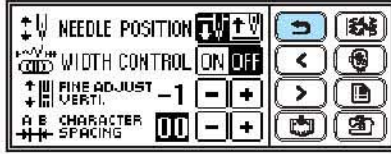





Modeldeki dikey boşlukları azaltmak için  tuşuna basın.



8  (Geri) tuşuna basın.




► Ayar deseni ekranına geri döner.

9  tuşunu bir kez daha seçin, dikiş makinesini başlatın ve dikişi kontrol edin.

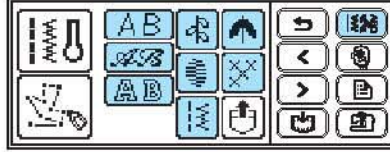
► Düzgün dikilene dek desen ayarına devam edin.

Desenleri birleştirme

Dekoratif dikiş, saten dikiş, çapraz dikiş, dekoratif saten dikiş, karakter dikişi ve birleşik yardımcı dikiş kombinasyonlarını kullanarak dikiş yapabilirsiniz. 70'e kadar desen birleştirilebilir.

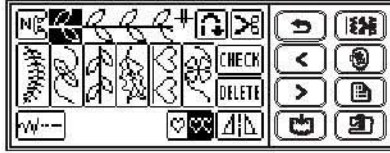
1 Çalışma panelinde  (Yardımcı dikiş) tuşuna dokunun ve dikiş tipini seçin.

Dekoratif dikiş, saten dikiş, çapraz dikiş, dekoratif saten dikiş, karakter dikişi veya birleşik yardımcı dikişlerden herhangi birini seçin.



2 İlk deseni seçin.

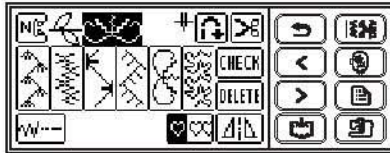
► İlk desen seçilir ve ekranda görünür.





• Dikiş başladığında, dikiş makinesi durana dek seçili desen sürekli olarak dikilir.

3 Sonraki deseni seçin.

► Ekranda birleşik desen görünür.



• Seçili deseni çıkarmak için, ekranda  tuşuna basın. Son seçilen desen çıkarılır.

• Değişik türdeki desenleri birleştirmek için,  (Geri) tuşuna basın ve istenilen türü seçtikten sonra, diğer deseni seçin.

4 İstenilen tüm desenler seçildikten sonra, dikiş işlemine başlayın.



- Desenlerin ekranda görünme sırası aynı zamanda dikilme sıralarıdır.



Not


- 70'e kadar desen birleştirilebilir.
- Birden fazla dikiş birleştirilmişse, LCD'de gösterilen tüm seçili desenler dikildiğinde dikiş makinesi durur. Birleşik deseni sürekli dikmek için, "Tekrarlı desenler" kısmına bakın.
- Birleşik desen sonraki kullanımlar için kaydedilebilir. Detaylı bilgi için "Desenlerin kaydedilmesi" (sayfa 129) bölümüne bakın.

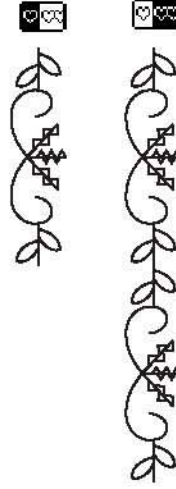
- **Tekrarlanan desenler**
Birden çok dikiş birleştirildiğinde, ekranda görülen desen tamamlandığında makine durur. Sürekli birleşik desen dikmek için aşağıdaki işlemleri kullanın.

1



- Desenler birleştirildikten sonra  basın.




-  öğesine döner ve belirlenen deseni sürekli bir şekilde dikebilirsiniz.

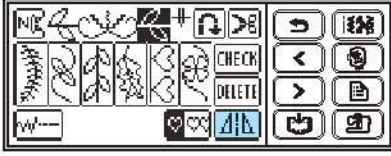


Not

- Tekrarlı dikiş  ayarlanırsa, desen dikiş makinesi durana dek sürekli olarak dikilir.
- Dikiş makinesi kapatılırsa, tekrarlı/tekli dikiş ayarı varsayılanına geri döner.
- Tekrar basıldığında,  öğesine döner (Tek dikiş).


■ Bir desen görüntüsünü ikizleme

- 1 Tek bir desen seçildikten sonra, desen dikişin yansıma görüntüsünü oluşturmak için  tuşuna basın.





■ Deseni kontrol etme

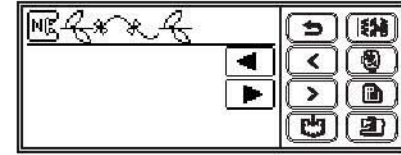
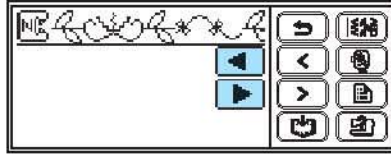
Belirlenen desen ekranda görünmüyorsa, aşağıdaki adımları kullanarak deseni kontrol edebilirsiniz.

- 1  üzerine basın.



- Deseni kontrol etmeye yarayan ekran görünür.

- 2   üzerine basın ve deseni onaylayın.



- 3  (Geri) tuşuna basın.

- Başlangıç ekranı tekrar görünür.

 Not

- Birleşik desen sonraki kullanımlar için kaydedilebilir. Detaylı bilgi için "Desenlerin kaydedilmesi" (sayfa 129) bölümüne bakın.

Desenlerin saklanması

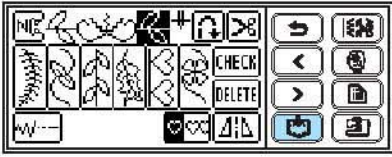
Birleşik desenler sonraki kullanımlar için kaydedilebilir. Dikiş makinesi kapatıldıktan sonra kayıtlı desenler kaybolmadığından, istendiği anda geri çağrılabilir. 10 desene kadar kaydetmek mümkündür.

■ Bir desenin kaydedilmesi

1 Kaydetmek istediğiniz birleşik deseni oluşturun.

- Detaylı bilgi için "Desenleri birleştirme" (sayfa 126) başlığına bakın.

2 Çalışma panelinde (Hafıza) tuşuna basın.

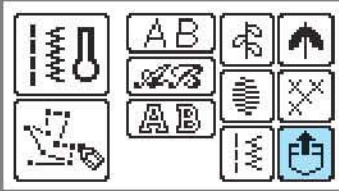


- ▶ Desen kaydedilirken "Saving..." (Kaydediliyor) mesajı görünür. Desen kaydedildikten sonra, başlangıç ekranı tekrar görüntülenir.
- Desen kaydedilirken makineyi kapatmayın aksi takdirde kaydedilen desen verisi kaybedilebilir.

■ Bir desenin çağırılması


1 üzerine basın.

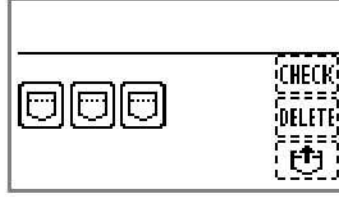
Kaydedilen deseni çağırın.



- ▶ Bir cep seçmeye yarayan ekran görünür.


2 Geri çağırmak istediğiniz, birleşik desenin kayıtlı olduğu cebi seçin.

 kayıtlı desenlerin bulunduğu cepleri gösterir.



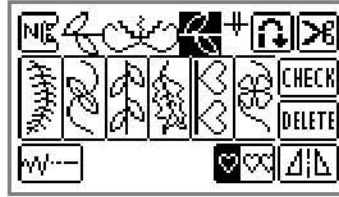
- ▶ Seçilen cep, ters renkte vurgulanır ve kaydedilen desenler gösterilir.

3 İçeriği kontrol edin ve sonra basın.

Tamamıyla görüntülenmeyen deseni kontrol etmek için  tuşuna basın.




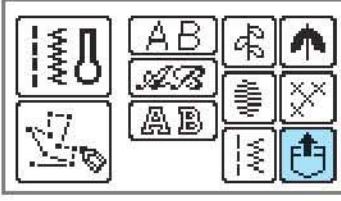
- ▶ Kaydedilen desen geri çağırılır.
- ▶ Desen seçme ekranı görünür ve geri çağırdığınız deseni dikebilirsiniz.




▪ **Kaydedilen bir desenin silinmesi**

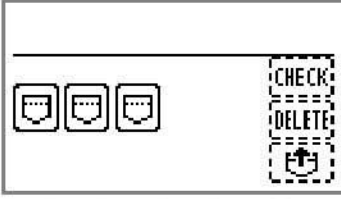
Bir cebe kaydedilen desen silinebilir.

1  üzerine basın.



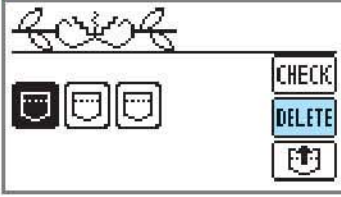
2 **Silmek istediğiniz, birleşik desenin kayıtlı olduğu cebi seçin.**

 kayıtlı desenlerin bulunduğu cepleri gösterir.




► Seçilen cep, ters renkte vurgulanır ve kaydedilen desenler gösterilir.

3 **İçeriği kontrol edin ve sonra  basın.**



► Onay mesajı görüntülenir.

4 ** üzerine basın.**

► Kayıtlı desen ve cep silinir.

Desenin Tasarlanması (Özel Dikişim)

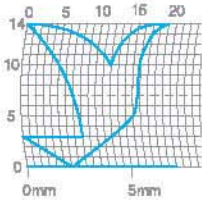
My Custom Stitch (Özel Dikişim) fonksiyonunu kullanarak kendi yarattığınız dikişleri dikebilirsiniz.

Desen taslağının çizilmesi

Izgaralı kağıt seti hazırlayın.



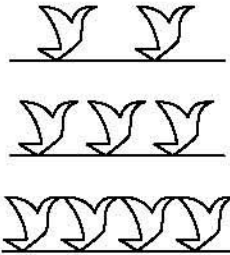
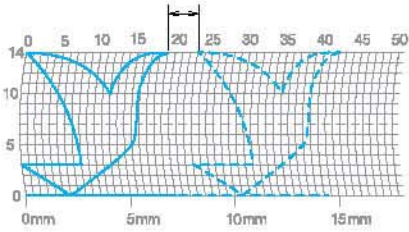
1 Kağıda desenin çizimini yapın.



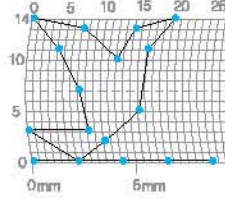
Tasarımın başlangıç ve bitiş noktası aynı yükseklikte olacak şekilde deseni kesintisiz bir çizgi olarak çizin.



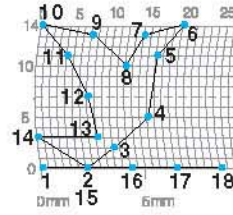
2 Desen tekrarlanacaksa, tekrarlayan desenler arasındaki boşluğu belirleyin.



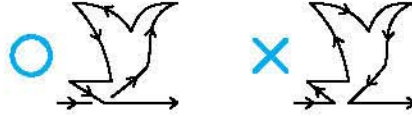
3 Izgaradaki kesişim yerlerindeki desen çizgisi noktalarını işaretleyin ve ardından bu çizgileri düz bir çizgi ile birleştirin.



4 Dikiş sırasını belirleyin.



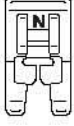
Daha çekici bir dikiş için, çizgiyi çakıştırarak deseni kapatın.



Desen verisinin girilmesi

Kağıda çizilen deseni takip edin ve deseni makineye programlayın.

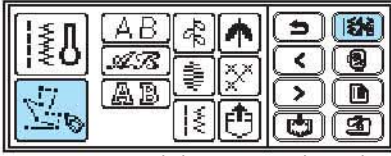
1 "N" monogramlama ayağını takın.



- Detaylı bilgi için, "Baskı ayağının değiştirilmesi" (sayfa 43) başlığına bakın.


2 Çalışma panelinde (Yardımcı dikiş)

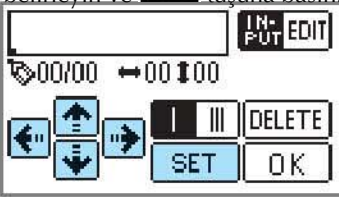
tuşuna basın ve  öğesini seçin.





3 Izgaralı kağıt setini kontrol edin ve ilk noktanın koordinatlarını belirleyin.

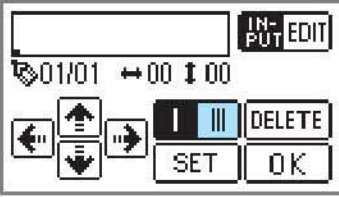


tuşunu kullanarak koordinatları belirleyin ve  tuşuna basın.

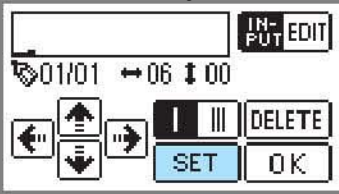


4 Noktalar arasında tekli dikiş mi yoksa üçlü dikişin mi yapılacağını belirleyin.

 tuşu tek dikiş,  tuşu üçlü dikiş yapar.




5 İkinci noktanın koordinatlarını belirtin ve ardından tuşuna basın.




6 Her noktayı belirtmek için (4) ile (5) arasındaki adımları izleyin.



- Noktaları girerken bir hata yaparsanız,  tuşuna basın, bir önceki girdiğiniz nokta silinir.

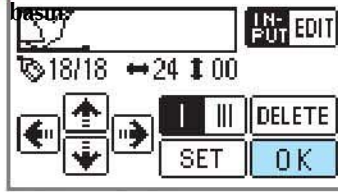


Not

- Deseni düzenlemek isterseniz  tuşuna basın. En az iki nokta girdiyse noktalara girebilir, silebilir ve hareket ettirebilirsiniz. Detaylı bilgi için "Desen verilerinin düzenlenmesi" (sayfa 133) bölümüne bakın.

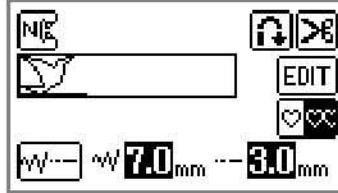



7 Tüm noktalar girildikten sonra, tuşuna



8 ► Nakış ekranı görünür.

Diğer dikişlerde olduğu gibi geri/takviye dikiş gibi çeşitli dikiş ayarlarını belirleyin.



Deseni düzeltmek için,  tuşuna basın.

Not



- Girdiğiniz desen sonraki kullanımlar için saklanabilir. Detaylı bilgi için "Desenlerin kaydedilmesi" (sayfa 129) bölümüne bakın.



Desen verisinin girilmesi

Girdiğiniz deseni düzenlemek için, **IN-PUT EDIT** üzerine basın. Desen düzenleme ekranı görünür. Noktaları taşıyabilir, girebilir ve silebilirsiniz. Deseni düzenlemeyi bitirdikten sonra, deseni girmek üzere ekrana gitmek için **IN-PUT EDIT** üzerine basın ve “Desen verisinin girilmesi” (sayfa 132) başlıklı bölümde (6) ila (8) numaralı adımları izleyin.

■ Bir Noktayı Taşıma


①

Taşımak istediğiniz noktayı seçmek için  veya  üzerine basın.

- İlk noktaya gitmek için  üzerine basın.
- Son noktaya gitmek için  üzerine basın.



②



Noktayı taşımak için  öğesini kullanın.





■ Yeni bir nokta girilmesi

Seçilen nokta ve bir sonraki nokta arasında yeni bir nokta ilave edebilirsiniz.

①

 veya  öğelerini kullanarak yeni noktayı girmek istediğiniz konumdan hemen önce noktayı seçin.

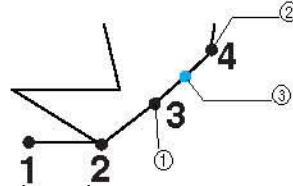
- İlk noktaya gitmek için  üzerine basın.
- Son noktaya gitmek için  üzerine basın.



②

INSERT öğesine basın.

- ▶ Seçilen nokta ve bir sonraki nokta arasında yeni bir nokta girilir.



- (1) Seçilen nokta.
- (2) Bir sonraki nokta
- (3) Yeni nokta



Not

- Son nokta seçildiğinde **INSERT** üzerine basarsanız yeni nokta girilmeyecektir.



③



Eğer gerekli olursa,  öğesini kullanarak yeni noktanın pozisyonunu ayarlayın.

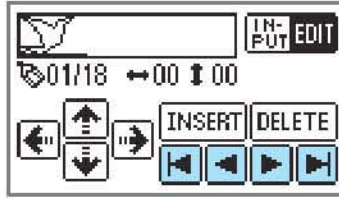
■

Bir noktanın silinmesi

①

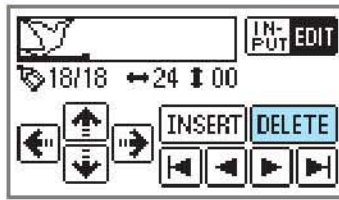
Silmek istediğiniz noktayı seçmek için  veya  üzerine basın.

- İlk noktaya gitmek için  üzerine basın.
- Son noktaya gitmek için  üzerine basın.



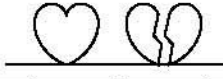
②

Noktayı silmek için **DELETE** üzerine basın.

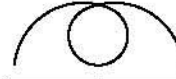


Tasarım örnekleri


Önek dikışı dikmek için tabloda gösterilen noktaların her birini girin.




Nokta	↔	↕	Nokta	↔	↕
1	0	0	21	38	13
2	12	0	22	35	14
3	18	3	23	32	13
4	22	6	24	30	10
5	23	10	25	32	6
6	21	13	26	35	3
7	17	14	27	41	0
8	14	13	28	45	0
9	12	11	29	47	4
10	9	13	30	44	7
11	6	14	31	45	11
12	3	13	32	47	13
13	1	10	33	50	14
14	3	6	34	54	13
15	6	3	35	56	10
16	12	0	36	55	6
17	41	0	37	51	3
18	43	4	38	45	0
19	40	7	39	70	0
20	41	11			



Nokta	↔	↕	Nokta	↔	↕
1	0	0	21	16	10
2	3	5	22	18	12
3	5	8	23	21	13
4	8	11	24	25	14
5	12	13	25	28	14
6	17	14	26	33	13
7	20	14	27	37	11
8	24	13	28	41	8
9	27	12	29	43	5
10	29	11	30	44	0
11	31	9			
12	32	6			
13	30	3			
14	27	1			
15	24	0			
16	21	0			
17	18	1			
18	16	3			
19	15	5			
20	15	8			



Nokta	↔	↕	Nokta	↔	↕
1	0	0	21	10	11
2	30	0	22	12	10
3	32	1	23	8	9
4	32	7	24	12	8
5	32	10	25	7	6
6	33	12	26	12	6
7	35	11	27	6	3
8	35	8	28	10	2
9	37	12	29	5	0
10	35	14	30	10	2
11	32	14	31	16	1
12	30	11	32	19	0
13	30	5	33	23	0
14	29	3	34	22	6
15	26	8	35	17	10
16	24	10	36	22	6
17	18	13	37	23	0
18	13	14	38	19	0
19	12	14	39	42	0
20	13	12			



Nokta	↔	↕	Nokta	↔	↕
1	0	7	21	20	11
2	5	7	22	21	7
3	4	3	23	24	7
4	5	7	24	23	14
5	8	7	25	24	7
6	7	0	26	27	7
7	8	7	27	27	11
8	11	7	28	27	7
9	11	3	29	32	7
10	11	7	30	27	11
11	16	7	31	23	14
12	11	3	32	20	11
13	7	0	33	16	7
14	4	3	34	20	3
15	0	7	35	23	0
16	4	11	36	27	3
17	7	14	37	32	7
18	11	11			
19	16	7			
20	21	7			

4

NAKIŞ

Nakiş işleme adımları bu bölümde açıklanmıştır.

Düzgün Nakiş İşleme.....	136
Nakiş Ayağının Takılması	138
Nakiş Ünitesinin Takılması.....	141
Kumaş Hazırlama	144
Nakiş Çerçevesinin Takılması	148
Nakiş Desenlerinin Seçilmesi	150
Nakiş	157
Desenlerin Düzenlenmesi ve Kaydedilmesi	161
Hafıza Fonksiyonunun Kullanılması	168

Düzgün Nakış İşleme

Bu bölümde, nakışı hazırlama ve nakışın temel prosedürleri açıklanmıştır.

Hazırlık

Nakış için aşağıdaki öğeler gereklidir.

■ Kumaş

Kumaşı nakış için hazırlayın. Dikmek istediğiniz modelin boyutuna uygun, nakış çerçevesinden biraz büyük olan bir kumaş parçası hazırlayın.




Not

- Nakış projelerini uygularken, özellikle hafif ya da esnek kumaşlara nakış işlerken daima sabitleyici kullanın.
- Büyük kumaş parçaları üzerine nakış işlerken, kumaşı, dikiş makinesinin üzerine koyulduğu masaya sarkmayacak şekilde yerleştirin. Kumaş sarkarken nakış yapıldığında, nakış birimi hareketi bozularak, desenin yanlış dikilmesine yol açar.



DİKKAT

- Çok kalın kumaşlara nakış işlemeyin. Kumaş kalınlığını ölçmek için, nakış çerçevesini nakış birimine takın ve iğneyi kaldırmak için  (iğne konumlandırma) tuşuna basın. Baskı ayağı ile kumaş arasında boşluk varsa, kumaşa nakış işlenebilir. Boşluk yoksa, nakış işlemeyin. Aksi takdirde iğne kırılarak yaralanmalara yol açabilir.
- Üst üste gelen desenleri dikerken dikkat edin. İğne kumaşı kolayca delemeyebilir ve kırılmasına neden olabilir.

■ Sabitleyici malzeme (isteğe bağlı)

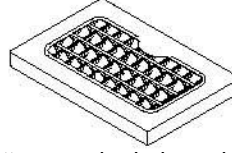
Nakış desenlerinde daha yüksek kalite elde etmek için kumaşa, nakış için sabitleyici malzeme takın.



Organze ya da havlu tarzındaki tüylü kumaşlar gibi ince malzemeler üzerinde suda çözülebilir kağıt kullanın. Detaylı bilgi için, "Kumaşa sabitleyici malzemenin takılması" (sayfa 144) bölümüne bakın.

■ Nakış ipliği (isteğe bağlı)

Üst iplik için nakış ipliği ya da yerli iplik kullanın.



Bobin ipliği için nakış bobin ipliği kullanın. Detaylı bilgi için "Opsiyonel Aksesuarlar" (sayfa 10) bölümüne bakın.



Not

- Kaliteli nakış desenleri elde etmek istiyorsanız, nakış dikme makineleri için kullanılan nakış ipliklerini kullandığınızdan emin olun.
- Dikime başlamadan önce, bobinde yeterli iplik bulunduğundan emin olun. Bobin ipliği azaldığında nakışa devam ederseniz, iplik dolanabilir.

■ İğne

75/11 ev dikiş makinesi iğnesi kullanın. Kot gibi kalın kumaşlar üzerine nakış yaparken, 90/14 ev dikiş makinesi iğnesi kullanın.



Not

- Dikiş makinesi satın alındığında bir 75/11 iğne takılı olarak gelir.
- İğneyi değiştirirken, "İğnenin Değiştirilmesi" (sayfa 41) başlığına bakın.



DİKKAT

- Yuvarlak uçlu iğneler (altın renkli) desen dikişi ve esnek kumaşlar gibi dikişin kolayca kaçabileceği kumaşlar için kullanılan iğnelerdir. Bunları nakış için kullanmayın. İğne kırılabilir ya da bükülebilir.

■ Diğer

"Küçük" ve "büyük" nakış çerçeveleri isteğe bağlıdır. Detaylı bilgi için, "Kumaşı nakış çerçevesine yerleştirme" (sayfa 145) bölümüne bakın.

Adım adım nakış

Aşağıda temel nakış adımları gösterilmiştir.

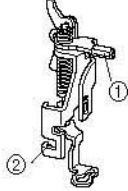
1	Baskı ayağını takma	"Q" nakış ayağını takın. Nakış ayağının takılması ile ilgili detaylı bilgi için " Nakış ayağının takılması" (sayfa 138) bölümüne bakın.
		↓
2	İğnenin kontrolü	Kumaşa uygun bir iğne kullanın. İğneyi değiştirme ile ilgili detaylı bilgi için "İğnenin değiştirilmesi" (sayfa 41) başlığına bakın.
		↓
3	Nakış ünitesini takma	Nakış ünitesini takın. Nakış ünitesinin takılması ile ilgili detaylı bilgi için " Nakış biriminin takılması"(sayfa 141) bölümüne bakın.
		↓
4	Masura iplik ayarı	Masura ipliği için nakış masura ipliğini sarın ve yerine yerleştirin. Masura iplik ayarı ile ilgili detaylı bilgi için "Masuranın Sarılması/Kurulması"(Sayfa 22) bölümüne bakın.
		↓
5	Kumaşı hazırlama	Kumaşa sabitleyici bir materyal takın ve nakış çerçevesine yerleştirin. Kumaşın hazırlanması ile ilgili detaylı bilgi için "Kumaşın Hazırlanması" (sayfa 144) bölümüne bakın.
		↓
6	Nakış çerçevesini takma	Nakış çerçevesini nakış ünitesine takın. Nakış çerçevesinin takılması ile ilgili detaylı bilgi için " Nakış Çerçevesinin Takılması"(sayfa 148) bölümüne bakın.
		↓
7	Desen seçme	Elektrik düğmesini açın ve bir nakış deseni seçin. Nakış deseni seçme ile ilgili detaylı bilgi için "Nakış Deseni Seçimi" (sayfa 150) bölümüne bakın.
		↓
8	Yerleşimin kontrol edilmesi	Nakış boyutunu ve konumunu kontrol edin ve düzeltin. Yerleşimin ayarlanması ve boyutla ile ilgili detaylı bilgi için "Yerleşimin ve boyutun ayarlanması" (sayfa 161) bölümüne bakın.
		↓
9	Nakış ipliğinin ayarlanması	Nakış ipliğini desene göre ayarlayın. İplik ayarı ile ilgili ayrıntılı bilgi için "Üst iplik geçirme" (sayfa 31) başlığına bakın.

Nakış Ayağının Takılması

Bu bölüm nakış ayağının "Q" nasıl takılacağını açıklar.

Nakış ayağının takılması

Nakış işlerken nakış ayağını "Q" takın. Makineyle birlikte verilen "Q" nakış ayağını ve tornavidayı hazırlayın.

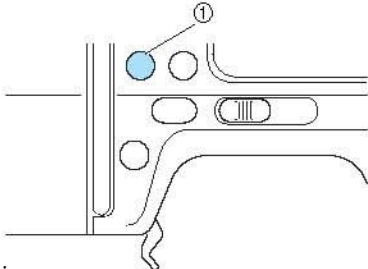


- (1) Nakış ayağı çubuğu
(2) Baskı ayağı tutucu vidası ile tutulur.

⚠ DİKKAT

- Nakış işlerken daima "Q" nakış ayağını kullanın. Yanlış baskı ayağı kullanırsanız, iğne baskı ayağına çarpıp eğilebilir veya kırılabilir.

- 1 İğneyi kaldırmak için bir ya da iki kere (İğne konumlandırma) düğmesine basın.

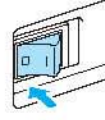


- (1) İğne konumlandırma düğmesi

⚡ Not

- Volan üzerindeki işaret tepedeyken iğne doğru şekilde kaldırılmıştır. Volan işaretinin tepe konumunu kontrol edin.

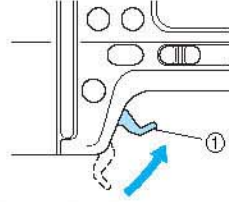
- 2 Dikiş makinesini kapatın.



⚠ DİKKAT

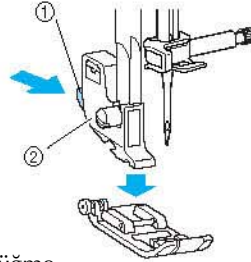
- Baskı ayağını takmadan önce dikiş makinesini kapattığınızdan emin olun. Aksi takdirde, işlem düğmelerinden birine yanlışlıkla basılırsa yaralanmalar meydana gelebilir ve makine dikişe başlayabilir.

- 3 Baskı ayağı kolunu kaldırın.



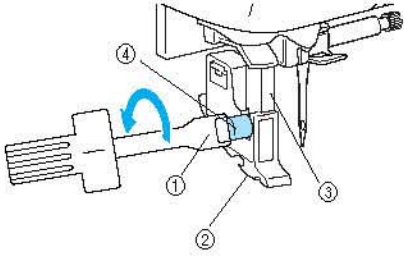
- (1) Baskı ayağı kolu
► Baskı ayağı kaldırılır.

- 4 Baskı ayağını serbest bırakmak için baskı ayağı tutucusunun arkasında bulunan siyah düğmeyi basılı tutun.



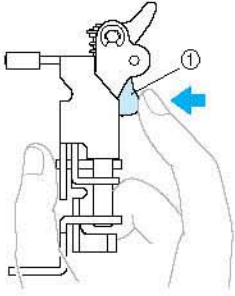
- (1) Siyah düğme
(2) Baskı ayağı tutucu
► Baskı ayağı tutucu, baskı ayağını serbest bırakır.

- 5** Baskı ayağı tutucu vidasını gevşetin ve baskı ayağı tutucusunu çıkarın.
Tornavidayı geriye doğru döndürün.



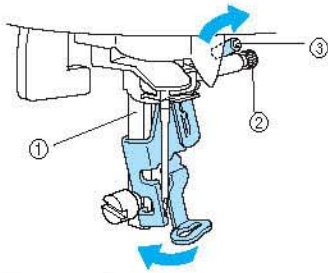
- (1) Tornavida
(2) Baskı ayağı tutucu
(3) Baskı mili
(4) Baskı ayağı tutucu vidası

- 6** Nakış ayağını "Q" şeklinde gösterildiği gibi sağ elle tutun.
Ayağın arkasındaki kol etrafında dolanmış olan nakış ayağını işaret parmağı ile tutun.



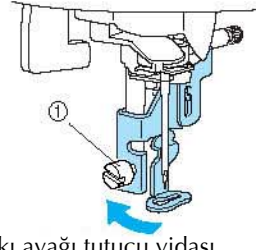
- (1) Kol

- 7** Kola parmağınızla basarken, nakış ayağını baskı ayağı çubuğuna takmak için, nakış ayağı tutucusunu iğne yerleştirme vidasının üzerine takın.



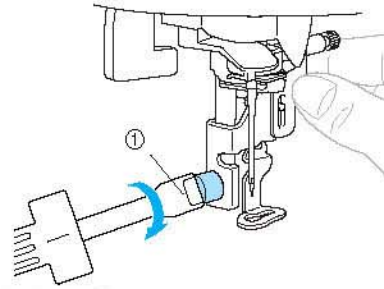
- (1) Baskı mili
(2) İğne bağı vidası
(3) Nakış ayağı çubuğu

- 8** Baskı ayağı tutucu vidası ile nakış ayağını sabitleyin.
Nakış ayağını dik bir şekilde takın.



- (1) Baskı ayağı tutucu vidası

- 9** Baskı ayağı tutucu vidasını sıkın.
Tornavidayı öne doğru döndürün.



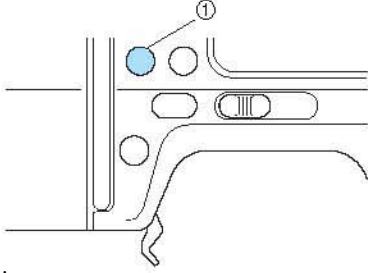
- (1) Tornavida

⚠ DİKKAT

- İğneyi takarken parmağınızla veya nakış ayağı "Q" ile iğneye dokunmayın. İğne kırılabilir veya yaralanmalara yol açabilir.
- Vidaları tornavidayla iyice sıkıladığınızdan emin olun. Vida gevşekse, iğne baskı ayağına çarpabilir, kırılabilir ya da bükülebilir.
- Dikişe başlamadan önce, volanı kendinize doğru (saatin tersi yönünde) çevirerek iğnenin baskı ayağına temas etmediğinden emin olun. İğne kırılabilir ya da bükülebilir.

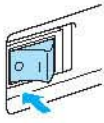
Nakiş ayağının çıkartılması

- 1 İğneyi kaldırmak için bir ya da iki kere (İğne konumlandırma) düğmesine basın.



(1) İğne konumlandırma düğmesi

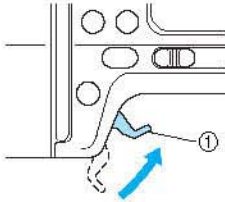
- 2 Dikiş makinesini kapatın.



⚠ DİKKAT

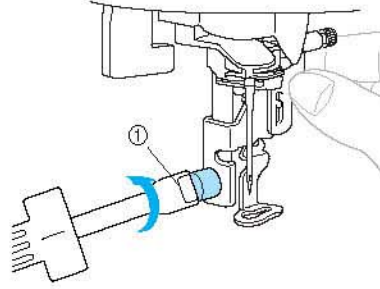
- Baskı ayağını çıkarmadan önce dikiş makinesini kapattığınızdan emin olun. Aksi takdirde, işlem düğmelerinden birine yanlışlıkla basılırsa yaralanmalar meydana gelebilir ve makine dikişe başlayabilir.

- 3 Baskı ayağı kolunu kaldırın.



(1) Baskı ayağı kolu
► Baskı ayağı kaldırılır.

- 4 Nakiş ayağının arkasındaki kola parmağınızla basarken, baskı ayağı tutucu vidasını gevşetin ve sonra "Q" nakiş ayağını çıkartın. Tornavidayı geriye doğru döndürün.



(1) Torna vida

- 5 Baskı ayağı tutucusunu takın.

- Detaylı bilgi için, "Baskı ayağı tutucusunun sökülmesi ve takılması" (sayfa 45) başlığına bakın.

Nakış Ünitesinin Takılması

Bu bölüm, nakış ünitesinin nasıl takılacağını açıklar.

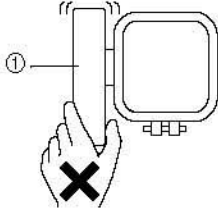
Nakış ünitesi ile ilgili önlemler

⚠ DİKKAT

- Nakış ünitesi takılıken makineyi hareket ettirmeyin. Ünite düşebilir ve yaralanmalara neden olabilir.
- Ellerinizi ya da diğer nesnelere nakış taşıyıcı ve çerçevesinden uzak tutun. Aksi halde bir kaza meydana gelebilir.

⚡ Not

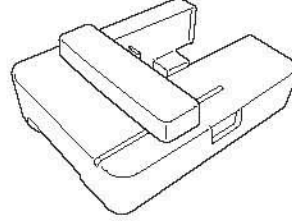
- Nakış ünitesi bağlantı yuvasındaki konektöre dokunmayın. Bağlantı zarar görebilir ya da makinenin bozulmasına yol açabilir.
- Nakış işleme taşıyıcısını kaldırmayın ve zorlayarak hareket ettirmeyin. Makinenin bozulmasına yol açabilir.



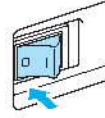
(1) Taşıyıcı

Nakış ünitesinin takılması

Nakış ünitesinin kapağını kaldırın ve nakış ünitesini hazırlayın.



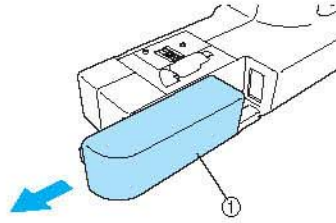
1 Dikiş makinesini kapatın.



⚡ Not

- Nakış ünitesini takmadan önce makineyi mutlaka kapatın. Makinenin bozulmasına yol açabilir.

2 Düz yatak aparatını sola doğru çekin.

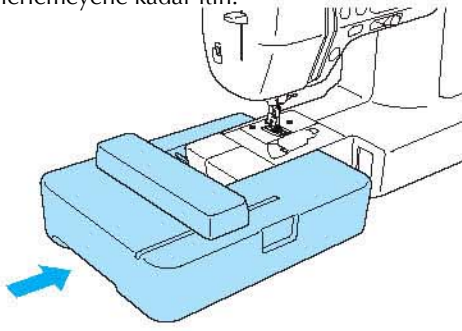


(1) Düz yatak aparatı

4

3 Nakış ünitesini dikiş makinesinin üstüne doğru kaydırın.

Tık sesini duyana ve ünite daha fazla ilerlemeyene kadar itin.



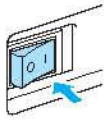
- Nakış ünitesi takılır.



Not

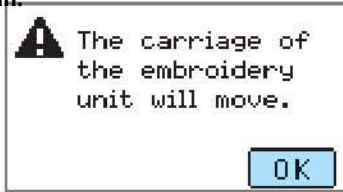
- Nakış ünitesi ve dikiş makinesi arasında boşluk kalmamasına dikkat ediniz, aksi takdirde nakış deseni doğru olarak dikilmeyebilir. Konektörü, bağlantı yuvasına tamamen taktığınıza emin olun.
- Nakış ünitesini makineye bağlarken taşıyıcı üzerine bastırmayın, aksi halde nakış ünitesine zarar verebilirsiniz.

4 Dikiş makinesini açın.

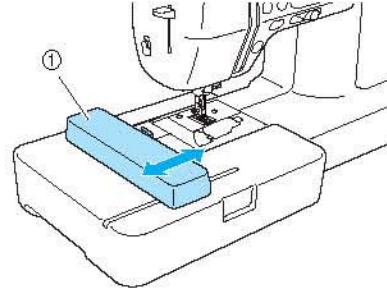


- Onay mesajı görüntülenir.

5 Nakış ünitesi etrafında bir nesne ya da el olmadığından emin olun ve **OK** ögesine basın.



- Taşıyıcı başlangıç konumuna hareket eder.



(1) Taşıyıcı

! DİKKAT

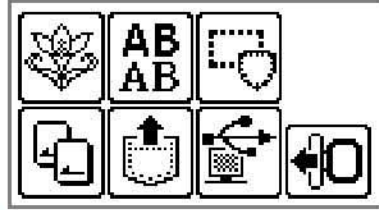
- **Ellerinizi ya da herhangi bir nesneyi taşıyıcının yakınına koymayın. Bu durum yaralanmaya neden olabilir.**



Not

- Makine, eller veya herhangi bir nesne taşıyıcının yakınındayken çalıştırılırsa, ekranda başlangıç görüntüsü gösterilebilir. Taşıyıcının yakınında ne varsa uzaklaştırdıktan sonra makineyi tekrar açın.

- Nakış desen tipi seçme ekranı görüntülenir.



Not

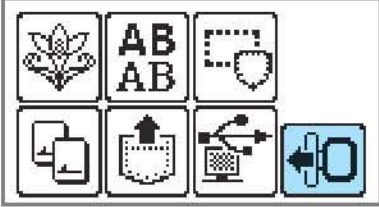
- Yardımcı dikişleri seçemediğiniz zaman, nakış ünitesini takın.
- Nakış deseni ile ilgili detaylı bilgi için "Nakış Deseni Seçimi" (sayfa 150) bölümüne bakın.

Nakış ünitesinin çıkartılması

Makinenin tamamıyla durduğundan emin olun ve aşağıdaki talimatları uygulayın.

- 1 **Nakış çerçevesini çıkarın.**
 - Nakış çerçevesinin çıkartılması ile ilgili detaylı bilgi için " Nakış Çerçevesinin Çıkartılması" (sayfa 149) bölümüne bakın.

- 2  tuşuna ve ardından  tuşuna basın.



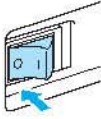
- ▶ Nakış taşıyıcı kaydetme konumuna hareket eder.



Not

- Eğer bu adım atlanırsa, taşıyıcı doğru konuma gitmez ve nakış kapağını nakış ünitesi üzerine koyamazsınız.

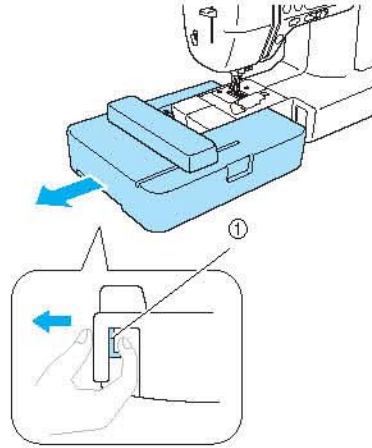
- 3 **Dikiş makinesini kapatın.**



DİKKAT

- Nakış ünitesini çıkarmadan önce makineyi mutlaka kapatın. Makine kapatılmadan çıkarılırsa, arızaya neden olabilir.

- 4 **Nakış ünitesinin sol alt tarafındaki serbest bırakma düğmesini basılı tutun ve nakış ünitesini yavaşça sola doğru çekin.**



- (1) Serbest bırakma düğmesi
- ▶ Nakış ünitesi, makineden çıkar.



DİKKAT

- Taşıyıcıyı tutarak nakış ünitesini taşımayın. Makinenin bozulmasına yol açabilir.

Kumaşı Hazırlama

Sabitleyici malzemeyi nakış kumaşına tutturduktan sonra, nakış çerçevesi üstünde genişler.

Kumaşa sabitleyici malzemenin takılması

Nakış desenlerinde daha yüksek kalite elde etmek için kumaşa, nakış için sabitleyici malzeme takın.



Not

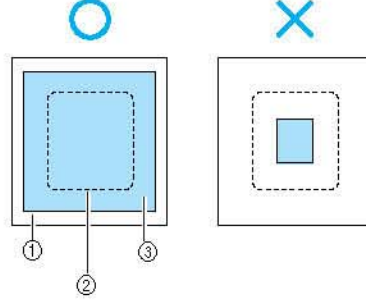
- Nakış için isteğe bağlı sabitleyici malzemeleri tavsiye ediyoruz. Organze ya da havlu tarzındaki tüylü kumaşlar gibi ince malzemeler üzerinde suda çözülebilir kağıt kullanın. İsteğe bağlı aksesuar ve parçalar almak için [<http://www.brother.com/>] veya [<http://www.brothermall.com>] (ABD'de) internet sitelerini ziyaret edin.



DİKKAT

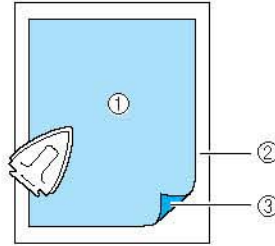
- Nakış projeleri dikerken, mutlaka sabitleyici malzeme kullanın. Kalın kumaşlar ya da esnek kumaşlara nakış işlerken sabitleyici malzeme kullanmazsanız, iğne kırılabilir ya da bükülebilir. Desen yanlış bir şekilde de dikilebilir.

- 1 Kullanılan nakış çerçevesinden daha büyük bir sabitleyici malzeme hazırlayın.



- (1) Kumaş
- (2) Nakış çerçevesinin alanı
- (3) Sabitleyici malzeme

- 2 Yapıştırıcı sabitleyici kullanıyorsanız, sabitleyici malzemenin yapışkan yüzeyi ile kumaşın tersini yapıştırın ve buharlı ütü ile ütöleyin.



- (1) Sabitleyici malzeme
- (2) Kumaş (ters yüzü)
- (3) Birleştirilen yüzey

- **Ütülenemediğinde ya da kasağa konulmadığında**

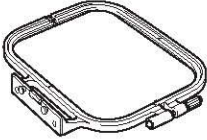
Havlu gibi ütülenemeyen kumaşlara ya da ütülenmesi güç yerlere nakış yapıldığında, sabitleyici malzemeyi kumaşın altına koyun ve sabitleyiciyi takmadan, kumaşı nakış çerçevesi içinde gerin.

Kumaşı nakış çerçevesine yerleştirme

Kumaş nakış çerçevesi içinde gerilir. Kumaş gevşek ise, desenin kalitesi istenilen kalitede olamayabilir. Aşağıdaki adımları uygulayarak, kumaşı, boşluk olmayacak şekilde çerçeveye yerleştirin. Sabitleyici malzeme takılı ve nakış çerçevesi (orta, küçük ya da büyük) hazır olan bir kumaş alın.

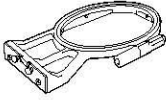
■ Nakış çerçevesi (orta)

En fazla 10 cm (4 inç) yüksekliği ve 10 cm (4 inç) kalınlığı olan desenler dikilebilir.



■ Nakış çerçevesi (küçük) [opsiyon]

En fazla 2 cm (1 inç) yüksekliği ve 6 cm (2-1/2 inç) kalınlığı olan desenler dikilebilir. Bu çerçeve, harfler ve küçük nakışlar için kullanılır.

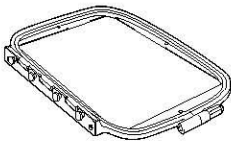


Not

- Nakış çerçevesinin (küçük) kullanılamayacağı desenler vardır.

■ Nakış çerçevesi (büyük) [opsiyon]

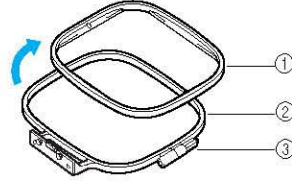
En fazla 17 cm (6-7/10 inç) yükseklik ve 10 cm (4 inç) kalınlığı olan alanlarda nakış işlenebilir. Bu, çerçeve içerisinde kumaşın konumunu değiştirmeksizin, birden çok desen işlemek için kullanılır.



DİKKAT

- Nakış işlenen desenin boyutuna uygun bir çerçeve kullanın. Aksi takdirde, baskı ayağı nakış çerçevesine çarpabilir ve yaralanmalara sebep olabilir ya da iğne kırılabilir.

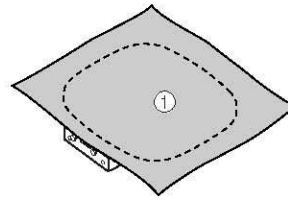
- 1 **Nakış çerçevesi ayarlama vidasını gevşetin ve dış çerçeveyi düz bir yüzeye koyarak, iç ve dış çerçeveleri çıkarın.**
İç çerçeveyi yukarı doğru çıkararak, iç ve dış çerçeveyi ayırın.



- (1) İç çerçeve
- (2) Dış çerçeve
- (3) Ayarlama vidası

- 2 **Kumaşı, dış çerçevenin üzerinde sabitleyici malzeme ile tutturun.**

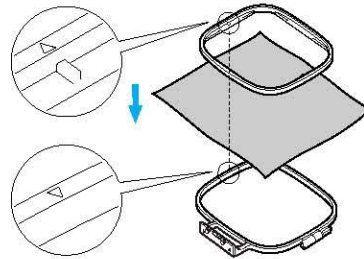
Kumaşın yüzü üste gelsin.



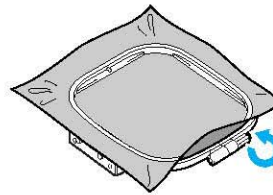
- (1) Kumaşın yüzü

- 3 **Kumaşın üstünden doğru iç çerçeveye basın.**

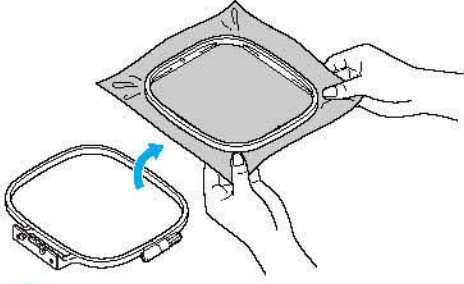
△ iç çerçeve üstünde ve ▽ dış çerçeve üstünde diz.



- 4 **Ayarlama vidasını, kumaşı sağlamlaştıracak kadar elle sıkın.**



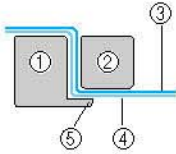
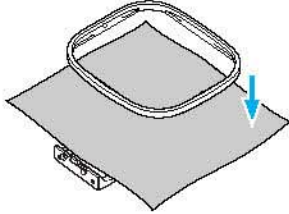
- 5 Ayarlama vidasını gevşetmeden, kumaşı çerçeveden yavaşça alın.



Not

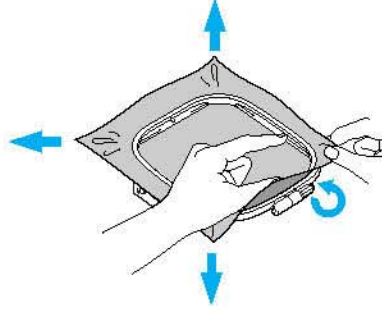
- Bu önlem, nakış işlerken desenin bozulmasını azaltacaktır.

- 6 ▲ iç çerçeve ile ▼ dış çerçeveyi üst üste gelecek şekilde hizalayarak, kumaşın üzerinden iç çerçeveye bir kere daha basın.



- Dış çerçeve
 - İç çerçeve
 - Kumaş (yüzü)
 - Sabitleyici malzeme
 - Dış çerçeve çıkıntısı
- İç çerçeve, dış çerçevenin çıkıntısına tam olarak sıkıştırılana kadar aşağıya doğru sıkıca bastırın.

- 7 Kumaştaki gevşekliği elle düzeltirken, ayarlama vidasını sıkın. Gerilmiş olan kumaşa hafifçe vurduğunda, davul gibi bir ses çıkmalıdır.



■ Nakış hizalayıcılarını kullanma

Nakış hizalayıcı konulmuş bir nakış çerçevesi kullanıldığında, nakış kumaşa daha doğru bir şekilde işlenebilir.



Nakış hizalayıcı
(orta)

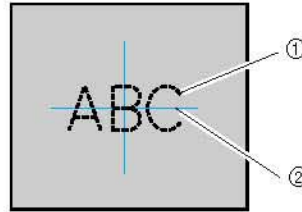


Nakış hizalayıcı
(küçük) [opsiyon]



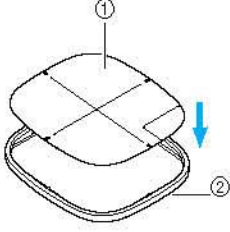
Nakış hizalayıcı
(büyük) [opsiyon]

- 1 Nakış işlenecek olan desenin konumunun ortasına bir tebeşir ile işaret koyun.



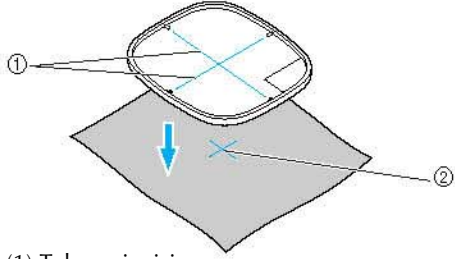
- Nakış deseni
- İşaret

2 Nakış hizalayıcıyı iç çerçeveye yerleştirin.



- (1) Nakış hizalayıcı
(2) İç çerçeve

3 Kumaştaki işaret ile nakış hizalayıcıdaki taban çizgisini hizalayın.

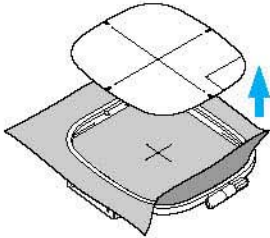


- (1) Taban çizgisi
(2) İşaret

4 İç çerçeve ile dış çerçevedeki kumaşı yerleştirin ve kumaşı gerin.

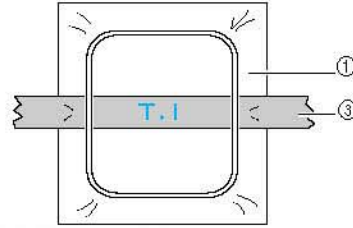
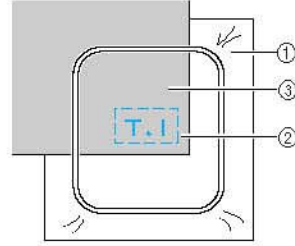
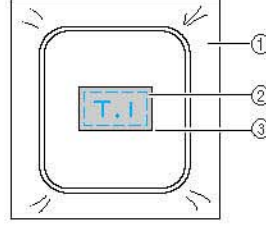
- Detaylı bilgi için, bkz. sayfa 145.

5 Nakış hizalayıcıyı çıkartın.



■ Nakış çerçevesi ile esnetilemeyen kumaşlara nakış işleme

Nakış çerçevesinde gerilemeyen küçük kumaş parçaları ya da kurdele gibi ince parçalara nakış işlendiğinde, bunları germek için sabitleyici malzemeyi kullanın. Tüm nakışlar için sabitleyici malzeme tavsiye ederiz.



- (1) Sabitleyici malzeme
(2) Raptiye ya da sprey yapıştırıcı
(3) Kumaş

Nakışı bitirdikten sonra, sabitleyici malzemeyi dikkatli bir şekilde çıkarın.

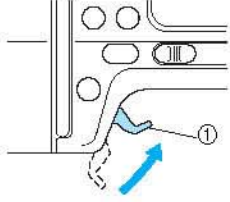
Nakiş Çerçevesinin Takılması

Bu bölüm, nakiş çerçevesinin nasıl takılacağını açıklar.

Nakiş çerçevesinin takılması

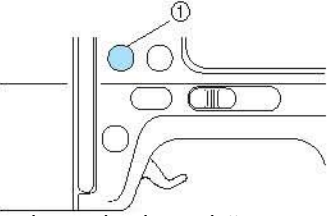
- 1 Nakiş masura ipliğini masuraya sarın ve onu masura kasasına yerleştirin.
 - Detaylı bilgi için "Masuranın Sarılması/ Takılması" (sayfa 22) bölümüne bakın.

- 2 Baskı ayağı kolunu kaldırın.



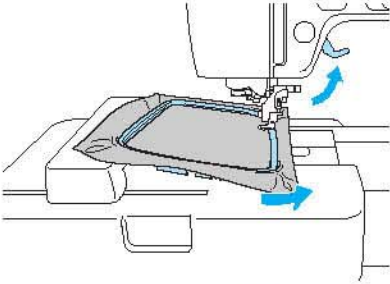
(1) Baskı ayağı kolu

- 3 İğneyi kaldırmak için bir ya da iki kere (İğne konumlandırma) düğmesine basın.



(1) İğne konumlandırma düğmesi

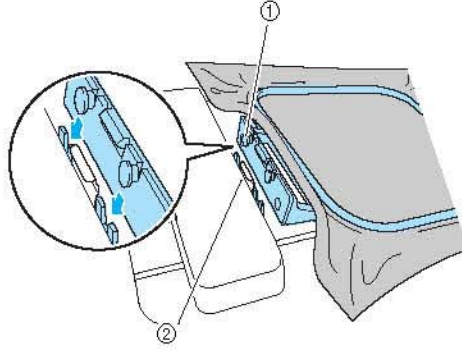
- 4 Baskı ayağı kolunu daha yukarı doğru kaldırarak, nakiş çerçevesini baskı ayağının altından geçirin.



DİKKAT

- Başlat/durdur düğmesine, iğne konumlandırma düğmesine veya geri/takviye dikiş düğmesine dokunmayın. Eğer yanlışlıkla düğmelerden birine basılırsa makine dikişe başlar, parmağınıza iğne batabilir veya iğne kırılabilir.

- 5 Nakiş çerçevesi kılavuzunu, nakiş taşıyıcı çerçeve tutucusuna üstten sıkıca takın. Nakiş çerçevesi kılavuz tırnaklarını ve nakiş taşıyıcı çerçeve tutucu yuvalarını hizalayın ve yerine yerleşip durana kadar itin.



- (1) Nakiş çerçevesi kılavuzu tırnakları
 - (2) Nakiş taşıyıcı çerçeve tutucu yuvaları
- Nakiş ünitesi takılır.



Not

- İki pimi de taktığınızdan emin olun. Sadece ön ya da arka pim takılı ise, desen doğru bir oluşturulamayabilir.



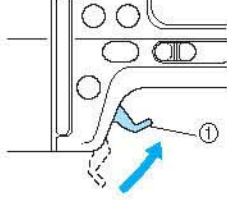
DİKKAT

- Nakiş çerçevesini nakiş çerçevesi tutucusuna doğru bir şekilde yerleştirin. Aksi takdirde, baskı ayağı nakiş çerçevesine değebilir ve yaralanmalara yol açabilir.

Nakış çerçevesini çıkartılması

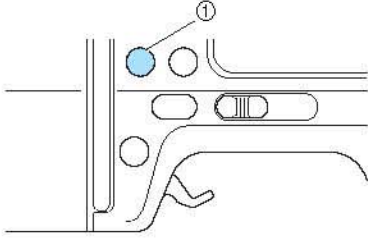
Makinenin tamamıyla durduğundan emin olun ve aşağıdaki talimatları uygulayın.

1 Baskı ayağı kolunu kaldırın.



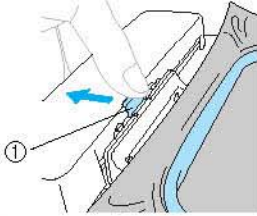
(1) Baskı ayağı kolu

2 İğneyi kaldırmak için bir ya da iki kere (İğne konumlandırma) düğmesine basın.



(1) İğne konumlandırma düğmesi

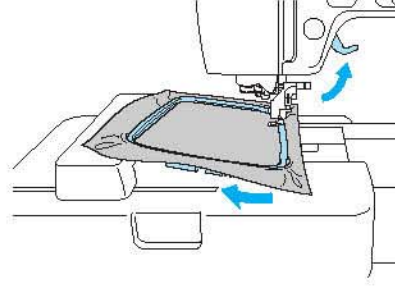
3 Resimdeki nakış çerçevesi tutucu bölümünü sol tarafa itin ve nakış çerçevesini kaldırın.



(1) Kaldırmak için buraya basın.

► Nakış çerçevesi nakış çerçevesi tutucudan ayrılacaktır.

4 Baskı ayağı kolunu daha yukarı doğru kaldırarak, nakış çerçevesini baskı ayağının altından geçirin.



5 Nakış çerçevesini çıkarın.

⚠ DİKKAT

- Başlat/durdur düğmesine, iğne konumlandırma düğmesine veya geri/takviye dikiş düğmesine dokunmayın. Eğer yanlışlıkla düğmelerden birine basılırsa makine dikişe başlar, parmağınıza iğne batabilir veya iğne kırılabilir.

Nakış Modellerini Seçme

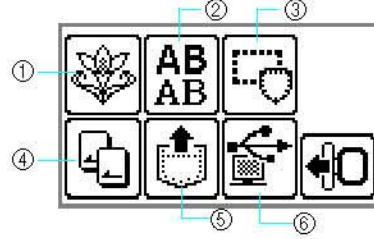
Bu bölümde değişik nakış deseni tipleri ve bir desen seçerken takip etmeniz gereken prosedürler hakkındaki detaylı bilgileri bulabilirsiniz.

Telif hakkı bilgisi

Dikiş makinesi ve nakış kartlarında kayıtlı desenler sadece özel kullanım içindir. Telif hakkı alınmış desenlerin ticari olarak veya kamu amacı için kullanılması telif hakkı yasasının ihlali anlamını taşır ve kesinlikle yasaktır.

Nakış deseni çeşitleri

Aşağıda gösterilen nakış desenlerinden seçilebilir.



(1) Nakış desenleri

Toplam 70 desen vardır. Ekranda gösterilen talimatlara göre, üst ipliği değiştirerek desenler hazırlanır.

Detaylı bilgi için, "Nakış deseni seçimi" (sayfa 155) bölümüne bakın.

(2) Alfanümerik karakter desenleri

6 tür karakter vardır: büyük harf/küçük harf/rakamlar/semboller/Avrupa harfleri. Detaylı bilgi için "Alfanümerik karakter seçimi" (sayfa 154) bölümüne bakın.

(3) Çerçeve desenleri

Kareler ve daireler gibi 10 şekil, 12 dikiş çeşidiyle bir arada kullanılabilir. Detaylı bilgi için, "Çerçeve deseni seçimi" (sayfa 155) bölümüne bakın.

(4) Nakış kartı

Nakış kartından desen seçerken basın. Detaylı bilgi için "Nakış kartı kullanma" (sayfa 156) bölümüne bakın.

(5) Makine hafızasında saklı olan desenler

Desenleri makine belleğinden çağırmak için basın. Detaylı bilgi için "Desenlerin kaydedilmesi" (sayfa 169) bölümüne bakın.

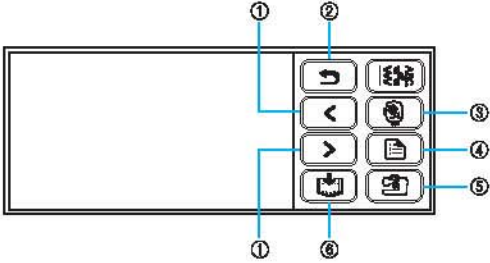
(6) Bilgisayardan geri çağırılan desenler

Bilgisayardan çağırılan desenler işlenebilir. Detaylı bilgi için, "Bilgisayardan nakış deseni çağırma" (sayfa 170) bölümüne bakın.

LCD'nin (likit kristal ekran) çalışması

LCD (likit kristal ekran), panel ekranındaki tuşlar kullanılarak çalıştırılır. Nakış işleme için tuşların kullanımı aşağıda açıklanmıştır.

■ Çalışma tuşları



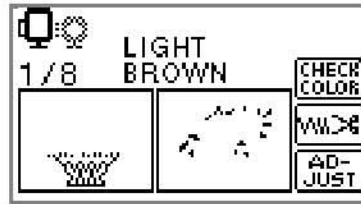
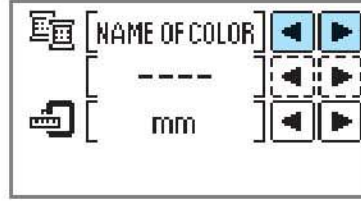
- ① Ekranda görüntülenemeyen bir desen olduğunda (ya da gösterildiğinde), önceki/ sonraki desenler gösterilir.
- ② Önceki ekrana döner.
- ③ Desen tipi seçim ekranına döner. Seçilen desen iptal edilir.
- ④ İstenilen dili ayarlamak ya da iplik rengi görüntüsünü ya da diğer ayarları değiştirmek için bu tuşa basın.
- ⑤ Nakış ünitesi aparatı, nakış çerçevesi aparatı, vs. konusunda yardım almak için basın.
- ⑥ Nakış desenlerini ve alfanümerik karakterleri makinenin hafızasına kaydetmek için bu tuşa basın.

□

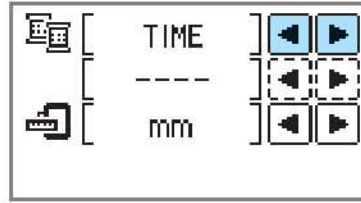
Nakış yaparken ekranın ayarlanması

(Ayar) tuşuna ve ardından (Sonraki sayfa) tuşuna basın. Ardından tuşuna basarak öğeyi seçin.

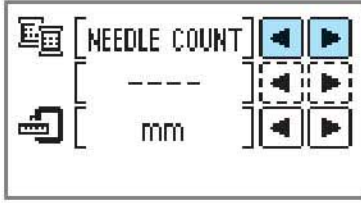
RENK İSİMLERİ: Tipik renk adı



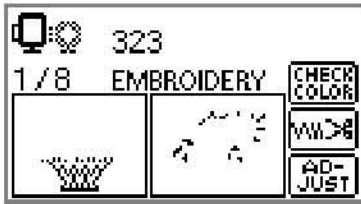
ZAMAN: Nakış için gereken süre.



İĞNE SAYACI: İğne ilerleme sayısı



#123: İplik renk sayısı

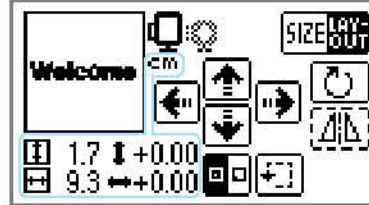
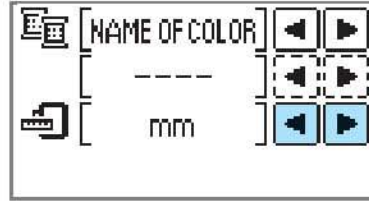


Aşağıdaki iplik rengi sayısı gruplarından seçim yapın (yukarıdaki ekran NAKIŞ (POLYESTER) İPLİK# seçildiğinde oluşan örneği gösterir.)

- NAKIŞ (POLYESTER) İPLİK#
- COUNTRY (PAMUK) İPLİK#
- MADEIRA POLYESTER İPLİK#
- MADEIRA RAYON İPLİK#
- SULKY İPLİK#
- ROBISON-ANTON POLYESTER İPLİK#

EKRAN BİRİMİ

Ekranda gösterilen ölçüm birimleri seçilebilir.
[mm (inç)]




■ LCD düğmesi

Örnek: Alfanümerik karakterlerin seçilmesi



CHECK

Belli bir desen seçildiğinde, bu tuşa basın ve sonra ekranı değiştirmek için  tuşuna basın. Belli bir alfanümerik karakter dizisi ve renk gibi dikiş ayarları onaylanır.







İplik ayarlarını değiştirmek için bu tuşa basın.



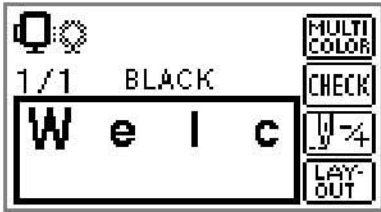
Programlanmış iplik kesimini seçmek ya da iptal etmek için bu tuşa basın.



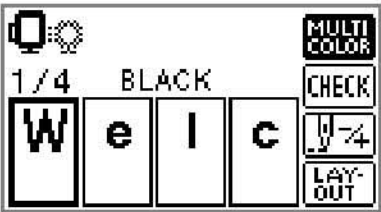
İplik yoğunluğunu değiştirmek için  veya  tuşuna basın (sadece karakterler ve çerçeve desenlerinde).



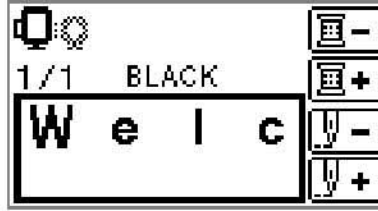
Deseni ayarlamak için bu tuşa basın.



Harf işleme sırasında, harf harf renk değiştirmek istediğinizde bu tuşa basın. Her karakter sonunda makine duracağından, dikmeye devam ettiğiniz sürece üst iplik değişir. Çok-renkli seçeneğini iptal etmek için bu tuşa bir kez daha basın.



İğne her defasında bir renk ya da bir dikiş (sürekli bir şekilde bastıkça 9 dikişten 30 dikişe kadar) ilerler ve nakış başlangıç konumunu değiştirir. Belli bir renkte dikiş yapılmadığında yada makine işlemin ortasında kapatılıp tekrar açıldığında bu düğme kullanılır.



Bir renk geri



Bir renk ileri



Bir dikiş geri

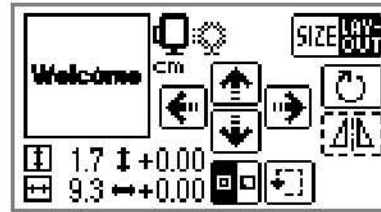


Bir dikiş ileri


- Detaylı bilgi için "Yeniden Dikme" (sayfa 165) bölümüne bakın.



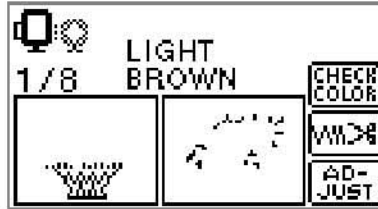
Nakış çerçevesi içerisinde desenin konumu kontrol edilebilir, boyutu ve açısı değiştirilebilir. Detaylı bilgi için "Yerleşim ve boyutun ayarlanması" (sayfa 161) bölümüne bakın.



Not

- Kesik çizgiyle çevrelenmiş tuşlar (ör.: ) burada kullanılamaz.

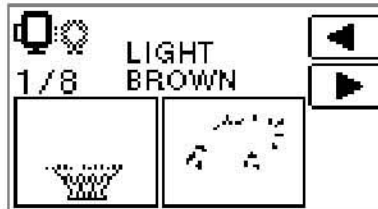
Örnek: Nakış deseninin seçilmesi



Çok renk düzenini kontrol etmek için bu tuşa basın. Ekranı değiştirmek için



üzerine basın.



Alfanümerik karakterlerin seçilmesi

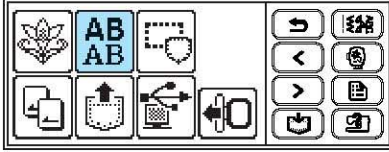
Nakış için seçilecek harfleri belirleyin.



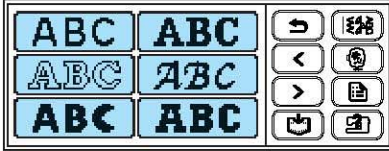
Not

- “Desen nakış çerçevesinden büyüktür” diye bir yazı çıktığında, daha fazla karakter eklenemez.
- Değişik yazı tipi karakterleri (sans serif ve serif, vb.) birleştirilemez.

1 Alfanümerik karakterleri seçin.



2 Yazı tipini seçin.

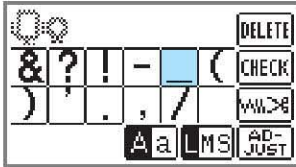


3 Karakterleri girin.



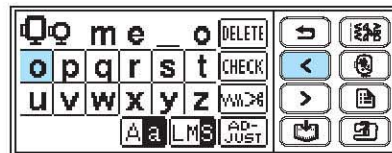
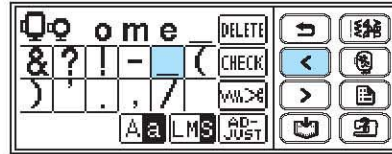
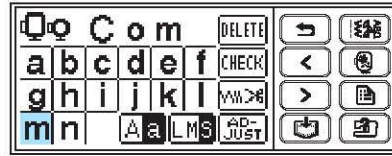
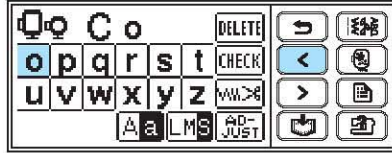
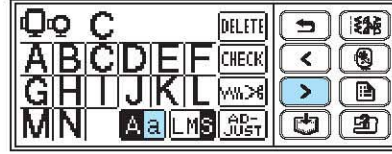
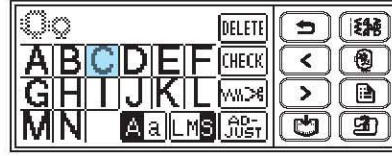
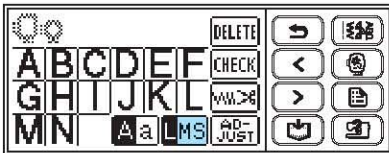
Not

- Eğer bir karaktere yanlışlıkla basılırsa, **DELETE** tuşuna basın.
- Bir boşluk girmek için "_" ögesine basın.



□ Örnek: **Come on**

- Aa** Büyük harf/küçük harf arasında geçiş yapın.
- LMS** Büyük/orta/küçük boyutlar arasında geçiş yapın.



Not

- Girdiğiniz karakterler sonraki kullanımlar için saklanabilir. Detaylı bilgi için “Desenlerin kaydedilmesi” (sayfa 169) bölümüne bakın.

Nakış deseninin seçilmesi

Çiçek ve hayvan desenleri gibi hafızada saklanan toplam 70 nakış deseni vardır.



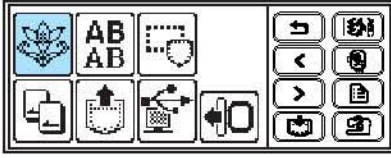
70 Nakış deseni



Not

- Daha önceden yapılmış desen ve kullanılan iplik örnekleri için Hızlı başvuru kılavuzunda bulunan "Nakış deseni rengini değiştirme tablosu" bölümüne bakın.

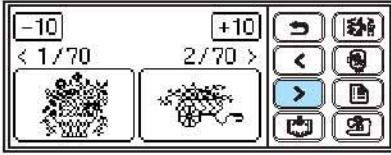
1 üzerine basın.



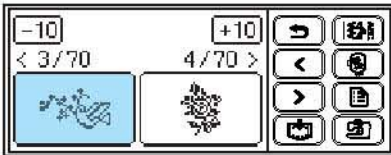
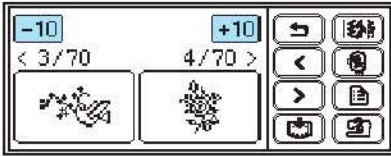
► Desen seçim ekranı görüntülenir.

2 **Desen seçin.**

(önceki sayfa) ve (sonraki sayfa) tuşunu kullanarak ekranı değiştirin.



tuşuna basıldığında, desen ekranı, 10 desen ileri/geri gider.



► Bir desen seçildiğinde, bu desen işlenebilir.



Bir çerçeve örneğinin seçilmesi

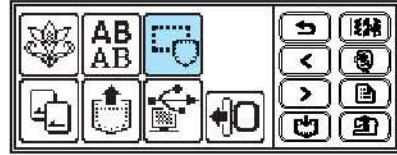
Kareler ve daireler gibi 10 şekil, 12 dikiş çeşidiyle bir arada kullanılabilir.



Not

- Çerçeve deseni şekilleri ve dikişleri için Hızlı başvuru kılavuzundaki "Çerçeve deseni" bölümüne bakın.

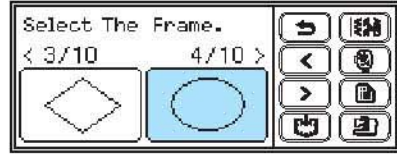
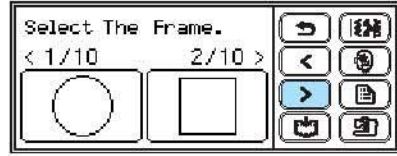
1 üzerine basın.



► Çerçeve şekli seçim ekranı görüntülenir.



2 **Çerçeve şeklini seçin.**

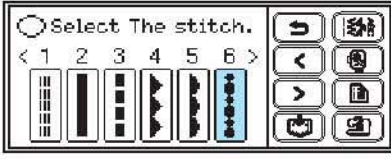
(önceki sayfa) ve (sonraki sayfa) tuşunu kullanarak ekranı değiştirin ve 10 tür içerisinde birini seçin.



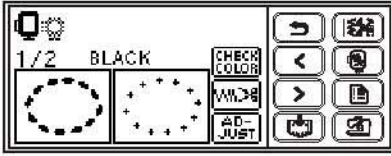
► Dikiş seçim ekranı görüntülenir.

3 Dikiş türünü seçin.

 (önceki sayfa) ve  (sonraki sayfa) tuşunu kullanarak ekranı değiştirin ve 12 dikiş içerisinden birini seçin.



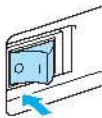
► Bir dikiş tipi seçildiğinde, nakış işlemi gerçekleştirilebilir.

**Bir nakış kartının kullanılması**

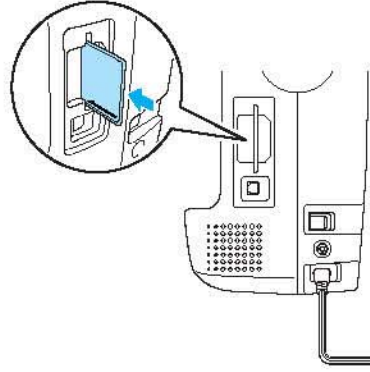
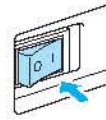

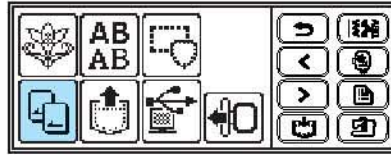
Nakış kartı kullanılırsa, dikiş makinesinin içinde kayıtlı olanlardan başka desenler de işleyebilirsiniz. Değişik temalı, çeşitli kartlar mevcuttur.

**Not**

- Nakış kartını takmak ve çıkarmak için mutlaka makineyi kapatın.
- Nakış kartını doğru yöne bakar şekilde nakış kartı yuvasına takın.
- Nakış kartı yuvasına nakış kartından başka bir şey takmayın.
- Nakış kartlarını kullanmadığınız zaman, saklama kutusunda tutun.
- Sadece bu makine için üretilmiş nakış kartlarını kullanın. Bunların dışındaki kartlar makinenin yanlış çalışmasına yol açabilir.
- Yabancı ülkelerden satın alınan nakış kartları makinenizde çalışmayabilir.

1 Dikiş makinesini kapatın.**2 Makinenin sağında bulunan nakış kartı yuvasına nakış kartını yerleştirin.**

Nakış kartını, üzerindeki okun yüzü size dönük şekilde, ok yönünde takın.

**3 Dikiş makinesini açın.****4 Ekranda  üzerine basın.**

► Kartta kayıtlı desenlerin seçilebileceği bu ekran görüntülenir.

5 Bir desen seçin.

“Bir nakış deseni seçme” (sayfa 155) işlemi ile aynı şekilde yapılır.



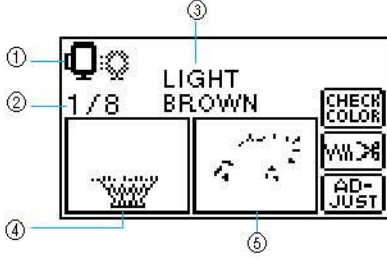
Nakış

Tüm hazırlıklar yapıldıktan sonra, nakış işleme fonksiyonunu kullanabilirsiniz. Bu bölümde nakış işleme ve aplike için takip edilmesi gereken adımlar açıklanmıştır.

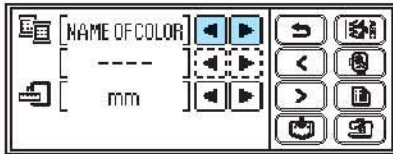
Bir desen işleme

Nakış desenleri, her bir renkten sonra iplik değiştirilerek işlenir.

1 Ekranda gösterilen nakış ipliği rengini hazırlayın.



- (1) Nakış için kullanılacak nakış çerçeveleri
 - (2) Geçerli renk adımı/Modeldeki renk sayısı
 - (3) Mevcut rengin ismi
 - (4) Mevcut renkli bölüm
 - (5) Bir sonraki renkli bölüm
- İplik renkleri için gösterilen iplik renk numara grubu değiştirilebilir. (Ayarlar) tuşuna basın ve sonra ayarlar ekranındaki ayarı değiştirin. Detaylı bilgi için "LCD'nin (Likit Kristal Ekran) Çalışması" (sayfa 151) bölümüne bakın.



Örnek: Nakış ipliği numarası seçilir.



2 Nakış ipliğini ayarlayın ve iğneye ipliği geçirin.

- "Üst ipliğin takılması" (sayfa 32) başlığına bakın.

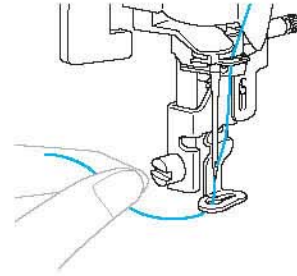


Not

- İplik geçirciyi kullanmadan önce, baskı ayağını indirdiğinizden emin olun.

3 İpliği nakış ayağı deliğinden geçirin ve sol elinizde hafifçe tutun.

İpliği biraz gevşek bırakın.

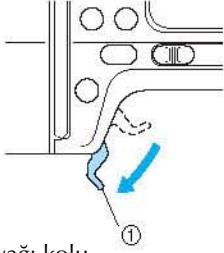


⚠ DİKKAT

- Eğer iplik sıkı bir şekilde çekilirse, iğne kırılabilir ya da bükülebilir.
- Dikiş dikerken, taşıyıcıya elinizin ya da bir nesnenin değmemesine özen gösterin. Desenin hizası bozulabilir.

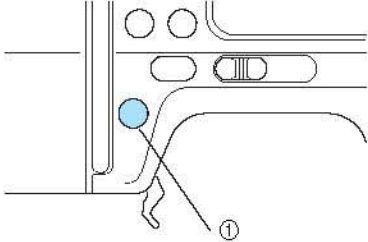
4

4 Baskı ayağı kolunu indirin.



(1) Baskı ayağı kolu

5 ⬆️ (Başlat/durdur) düğmesine basın.



(1) Başlat/durdur düğmesi

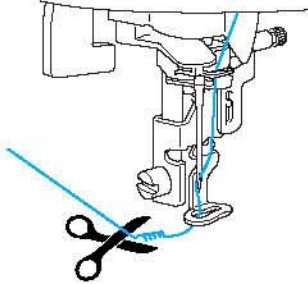
⚠️ DİKKAT

- Nakış işlenen desenin boyutuna uygun bir çerçeve kullanın. Aksi takdirde, baskı ayağı nakış çerçevesine çarpabilir ve yaralanmalara sebep olabilir ya da iğne kırılabilir.

6 5-6 dikiş işlemi gerçekleştirdikten sonra, makineyi durdurmak için ⬆️ (Başlat/durdur) düğmesine basın.

7 Dikişin baş tarafındaki ipliği kesmek için makas kullanın.

Dikişin kenarındaki ipliği kesin.



⚡ Not

- Eğer ilk dikişten kalan iplik varsa deseni işlemeye devam ettiğinizde bu iplik kullanılabilir ve desen tamamlandığında işinizi zorlaştırabilir. İpliği başlarken kesin.

8 ⬆️ (Başlat/durdur) düğmesine tekrar basın.

- ▶ Nakış işlemi tekrardan başlar.
- ▶ Bir renk bittikten sonra, takviye ile birlikte dikiş otomatik olarak durur. Otomatik iplik kesici ayarlandığında, iplik kesilir.

9 (2) ile (8) arasındaki adımları tekrar ederek, bir sonraki renk için nakış ipliğini ayarlayın.

- ▶ Son renk dikildikten sonra, ekranda "Hazır dikiş" yazısı görünür. **OK** üzerine basın ve ilk ekrana dönün.


10 Fazla ipliği kesin.



Not

- Otomatik kesim ayarı için "LCD'nin (Likit Kristal Ekran) çalışması" (sayfa 153) bölümüne bakın.

Aplike

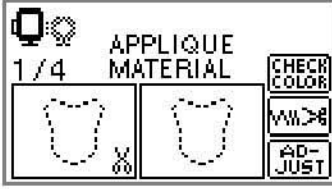
Taban kumaşı ile aplike kumaşını hazırlayın (aplike parçası).  (Ayarlar) tuşuna basın ve "APLİKE MALZEMESİ", "APLİKE KONUMU" ve "APLİKE" nin ekranda görünmesi için, iplik renk ekranını RENGİN İSMİ'ne getirin.

1 Aplike desenini seçin.



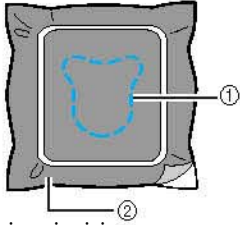
- ▶ Ekranda "APLİKE MALZEMESİ" yazısı görüntülenir.

2 Aplike kumaşın arkasına ütüyle yapışan sabitleyiciyi yerleştirin ve nakış çerçevesinde gerin.



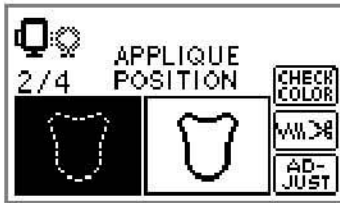
3 Baskı ayağı kolunu indirin ve (Başlat/durdur) düğmesine basın.

- ▶ Aplike parçası için kesim dikilir ve makine durur.



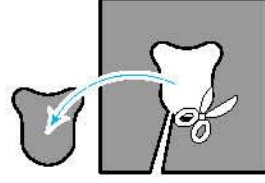
- (1) Kesim çizgisi
- (2) Aplike parça kumaşı

- ▶ Ekranda "APLİKE KONUMU" yazısı görüntülenir.



4 Nakış çerçevesinden kumaşı çıkarın ve kesim çizgisi boyunca kesin.

- Dikiş boyunca dikkatli bir şekilde kesin ve ipliği çıkarın.

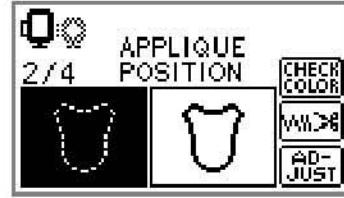


- Dikiş üzerinde doğru bir şekilde kesilmezse, tam olarak işlem bitmiş olmaz.

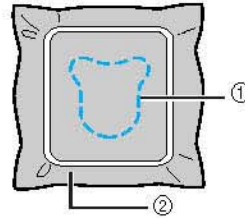
5 Nakış çerçevesi üzerinde taban kumaşını gerin.

6 İpliği aplike için hazırlayın.

7 Baskı ayağı kolunu indirin ve (Başlat/durdur) düğmesine basın.

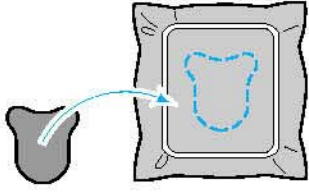


- ▶ Aplike dikişi yapılır ve makine durur. Ekranda "APLİKE" yazısı görüntülenir.

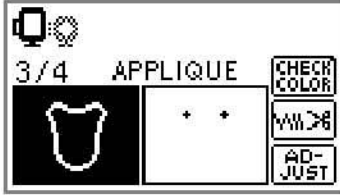


- (1) Aplike konumu
- (2) Taban kumaşı

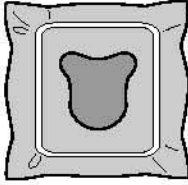
- 8 Aplike parçasının arkasına ince bir tabaka halinde kumaş yapıştırıcısı ya da spreyci yapıştırıcı sürün ve applike konumuna bağlayın.



- 9 Baskı ayağı kolunu indirin ve ⬆ (Başlat/durdur) düğmesine basın.



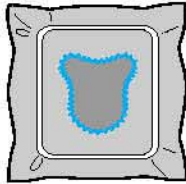
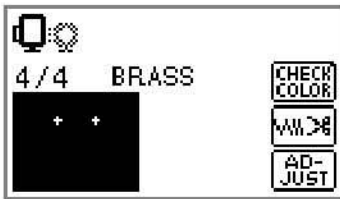
- Aplike dikişi yapılır ve makine durur.



Not

- "APLİKE MALZEMESİ", "APLİKE KONUMU" ve "APLİKE" yazıları görüntülenmediğinde, belli bir renkteki iplik görünmez. Aplike parçası ile uyması için uygun renkte bir iplik kullanın.

- 10 Ekrandaki talimatları uygulayın ve dikiş devam ettikçe iplik renklerini değiştirin.



Desenlerin Düzenlenmesi ve Kaydedilmesi

Bu bölümde düzenleme, ayarlama, yeniden yerleştirme ve desenlerin hafızaya alınması açıklanmıştır.

Yerleşimin ve boyutun ayarlanması

Desen normalde nakış çerçevesinin merkezine konur. Nakışa başlamadan önce yerleşimi kontrol edebilir ve konumu ve boyutu değiştirebilirsiniz.



Not

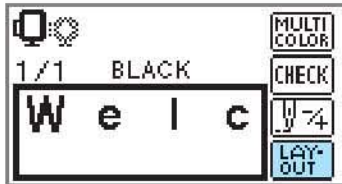
- Kesik çizgiyle çevrelenmiş tuşlar (ör.: burada kullanılamaz.

1 Nakış desenini seçtikten sonra, üzerine basın.

- Dikış ekranı görünür.

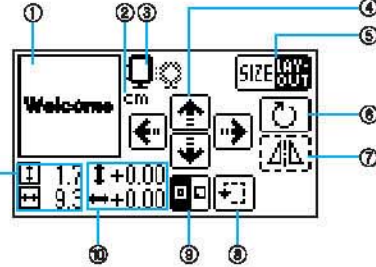


2 üzerine basın.



- LCD ekran görüntülenir.

3 Yerleşimi kontrol edin ve ayarlayın.



- (1) Çerçeve içindeki yerleşim
- (2) Ekran birimi (cm/İNÇ)
- (3) Mevcut nakış çerçeveleri
- (4) Konum değiştirme tuşları
- (5) Boyut tuşu/Yerleşim tuşu
- (6) Dönüş tuşu
- (7) Yatay yansıma deseni tuşu
- (8) Deneme tuşu
- (9) Başlangıç noktası tuşu
- (10) Merkeze olan uzaklığı
- (11) Nakış boyutu

Nakış çerçevesi boyutu


Kullanılabilecek olan nakış çerçevesi boyutu görüntülenir. Ekranda daha küçük bir işaret griyle gösterilirse, nakış çerçevesi (küçük) kullanılamaz. Desen yeniden boyutlandırıldığında, yerleşim ayarlandığında ya da tavsiye edilen nakış çerçevesi değiştirildiğinde, bu simgeler yanıp sönecektir.

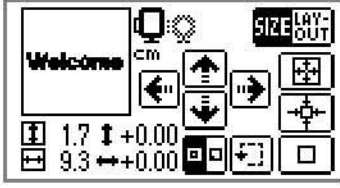
! DİKKAT

- Nakış işlenen desenin boyutuna uygun bir çerçeve kullanın. Aksi takdirde, baskı ayağı nakış çerçevesine çarpabilir ve yaralanmalara sebep olabilir ya da iğne kırılabilir.

**Boyut tuşu**

Desen boyutunu büyütür/küçültür.

Önceki ekrana dönmek için  üzerine basın.



Boyutu küçültür.



Gerçek boyuta döner. Desen konum değiştirme tuşlarıyla taşınırsa, gerçek konumuna geri döner.



Boyutu büyütür

**Konum değiştirme tuşları**

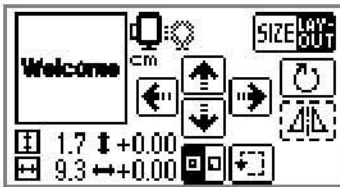
Nakiş yukarı, aşağı, sola ve sağa doğru kaydırır.


**Not**

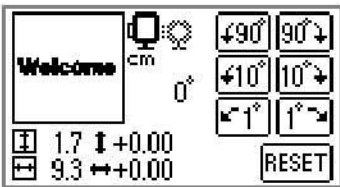
- Eğer desenin boyutunu değiştirir veya onu ters çevirirseniz, taşınan nakış başlangıçtaki konumuna geri dönecektir. Desenin boyutunu değiştirdikten veya onu ters çevirdikten sonra konum değiştirme tuşlarını kullanın.
- Üzerinde düzenleme veya ayar yaptığınız nakış desenleri dikiş makinesinin hafızasına kaydedilebilir. Detaylı bilgi için "Desenlerin kaydedilmesi" (sayfa 169) bölümüne bakın.

**Yerleşim tuşu**

Dönüş ekranına gelmek için bu tuşa basın.

**Dönüş tuşu**

Bir deseni bir seferde 1 derece, 10 derece veya 90 derece döndürür. Önceki ekrana dönmek için  (Geri) tuşuna basın.



Deseni 90 derece sola döndürür.



Deseni 90 derece sağa döndürür.



Deseni 10 derece sola döndürür.



Deseni 10 derece sağa döndürür.



Deseni 1 derece sola döndürür.



Deseni 1 derece sağa döndürür.



Deseni asıl konumuna döndürür.

**Not**

- Eğer desen 10cm (4 inç) x 10cm (4 inç) ebatlarından büyükse, desenin döndürülemeyeceği bir durum söz konusu olabilir.

**Yatay yansıma deseni tuşu**


Deseni sola ve sağa yansıtır.

**Not**

- Yansıma desenleri sadece bir nakış deseni veya çerçeve deseni için mümkündür.

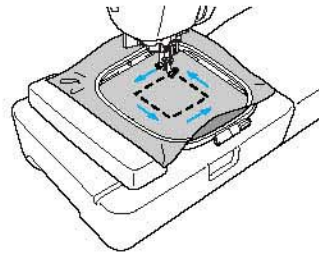
**Başlangıç noktası dikiş tuşu**

Dikiş başlangıç noktasını tasarımın ortası ve sol alt tarafı arasına diker.

- Önceki ekrana dönmek için  tuşuna basın.

**Deneme tuşu**

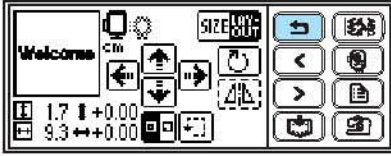
Desen konumunu değiştirmek için çerçevenin yerini değiştirir.




⚠ DİKKAT

- Nakış çerçevesi hareket ederken iğneyi indirmeyin. İğne kırılabilir ya da bükülebilir.
- Deseni gözden geçirdikten sonra kullanılabilir nakış çerçeveleri ekranına bakın ve uygun bir çerçeve seçin. Kullanıma hazır olarak görüntülenmeyen bir nakış çerçevesi seçerseniz, baskı ayağı çerçeveye çarparak yaralanmalara neden olabilir.

- 4 Önceki ekrana dönmek için  (Geri) tuşuna basın.



🔔 Not

- Makine kapatıldığında yerleşim asıl ayarlarına döner.
- Ayrıca desen boyutunu ve merkezden olan uzaklığını da, nakışa başladıktan sonra  tuşuna basarak kontrol edebilirsiniz.
- Üzerinde düzenleme veya ayar yaptığınız nakış desenleri dikiş makinesinin hafızasına kaydedilebilir. Detaylı bilgi için "Desenlerin kaydedilmesi" (sayfa 169) bölümüne bakın.

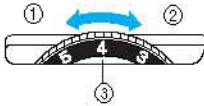
İplik tansiyonunun ayarlanması

Nakış işlemi başarısız olduğunda, ipliği çözmek zordur ve kumaş zarar görebilir.

Nakış işlemine başlamadan önce aynı kumaştan bir parça kullanarak iplik gerilimi, vb. ayarları kontrol edin.

İplik tansiyonu kadranı kullanılarak üst iplik tansiyonu değiştirilir.

Makine nakış yaparken tansiyon kadranı 2 ile 6 arasına ayarlanmalıdır.



- (1) Gevşek (İplik tansiyonunu düşürün)
- (2) Sıkı (İplik tansiyonunu artırın)
- (3) Üst lüper iplik tansiyon kadranı

🔔 Not

- Eğer dikişler gevşek olursa tansiyonu bir çentik yükseltin ve yeniden dikiş.

■ Doğru iplik tansiyonu

Üst ipliğin kumaşın arkasından görülebildiği durumda iplik tansiyonu doğru olacaktır.



- (1) Kumaşın yüzü
- (2) Kumaşın tersi

■ Üst iplik çok gergin

Alt iplik kumaşın ön tarafından görülecektir. Bu durumda, üst iplik tansiyonunu düşürün.



- (1) Kumaşın yüzü
- (2) Kumaşın tersi

■ Üst iplik çok gevşek

Üst iplik çok gevşektir. Bu durumda, üst iplik tansiyonunu artırın.



- (1) Kumaşın yüzü
- (2) Kumaşın tersi

🔔 Not

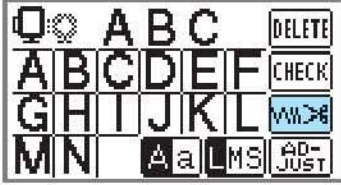
- Eğer üst iplik doğru şekilde sarılmazsa ya da bobin doğru olarak takılmazsa, doğru iplik tansiyonu ayarlanamaz. Eğer doğru iplik tansiyonuna ulaşılmazsa, üst ipliği yeniden sarın ve bobini doğru olarak yerleştirin.
- Eğer tansiyon kadranı çok düşükse, makine dikiş esnasında durabilir. Bu durum herhangi bir parçanın arızalı olduğu anlamına gelmez. Tansiyonu hafifçe artırın ve dikişe devam edin.



Bağlantı karakter desenleri

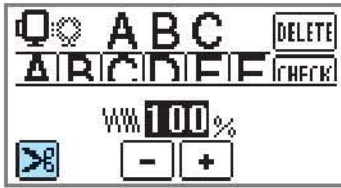
Eğer karakter deseni nakış çerçevesine uymak için çok uzunsa, aşağıdaki adımları izleyin.

Örnek: "ABC" ile "DEF" öğelerinin birleştirilmesi

1 "ABC" öğesini girin ve  üzerine basın.




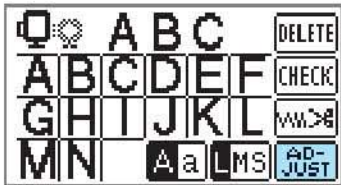
2 Otomatik iplik kesiciyi  kapatmak için  üzerine basın.




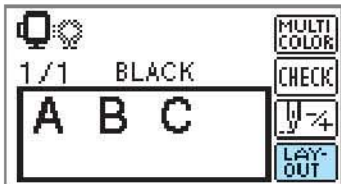
3  (Geri) tuşuna basın.



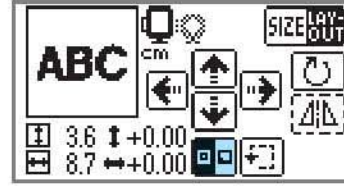
4  öğesine basın.




5  öğesine basın.



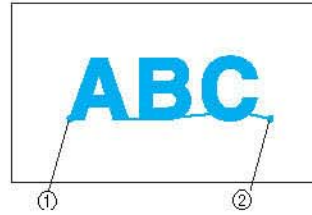
6  öğesine dönmek için  üzerine basın.



► Dikiş başlama noktası tasarımın sol kısmına ayarlanır.

7 Baskı ayağını alçaltın ve dikişe başlamak için  (Başlat/durdur) düğmesine basın.


8 Nakış bittiğinde, ipliğin ucunu normalden uzun bırakarak kesin. Ardından nakış çerçevesinde "DEF" öğesini dikeceğiniz yere kumaşı yeniden yerleştirin.

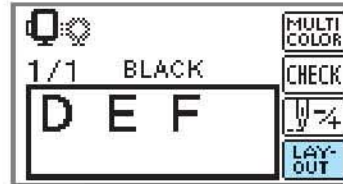


(1) Nakış başlangıç konumu
(2) Nakış bitiş konumu

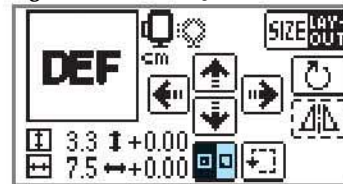
9 "DEF" öğesini girin ve  üzerine basın.



10  öğesine basın.




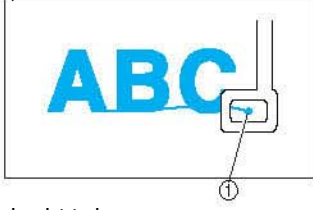
11  öğesine dönmek için  üzerine basın.




► Dikiş başlama noktası tasarımın sol kısmına ayarlanır.

12 İğneyi "ABC" nakış bitiş konumuna taşımak

çin  ögesini (konum değiştirme tuşları) kullanın.



(1) Nakış bitiş konumu


13 Baskı ayağını indirin ve "DEF" nakış için * (Başlat/durdur) düğmesine basın.




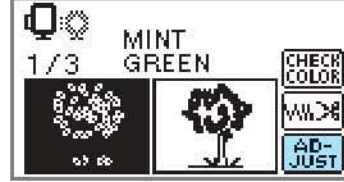
14 Nakışı bitirdiğinizde ipliği kesin.


Yeniden dikme

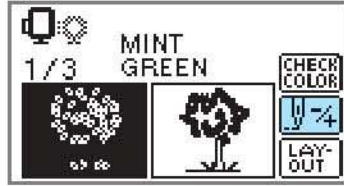
Üst iplik yanlış bir renkte dikildiğinde, doğru renkli iplik ile yeniden dikilebilir.



1 Makineyi durdurmak için  (Başlat/durdur) düğmesine basın.

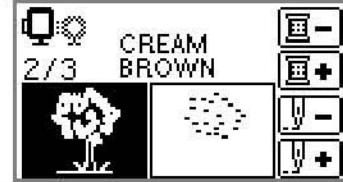
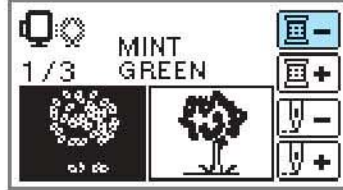
2  üzerine basın.



3  üzerine basın.



4 Yanlış dikilen rengin başına dönmek için  (Bir renk geri) tuşuna basın. Bir önceki renge gitmek için  tuşuna bir kez daha basın.



5 Üst iplik için doğru rengi hazırlayın.

6 Tasarıma devam etmek için  (Başlat/durdur) düğmesine basın.

4

Tasarımın yarısında iplik bittiğinde

Dikiş dikerken üst iplik ya da bobin ipliği biterse, dikiş makinesi durur. İğneyi 10 dikiş geriye alın ve yeniden dikmeye başlayın.



Not

- Masura ipliği bittiğinde iplikleri kesin ve masura ipliğini yerleştirmeden önce nakış çerçevesini kaldırın.

1 Üst ipliği ya da masura ipliğini takın.

2 üzerine basın.



Not

- Eğer iğne sayımı görüntülenmiyorsa, iğne sayımını ekranda gösterin. Detaylı bilgi için "Nakış işlerken durmak" (sayfa 166) başlığına bakın.

3 üzerine basın.



4 İğneyi 10 dikiş geriye götürmek için * (Bir dikiş geri) tuşuna basın.

(Bir dikiş ileri) tuşu dikiş sayısını artırır.



5 Nakış işlemeyi yeniden başlatın.



Nakış işlerken durmak

Eğer nakış tam olarak bitmeden durursa, makineyi kapamadan önce mevcut iğne sayımını ve yerleşimi kontrol edin.



Not

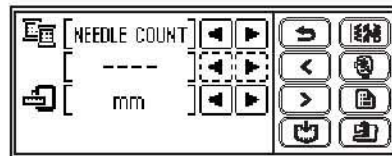
- Dikiş makinesi kapatıldığında, nakış boyutu ve yerleşimi asıl ayarlarına geri döner. Eğer yerleşimi değiştirdiyse, yeniden ayarlamanız gerekir.

1 Makineyi durdurmak için (Başlat/durdur) düğmesine basın.

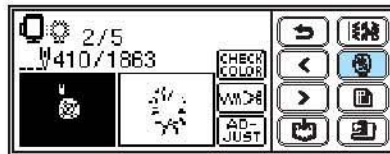
2 Ekrandaki mevcut iğne sayımını kontrol edin ve not edin.



Eğer iğne sayımı görüntülenmiyorsa, (Ayarlar) tuşuna basın ve bir sonraki ekranı görüntülemek için ögesini kullanın. Önceki ekrana dönmek için üzerine basın.



3 (Nakış) tuşuna basın.



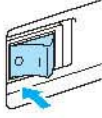
► Onay mesajı görüntülenir.

4 **OK** üzerine basın.



- Seçilen desen kapatılır ve ilk nakış ekranına geri dönülür.

5 **Dikiş makinesini kapatın.**



Not

- Makineyi taşıırken nakış ünitesini mutlaka çıkarın.

6 **Dikiş makinesini açın ve deseni seçin.**

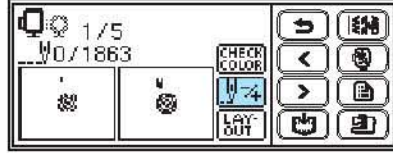
Not

- Makineyi kapatmadan önce nakış boyutunu ve/veya yerleşimi değiştirdiyse, nakışa yeniden başlamadan önce aynı ayar değişikliklerini yeniden yapın. Detaylı bilgi için "Yerleşim ve boyutun ayarlanması" (sayfa 161) bölümüne bakın.

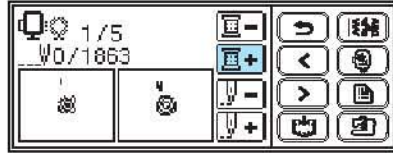
7 **AD-JUST** üzerine basın.



8 **W4** üzerine basın.



9 **Nakış işlemek istediğiniz rengin başına dönmek için [W+] (Bir renk ileri) tuşuna basın.**



10 **İğne sayımını artırmak için [W+] (Bir dikiş ileri) tuşuna basın.**

[W+] tuşuna sürekli bir şekilde basıldığında, 1 → 9 → 30 dikiş ilerler.



(2)'de onaylanan toplam dikiş sayısından önce yaklaşık 10 dikiş ileri gidin.



11 **Nakış işlemeyi yeniden başlatın.**

Hafıza Fonksiyonunun Kullanılması

Nakış verilerine ilişkin önlemler

Makinede oluşturulmuş ve makineye kaydedilmiş veriler dışındaki nakış verilerini kullanırken aşağıdaki önlemleri göz önünde bulundurun.

! DİKKAT

- **Orijinal desenlerimiz dışında nakış verisi kullanırken çok düşük bir dikiş yoğunluğunda dikiş dikerken veya üç veya daha fazla üst üste gelen dikiş dikerken iplik kopabilir veya iğne kırılabilir. Bu durumda nakış verisini düzenlemek için orijinal veri tasarım sistemlerimizden birini kullanmanız gerekir.**

■ Kullanılabilecek Nakış Verisi Türleri

- Bu makinede sadece .pes. ve .dst formatına sahip nakış verisi dosyaları kullanılabilir. Kendi veri tasarım sistemlerimiz veya dikiş makinelerimiz kullanılarak kaydedilen verilerden başka verilerin kullanımı, nakış makinesinin arızalanmasına neden olabilir.

■ Aşağıdaki Teknik Özelliklere Sahip Bilgisayar ve İşletim Sistemleri Kullanılabilir

- Uyumlu modeller:
Standart ekipman olarak USB bağlantı noktasına sahip IBM PC
Standart ekipman olarak USB bağlantı noktasına sahip IBM PC uyumlu bilgisayar
- Uyumlu işletim sistemleri:
Microsoft Windows Me/2000/XP/Vista
(Windows 98SE bir sürücüyü gerek duyar. Sürücüyü (<http://solutions.brother.com>) adresinde bulunan web sitemizden indirebilirsiniz.)

■ Bilgisayarla Veri Oluştururken ve Kaydederken Dikkat Edilmesi Gerekenler

- Nakış verisinin bulunduğu dosyanın adı; örneğin isimde özel karakterler olduğu için tanınmazsa, dosya görüntülenmez. Bu durum söz konusu olduğunda dosyanın adını değiştirin. Alfabenin 26 harfini (büyük ve küçük harf), 0 ile 9 arasındaki rakamları, "-", and "_" karakterlerini kullanmanızı öneririz.
- Belirlenen limitleri aşan dikiş sayısı, renk sayısı ve birleştirilmiş desen sayısı ile kaydedilen .pes dosyaları görüntülenemez. Nakış desenini düzenlerken, teknik özelliklere uygun olmasını sağlamak için orijinal veri tasarım sistemlerimizden birini kullanın.
- Bilgisayarda "Çıkarılabilir Disk" içinde klasör oluşturmayın. Nakış verisi "Çıkarılabilir Disk" içerisindeki bir klasöre kaydedilirse, bu nakış verisi makine tarafından geri alınamaz.
- Nakış ünitesi takılmamış olsa dahi makine nakış verisini düzenleyebilir.

■ Tajima (.dst) Nakış Verisi

- .dst verisi desen listesi ekranında dosya adıyla görüntülenir (gerçek resim görüntülenemez). Dosya adının sadece ilk sekiz karakteri görüntülenebilir.
- Tajima (.dst) verisi özel iplik rengi bilgisi içermediği için varsayılan iplik rengi sıramıza göre görüntülenir. Ön izlemeden kontrol edin ve isteğe göre iplik renklerini değiştirin.

■ Ticari markalar

- IBM, International Business Machines Corporation şirketinin tescilli ticari markası veya ticari markasıdır.
- Microsoft ve Windows Microsoft Corporation şirketinin tescilli ticari markaları veya ticari markalarıdır.

Bu kılavuzda adı geçen yazılımların mülkiyetine sahip her şirketin, özel programlarına ait Yazılım Lisans Sözleşmesi mevcuttur.

Bu kılavuzda adı geçen diğer bütün marka ve ürün isimleri kendi şirketlerinin tescilli ticari markalarıdır. Ancak ® ve ™ gibi işaretlerin açıklamaları metin içinde net bir şekilde yapılmamıştır.

Desenlerin saklanması

Özelleştirdiğiniz nakış desenleri ve alfanümerik karakterler dikiş makinesinin hafızasında saklanabilir.

Makine kapatıldığında kaydedilen desenler silinmeyeceği için, onları istediğiniz zaman geri çağırabilirsiniz. İsimlerin kaydedilmesi ve benzeri işlemlerde kullanılabilir. En fazla 12 desen veya 512KB veri kaydedebilirsiniz.

■ Bir desenin kaydedilmesi

1 Kaydedilecek deseni seçtikten sonra, (Hafıza) tuşuna basın.



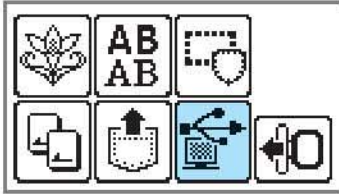
- Desen kaydedilirken "Saving..." (Kaydediliyor) mesajı görünür. Desen kaydedildikten sonra, başlangıç ekranı tekrar görüntülenir.

Not

- Desen kaydedilirken makineyi kapatmayın aksi takdirde kaydedilen desen verisi kaybedilebilir.

■ Bir desenin çağırılması

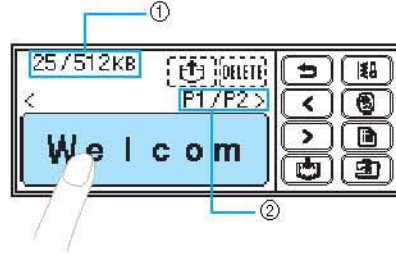
1 (Çağırma) tuşuna basın.



- Kaydedilen desenler görüntülenir.

2 Geri çağırmak istediğiniz deseni seçin.

(önceki sayfa) ve (sonraki sayfa) tuşunu kullanarak ekranları değiştirin.



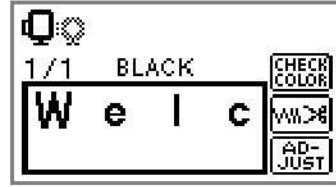
- (1) Kullanılan toplam hafıza/Toplam hafıza alanı
 - (2) Toplam sayfa sayısı içerisinde şimdiye kadar görüntülenen sayfa sayısı
- Seçilen desen ters renkte vurgulanarak gösterilir.

3 (Silme) tuşuna basın.

Saklanan deseni silmek için (DELETE) tuşuna basın.

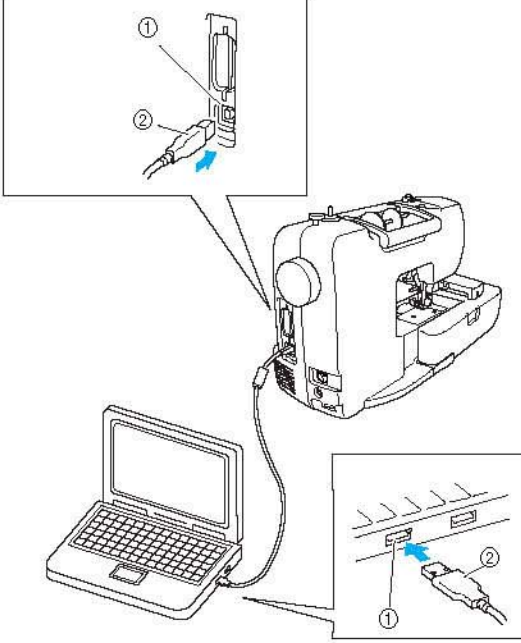


- Kaydedilen desen geri çağırılır.
- Dikiş ekranı açılır ve böylece geri çağırılan deseni işleyebilirsiniz.



Nakış desenlerini bilgisayardan geri çağırma

- 1 USB kablo konektörünü bilgisayar ve makine üzerindeki ilgili USB bağlantı noktası konektörlerine takın.



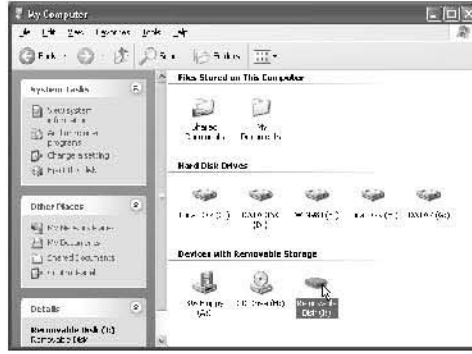
- (1) Bilgisayar için USB bağlantı noktası konektörü
(2) USB kablo konektörü



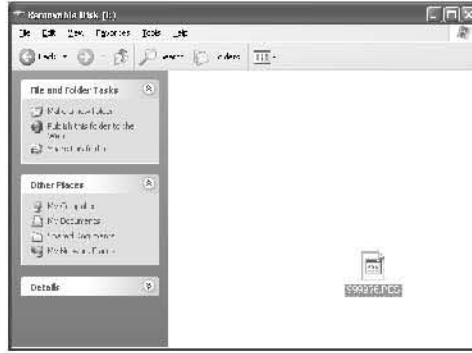
Not

- USB kablosu; açık olsun veya olmasın, makine ve makine üzerinde bulunan USB bağlantı noktası konektörlerine takılabilir.
- Nakış desenleri nakış ünitesi makineye takılıyken veya değilken çağırılabilir.

- 2 Bilgisayarda "Bilgisayarımda" içinde "Çıkarılabilir Disk" simgesi görünür.



- 3 Desen verisini "Çıkarılabilir Disk"e kopyalayın.



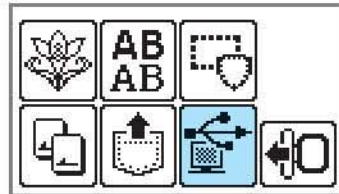
- "Çıkarılabilir Disk"te bulunan desen verisi makineye yazılır.





Not

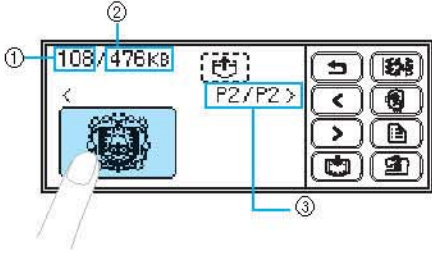
- Desen verisi yazılırken USB kablosunu çıkarmayın.
- "Çıkarılabilir Disk" içinde klasör oluşturmayın. Klasörler görüntülenemediği için, klasörler içinde bulunan desen verisi geri alınmaz.
- Makine dikiş yapıyorken, "Çıkarılabilir Disk"e veri yazmayın veya verileri silmeyin.

- 4  üzerine basın.




- Kaydedilen desenler görüntülenir.

- 5 Geri çağırmak istediğiniz deseni seçin.  (önceki sayfa) ve  (sonraki sayfa) tuşunu kullanarak ekranları değiştirin.



- (1) Kullanılan toplam hafıza
 - (2) Toplam hafıza alanı
 - (3) Toplam sayfa sayısı içerisinde şimdiki kadar görüntülenen sayfa sayısı
- Seçilen desen ters renkte vurgulanarak gösterilir.

- 6  üzerine basın.




- Kaydedilen desen geri çağırılır.
► Nakış ekranı açılır ve böylece geri çağırılan deseni işleyebilirsiniz.

- 7 Deseni istediğiniz şekilde ayarlayın ve nakışı işlemeye başlayın.



Not

- Eğer "Çıkarılabilir Disk"te 13 ya da daha fazla desen depolanmışsa, desenler görüntülenemez. "Desen sayısını azaltın. Sadece 12 desene kadar depolanabilir" mesajı görüntülediğinde, desenleri 12'den fazla desen kalmayacak şekilde, "Çıkarılabilir Disk"ten silin. Daha sonra hata mesajını kapatın, (4.) adımdan itibaren prosedürleri tekrar edin ve deseni geri çağırmak için  tuşuna basın.
- "Çıkarılabilir Disk"e kopyalanan desenler makinenin belleğine kaydedilmemişse, makine kapatıldığında veriler kaybolur. Desenleri, bir dahaki sefere gerek duyduklarında geri çağırmak için, makineyi kapatmadan önce verileri belleğe kaydedin. Detaylı bilgi için "Desenlerin kaydedilmesi" (sayfa 169) bölümüne bakın.

5

EK

Çeşitli bakım ve sorun giderme prosedürleri bu bölümde açıklanmıştır.

Temizlik ve Bakım 174

Sorun Giderme 176

Makinenizin Yazılımının Yükseltilmesi 186

Dizin 187

Bakım ve Koruma

Basit dikiş makinesi bakım işlemleri aşağıda açıklanmıştır.

Makine yüzeyinin temizlenmesi

Dikiş makinesinin yüzeyi kirliyse, nötr bir deterjan ile bir parça bezi hafifçe ıslatın, iyice sıkın ve ardından makinenin yüzeyini silin. Islak bir bezle bir kere temizledikten sonra kuru bir bez ile tekrar silin.

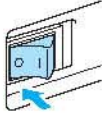
⚠ DİKKAT

- Makineyi temizlemeden önce güç kablosunu çekin. Aksi halde yaralanma meydana gelebilir veya elektrik çarpabilir.

Yuvaranın temizlenmesi

Masura mekiğinde toz birikmesi halinde dikiş performansı düşer. Bu yüzden düzenli olarak temizlenmesi gerekir.

- 1 Dikiş makinesini kapatın.



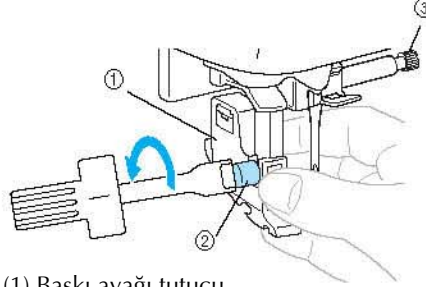
- 2 Güç kablosunu dikiş makinesinin sağ tarafındaki güç besleme jakından çekiniz.

⚠ DİKKAT

- Makineyi temizlemeden önce güç kablosunu çekin. Aksi halde yaralanma meydana gelebilir veya elektrik çarpabilir.

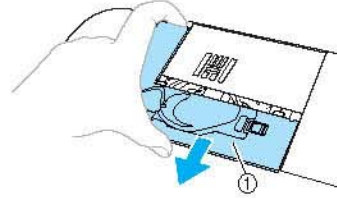
- 3 Hangisi takılıysa, düz yatak aparatını veya nakış ünitesini çıkarın.

- 4 Baskı ayağı tutucusu vidasını gevşetin ve baskı ayağı tutucusunu çıkartın (sayfa 45), ardından iğne bağı vidasını gevşeterek iğneyi çıkartın (sayfa 41).



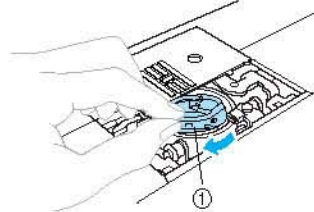
- (1) Baskı ayağı tutucu
- (2) Baskı ayağı tutucu vidası
- (3) İğne bağı vidası

- 5 İğne plakası kapağının iki ucundan tutun ve kendinize doğru çekin.



- (1) İğne plakası kapağı
► İğne plakası kapağı çıkarılır.

- 6 Mekiği çıkarın.
Mekiği kavrayın ve ardından çekip çıkarın.



- (1) Mekiği

- 7 Yuvada, masura ipliği sensöründe ve etrafında biriken tozları ve kumaş tiftiklerini temizlemek için temizlik fırçası ya da bir elektrikli süpürge kullanın.



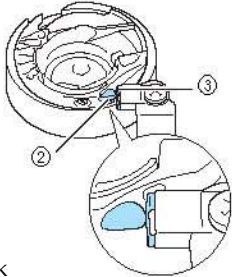
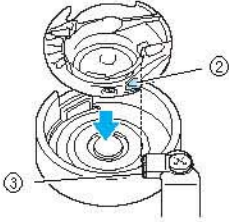
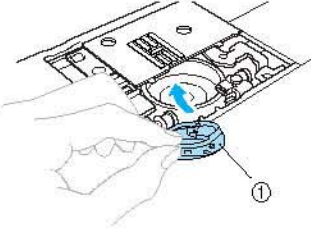
- (1) Temizlik fırçası
(2) Yuva
(3) Masura ipliği sensörü



Not

- Mekiğe yağ koymayın.
- Masura iplik sensöründe tiftik veya toz birikmişse, sensör düzgün çalışmayabilir.

- 8 Mekiğin üzerindeki çıkıntı yay ile aynı hizada olacak şekilde mekiği yerleştirin.



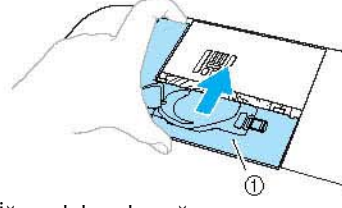
- (1) Mekiğin
(2) Çıkıntı
(3) Yay



Not

- Çıkıntının sağ tarafının yaya dokunması ve çıkıntının sol tarafında bir boşluk kalması için mekiği sağa ve sola hareket ettirin.

- 9 İğne plakası kapağı üzerindeki tırnakları iğne plakasının içine yerleştirin ve ardından kapağı tekrar üzerine kaydırın.



- (1) İğne plakası kapağı



DİKKAT

- Çizilmiş bir mekiği asla kullanmayın. Aksi halde üst iplik dolaşabilir, iğne kırılabilir ve dikiş performansı düşebilir. Yeni mekiğin için (parça kodu: XC3153-221) (yeşil işaretli), en yakın yetkili servis merkezi ile iletişime geçin.
- Mekiğin doğru takıldığından emin olun, aksi takdirde iğne kırılabilir.

Sorun Giderme



Makine düzgün bir şekilde çalışmazsa, servisi aramadan önce aşağıdaki olası problemleri kontrol edin. Pek çok sorunu kendi başınıza giderebilirsiniz. Yardıma ihtiyacınız olursa Brother Solutions Center'ın en yeni Sıkça Sorulan Sorularla ilgili yanıtları ve sorun giderme ipuçlarına başvurabilirsiniz. [<http://solutions.brother.com>] internet sitesinden bizi ziyaret edin.

Problem hala devam ederse, yetkili satıcınızla ya da en yakın yetkili servis merkezi ile irtibat kurun.

Belirti	Olası Sebebi	Çözüm	Referans
Dikiş makinesi çalışmıyor.	Makine açık değil.	Makineyi açın.	sayfa 17
	Başlat/durdur düğmesine basılmamış.	Başlat/durdur düğmesine basın.	sayfa 55
	Baskı ayağı kolu kaldırılmış.	Baskı ayağı kolunu indirin.	sayfa 54
	Pedal takılı durumda olsa da başlat/durdur düğmesine basılmış.	Pedal takılı durumda olsa da başlat/durdur düğmesini kullanmayın. Başlat/durdur düğmesini kullanmak için pedalı bırakın.	
	Masura sarma mili, masura sarıldıktan sonra sağ tarafta duruyor.	Masura sarma milini sola doğru itin.	sayfa 26
İğne kırılıyor.	İğne yanlış takılmış.	İğneyi doğru şekilde takın.	sayfa 41
	İğne bağı vidası çok gevşek.	Vidayı iyice sıkmak için tornavida kullanın.	
	İğne bükülmüş ya da körelmiş.	Yenisıyla değiştirin.	
	Kumaş, iplik ve iğne kombinasyonu yanlış.	Dikilen kumaşa uygun bir iğne ve iplik seçin.	sayfa 39
	Kullanılmakta olan baskı ayağı dikilmek istenen dikiş tipine uygun değil.	Dikmek istediğiniz dikiş tipine uygun baskı ayağı takın.	sayfa 72
	Üst iplik tansiyonu çok fazla.	Üst iplik tansiyonunu azaltın.	sayfa 62
	Kumaş çok fazla çekilmiş.	Kumaşı hafifçe çekin.	-
	Makara yanlış takılmış.	Makarayı doğru şekilde takın.	sayfa 31
	İğne plakasındaki deliğin etrafındaki alan çizilmiş veya çapak var.	İğne plakasını değiştirin. Satıcınızla ya da en yakın yetkili servis merkezi ile irtibata geçin.	-
	Baskı ayağındaki deliğin etrafındaki alan çizilmiş veya çapak var.	Baskı ayağını değiştirin. Satıcınızla ya da en yakın yetkili servis merkezi ile irtibata geçin.	-
	Mekik çizilmiş ya da üzerinde bir çapak bulunuyor.	Mekiği değiştirin. Satıcınızla ya da en yakın yetkili servis merkezi ile irtibata geçin.	-
Bu makine için özel olarak tasarlanmış masura kullanılmamış.	Yanlış masuralar doğru şekilde çalışmaz. Sadece bu makineye özel tasarlanmış olan masurayı kullanın.	sayfa 22	

Belirti	Olası Sebebi	Çözüm	Referans
İğne kırılıyor.	Üst iplik düzgün biçimde takılmamış.	Üst ipliği takma işlemini düzgün bir şekilde gerçekleştirin.	sayfa 32
Üst iplik kopuyor.	Üst iplik doğru şekilde takılmamış (örneğin, makara doğru takılmamış, kullanılan makara için makara başlığı çok büyük veya iplik, iğne mili iplik kılavuzundan çıkmış).	Üst ipliği takma işlemini düzgün bir şekilde gerçekleştirin. Kullanılan bobin boyutuna en iyi uyan bobin başlığını kullanın.	sayfa 31
	İplikte dolaşmalar ya da düğümler var.	Tüm dolaşma ve düğümleri çözün.	-
	İğne, kullanmakta olduğunuz iplik için uygun değil.	Kullanmakta olduğunuz iplik türüne uygun bir iğne seçin.	sayfa 39
	Üst iplik tansiyonu çok fazla.	Üst iplik tansiyonunu azaltın.	sayfa 62
	İplik düğümlenmiş örneğin, mekikte.	Düğümlenen ipliği çıkarın. İplik mekikte düğümlenmişse, yuvayı temizleyin.	sayfa 174
	İğne bükülmüş ya da körelmiş.	İğneyi değiştirin.	sayfa 41
	İğne yanlış takılmış.	İğneyi doğru şekilde takın.	
	Baskı ayağındaki deliğin etrafındaki alan çizilmiş veya çapak var.	Baskı ayağını değiştirin. Satıcınızla ya da en yakın yetkili servis merkezi ile irtibata geçin.	-
	Mekik çizilmiş ya da üzerinde bir çapak bulunuyor.	Mekiği değiştirin. Satıcınızla ya da en yakın yetkili servis merkezi ile irtibata geçin.	-
Bu makine için özel olarak tasarlanmış masura kullanılmamış.	Yanlış masuralar doğru şekilde çalışmaz. Sadece bu makineye özel tasarlanmış olan masurayı kullanın.	sayfa 22	
Masura ipliği masuraya düzgün bir şekilde sarılmıyor.	İplik masura sargısı iplik kılavuzundan doğru bir şekilde geçmemiş.	İpliği masura sargısı iplik kılavuzundan doğru bir şekilde geçirin.	sayfa 24
	Masura yavaş sarıyor.	Dikiş hızı denetleyicisini (hızın yüksek olabilmesi için) sağa doğru kaydırın.	sayfa 25
	Çekilen iplik masuraya düzgün bir şekilde sarılmamış.	İpliği masuraya beş ya da altı kere saat yönünde sarın.	sayfa 25
Alt iplik düğümleniyor veya kopuyor.	Masura ipliği yanlış takılmış.	Masura ipliğini doğru şekilde takın.	sayfa 27
	Masura çizilmiş ya da üzerinde bir çapak bulunuyor.	Masurayı değiştirin.	-
	İplik düğümlenmiş.	Düğümlenen ipliği çıkarın ve yuvayı temizleyin.	sayfa 174


Belirti	Olası Sebebi	Çözüm	Referans
Alt iplik düğümleniyor veya kopuyor.	Bu makine için özel olarak tasarlanmış masura kullanılmamış.	Yanlış masuralar doğru şekilde çalışmaz. Sadece bu makineye özel tasarlanmış olan masurayı kullanın.	sayfa 22
İplik kumaşın tersine dolanıyor.	Üst iplik düzgün biçimde takılmamış.	Üst ipliği takma işlemini düzgün bir şekilde gerçekleştirin.	sayfa 32
İplik tansiyonu uygun değil.	Üst iplik düzgün biçimde takılmamış.	Üst ipliği takma işlemini düzgün bir şekilde gerçekleştirin. İpliğin, iplik kılavuzu kapağının sol tarafındaki iplik kılavuzu yayının üzerine asıldığından emin olun.	Sayfa 32, sayfa 33
	Masura ipliği yanlış takılmış.	Masura ipliğini doğru şekilde takın.	sayfa 27
	Kumaş, iplik ve iğne kombinasyonu yanlış.	Dikilen kumaşa uygun bir iğne ve iplik seçin.	sayfa 39
	Baskı ayağı tutucu yanlış takılmış.	Baskı ayağı tutucusunu doğru şekilde takın.	sayfa 45
	İplik tansiyonu uygun değil.	Üst ipliğin tansiyonunu ayarlayın.	sayfa 62
	Bu makine için özel olarak tasarlanmış masura kullanılmamış.	Yanlış masuralar doğru şekilde çalışmaz. Sadece bu makineye özel tasarlanmış olan masurayı kullanın.	sayfa 22
Üst iplik çok gergin.	Masura ipliği yanlış takılmış.	Masura ipliğini doğru şekilde takın.	sayfa 27
Kumaş kırışık buruşuyor.	Üst iplik doğru şekilde takılmamış veya masura yanlış takılmış.	Üst ipliği doğru şekilde geçirin ve masura ipliğini düzgün takın.	Sayfa 22, sayfa 31
	Makara yanlış takılmış.	Makarayı doğru şekilde takın.	sayfa 31
	Kumaş, iplik ve iğne kombinasyonu yanlış.	Dikilen kumaşa uygun bir iğne ve iplik seçin.	sayfa 39
	İğne bükülmüş ya da körelmiş.	İğneyi değiştirin.	sayfa 41
	İnce kumaşları dikerken dikiş çok kalın gelmiş.	Dikiş uzunluğunu kısaltın veya sabitleyici malzeme kumaşın altındayken dikiş yapın.	Sayfa 62, sayfa 69
	İplik tansiyonu uygun değil.	Üst ipliğin tansiyonunu ayarlayın.	sayfa 62
Dikişler kayıyor.	Üst iplik düzgün biçimde takılmamış.	Üst ipliği takma işlemini düzgün bir şekilde gerçekleştirin.	sayfa 32
	Kumaş, iplik ve iğne kombinasyonu yanlış.	Dikilen kumaşa uygun bir iğne ve iplik seçin.	sayfa 39
	İğne bükülmüş ya da körelmiş.	İğneyi değiştirin.	sayfa 41


Belirti	Olası Sebebi	Çözüm	Referans
Dikişler kayıyor.	İğne yanlış takılmış.	İğneyi doğru şekilde takın.	sayfa 41
	İğne plakasının altında ya da mekikte toz birikmiş.	İğne plakası kapağını çıkarın ve yuvayı temizleyin.	sayfa 174
Dikiş sırasında yüksek oktavlı bir gürültü duyuluyor.	Dişlilerde veya mekikte toz birikmiş.	Yuvayı temizleyin	sayfa 174
	Üst iplik düzgün biçimde takılmamış.	Üst ipliği takma işlemi düzgün bir şekilde gerçekleştirin.	sayfa 32
	Mekik çizilmiş ya da üzerinde bir çapak bulunuyor.	Mekiği değiştirin. Satıcınızla ya da en yakın yetkili servis merkezi ile irtibata geçin.	-
	Bu makine için özel olarak tasarlanmış masura kullanılmamış.	Yanlış masuralar doğru şekilde çalışmaz. Sadece bu makineye özel tasarlanmış olan masurayı kullanın.	sayfa 22
İplik iğnenin deliğinden geçmiyor.	İğne doğru konuma getirilmemiş.	İğne pozisyonu düğmesine basın.	sayfa 32
	İğne yanlış takılmış.	İğneyi doğru şekilde takın.	sayfa 41
Dikiş doğru şekilde dikilmiyor.	Kullanılmakta olan baskı ayağı dikilmek istenen dikiş tipine uygun değil.	Dikmek istediğiniz dikiş tipine uygun baskı ayağı takın.	sayfa 72
	İplik tansiyonu uygun değil.	Üst ipliğin tansiyonunu ayarlayın.	sayfa 62
	İplik düğümlenmiş örneğin, mekikte.	Düğümlenen ipliği çıkarın. İplik mekikte düğümlenmişse, yuvayı temizleyin.	sayfa 174
Kumaş beslemesi gerçekleşmiyor.	Dişliler alçak konudadır.	Dişli pozisyonu kolunu sağa kaydırın.	sayfa 106
	Seçilen dikiş çok ince.	Dikiş uzunluğunu uzatın.	sayfa 62
	Kullanılmakta olan baskı ayağı dikilmek istenen dikiş tipine uygun değil.	Dikmek istediğiniz dikiş tipine uygun baskı ayağı takın.	sayfa 72
	İplik düğümlenmiş örneğin, mekikte.	Düğümlenen ipliği çıkarın. İplik mekikte düğümlenmişse, yuvayı temizleyin.	sayfa 174
Kumaş ters yönde besleniyor.	Besleme mekanizması hasar görmüş.	Satıcınızla ya da en yakın yetkili servis merkezi ile irtibata geçin.	-
İplik geçirme kolu doğru konuma inmiyor.	İğne doğru konuma getirilmemiş.	İğne pozisyonu düğmesine basın.	sayfa 32
Dikiş lambası yanmıyor.	Dikiş lambası hasar görmüş.	Satıcınızla ya da en yakın yetkili servis merkezi ile irtibata geçin.	-
	Makine açık değil.	Makineyi açın.	sayfa 17
LCD'de bir şey görünmüyor.	LCD parlaklığı çok açık veya çok karanlık.	LCD parlaklığını ayarlayın.	sayfa 185


Belirti	Olası Sebebi	Çözüm	Referans
Nakış düğmesine basıldığında makine çalışmıyor.	Nakış ünitesi takılı değildir.	Nakış ünitesini takın.	sayfa 141
Nakış ünitesi hareket etmiyor	Desen seçili değildir.	Bir desen seçin.	sayfa 150
	Nakit ünitesi doğru bir şekilde kurulmamış.	Nakış ünitesini doğru bir şekilde kurun.	sayfa 141
Nakış düzgün işlenmiyor.	Kumaş nakış çerçevesi üzerine tam olarak gerilmemiş. Kumaş gevşek duruyor.	Taban kumaşını nakış çerçevesi üzerine düzgün bir şekilde gerin.	sayfa 145
	Sabitleyici malzeme takılı değil.	Nakış için mutlaka sabitleyici malzeme kullanın.	sayfa 144
	İplik dolanmış ve mekik, vs. tıkanmıştır.	Düğümlenen ipliği çıkarın. Mekik tıkanıldığında, yuvayı temizleyin.	sayfa 174
	İplik tansiyonu uygun değil.	Üst ipliğin tansiyonunu ayarlayın.	sayfa 163
	Üst iplik düzgün biçimde takılmamış.	Üst ipliği takma işlemini düzgün bir şekilde gerçekleştirin. İpliğin, iplik kılavuzu kapağının sol tarafındaki iplik kılavuzu yayının üzerine asıldığından emin olun.	sayfa 32, sayfa 33
	Masura ipliği yanlış takılmış.	Masura ipliğini doğru şekilde takın.	sayfa 27
	Taşıyıcı ya da nakış çerçevesi yakınında nesnelere var.	Nakış ünitesi taşıyıcısı ya da nakış çerçevesine herhangi bir nesne değerse, desenin hizası bozulur. Nakış çerçevesinin hareket alanına herhangi bir nesne koymayın.	sayfa 142
	Nakış çerçevesinden çıkan malzemeler sorun yaratıyor.	Nakış çerçevesinden çıkan malzemelerin sorun yaratmaması için kumaşı çerçeve üzerinde bir kez daha gerdirin, deseni döndürün ve nakışı işleyin.	-
	Ağır bir kumaş işleniyor ve kumaş masadan sarkıyor.	Masadan sarkan bir kumaş işlendiğinde, nakış ünitesi hareketi bozulacaktır. Kumaşı, nakış işlerken destekleyin.	-
	Kumaş sıkışıyor. Sıkışmış durumda.	Dikiş makinesini durdurun ve kumaşı düzgünce yerleştirin.	-
Nakış işlendiği sırada nakış çerçevesi çıkarılıp ya da takılırken, taşıyıcı hareket ediyor.	Taşıyıcı, işlem boyunca hareket ediyor ise desen yanlış hizalanmış olabilir. Nakış çerçevesini takarken yada çıkarırken dikkat edin.	-	









Hata mesajları

Hatalı işlemler gerçekleştirildiğinde, LCD ekranında işlemle ilgili mesaj ve öneri gösterilir. Görüntüleri takip edin. **CLOSE** tuşuna basarsanız ya da hata mesajı görüntüleniyorken işi doğru biçimde gerçekleştirirseniz, mesaj kaybolur.

Hayır	Hata Mesajı	Olası Sebebi
1	❗ Can not recognize the data. The data may be corrupted.	Seçilen desenin verisi bozulmuş olabilir.
2	❗ Cannot sew on this screen.	Dikiş LCD ekranı dışındaki bir LCD ekranda, başlat/durdur yada geri/takviye dikiş tuşundan herhangi birine basılmıştır.
3	❗ Change the speed controller mode to "OFF".	Dikiş hızı denetleyicisini kullanarak dikiş genişliğini ayarlamak için gereken ayar "ON" (Açık) konumundayken pedalı takmadan başlat/durdur düğmesine basılmış. Dikiş kalınlık kontrol özelliğinin kullanılmayacağı bir desen seçtiniz. (sayfa 107)
4	❗ Change to the single needle mode, and replace the needle. CANCEL 	Çift iğne ile dikilemeyen bir desen seçiliyken çift iğne ayarı seçilmiştir.
5	❗ Check and rethread the upper thread.	Üst iplik koptu. Üst iplik düzgün takılmadı. Üst iplik dışarı çıktı. DİKKAT Makineye tekrar iplik takmayı unutmayın. Makineye tekrar iplik takmadan ❶ (Başlat/durdur) düğmesine basarsanız, iplik tansiyonu yanlış ayarlanabilir veya iğne kırılarak yaralanmalara yol açabilir.
6	❗ Data volume is too large for this pattern.	Özel dikişim fonksiyonu ile çok fazla işaret noktası olan bir desen oluşturduunuz.
7	Deleting...	Nakiş işleme düzenleme durumunda iken dikiş makinesi daha önceden kaydedilmiş deseni siler.
8	❗ Disconnect the foot controller.	Pedal takılı durumdayken başlat/durdur düğmesine basılmıştır. Nakiş işlerken pedalı kullandınız.

Hayır	Hata Mesajı	Olası Sebebi
9	❗ Do not send a USB transmission while embroidering.	Nakış işleme sırasında veri, bağlı bilgisayara takılı "Çıkartılabilir Disk"e yazdırılır ya da "Çıkartılabilir Disk"ten silinir.
10	❗ Finish editing the pattern before sewing the pattern.	Özel Dikişim fonksiyonu ile yapılan düzeltme işlemi tamamlanmadan önce, Başlat/durdur tuşuna basılmış.
11	❗ Insert an embroidery card.	Kart takılı değil iken, LCD üzerinde  tuşuna basılır.
12	❗ Lift the buttonhole lever.	İlik, punteriz veya yamama dikişi haricinde bir dikiş seçilmiş ve ilik kolu alçak konumdayken başlat/durdur düğmesine basılmış.
13	❗ Lower the presser foot lever.	Baskı ayağı kaldırıldığında, başlat/durdur düğmesi, geri/takviye dikiş düğmesi veya iplik bıçağı düğmesine basılmış.
14	❗ Lower the buttonhole lever.	İlik, punteriz veya yamama dikişi haricinde bir dikiş seçilmiş ve ilik kolu alçak konumdayken başlat/durdur düğmesine basılmış.
15	❗ No more stitches can be combined.	70'ten fazla dekoratif dikiş, saten dikişi, çapraz dikiş ya da birleştirilmiş yardımcı dikişleri birleştirdiniz.
16	❗ Not enough available memory. Delete another pattern?	Hafıza dolu ve desen depolanamadı.
17	❗ OK to delete the selected pattern?	Bir desen seçildiğinde geri tuşuna veya nakış tuşuna bastınız veya bir dikiş seçildiğinde yardımcı dikiş tuşuna bastınız.

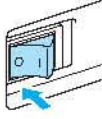
Hayır	Hata Mesajı	Olası Sebebi
18	ⓘ OK to save the current settings?	Dikiş desen ayarlarını değiştirdiniz ve sonra manüel hafıza tuşuna basarak kaydetmek istediniz.
19	ⓘ Press the needle position button to raise the needle.	İğne düştüğünde nakış deseni seçtiniz ya da yerleşimi değiştirdiniz. İğne indirilirken makine açılır ve nakış ünitesi takılır.
20	ⓘ Raise presser foot lever.	Nakış ayağı düşükken nakış ünitesini başlatmayı denediniz.
21	ⓘ Reduce the number of patterns. Only up to 12 patterns can be handled.	"Çıkartılabilir Disk"te 13 ya da daha fazla desen olduğunda, bir desen geri çağrılır.
22	ⓘ Retrieve the pattern.	Makinenin hafızasına kayıtlı olan veya  (Çağırma) tuşuna basılmadan USB bağlantısından girilen bir deseni seçtikten sonra başlat/durdur düğmesine basıldı.
23	ⓘ Return the bobbin winding shaft to left.	Masura sarma mili sağa doğru hareket ettirilirken geri/takviye dikiş düğmesi, iğne pozisyonu düğmesine veya iplik bıçağı düğmesine basılmış.
24	Saving...	Bir desen kaydedilmektedir.
25	ⓘ Select a pattern.	Herhangi bir desen seçilmediğinde, başlat/durdur düğmesine veya geri/takviye dikiş düğmesine basılmış.
26	ⓘ The bobbin thread is running out.	Bobin ipliği bitti. Küçük masura ipliği kalır.

Hayır	Hata Mesajı	Olası Sebebi
27	 The carriage of the embroidery unit will move.	Nakış ünitesi takıldığında.
28	 The pattern is too large for the embroidery frame.	Çerçeveye uygun olmayan birçok karakter koydunuz.
29	 The safety device has been activated.	Üst iplik mekik etrafında dolandığından, iğne eğildiğinden ve iğne plakasına çarptığından vb. makine durmaktadır (Sayfa 176'e bakın).
30	 This button does not operate when the embroidery unit is attached.	Nakış ünitesi takılıken kullanılmayan bir fonksiyon denediniz.
31	 This embroidery card can not be used on this machine.	Makinenizle uyumlu olmayan bir Nakış Hafıza Kartı takıldı. <ul style="list-style-type: none"> • Bu makine bazı lisanslı tasarımları okunmayabilir. • Geçersiz bir kart formatındaki tasarımlar bu makine tarafından okunmayabilir. • Makinenizle uyumlu olmayan ilmek boyutunda kayıtlı tasarım verisi seçildi.
32	 This key does not operate when the embroidery unit is attached.	Nakış ünitesi takılı iken yardımcı dikiş tuşuna ya da geri/takviye dikiş düğmesine basıldı.
33	 This pattern cannot be used.	Başka bir makine için indirilen deseni çağırdınız.
34	 Turn off the machine, and attach the embroidery unit.	Nakış ünitesinin takılı olmadığı sırada, nakış işleme modunda başlat/durdur tuşu, nakış işleme tuşu ya da hafıza tuşuna basılmış. Nakış ünitesi takılı değilken nakış düğmesine basıldı.
35	Winding bobbin thread...	Masura sarıcı, masurayı sarmaktadır.

LCD'nin ayarlanması

Dikiş makinesi açıldığında, LCD üzerinde herhangi bir şey görünmez ise, LCD'nin parlaklığı ya çok açık ya da çok koyudur. Bu gibi bir durumda aşağıdaki işlemleri yapın.

1 Dikiş makinesini kapatın.



2 (Ayar) tuşu dışında herhangi bir çalışma paneli tuşuna basarken elektrik verin.



3 - ya da + tuşuna basın.



4 Dikiş makinesini kapatın ve ardından tekrar açın.

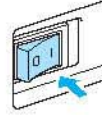
Çalışma uyarı sinyali

Tuşlara her bastığınızda bir uyarı sinyali duyulur. Yanlış bir işlem gerçekleştirildiğinde, iki ya da dört bip sesi duyarsınız.

- **Bir tuş basılırsa (doğru işlem)**
Tek bip sesi duyulur.
- **Yanlış bir işlem yapılırsa**
İki ya da dört bip sesi duyulur.

- **Örneğin iplik düğümlenip makine kilitlenirse**
Dikiş makinesi dört saniye boyunca bipler ve makine otomatik olarak durur. Hatanın sebebini kontrol edin ve dikiş dikmeye devam etmeden önce hatayı giderin.
- **Çalışma uyarı sinyalinin iptal edilmesi**
Dikiş makinesi satın alındığında, çalışma paneli tuşuna her basıldığında bip sinyali verecek şekilde ayarlanır. Bu ayar, makine bip sinyali vermeyecek şekilde değiştirilebilir.

1 Dikiş makinesini açın.



► LCD açılır.

2 Çalışma panelinde (Ayar) tuşuna basın.



► Ayarlar ekranı görünür.

3 > (Sonraki sayfa) tuşuna iki kez basın.

4 Sesli uyarı için OFF üzerine basın.



► Bip ayarlarını değiştirme ekranı görünür.

5 (Geri) tuşuna basın.



► Başlangıç dikiş ekranı tekrar görünür.

Makinenizin Yazılımının Yükseltilmesi

Dikiş makinenize ait yazılım yükseltmelerini indirmek için bir bilgisayar kullanabilirsiniz. Mevcut güncellemelere ait duyurular için "<http://solutions.brother.com>" internet sitesini ziyaret edin.



Not

- İnternet sitemizden bu model için olan güncelleme dosyasını indirin. Başka bir modelin güncelleme dosyası indirilemez.
- Dikiş makinesi yazılımının sürümünü nasıl kontrol edeceğinizi öğrenmek için "Makine ayarlarının değiştirilmesi" (sayfa 18) başlıklı bölüme bakın.

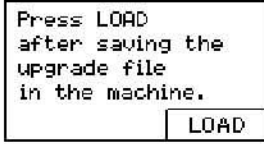


Not

- Eğer yazılımı güncellerseniz, dikiş makinesine kaydedilen nakış deseni silinmeyecektir.
- Yazılım yükseltme işlemi esnasında, bir tuşa basıldığında sesli ikaz çalışmayacaktır.

1 (Ayarlar) tuşuna basılı tutarak, makineyi açın.

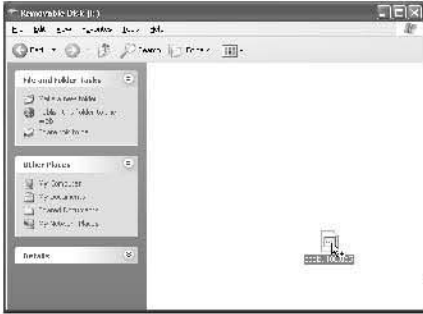
- Aşağıdaki ekran görünür.



2 USB kablo konektörünü bilgisayar ve makine üzerindeki ilgili USB porta takın.

- Bilgisayarda "Çıkarılabilir Disk" simgesi görünür.

3 Yükseltme dosyasını "Çıkarılabilir Disk"e kopyalayın.



- "PC'ye bağlandı. USB kablosunu çıkartmayın." mesajı görüntülenir.

4 (1.) adımdaki ekran tekrar çıkarsa, [LOAD] tuşuna basın.

- "Yükseltme dosyası kaydediliyor. Güç düğmesini KAPATMAYIN." mesajı görülür.

5 Bir sonraki ekran açıldığında, yükseltme işlemi tamamlanmıştır.



Not

- Bir hata oluşursa, hata mesajı görüntülenir. Böyle bir durumda makineyi kapatın ve adım (1)'den itibaren prosedürü tekrarlayın.

6 USB medyayı çıkarın ve makineyi kapatıp açın.

A

ajur	115
ajurlu dikiş	114
aksesuarlar	9, 10
alfanumerik karakterlerin seçimi	154
ana elektrik düğmesi	12
aplike	101
aplike desen seçimi	159
aplike dikiş	101
ayar tuşu	14

B

bağlantı karakter desenleri	164
bakım	174
baskı ayağı	12
baskı ayağı kolu	11
baskı ayağı tutucu	12, 45
baskı ayağı tutucusunu takma	45
baskı ayağı tutucusunun çıkarılması	45
baskı ayağı tutucusunun çıkarılması	45
baskı ayağı tutucusunun çıkarılması	45
baskı ayağının değiştirilmesi	43
baskı ayağının değiştirilmesi	43
Başlat/durdur düğmesi	13
bip	185
birleşen yer dikişi	101, 114
birleştirme	119
bobin ağı	9, 24
bobin başlığı	9, 23, 32
boyut	123
büzgü	117
büzgü dikiş	114

C

Cırt bantları	69
---------------------	----

Ç

çalışma paneli	11, 14
çalışma problemleri	176
çalışma problemlerinin giderilmesi	176
çalışma tuşları	14
çalışma uyarı sinyali	185
çalıştırma düğmeleri	11, 13
çapraz dikişler	51, 122
çerçeve desen seçimi	155
çift iğne	9
çift iğne dikişi	36

D

dekoratif dikişler ve desenler	122
deneme dikişi	68
desen boyutu	123
desen çağırma	129, 169

desen çağırma	129, 169
desen dikişi	122, 123
desen hizalama	125
desen kombinasyonları	126
desen nakış	157
desen tekrarlama	127
desenin yeniden hizalanması	125
desenleri birleştirme	126
desenlerin kaydedilmesi	129, 169
desenlerin kaydedilmesi	129
desenlerin silinmesi	130
dikiş ayarları	72
dikiş desenlerinin tasarlanması	131
dikiş genişliği ayarlama	61, 107
dikiş genişliğinin ayarlanması	61
dikiş güvenliği	57
dikiş hızı denetleyici	13
dikiş makinesi yardım tuşu	14
dikiş seçimi	51
dikiş sökücü	9
dikiş uzunluğu ayarlaması	62
dikiş uzunluğunun ayarlanması	62
dikiş yönünün değiştirilmesi	68
dikiş yönünün değiştirilmesi	68
dikişin ikizlenmesi	66
dikişlerin seçilmesi	51
dişli pozisyonu kolu	12
dişliler	12
dokunmatik panel	14
düğme dikişi	92
düz dikiş	72, 82, 94
düz ilmek dikişi	101
düz yatak aparatı	11
düzgün dikiş payı	70

E

elastik bant	99
elektrik düğmesi	12, 17
esnek dikiş	99
esnek kumaşlar	99

F

fisto dikiş	114, 116
fiş	17

G

gelişigüzel kapitone dikiş	103
genel dikiş prosedürleri	50
geri tuşu	14
gizli dikişler	94
gizli kenar bastırma dikişi	84
göz açıcı	9, 90, 113
gözlü dikiş	113
güç besleme jakı	12, 17

güç kablosu	17
güvenlik talimatları	1

H

hafıza tuşu	14
hata mesajları	181
hava girişi	12
hızlı başvuru kılavuzu.....	9

I

ızgaralı kağıt seti	9
---------------------------	---

i

iğne değişimi	41
iğne kontrolü	40
iğne konumlandırma düğmesi	13
iğne konumu, değiştirme	83
iğne mili iplik kılavuzu	12
iğne plakası.....	12
iğne plakası işareti	70
iğne plakası kapağı	12
iğne seti	9
iğneler	39
iğnenin değiştirilmesi	41
iğnenin durumu	40
iğnenin seçilmesi	39
iğneye iplik geçirme.....	31
iğneye manuel olarak iplik geçirme	36
ilave makara pimi	9, 36
ilik dikişi	87, 88
ilik kolu	12
ilmek dikişi	103
ince kumaşlar	69
iplik makarası	31
iplikmakaraları.....	31
iplik geçirme.....	31
iplik geçirme kolu.....	11
iplik kesici	11
iplik kesici düğmesi	13, 59
iplik kesme	59
iplik kesme	59
iplik kılavuz diski.....	12, 34
iplik kılavuz kapağı.....	11, 24, 33
iplik kılavuzu	11, 24, 33
iplik takma	31
iplik tansiyonu ayarlama	62, 163
iplik tansiyonunun ayarlanması	62, 163
ipuçları	68
isteğe bağlı aksesuarlar	10
işlemler.....	21

K

kabuk plise dikişi	118
kalın kumaşlar	68
kanat iğne	119
kapitone.....	104
kapitone dikiş	101
kapitone kılavuzu	105
kapitone stippling	101
karakter boşluğu	124

kasnak(volan).....	12
kaydedilmiş desenin silinmesi	130
kıvrımlı dikiş	68
kol	12
kumaşın konumlandırılması	54
kumaşın konumlandırılması	54

L

LCD	18, 151
LCD düğmesi	152
LCD işlemleri	18
LCD mesajları	181

M

makine yüzeyinin temizlenmesi	174
makine yüzeyinin temizlenmesi	174
makinenin açılması/kapatılması	16
manşetler	46
manuel iplik geçirme	36
masura	22
masura ipi, yukarı çekme	29
masura ipliğinin yukarı çekilmesi	29
masura kapağı	12
masura kurma	27
masura sarıcı	11
masura sarıcı	22
masura sarıcı yatağı	26
masura sarma.....	22
masura sarma iplik kılavuzu	11, 24
masuranın takılması	27
masuraya iplik takılması	22
mekik çıkarma	174

N

nakış	136, 157
nakış adımları	137
nakış ayağının çıkarılması	140
nakış ayağının takılması	138
nakış çerçevesi.....	145
nakış çerçevesinin çıkarılması	149
nakış çerçevesinin takılması.....	148
nakış deseni	157
nakış deseni seçimi	150
nakış deseni tipleri	150
nakış desenlerinin seçimi	150
nakış hazırlıkları	136
nakış hizalayıcı	146
nakış ipliği	136
nakış karakteri seçimi.....	154
nakış kartı	156
nakış kartı yuvası	12, 156
nakış masura ipliği	9
nakış setleri	9
nakış tuşu	14
nakış ünitesi konektör yuvası	11
nakış ünitesinin çıkarılması	143
nakış ünitesinin takılması	141
nakış verisi	168
nakış durdurmak	166

O

otomatik iplik kesme	65
otomatik ters/takviye dikişler	64

Ö

önceki sayfa tuşu	14
önden görünüm	11
özel dikişim	131
özel dikişler	131
özellikler	18

P

pantolon bacakları	46
paralel dikişler	36
pedal	9, 56
pedal jakı	12
punteriz dikişi	108

S

sabitleyici malzeme	144
sabitleyici malzemeyi takma	144
saten dikiş uzunluklarının değiştirilmesi	124
saten dikişler	122
serbest bırakma düğmesi	143
serbest hareketli kapitone	106
serbest kol dikişi	46
sesli ikaz	185
sonraki sayfa tuşu	14
sorun giderme	176
stippling	101
sürfile dikişler	78
süsleme dikişi	119

T

takviye dikişleri	57, 108
tansiyon açma kolu	11, 34
tasarım örnekleri	134
tasarım örnekleri	134
tekrarlayan desenler	127
temel dikiş	50
temel dikiş bilgileri	50
temizleme fırçası	9
temizlik	174
ters(geri) dikiş	57
ters(geri)/takviye dikiş düğmesi	13, 58
teyel dikiş	82
tornavida	9

U

USB bağlantı noktası konektörü	170
USB kablosu	170
uzatma tablası	46

Ü

üçlü esnek dikiş	82, 99, 108
üst ipliğin takılması	31
üst iplik	31
üst iplik makarası	31
üst iplik tansiyonu	62, 163

Y

yama	103
yama	111
yama dikiş	108
yan kesici	80
yardım tuşu	14
yardımcı dikiş seçme ekranı	18
yardımcı dikiş tuşu	14
yardımcı dikişler	72, 76
yeniden dikme	165
yerleşim ayarlama	161
yerleşimin ayarlanması	161
yerli iplik	136, 152
yıpranmayı önleme	78
yuva	174
yuvanın temizlenmesi	174

Z

zigzag dikişler	79, 99, 101
zigzag genişliği ayarı	61

Türkçe
XE3848-101 2
Türkiye'de Basılmıştır.